

目次

武夷文化研究

- 朱熹与陆九渊论心知之异 张品端, 林建峰 (1)
武夷茶商标的文化特点研究
..... 陈兴华, 陈章群, 牟飞茹, 等 (6)

政治·历史研究

- 罗尔斯顿生态哲学思想的实践维度与当代启示
..... 张迪 (11)
解放战争时期党对农民的思想教育及启示
..... 李颖 (15)
浅析公共治理视阈下和谐警民关系的构建
..... 余蕊 (19)
宋夏战争对仁宗朝奏议的影响 赵静, 郭艳华 (25)

文学·语言研究

- 论迟子建散文叙说的三种内质 吴长宝 (29)
周必大女性墓志铭中的女性形象 魏琼琼 (33)
从美学角度看《诗经》中叠词的翻译 王闽汕 (39)
基于平行语料库的话剧《茶馆》中感叹词的英译
——从关联理论的角度 张小胜, 郭妮 (42)

心理学研究

- 大学生元情绪与心理弹性的关系研究
..... 林敏, 余玲娟, 张晶晶 (47)

武夷学院学报



国际标准刊号: ISSN 1674-2109

国内统一刊号: CN 35-1293/G4

第34卷 总第132期
2015年 第10期(月刊)

编辑委员会

- 顾问: 付贤智 黄汉升
 兰思仁 杨江帆
主任: 李宝银
副主任: 吴承祯 刘用麟 (常务)
编委: (以姓氏笔画为序)
 卢道明 刘用麟
 李宝银 李远华
 吴承祯 陈良壁
 陈 铎 陈荣村
 沈慧芳 杨 升
 林 超 郑细鸣
 郑向敏 郭翠莲
 郭 萌 徐颖惠
 路善全 蔡明田

编辑部

- 主 编: 李宝银
副 主 编: 刘用麟 (常务)
 沈慧芳
责任编辑: 陈 果 刘朝霞
 叶丽娜 华伟平
 陈 虹 林建峰
英文审译: 陆 刚

期刊基本参数: CN 35-1293/G4*1982*m*A4*112*ZH*P*¥8.00*600*25*2015-10

JOURNAL OF WUYI UNIVERSITY



大学生品行问题倾向和心理韧性的关系研究
 吴文娟 (52)

农村大学生就业心理问题及其对策研究
 魏晓芬, 陈国创 (56)

近三十年我国大学生心理健康教育工作历史、现状与
 对策研究综述 潘 曦, 陈少平 (59)

教育·教学研究

应用型本科院校大学生创业能力培养模式的思考
 晏 杰, 杨建友, 陈 静 (67)

新建本科院校学生就业价值取向变化特点及引导路径探析
 顾京慧, 刘廉明, 习恒珍 (70)

高校贫困生多维动态认定体系的构建
 杨 硕, 翁 谦 (74)

高校大学生服务基层志愿者项目的可持续发展问题研究
 邹 莹 (77)

高校辅导员思想政治教育方法创新研究 钱从明 (81)

微探“为民、务实、清廉”引领大学生党员培育
 郑洪辉, 杨 汉 (86)

视觉文化背景下的学前儿童美术教育问题与对策
 吴丽芳 (89)

台海两岸跨文化交际学教学比较研究 席 颖 (94)

大学英语四级考试翻译题型改革引发的思考
 黄 涛 (98)

评注式翻译教学法下的本科翻译教学目标转向
 高 远 (102)

提升历史教学素养 驱动教学创新
 ——从三环、六元教学模式的实践说起 陈孝敏 (106)

朱熹与陆九渊论心知之异

张品端¹, 林建峰²

(1.武夷学院 朱子学研究中心, 福建 武夷山 354300; 2.武夷学院 学报编辑部, 福建 武夷山 354300)

摘要:朱熹与陆九渊都是南宋著名的理学家。在心、理问题上,陆九渊主“心即是理”,以心为本体,故不必到心外去求理;朱熹主“性即是理”,以理为本体,视心为认识主体,故必须到心外去求理。在认知方面,陆九渊认为,为学之道即在于明此心而后力行之。“格物致知”即是本心向外的践履。朱熹言格物穷理,又认为“理具于心,故要致吾心之知”,“格物致知”即是向外求其理,而致吾心之知。

关键词:朱熹;陆九渊;心与理;格物致知;相异

中图分类号:B244.7 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0001-05

南宋淳熙三年(1175)五月,在信州举行的鹅湖之会,能有三大学派(朱学、陆学、吕学)参加,是当时的一次重要学术会议。它因此最能体现当时道学中朱熹(元晦)与陆九渊(象山)的不同。赴会前,陆九渊和他的哥哥陆九龄的诗中有两句“易简工夫终久大,支离事业竞浮沉”^{[1]卷 24.鹅湖和教授兄韵}。陆氏认为自己的为学方法是正确的,曾在一封信中写道:“为学不当无日新,《易》赞《乾坤》之简易,曰:‘易知易从,有亲有功,可久可大。’然则学无二事,无二道,根本苟立,保养不替,自然日新。所谓可久可大者,不出简易而已。”^{[1]卷 5.与高应朝}他又说:“古人教人,不过存心,求放心。此心之良,人所固有,……日夕保养灌溉,使之畅茂条达……此乃为学之门,进德之地。”^{[1]卷 5.与舒西美书}朱熹则认为“论先后以致知为先,论轻重以力行为重。”^{[2]卷 9}他说:“故君子尊德性而道学问。尊者,恭敬奉持之意。德性者,吾所以受于天之正理。道,由也。……尊德性,所以存心而极乎道体之大也。道问学,所以致知而尽乎道体之细也。

二者修德凝道之大端也。”^{[3]中庸章句}

朱陆俩人,陆氏认为“存心”“求放心”是“为学之门,进德之地”,且“穷理是穷这个理,尽性是尽这个性,至命是至这个命”。而朱氏则认为“尊德性”与“道问学”二者,即“存心”、“致知”二者是修德凝道之大端。可以看出,从总体本归来说,朱陆是一致的;从发用方式说,他们之间是不同的。以下从两方面说明其相异。

据随陆九渊参加“鹅湖之会”的朱亨道记述:“鹅湖之会,论及教人,元晦之意,欲令人泛观博览,而后归之约;二陆之意,欲先发明人之本心,而后使之博览。朱以陆之教人为太简,陆以朱之教人为支离,此颇不合。”^{[4]槐堂诸儒学案}这些表征可体现朱陆思想的特点确实各有不同,那么,就其本质特征有什么不同呢?得先看他们的宇宙观。

陆九渊强调“简易工夫”,他说:“宇宙便是吾心,吾心便是宇宙。千万世之前有圣人出焉,同此心,同此理也;……东南西北海有圣人出焉,同此心,同此理也。”^{[1]卷 22.杂说}又说:“宇宙内事,是已分内事;已分内事,是宇宙内事。”^{[1]卷 22.杂说}“人皆具有是心,心皆具是

收稿日期:2015-09-06

基金项目:福建省高校服务海西建设重点项目(B051);
2014年福建省中青年教育科研项目(社科A类)(JAS14303)。

作者简介:张品端(1955-),男,汉族,研究员,主要研究方向:朱子学、武夷文化。

理,心即理也。所谓贵乎学者,为其欲穷其理,尽此心也。”^{[1]卷 11:与李宰书}陆九渊就把宇宙和心等同起来,把“心”看成是无所不包的实体,得出了“万物森然于方寸之间”^{[1]卷 34}的结论。于是,“心”就成了万物的本原:“心之所为,犹之能生之物”。^{[1]卷 19}

陆九渊心学只承认有一个心的世界,不重视形而上下之分,不讲体用之别,专就心上说。他认为,心无所谓体用,心就是理,心就是宇宙,上下内外都只是一个心。故其哲学体系中无气的地位。陆学虽讲心与理一,但不讲气,把气当作了理,最终其心与理不合。可见是否讲气,是朱陆之学的一个重要区别。

陆氏又将“心即理”这个基本命题推演到认识论。他说:“心之体甚大,若能尽我之心,便与天同。为学只是理会此。”^{[1]卷 35}他认为“心”是一个无所不包,无所不能,从千百载圣贤到妇人童子,人人都具有“自我主宰”。他把一切是非、善恶、美丑这些准则,全都归属于“心”,归属于“心”的自我观照。他认为,为学明理,只要“存心”“养心”“求放心”,做这些“易简工夫”就行了。所以,陆九渊说:“然则学无二事,无二道,根本立,保养不替,自然日新,所以可久可大者,不出简易而已。”^{[1]卷 5}可见,陆九渊的认识论就是反省内求的道德修养论。

实际上,陆九渊的所谓“简易工夫”,就是他所说的,“发明本心”(即“存心”、“养心”、“求放心”)。这自然是从“心即理”、“天之所与,非由外铄”等观点推衍出来的。如说“人孰无心,道不外索,患在戕贼之耳,放失之耳。古人教人,不过存心、养心、求放心。”^{[1]卷 5}至于这种存养本心的道德修养工夫如何进行,陆九渊明确指出,在于“切我自反省、自我认识的过程。它不需要接触客观事物,只需要主体意识对“心”这一伦理道德的精神实体作整体明了,就能达到一悟百悟、一切皆悟的道德境界。这样,即在瞬间完成了人的认识过程。陆九渊的这种“发明本心”,就如同“顿悟”之方法。

在为学方面,陆九渊还倡导“知本”,也就是“知心”。他说:“学苟知本、六经皆我注脚。”^{[1]卷 34}所以,他提倡“六经注我”,也就是说六经都是注释我心,我心本与六经相通相合、互为注脚,就不必再去用著述来表示。因此,他留下的著作很少。

朱熹不是这样,他在宇宙论中提出“理”与“气”,

是分别从周(敦颐)、张(载)、二程(颢、颐)吸取理论营养,构成其形而上学系统的。从《太极图说》那里,朱熹对“无极而太极”进行了阐述。他说:“周子之所以谓之无极,正以其无方所,无形状,以为在无物之前,而未尝不立于有物之后。”^{[5]卷 36}朱熹认为,有理即有气,它们之间,浑成一体,“动静无端,阴阳无始”^{[2]卷 94},气之动者流行而为阳气,气之静者凝聚而为阴气。轻清的阳气散发而为天,重浊的阴气凝聚在中央,乃成为地。天地的中间又充满着气,其气不同,轻清不如天,重浊不如地,随着高低而有各种不同的轻清重浊的差别。他又阐述:“无极之真,二五之精(二指阴阳二气,五指水、木、火、金、土五行),妙合而凝。乾道成男,坤道成女,二气交感,化生万物,万物生生而变化无穷焉。”^{[6]太极图说解}这里不但概说了人类产生的原始,又从气化形生,显出宇宙运行,生生不已的情景。

朱熹为了使他的哲学体系更加完整,又将这个理气的宇宙论,据以阐述人生,进一步形成心性论。下面来看他的心性论。

朱熹论性,依据《中庸》进行阐述。他承袭孟子的性善说注解“天命之谓性”这句时说:“命,犹令也。性,即理也。天以阴阳五行化生万物,气以形成,而理亦赋焉,犹命令也。于是人物之生,因各得其所赋之理,以为健顺五常之德(乾健、坤顺和仁义礼智信之德),所谓性也。”^{[3]中庸章句}从以上可知,命为天地之理,性为人物之理。在天谓之命,在人谓之性。他又说:“伊川言:天所赋为命,物所受为性。理一也,自天之所赋与万物言之,故谓之命;以人物之所禀受于天言之,故谓之性。”^{[2]卷 95}总的来说,从人的本然之性言,性是天理,即孟子的“浑然一体”的绝对的善。我们可以讲这个善是抽象的性,是与人的形气不相关的那个性。浑然一体,本难名状,其中包含万理。在朱熹那里,万理当中最主要的是仁、义、礼、智四者,他又把孟子的“四端”(恻隐、羞恶、辞让、是非)之说与之相对应。而朱熹进行大论特论的另外一种性,即气质之性。从人的气质之性言,它是天地之理堕在气中时形成的那种性。在实际中,那种性随着万物的具体不同,便有正、偏、通、塞,千差万别。人类之性(本然之性)相互之间无差别,是至善的。但堕入气质时,纯粹之理便为气质所拘,因而随着气质的不同,就具有各自差异的性(气质之性),就有善恶的

区别。这样的论述,在孟子那里没有,在陆九渊那里亦没事出现,而是愈谈愈远了。从陆氏“心即理”的命题看是远,若从实际发用看,有许多行不通的事,不是如陆氏所说的那样:“道遍满天下,无些小空阙;……但是人自有病,与他间隔了。”^{[4]象山学案}孟子说的“尽其心者,知其性;知其性,则知天矣。”^{[3]孟子集注}陆氏简易地认为:“心之体甚大,若能尽我之心,便与天同,为学只是理会此。”^{[1]卷 35:语录}这样,我们就要问:“心之体甚大”如何大?大得怎样?“尽我之心”如何尽?为学要理会这些,怎么理会?陆九渊对此谈的,只限于“尊德性”而已,至于怎么“尊”?如何做?这些属“道问学”的事,陆氏谈论的不多,才保持其“易简”。所以,在“道问学”方面,陆氏只能把人引入内心观照之路向。

朱熹在“尊德性”的论述上与陆氏是一致的。尽管在鹅湖之会中两人“相与剧论”,但在会后,朱熹仍是说:“然其好处,自不可掩覆。”^{[5]卷 4}又说:“学者于此固当以尊德性为主,然于道问学亦不可不尽其力。要当使之以有以交相滋益,互相发明,则自然该贯通,达而于道体之全,无欠缺处矣。”^{[5]卷 74:玉山讲义}可见,在尊德性的目标方面,本质上没有分别,而“道问学”才是他们大异其趣之处。

朱熹是怎么论述大家所讲的“心”呢?由于科学水平的限制,自古以来,认为“心”是主宰人的精神活动的器官,把它纳入道德伦理范畴来讨论,来运用。按照朱熹的理论:“心”分为两种:一为物质的心,一为精神的非物质的心。他说:“如肺、肝、五脏之心,却是实有一物。若今学者所论操存舍亡之心,则自是神明莫测。故五脏之心受病,则可用药补之;这个心则非菖蒲、茯苓所可补也。”^{[2]卷 5}又说:“自古圣贤相传,只是理会一个心。”^{[2]卷 20}于是,朱熹进而提出张载的“心统性情”说,并论述十分精辟。他说:“性以理言,情乃发用处,心即管摄性情者也”,“心、性、理,拈着一个,则都贯穿。”^{[2]卷 5}朱熹还将三者分开说:“性便是心之所有之理”,“心便是理之所会之地”,“性是理,心是包含该载,敷散发用底。”^{[2]卷 5}心、性、理三者的关系,朱熹认为“心者,人之神明,所以具众理而应万事者也。”^{[3]孟子集注}从发用方面说:“夫‘寂然不动’,是性,‘感而遂通’是情。”^{[2]卷 59}于是,他引申说:“心之为物,实主于身。其体,则有仁义礼智之性;其用,则有恻隐、羞恶、辞让、

是非之情。”^{[2]卷 27}他明确指出性为心之体,情为心之用。比喻这三者的关系时,朱熹说:“心如水,性犹水之静,情则水之流。水决不存于静水和流水之外”^{[7]卷 1}。从而类比指出:心存在于性、情之中,决不在性、情之外。

从上可概括而言,朱熹哲学的宇宙论是以理、气形成为其理论构架,又以心性论作为人生哲学的中心内容,所用的是理性分析的思维方式。这比起传统的纯直觉内向观照方式,显出其哲学构思的创新与理论思维的发展。他的理论与前人不同,就在于认识到:“大抵圣人之学,本心以穷理,而顺理以应物。”^{[5]卷 67:观心说}“若尽心云者则格物穷理,廓然贯通,而有以极夫心之所具之理也。”那么怎样“尽心”才能“极夫心之所具之理”呢?他所论的各项心学工夫,如其言静言敬,言涵养省察,都是为着体现他的心性论。这在陆九渊看来,是“支离”。朱熹的这些繁杂迂回的论证,只是替圣人立言,去完成其“尊德性”的任务。应该说,朱熹在“道问学”方面,却有不少独特见解,不愧为自北宋以来以迄他所处时代,是集理学大成的哲学家、思想家、教育家。其中最精粹的就是认识论的格物致知说。

二

“格物”之说,最先由程颐提出:“格犹穷也,物犹理也,犹曰穷其理而已也。穷其理,然后足以致知。欲思格物,则故已近道矣。是何也,以收其心而不放也。”^{[8]卷 25}这是从心的发动上说到它的作用。从心体上说,“欲致知,须要格物。物不必谓事物然后谓之物也,自一身之中,至万物之理,但理会得多,相次自然豁然有觉处。”^{[8]卷 17}程颐尽管认为“闻见之知”非内,而“德性之知不假闻见”。所以,“欲思格物”,只在“收其心而不放”。可见“格物”似乎是目的,究其实,仍是“尽心”“存心”的手段。程氏又说“穷理亦多端,或读书讲明义理,或论古今人物别其是非,或应接事物处其当否,皆穷理也。”^{[8]卷 18}陆九渊对“格物”的认识,虽说是“研究物理”,或“穷理”,但他认为,理只有一个,就是他所谓“定理”,此外别无“理”。因此,穷理就是穷这一个理。他说:“理只在眼前,只被人自蔽了,因一向误证。他日逐只是教他做功夫,云不得只如此。见在无事,须是事

事物物不放过,磨考其理。且天下事事物物只有一理,无有二理,须要到其至一处。”^{[1]卷 4:语录}磨考事事物物之理,而到其至一处,这点和朱熹的格物说基本一致。其实,陆九渊所穷之理,和朱熹一样,就是所谓“本诸身,证诸庶民,孝诸三王而不谬,建诸天地而不悖,质诸鬼神而无疑,百世以俟圣人而不惑”^{[1]卷 2:与陶赞仲的天理}。但朱熹认为,“格物是零碎说”,每一物有一理,都要格,最后才能一以贯之。陆九渊则认为,事事物物上都是这一理,格物就是直接认识这一理。

陆九渊所言“格物”是尽心的意思。既然“万物皆备于我”,那么“格物”只是吾心之明,去吾心之蔽而已。他说:“所谓格物致知者,格此物致此知也,故能明明德于天下。《易》之穷理,穷此理也,故能尽性至命。《孟子》之尽心,尽此心也,故能知性知天。”^{[1]卷 19:武陆县学记}孟子所说仁义礼智“四端善心”是自明的,格物致知只需尽心明理,发明本心。格物是尽心的功夫,即是正心。心正则行直,致知重在践履,故陆九渊强调孔孟的践履之学。他认为,为学之道即在于明此心而后力行之。“格物致知”即是本心向外的践履。所以,陆九渊不把读书当作增加书本知识的途径,只当一种发明本心的工夫,把关注点主要放在“知”这一方面。

朱熹推崇程颐的“格物”之说,并论述道:“程子之说,切于己而不遗于物,本于行事之实,而不废文字之功。极其大而不略其小,究其精而不忽其粗。学者循是而用力焉,则既不务博而陷于支离,亦不经约而流于狂妄。既不舍其积累之渐,而其所谓豁然贯通者,又非见闻思虑之可及。是于说经之意,入德之方,其亦可谓反复详备,而无俟于发明矣。”^{[9]p719}

他在《大学章句》中用《补传》作为其揭示要旨,说:“所谓致知在格物者,言欲致吾之知,在即物而穷其理也。盖人心之灵莫不有知,而天下之物莫不有理。唯有理有未穷,故其知有不尽也。是以大学始教,必使学者即凡天下之物,莫不因其已知之理而益穷之,以求至乎其极。至于用力之久,而一旦豁然贯通焉,则众物之表里精粗无不到,而吾心之全体大用无不明矣。此谓格物,此谓知之至也。”^{[3]大学章句}

综其所述格物致知,可撮其要点:1、先存诚敬:这是人人都应具有的人格物致知以穷理的态度,即是常人进行精神活动,应具有的条件。朱熹说:“习于诚敬,则

所以收其放心,养其德性者,使之即失事物之中,因其所知之理,推而穷之,以各到乎其极,则吾之知识,亦得以周遍精切而无不尽也。”^{[6]大学或问 2}、循序渐进:朱熹认为应先穷究一心之理,次及一身之理,再及人伦当行之理,然后才及由天地鬼神山川草木以至一层一息之理。尤其是心身当行之理,要占我们穷理的六七分,其它外物之理只可占三四分。^{[2]卷 18}他说:“以事之详略言,理会一件又一件;以理之深浅言,理会一重又一重。只管理会,须有极尽时。博学之,审问之,慎思之,明辨之,四书次第,凭地方是。”^{[2]卷 153}、即物穷理:朱熹主张格物必须“即物穷理”,不可脱离事物以致“空洞无稽”。为什么呢?他说:“格物,不说穷理,却言格物。盖言理,则无可捉摸,物有言而离;言物,则理自在,自是离不得。”^{[2]卷 15}从而,他指出佛家明性见性的虚妄:“释氏只说见性,下稍寻得一个空洞无稽的,性亦由他说,于事上更动不得。”^{[2]卷 15}这一点可显出他的方法论,在对某些事物进行分析时,有可能会在这稳固可靠的基本上出发,那么就会闪现出理的光辉。4、豁然贯通:这是指认识达到理性的最高阶段。朱熹说:“穷理者,非谓必穷尽天下之理,又非谓必穷得一理便到,但积累多后,自当脱然有悟处。”^{[6]大学或问}天下事物之理多至无限,想以个人有限的时间和精力去穷尽万理,实属不可能。但今日格一件,明日格一件,日积月累,久而久之,至于用力之久,一旦豁然贯通,则众物表里精粗无不到,而吾心之全体大用无不明,即认识到“万理同出一源”,由万理归于一源,这是达到穷理与尽心的统一,达到心物内外交融的境界。5、反躬践实:朱熹的高足弟子黄榦在所撰《朱子行状》中说:“其为学也,穷理以致其知,反躬以践其实,居敬所以成始成终也。”朱熹论知与行时说:“知与行,工夫须着并到。知之愈明,则行之愈笃;行之愈笃,则知之益明。”^{[2]卷 14}又针砭时弊说:“大抵今日之弊,务讲学者多阙于践履,又专践履者又遂以讲学为无益。殊不知因践履之实,以致讲学之功,使所以益明,则所守日固,与彼区区口耳之间者,固不可同日而语矣。”^{[5]卷 46:观心说}朱熹关于知行理论所述不多,然要言不凡,观其一生为学做人,他不是坐而言而不能起而行的学究,更不是言行不一的人。

朱熹的格物致知说,主要把内外合一起来,不可

偏向一边。他既承认心外有物,物各有理,就必然要即物穷理。但他又认为“理具于心”,因此,又要致吾心之知。二者是什么关系呢?他认为穷理为了致知,致知又在穷理中。他说:“格物只是就一物上穷尽一物之理,致知便只是穷得物理尽后,我之知识亦无不尽处,若推此知识而致之也。”^{[5]卷 51:答黄子耕}意思是,致知以格物为条件,只有穷尽事物之理,我之知识才能无不尽。如果“不明其物之理,则无以顺性命之正而处事之当”,所以必须即事物以求之。如果求知事物之理而不到极处,也不能说事物之理已穷,而吾之知识亦“未尽”。因此,必须“至其极而后已”。只有穷至事物之理而物理皆尽,则吾之知识“廓然贯通,无有蔽碍,而意无不诚,心无不正矣”^{[5]卷 44:答江德功}。但是,另一方面,穷理之后,还必须致知,如果只有穷理而无致知,也不能算作“致知”。因此,要“因其所已知者推而致之,以及其所未知者而极其至也,是必至于举天下万物之理而一以贯之,然后为知之至”^{[5]卷 42:答吴晦叔}所谓“一以贯之”,就是以一心贯万理。没有心之一理,则万物之理无以贯;没有万物之理,则心之一理无所贯。只有内外本末精粗合一,才叫格物而知至,也就是“万物之表里精粗无不到,吾心之全体大用无不明”。

由上述可见,朱陆在认识论上有认识差异。陆九

渊主“心即是理”,以心为本体,故不必到心外去求理。朱熹主“性即是理”,以理为本体,视心为认识主体,故必须到心外去求理。这是朱熹与陆九渊之学的根本区别。

本文从朱陆鹅湖之会说起,又可用他于会后三年追和陆九龄诗中两句作结。“旧学商量加邃密,新知涵养转深沉。”^{[5]卷 4}这两句,对我们研究朱子学很有启发意义。

参考文献:

- [1] 陸九渊.陆九渊集[M].北京:中华书局,1980.
- [2] 黎靖德.朱子语类[M].北京:中华书局,1986.
- [3] 朱熹.四书章句集注[M].北京:中华书局,1983.
- [4] 黄宗羲.宋元学案[M].北京:中华书局,1986.
- [5] 朱熹.朱文公文集[M].四部丛刊初编缩本.
- [6] 朱熹.朱子全书[M].上海:上海古籍出版社、合肥:安徽教育出版社,2002.
- [7] 张伯行.续近思录[M].上海:上海古籍出版社,1994.
- [8] 程颢,程颐.二程集:程氏遗书[M].北京:中华书局,2004.
- [9] 钱穆.朱子新学案[M].成都:巴蜀书社,1986.

(责任编辑:陈 果)

A Brief Introduction to the Difference of Xin and Li between Zhu Xi and Lu Jiu-yuan

ZHANG Pinduan¹, LIN Jianfeng²

(1. Research Center of Neo-confucianism, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300;

2. Journal Editorial Department, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract: Zhu Xi and Lu Jiu-yuan are the famous neo-confucianists in Southern Song dynasty. As to the relationship between Xin and Li, Lu thinks that “Xin is equal to Li”, and the former is the ontology and hence the latter can't be derived outside the former. Yet for Zhu, he believes that “Xing is equal to Li”, and the latter is the ontology, Xin stands for the cognitive subject, hence the latter can be derived only outside the former. As to the cognitive aspect, Lu thinks the way of learning lies in finding one's true Xin and then practicing it earnestly, and hence for him “investigating things in order to attain knowledge” is such a kind of Xin-based practice which is directed at the outside world. Zhu advocates “investigate things in order to explore Li”, yet he emphasizes that “Xin has Li, so it is necessary to attain knowledge of one's Xin”, and for him “investigating things in order to attain knowledge” is to “explore Li” through investigating the outside world for the sake of attaining knowledge of one's Xin.

Key words: Zhu Xi; Lu Jiu-yuan; Xin and Li; investigating things in order to attain knowledge; difference

武夷茶商标的文化特点研究

陈兴华, 陈章群, 牟飞茹, 苏明昌

(武夷学院 人文与教师教育学院, 福建 武夷山 354300)

摘要: 商标是商品的标识, 开发一个易于传播推广的茶商标对武夷山的茶产业有着重要的意义。武夷茶商标的文化内涵表现于简洁的音节、平仄和谐好韵律; 体现寓意深刻的武夷茶品质、蕴含武夷文化及典故的词语; 体现于丰富多彩的修辞手法与美感。充分融入汉语特点、武夷文化的茶商标命名规律是民族的, 富有竞争力的, 亦是商标开发值得借鉴的一般规律。

关键词: 武夷山; 茶商标; 语言; 地域文化

中图分类号: F762.25 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2015)010-0006-05

武夷山茶产业依托“双世遗”的优势得到快速的发展, 于是承载着企业文化以及产品标识的商标命名也随之发展。自2010年来, 全市共有1个驰名商标(武夷山大红袍), 1个中国名牌产品(武夷星), 2个福建省名牌产品, 13个著名商标, 66个知名商标, 2个证明商标, 756件注册商标, 正在申办的商标也正逐年增长。^[1]关注武夷山茶商标的命名, 研究其语言特点, 对武夷山商标的规范化发展提供重要的意义。商标语言有广义与狭义之说, 广义之说认为, “商标是用以区别商品或服务来源的标志, 它由文字、图形、字母、数字、三维标志和颜色组合等所构成的一种可视性标志。”^[2]而狭义的商标认为是由文字构成符号系统, 我们分析的语料皆基于文字构成的茶商标。

一、武夷茶商标之和谐韵律

茶商标应言简意赅, 一目了然。从传播学的角度上来讲, 越简短的商标词越容易识记。武夷山茶商标

具有简洁性, 在新选用的200个商标词中双音节和三音节占了84%, 平均为2.685个音节, 即绝大部分商标词音节简短, 用词简洁。其中, 双音节词达到50%, 这是因为现代汉语以双音节词为主, 且双数符合汉民族的传统民族心理。正如曹志耘所云: “双音节商标之所以颇受青睐, 一方面就商标的容量和功能而言, 双音节是最理想的, 另一方面与双音节词语, 特别是双音节名字(人名、地名、店名等)在现代汉语中的优势地位也不无关系。出于双音节化的语言习惯, 由企业名简缩而成的商标几乎都是双音节的”。^[3]而五音节的数量仅有五个, 这是因为“从经济学的角度来看, 越难传播的名称其宣传成本也就越高; 从心理学的角度看, 如果一个名称的音节数超过四个字, 那么它的公众认知度就会迅速递减。”^[4]武夷山的商标词, 大部分在两个到四个之间, 既能够使人在短时间内识记, 减少宣传的经济成本, 又符合了汉语词语多双音节的特点, 更容易得到传播推广。

孔子所倡导的“名正言顺”对茶商标而言, 体现的是商标词的语音应响亮悦耳。而商标词是否响亮悦耳, 与其语音的元辅音构成密切相关。从其物理属性角度分析, 辅音是噪音, 发音比较急促而且浑厚, 效果比较差; 而元音是乐音, 声音响亮, 悦耳动听; 此外, 同为韵母, 前a发音比较响亮, 中a后a其次, 而i、u、ü

收稿日期: 2015-05-26

基金项目: 福建省“大学生创新创业训练计划”项目
(201310397042)。

作者简介: 陈兴华(1977-), 男, 汉族, 讲师, 主要研究方向: 教育基本理论、武夷文化。

发音就更为柔和。武夷山茶商标很好地糅合了汉语语音的特质,如:“白龙岗”,其韵母响度分别为强、弱、中,“大王峰”,其韵母响度分别为强、中、弱,韵律和谐。

在汉语商标词创作中,为了造成音律和谐,常采用平仄的方法。商标语言是一种具有明显功利性的语言,吸引受众关注,从而实现宣传推销产品目标,而目标的实现除要求语音必须响亮易传播外,声调亦需平仄错杂,达到优良的宣传效果。一般而言,全平声或全仄声的词语,其语音效果虽然整齐,却会显得平直单一,缺乏曲直起伏的音乐动感;而平仄相间,合理搭配,可以造成抑扬顿挫的效果。武夷山茶商标平仄相间占了主体,平声中有仄声,仄声中有平声,平仄之间错落有致,音乐动感比较强烈,对于消费者的听觉冲击力比较强,容易得到传播和被广泛接受。平仄相间的商标词,韵律感比较强,相对于全是平声或者全是仄声的商标来讲,平仄搭配的三音节汉语商标词更易说和易记。

二、武夷茶商标之深刻寓意

武夷山商标词除语音具有音节简短、响亮悦耳和平仄和谐特点之外,其选词亦具有鲜明的特点。词类涉及名词、动词、形容词、数词、代词等实词,以前三类为主,尚未发现虚词,这是因为虚词在音节简短的商标词中难以体现商标的信息。从词种选用频率上分析,选择独具武夷山茶之特点的“岩、夷、茗、天、武、九、袍、正、苑、龙、茶、红、心、韵、春、峰、品、上、福、和、三、泉、山、水、御、星”等词语,由此可看出,其选词具有鲜明的特点:一是体现武夷山茶商标类别及地理特征,以武夷、茶、茗等词进行标注;二是体现武夷山茶韵味特征的,如:岩、韵、骨、芳、香、甘等;三是选用三、六、九等吉祥数字及“福”“星”等吉祥词语;四是选用蕴含浓郁的武夷儒释道文化的词语。

(一)喜选用“武夷”、“茶”、“茗”、“红”、“正”等词语

武夷山茶种类丰富,汇聚了中国六大茶类,尤以乌龙茶为最,功夫红茶、绿茶亦享誉茶界。而乌龙茶又以武夷岩茶和正山小种为主,武夷岩茶其形艳丽,其汤色如玛瑙,其味岩韵醇厚,花香怡人,是兼具活、甘、

清、香特质的茶中珍品,尤以“大红袍”最为名贵。同时武夷山是世界自然与文化遗产地,其本身已是一个品牌,所以在茶商标命名中,高度凝练武夷山茶本身具有的地域及茶类特质,是其茶企业做好宣传的基础,正如“武茗”、“武泉”、“武岩”、“武夷星”、“武夷中岩”、“武夷正韵”等商标,是融合了“武夷山”及“茶”的特质创制而成的。此外,武夷山景区内景点,诸如“幔亭”、“镜台”、“桐木”、“大坑口”、“黄岗山”、“马头岩”、“九曲”、“天游”、“大王峰”等皆为茶商标所选,融合了自然与文化遗产地的品牌要素。“红”字的广泛使用源于武夷山大红袍这个驰名商标和武夷红茶这个茶类,“正”亦是源于正山小种这个茶类,当然亦与它们的词义密切相关。红色在汉族文化中是一种充满生机活力的颜色,代表的是吉祥如意和积极向上,而“正”更是如此。

(二)喜选用“岩”、“韵”、“甘”、“香”、“润”等词语

在所选用的200个商标词中,“岩”、“韵”、“甘”、“香”、“润”在武夷山茶商标词的选用上有71个,占了总数的35.5%,特别是“岩”字,占了所选用商标词的22%,这与武夷山独特的地貌,以及盛产岩茶有关。

武夷山土壤主要由红砂岩、火山砾岩及页岩组成,富含矿物质,其优质的土壤造就了优质的武夷茶。武夷岩茶素有“岩韵”之称,所谓“岩韵”就是岩茶品具“岩骨花香”之胜中所指的“岩骨”,俗称“岩石味”,味感特别醇而厚,能长留舌本(口腔)回味持久深长的感觉,又称“茶底硬”。一般生长在砾质沙壤的茶园中品质更为突出。“岩韵”是指乌龙茶优良品种、生长在武夷山丹霞地貌内、经武夷岩茶传统栽培制作工艺加工而形成的茶叶香气和滋味。“岩韵”是武夷岩茶独有的特征,因此武夷山的茶商标表现自身独特的茶品质上,“传韵”、“岩韵”、“甘润”、“润容”、“茗甘苑”等茶商标的选用,亦是如此。

(三)喜选用“三”、“九”、“千”、“鑫”、“星”、“瑞”、“福”等吉祥词

汉文字数字不仅通俗易懂,还融入深厚的汉民族文化底蕴。在茶商标命名中,易于凝练茶特质与茶文化,是汉民族求福趋吉民族心理的反映,因为“汉人特别重视命名中的含义。无论什么名称,包括人名、地名、街名、山水名、庭院名、商品名、商标名、食物名,如

非自然形成而需特定的话,汉族人都喜爱煞费苦心,把所能想得出的‘好’的意思,包含在那小小的名称之上,使之成为一种价值和愿望的寄托形式。”^[9]同时也是茶企业关注受众心理的体现。

数字在传统文化中具有特殊的内涵,武夷茶商标词,在选用数字中也特别注意到了这点。在所选用的200个商标词中,选用“九”(7个)、“三”(4个)、“千”(2个)的商标共有13个,占了总数的6.5%。数字“九”在中国代表着数之极,古代有称“九五至尊”,就是说“九”已经为数的最大,代表着无上、尊贵之意,亦含“长久”之意;“三”在中国哲学思想中极富哲理,在老子思想中“道生一,一生二,二生三,三生万物”,由此可见它就是有限之极,无限之始的数字,为中国人所喜爱。在“千”表数目之多,如古代有“千乘之国”之说,语义上除实指外,多言“数量之大”,而此义正符合茶企业的经营目标,如武夷山茶商标的“千岩”、“千枞”,蕴含商品数目多,受欢迎程度高等理念。商标词在选用数字上,是非常讲究的,大都会选用吉利或富有含义的数字。

除选用吉祥数字之外,武夷山茶商标“永鑫”、“魁星”、“福莲”、“瑞泉”、“好和顺”等分别选用了“鑫”(4次)、“星”(4次)、“福”(4次)、“瑞”(4次)、“顺”(2次)等吉祥词语,一方面是茶企业对自身产品的预祝与期望,另一方面亦是关乎受众求福趋利的心理,这是许多行业商标语言的一个共性。

(四)喜选用蕴含武夷儒释道文化的词语

汉语是汉民族共同使用的语言,必受汉族物质、制度、行为、心态等文化的制约,尤其是其词汇承载着丰富的汉族文化信息。而武夷山的茶商标,作为一种语言符号系统,必然亦深受特定的武夷儒释道文化的规约。

武夷岩茶“峥嵘深锁”的韵味,颇符合儒家“不破不露”的信条、道教信守的“大智若愚”的准则、佛家重禅、悟道的追求。由此,儒家“仁”、“正”、“和”、“忠君”的思想,佛教的“慧”、“圆”、“禅”的思想及道教的“仙”、“王”、“神”的思想皆大量融入武夷茶商标中,形成特具文化内涵的茶商标的典范。“天心”是朱熹的一个重要思想,他认为“天心无改移”、“盖君子心大则是天心”、“天心所以至仁者,惟公耳。人能至公,便是

仁”、“民心之所向,即天心之所存也”。^[6]即认为:天心就是天地之心,是仁心和民心,是执著追求的永恒之心,而此意蕴与茶道精神不谋而合,在茶商标中“天心”、“天心村”即直接引用朱熹思想。

汉民族传统“天”文化的在茶商标中亦有深刻的影响。“天人和一”、“性天相通”、“天人合德”及由此引申而来的对天的膜拜的民族心理皆留存于武夷茶商标中,如“天岩”、“天创”、“天邑”、“半入天”、“天上游”等,孕育着神圣、浩大的茶文化及民族智慧,崇尚“天”还蕴含着对大自然的敬畏之心,亦是生态和谐的茶文化的体现。这种思想也是符合道家所推崇的天、地、人“三才”要求的,更强调“人”在宇宙中的应守朴归真。老子所说的“人法地,地法天,天法道,道法自然”^[7],就是“茶道”的文化的特点。“茶禅一味”的茶道的本质在于由心悟道,用心灵去悟道方能品味茶的玄妙,而武夷茶文化的本质是融合了“和、静、真”。因为“和”是茶道的灵魂,“不但囊括了所谓‘敬’、‘清’、‘寂’、‘廉’、‘俭’、‘美’、‘乐’、‘静’等意义,而且涉及天时、地利、人和诸层面”^[8];茶亦是“清静”之物,是中国茶道修习“清心寡欲”“摈弃杂念”的不二法门;“真”“正”是中国茶道终极追求。在武夷山的茶商标中,选取这些字作为商标的一部分或者整体,往往受到商家和消费者的亲睐,如有“和静怡真”、“元正”、“永乐”、“和星岩”、“好和顺”等茶商标。

(五)喜选用色彩鲜明的词语

茶商标语言所选用的词并不只是词典里的抽象词,其除词汇意义外,往往具有临时的色彩,融合着一些特殊的形象色彩。茶商标词亦如此,一个商标词透露出的信息,包括词面意义以及情感感染力,在商标的传播过程中,往往让消费者易于接受,便于迅速地识记。

“所谓形象色彩是指附加色彩之一,指词所引起的主体对现实中某种形象的联想,是客观事物的形态、动态、声音、颜色、气味、质地以及性质功能等特征在人脑中的反映,因而形象感又可分为形状感、动态感、音象感、色象感、味觉感、嗅觉感、触觉感等几种类型。”^[9]商标词要获得良好的效果,在形象上下功夫,为商标的传播与推广会增色不少。

在武夷山的茶商标中,带有鲜明色彩的商标词不

少,给人以形状感的如:“戏球”、“金钥匙”、“青狮岩”、“红绣球”等;给人以动态感的如:“天上游”、“节节清”、“虎啸岩”、“戏球”等;给人以音象感的如:“流香涧”、“响岩”、“语儿泉”等;给人以色象感的如:“雲根红”、“仙醉红”、“夏园红”、“流香涧”等;给人以味觉感的如:“甘润”、“渴思”、“味圆”等;给人以嗅觉感的如:“宛香”、“裕茗天香”等。

(六)喜选用蕴含文化典故的词语

武夷山是一个佛教盛行的地方。坐禅饮茶、以茶参禅是佛门僧侣、居士参禅悟道的一部分,尤其是武夷岩茶茶性温和洁净、茶汤晶莹亮透、茶味苦涩清淡的特点,更是融合了佛教以淡泊名利之心应对世俗感情的纠葛,达到“明心见性”、“顿悟成佛”的境界。而在武夷浓郁的佛教文化影响下,在商标词的创作中,一些企业就会很自然地使用到当地的名山古刹。如,武夷山的天心永乐禅寺,始建于唐代,初名山心庵,是福建武夷山市最大的佛教寺院,佛教“华胄八名山”之一。1526年,即明朝嘉靖五年,徐柳写《天心禅茶疏》,“天心禅茶”之名首见经传。现代的天心永乐禅寺也是颇负盛名的,电视剧《倚天屠龙记》里,围攻光明顶的剧照就是取材于天心永乐禅寺,更进一步拓展了天心永乐禅寺的影响力。因此,茶企业商标命名时,会有意识地选用或借用“天心永乐禅寺”,如茶商标“天心禅茶”,“永乐”等就是如此,以利于开展内外宣传。

天成禅寺殿堂的右壁,泉水从石隙喷出,洒落到石上,蓄流为塘。泉水流淌之声轻快清脆,好像婴儿牙牙学语之音,故名语儿泉。石上镌有沈宗敬《虎啸八景语儿泉》的诗“夜半听泉鸣,如与小儿语。语儿儿不知,滴滴皆成雨”。泉水甘冽,为冲泡武夷岩茶的一道名泉。明吴拭赞为“浓若停膏,泻杯中可鉴毛发,味甘而博,啜之有软顺意”。武夷山知名品牌“语儿泉”,据此得来。

三、武夷茶商标之文学修辞

(一)引用

不管是做文章还是写诗,善于使用典故以及名言名句,往往能够达到比较理想的效果。商标名也是这样。随着我国市场经济的逐步建立,商品经济的发展,

前人的名言也被运用到商标名中,只不过与文学作品中的引用存在一定的区别。商标中的引用,是指引用前人有名的诗文里的语词,有的是直接取用原话,借用诗文的深远意境,以此增强商标中的文化气息。如武夷山茶商标“半入天”就借用了韦庄的《洛北村居》中的词句“半入天”。

十亩松篁百亩田,归来方属大兵年。
岩边石室低临水,云外岚峰半入天。
鸟势去投金谷树,钟声遥出上阳烟。
无人说得中兴事,独倚斜晖忆仲宣。

(二)比喻

修辞学上的比喻是指喻体代替本体而本体不出现的一种修辞手法。商标名中的比喻是指商品生产者想出一种商品的语词广告形式,它是借用一个与商品相关的形象语言为喻体来作为商品本体的名称,它所借用的是这个喻体形象语言所展示出来的内在意义。如“状元袍”,“状元”本就含尊贵之意,“状元袍”作为茶叶的商标名,符合了中国传统的思想观念。汉族人自古以来就对“状元”狂热而追捧,因而选用“状元袍”作为该产品商标名,容易为消费者接受以及追捧。再如“似水心”就是一个明喻。临水而忘就令人想起孔老夫子的感慨,“逝者如斯夫,不舍昼夜”,而犹如流水之心,是柔和的,更需去体味的,这个商标的妙处就形象地表现了武夷茶的特色,犹如水,又犹如心,更是两者的融合。

(三)双关

商标名中的双关是指一语兼顾商品交换双方的一种修辞手法,也有使用语音谐音同时兼顾表里特质的。如商标“魁星”,既意在表示自己的茶叶是顶级的,又能够代表着消费者能够一举夺魁的美好愿景。再如商标“福莲”,谐音“福连”,寓意“福运连连”;商标“政名”,谐音“正名”,寓意“名正言顺”;商标“成隆”谐音“成龙”,寓意“成为茶界的龙头企业”,等等。

(四)借代

这里的借代指以人名、地名代表商品。这种商标名利用人们普遍敬仰名人的心理打动消费者。如“骏德牌”商标,梁骏德在武夷山茶叶领域是非常有名的,他参加多次茶叶比赛中获得金奖。在创办自己的企业后,他利用自己的名气,以自己的名字作为企业产品

的商标,使这个品牌一问世就产生了良好的效益。

在修辞上,采用双关,比喻,借代等手法,使商标词富有深刻的文化底蕴。选用商标名称时如过分夸大对商品本身的功效,或者与商品的特点相去甚远,那么反而会对商品本身造成损害。因此,名实一体,对于商标来说尤显重要。

参考文献:

[1] 张锡友.武夷山市茶产业发展研究[J].现代农业科技,2011(10):382-383.

[2] 吴汉江,曹炜.商标语言[M].上海:汉语大词典出版社,2005:1.

[3] 曹志耘.商标语言初探[J].语文建设,1991(7):2-8.

[4] 潘肖吐.公关语言艺术[M].上海:同济大学出版社,2003:273.

[5] 戴昭铭.汉语研究的新思维[M].哈尔滨:黑龙江人民出版社,2000:67.

[6] 黎靖德.朱子语类[M].北京:中华书局,2007:1790-2535.

[7] 王弼注.老子道德经[M].北京:中华书局,1985:24.

[8] 陈香白.中国茶道的义理与核心[J].农业考古,1992(4):17-21.

[9] 岑运强.语言学概论[M].北京:中国人民大学出版社,2009:325.

(责任编辑:华伟平)

Research on the Characteristics of Wuyi Tea's Trademark

CHEN Xinghua, CHEN Zhangqun, MOU Feiru, SU Mingchang

(School of Humanity & Teacher Education, Wuyi University,Wuyishan,Fujian 354300)

Abstract: Brand is a mark of commodity,it has an indispensable significance to develop and protect their own brand of tea industry in Wuyi. Through the linguistic point of view, This article analyzed the characteristic of the Wuyi tea brand by the field investigation and literature review method. First of all, Standing in the perspective of Phonetics, Wuyi tea trademark use of double syllables, three syllables, and it's particular about reasonable collocation of level and oblique tones. Secondly, Wuyi tea trademark is good at using rhetoric means which made the brand more easy to be accepted. Finally, Wuyi tea brand has its own unique, and is closely linked with the local culture. The article focused on the exploration of Wuyi tea trademark, and found its naming rules, thus providing method and reference for Wuyi tea trademark naming.

key words:Wuyishan; tea trademark; language; regional culture

罗尔斯顿生态哲学思想的实践维度与当代启示

张迪

(福州大学 马克思主义学院, 福建 福州 350108)

摘要:霍尔姆斯·罗尔斯顿是一个走向荒野的哲学家,是哲学家中的行动派。自20世纪70年代后期罗尔斯顿的生态哲学思想诞生以来,学界关于他的思想的研究就不曾停止过。文章在梳理罗尔斯顿主要生态哲学思想研究的基础上,对其生态哲学思想的实践维度进行重点阐述,并结合我国生态哲学实践发展现状,从国内生态哲学理论发展,生态文明建设需要以及生态教育普及等方面揭示其当代启示意义。

关键词:霍尔姆斯·罗尔斯顿;生态哲学;生态实践;生态文明

中图分类号:B712.5 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0011-04

一种理论或者是哲学思想的产生,不仅仅是为了解释世界,更重要的是指导人们来改造世界。柏拉图在其理念论中曾说,“理念是事物追求的目的”,实际上正是在这种完美理念的引导下,人们逐渐改变行为,实现最终的目的。因此,对于一种生态哲学思想,它存在的目的是为了改变现实生活中人们不合理的理念,给予人们正确理念的引导,进而改变人们的行为,最终实现人类与自然和谐共同发展。罗尔斯顿的生态哲学思想的核心是其自然价值论,他建立了比以往的生态哲学家更加完整的自然价值论体系,为人们承认自然的客观内在价值提供了理论支撑,进而指导人们的日常行为决策,改变人们的行为,最终实现人类诗意地栖居。

一、罗尔斯顿生态哲学思想的主要内容

理论的构建都有它的历史发展渊源,都需要一定的基础。罗尔斯顿的生态哲学思想,是对进化论、生态学、东方文化哲学和利奥波德的大地伦理学思想等的

继承与批判基础上的升华与再创造。罗尔斯顿认为:“只有通过另一极端的涉及自然史之丰富性学科,如进化论、生物化学或生物学所提供的思维范式的转变,我们才能将价值论重新确立起来。”^[1]罗尔斯顿正是依托生态学知识论基础,运用大量生态学原理来改造传统伦理道德体系,将生态学整体论原则转化为一种整体主义思维方式来批判还原论与机械论,进而建构出一种相互依存的生态哲学思想理论,为处理人类社会过程中人与生态环境的关系提供理论支撑。

(一)“自然主义谬误”问题的反思与解决

生态哲学的出现是对传统环境伦理学思想的一种延伸,是在人际范围之内对人之为人的探究。随着环境伦理学对传统伦理学思想的进一步超越,将道德价值评判的范围从人际范围延伸到人与自然之间。由于传统伦理学在理论上的局限性导致伦理学在处理一些现实问题,如应对日益严重的生态危机时所难以摆脱的人类中心主义思维,使环境伦理学面临着“环境伦理在理论上何以可能”的问题。^[2]也因此“自然主义的谬误”在理论上构成环境伦理学成立的最大瓶颈。罗尔斯顿将生态学基本准则或生态规律泛化,将它提升到统摄自然与社会的至高地位,并认为受制于此规律与准则的所有存在物都具有自身内在目的、地位平等且互为手段与目的。因此,生态规律的夸张与

收稿日期:2015-05-21

作者简介:张迪(1990-),女,汉族,硕士研究生,主要研究方向:科技与社会发展。

道德化就超越事实与价值隔阂,消解了“自然主义谬误”存在的问题,并为环境伦理的可能性提供了强有力的支撑,以建构适宜于整个地球及其生命共同体的伦理学,开启了他的生态哲学思想的构建体系。

(二)客观的自然内在价值论

在关于价值论的问题上,传统伦理学是一种强调事实与价值相分离的二元论,伦理是管理人类行为准则和道德规律的学问,科学是研究自然界运动变化客观规律的知识,二者之间界限分明。因此,客观的自然事物和自然规律无价值可言,只有当人类把自己的偏好附加其上时,自然才具有价值。而罗尔斯顿的自然价值论,对传统价值评判模式提出了挑战,他从生态哲学视角出发,认为价值“并非只存在于作为生命基本单位的个体之中而是附着于整个生命形式,虽然它由个体生命体现但又超越了个体生命——它出现于一种整体性的交互作用之中”^[3]。所以价值在实质上是自然或生命进化过程中的一种现象。对于价值的评价,罗尔斯顿认为不应该陷入唯我论的泥潭,不是人把价值赋予了自然,而是自然把自身的价值奉献给了人类,即大自然不仅创造了各类价值,而且也创造出具有评价能力的主体。自然及其万物具有其自身的不依赖与其他目的的客观的内在价值,罗尔斯顿从价值论的角度奠定了其生态哲学思想体系的核心——客观的自然内在价值论。

(三)遵循大自然的伦理义务

罗尔斯顿曾言,“人类是唯一能对动植物和生物种系的生命过程及进化史进行反思,能在全局层次上进行思考,并能自思思忖该如何保护地球行星的评价者。”^[4]正是这种超越及其从总体上把握世界的的能力,才使其变得优越并能向自己提出超越自身利益、使其与整个地球利益联系起来的义务。在地球上,人应该是完美的监督者,并且以在环境中独特的完美的理性和道德,进而超越其他存在物而实现与环境和谐相处,在遵循自然的过程中实现人类诗意的栖居。

二、罗尔斯顿生态哲学思想的实践维度

生态哲学是以现实关注为基础而发展起来的,如果只是落入抽象的理论归纳和理想主义的期望之中

而无法在实践中得到落实和体现,那么它的合法性就会收到质疑。生态哲学自萌芽开始,关于其实践性的争论就从未停止。罗尔斯顿十分清楚这一点,也因此他不但从理论上建立起自身的生态哲学思想的基本价值倾向与评价依据,而且在自身理论的实践层面做了深层次的探究。

(一)生态哲学对环境法规决策的实践指导

罗尔斯顿认为生态哲学理论得以应用的一个重要环节就是能否“把道德转化为法律”,以此来影响政府决策。为了使环境伦理更好地渗透到政府的政治决策中并起到促进决策公正性的效果,罗尔斯顿构建了环境决策的价值论模型,从价值的个人维度与社会维度,人类维度与非人类维度,个体维度与系统维度出发,将价值进行七个层次的划分:社会善价值、社会偏好价值、个人善价值、个人偏好价值、全市场价格价值、有机体价值、生态系统价值。^[5]前五种价值所表达的是人本主义的价值关怀,适用于环境保护的政治决策,也是区分不同政治决策所考量的价值等级;后两种价值则共同体现了自然主义的价值关怀,关注自然的内在价值存在。虽然这个价值关怀在环境决策中的范围是有限的,主要是应用于保护残留的荒野地区,濒危物种和难以恢复的生态区,但是这种自然主义价值关怀的政治决策对于现行环境法的革命提供了理论指导和科学依据。罗尔斯顿还具体为我们提供了环境保护的一系列原则和策略,如使各种互不冲突的价值得到最大限度的实现,不低估零散的价值,最大限度的促进大自然的稳定性等,这些原则和策略是罗尔斯顿坚持自己整体主义立场,遵循大自然的基本立场,将生态整体主义与价值论相结合而进行的相应思考。

罗尔斯顿的自然价值观在一定程度上是对传统的以人类中心主义立法价值观的反思与补充。在自然的主体地位得到确立之后,可以引起人们对于立法对象的反思,不仅仅是局限于人与人之间,也应考虑人与自然之间的关系。罗尔斯顿在环境决策上的环境伦理实践维度,将环境伦理的价值观渗透到环境立法之中,进而确保权利主体有效的行使他们的权利而不至于权利滥用导致对人类环境基础的破坏,才能使环境法由“浅绿色”真正转变为“深绿色”。同时这也为现行

各国不同的环境保护法律法规的完善提出了一种新的路径与实践尝试。

(二)生态哲学对企业决策的实践指导

在现代社会中,政府只能从宏观层面上来控制环境管理和保护环境事务,而真正对环境产生直接影响的是作为规范的社会组织的企业的决策和行为。因此罗尔斯顿认为,生态哲学理论还必须渗透到企业决策中,转化为具有约束力的企业文化,进而形成具有客观规范作用的约束机制。在其理论如何转化为企业文化以有效的作用与企业的决策中,罗尔斯顿认为坚持人本主义的立场是必要的,因为企业毕竟是以追求经济效益为目标的社会组织。但是在坚持人本主义的立场上,也应估计社会大众的长远利益。在企业利益和环保的关系上,遵循“在一定的条件下,二者妥协,二者共赢”^[6]。罗尔斯顿试图将人本主义和自然主义企业文化价值原则结合起来,形成一种具有可操作性的结合商业利润与生态完整性的行为准则。

罗尔斯顿不仅从人本主义立场探讨了企业需要遵循的一些原则,而且重点从自然主义立场提出了企业应当遵循的自然主义价值原则。企业应该遵循的主要原则是:把生态系统当作一个可靠而有效的经济系统来尊重,最大限度的避免物质与能量的浪费,尊重生物的多样性,尊重现存自然环境的完整性,重视对脆弱的生态环境进行保护,它们也都是生态系统循环的一个不可缺少的环节等。罗尔斯顿将传统的人本主义价值原则与自然主义价值原则相结合,是对传统的经济利益与环境保护相对立之看法的纠正,让人们(或者是企业)在人本主义立场上看到了自然主义的价值。

虽然从企业决策和行为角度来看,遵循罗尔斯顿所提倡的人本主义与自然主义原则在现实情况下存在一些困难,因为从眼前利益来看,两者之间存在着矛盾和冲突。但是从长远的利益来看,生态保护与企业利益之间不存在绝对的对立,而且随着科技和时代的进步更是证实了罗尔斯顿这些自然主义与人本主义相结合的原则或者出发点的预见性意义,以及其对企业或者政府保护环境所带来的可持续发展意义。我们在遵循自然价值的原则上,自然以其完整的生态系统又回报于人类的利益满足。也正如罗尔斯顿所阐述

的,“任何一种经济都是建立在一种生态环境之上的,尽管经济可以改变生态环境,但是企业也必须生存与生态系统之中。”^[7]将经济利益与环境利益联结起来,这也是罗尔斯顿生态哲学实践精神的重要体现,也更突显了其当代现实发展的需要。

(三)生态哲学对个人行为的实践指导

任何一种伦理要得到实际的实现就必须与个人的生命活动结合起来,成为个人的一种信念和内在品质或者人们的安身立命之所,生态哲学也是如此。罗尔斯顿认为,“伦理学必须要在个人身上得到某种体现,就像生命和物种要通过个体而得到体现一样。伦理学、生命、物种都超越了个体,但它们也离不开个体。”^[7]换言之,当生态哲学的思想渗透到个人的信念和品格的时候,个体行为自然会表现出对于我们生存生态环境的深度关怀,同时这也将从根本上解决人类生存与环境破坏的问题,实现人与自然的和谐相处。

自然是人类文化创造的质料和形式的基础,没有一个充满资源的世界,没有生态系统就不可能有人的生命。罗尔斯顿认为个体应该通过对生命活动的自觉反思,意识到人是同时栖息于自然和文化中的,是社会中的,是与客观生存环境息息相关的;另一方面,作为在地球的生态系统中担任道德监督角色的人,应该运用其独特的理性和道德实现与环境的和谐相处,进而将一些生态危机与破坏防患于未然,而不是等到了无可挽救的地步才付诸于行动;最后罗尔斯顿对于个体在生态系统中追求什么样的生存,提出了诗意的栖居于地球的生存目标,把个体的生存理念与生态哲学的思想核心相融通,进而与企业决策、环境决策互为监督与补充,推进其整个生态哲学思想实践维度的行为目标。

三、罗尔斯顿生态哲学思想实践维度的当代启示

生态哲学产生的时代原因是一些人类困境与生态危机的爆发,使得人类不得不反思改造自然的过程中,人类的行为绝对不是毫无限制的。一种理论的出现或研究,是为了更好的指导实践,同时随着现在学科发展的交叉化,边缘化趋势,没有绝对正确与完整

的理论可以作为我们行为的指导。生态哲学中的人类中心主义或者是非人类中心主义,都有其理论缺陷,但是也各有其理论的实践意义,我们不应该只重视理论的思维思辨而忽视了其实践性目的。通过对罗尔斯顿生态哲学思想及其实践维度的探究,对于当代生态哲学的发展与发展具有深刻的影响意义。

(一)为生态哲学回归社会实践提供了可借鉴路径

生态哲学的基本任务就是对人与自然关系中存在的异化现象进行批判的分析,指明走向人与自然和谐的道路。社会实践是人类特有的生存方式,而哲学理论的根基在于它首先是人的现实存在方式,生态哲学是在环境伦理学与环境哲学的基础上演变发展起来的,也只有从社会实践的角度来丰富其理论涵义,同时社会实践在环境伦理思想的指导下才能实现人与自然的和谐发展。在罗尔斯顿的生态哲学思想中,其在环境决策,企业活动和个人生活三个方面阐释了其思想的实践维度,拓宽了人们的价值视野,也为现有环境法的革命提供了理论指导和科学依据,更重要的是也为生态哲学理论以更加具体的路径回归与社会实践提供了可借鉴的路径。生态哲学思想只有在社会实践中才能得到更进一步的发展。

(二)为生态文明建设提供有力的理论支撑

十八大把生态文明建设纳入中国特色社会主义事业的五位一体总体布局中,体现出当前在实践中推进生态文明建设的重要性。我国经济发展的成就举世瞩目,但是工业化进程中人与自然不和谐的问题也日益凸显并影响了人们的日常生活环境。从宏观层面上来看,经济发展资源约束趋紧,我国资源本就面临着人均资源总量低于世界平均水平的严峻现状,目前更面临着一些不可再生资源的紧缺;环境污染加剧,水污染,大气污染,固体废弃物污染,土地污染等不容忽视,已经引起人们反思;生态系统退化,稀有生态物种的灭绝等,更引起全人类的关注与重视。罗尔斯顿生态哲学思想的实践维度探索,更为政府从各个方面开展生态文明建设提供强有力的理论指导,从国家的制度层面,有利于政府完善生态法制建设;从社会保障层面,健全对企业组织的生态补偿机制;从个人实践层面,培养生态消费观念;将罗尔斯顿的生态哲学实践理论与我国生态实践现状相结合,多层次开展生态

文明建设。

(三)引导人们重视生态教育,培养生态性格

生态文明是人类文明发展的新阶段,而生态教育是生态文明催生的产物,是生态文明理念在现代教育中的重要显现。生态哲学理论的演绎与发展,一定程度上为生态文明建设奠定了理论基础,罗尔斯顿生态哲学思想对于个人行动的实践思考,也是一定程度上为目前教育的推进、生态人的培养提供了一种发展路径。生态哲学的思想也只有融于现代教育的海洋中,从观念上渗透到个人的日常生活中,有利于生态性格与生态文化的培养,进而影响人类的行动决策,从根本上缓和人与自然的矛盾。

生态哲学是对人与生态环境关系的系统研究理论。罗尔斯顿的生态哲学思想通过对自然价值的系统探讨,追溯价值的来源,把自然看作是价值创造的根源,为人类反思生态环境危机,更好的处理人与生态环境关系提供了一种价值支撑和理论指引。罗尔斯顿的生态哲学思想的最终目的,是为了实现生存文明社会中的每一个人都应学会诗意的栖息于地球。生态哲学的意图是通过对社会、对个人、对人群的一种观念和思想介入,唤醒人们的绿色意识,构建人、社会、自然的和谐与统一,最终也是为了实现人的全面发展与诗意栖居。也正如罗尔斯顿曾言,“人类的文化有助于人类在地球上的诗意的栖居;这种文化是智人这个智慧物种的文化。存在着许多各有千秋的栖居方式。诗意地栖居是精神的产物:它要体现在每一个具体的环境中;它将把人类带向希望之乡。”^[2]将生态智慧内化于我们的社会生活中,这也是每一种理论思想的实践旨趣所在。

参考文献:

- [1] 包庆德,夏承伯.走向荒野的哲学家—霍尔姆斯·罗尔斯顿及其主要学术思想评价[J].自然辩证法通讯,2011(1): 101.
- [2] 杨英姿. 伦理的生态向度—罗尔斯顿环境伦理思想研究[M].北京:中国社会科学出版社,2010:87,173.
- [3] Holmes.Rolston, III. Philosophy Gone Wild: Essays in Environmental Ethics / Buffalo [M]. N. Y. : Prometheus Books, 1986:265.

(下转第38页)

解放战争时期党对农民的思想政治教育及启示

李颖

(西华师范大学 马克思主义学院, 四川 南充 637002)

摘要: 思想政治教育是党的一切工作的生命线,我党把做好农民的思想政治教育工作放在至关重要的位置。在解放战争时期,党对农民的思想政治教育工作是取得解放战争胜利的关键。党深刻认识到对农民进行多维度思想政治教育的重要性。农民问题是中国革命的基本问题,研究解放战争时期党对农民的思想政治教育并总结其经验,对新形势下成功开展农民思想政治教育有着重要的启示作用。

关键词: 解放战争时期;农民;思想政治教育;启示

中图分类号: D422.62 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2015)010-0015-04

马克思认为:“革命是历史的火车头,而其动力就是人民群众”^[1]。毛泽东也曾说过:“革命战争是群众的战争,只有动员群众才能进行战争,只有依靠群众才能进行战争,可谓得民心者得天下”^[2]。因此,中国共产党自从革命初期,就重视教育、引导广大农民群众投身到革命中去,特别在土地改革中,党对农民的思想教育成为土地改革取得胜利的主要因素,土地改革的完成也为解放战争的胜利奠定了充足的物质基础。无产阶级夺取政权的斗争必须有农民的支持和参与,中国共产党把握住了当时的中心工作,通过对解放区人民进行思想政治教育,顺利的完成了土地改革,确保了农民当家作主,指导农民认识到自己的阶级状况,提高农民的革命热情,使得他们积极生产支援前线,确保了解放战争的顺利进行。

一、解放战争时期党对农民进行思想政治教育的背景

抗日战争胜利以后,社会的主要矛盾变为中国人

民同国民党反动派之间的阶级矛盾。新的斗争形势下,党的工作面临着新的任务和挑战,而对农民进行思想上的教育,能够使土地问题有效的解决,这成为扭转时局的关键所在。

解放战争时期,农民们一直沿用封建土地所有制,这种土地制度破坏了广大农民的生产积极性,阻碍了生产力的进一步发展。当时对广大农民来说,每个人都迫切想拥有属于自己的土地。农民的解放是中国国民革命成功的重要条件,农民问题一旦解决,帝国主义和封建制度就打倒了。因此,我党及时调整了土地政策,并得到了广大农民的支持。在进行土地革命中,我党又通过对广大农民进行思想政治教育,激发了广大农民群众参加革命的积极性,为解放战争取得最后的胜利奠定了广泛的群众基础。

在当时情形下,对农民进行思想政治教育具有必要性和可能性。农民是中国社会发展的主体力量,农业是我国最基本的社会经济基础,农民阶级是农业生产的主体力量。在当时,由于农民受教育程度不高,不是一个先进的阶级,不代表先进的生产力。农民阶级的发展具有一定的局限性,要想把他们变成先进生产力和先进生产方式的代表,必须对他们进行改造和教育,而对农民改造和教育的好坏,直接关系到中国革命的成败。另外,基于中国历史发展的原因,长期以来

收稿日期:2015-05-12

作者简介:李颖(1988-),女,汉族,硕士研究生,主要研究方向:中国近现代史基本问题研究。

以小农经济为主导的模式导致农民目光短浅、狭隘和自私,农民阶级思想不先进和其自身的软弱性、局限性影响了他们在革命中发挥的作用,这使得中国共产党意识到对农民进行思想政治教育的必要性。

此外,由于统治阶级的残酷剥削和压迫,又造成了农民阶级有着非常强烈的革命需求,如果不加以引导和教育,这种朴素的阶级仇恨是不会自动转化为支持革命的物质力量的。农民阶级受压迫和自身的悲惨处境就为我党对农民进行思想政治教育提供了现实可能性。

二、解放战争时期党对农民多维度的思想政治教育

中国共产党通过对农民进行思想政治教育,很大程度上提高了农民的觉悟,使他们扭转了千百年来被压迫被奴役的思想,勇敢的站起来,打土豪、分田地,做了真正的主人。这一切都与中国共产党的思想路线和工作方针密不可分。这一时期党主要从以下三方面对农民进行了思想政治教育:

(一)发动人民开展土地改革运动

对土地进行改革,是中国民主革命的主要内容,也是确保中国革命取得胜利的最基本保障。但在中国这片土地上彻底废除封建、半封建的土地制度,实行新的土地政策——“耕者有其田”,需要发动广大农民群众自觉斗争。为满足广大农民群众的需求,中国共产党制定了土地政策,通过对广大农民的思想政治教育,唤醒他们的阶级觉悟,成功的开展了土地革命。

第一,坚持思想政治教育中的物质利益原则,制定符合广大农民实际利益的政策,调动农民参加革命的积极性。一九四六年五月四日,中共中央颁发了《关于土地问题的指示》,其中将抗日战争时期的减租减息的土地政策变为“耕者有其田”的土地政策。此次土地政策指示的下发,极大地激发了农民的政治热情和生产积极性。但也有其不足之处,它没有做到无偿没收地主的土地分配给那些无地或少地的农民,而是制定出通过土地有偿转移的方式使农民获得。伴随着解放战争形势的迅猛发展,在一九四七年七月至九月间,中共中央委员在河北省西柏坡平山县召开全国土

地会议,会议通过了《中国土地法大纲》,它规定:“没收地主的土地财产,征收富农多余的土地财产;以乡或村为单位统一分配土地,所有权归农户所有。”^[9]全国土地会议召开后,农民们很大程度上获得了土地,为全面夺取解放战争的伟大胜利奠定了十分重要的社会基础。

第二,对农民进行阶级教育和指导工作,提高广大农民的思想政治觉悟,帮助农民拥有当家做主的意识和激发农民参加革命的斗志。由于长期受封建思想的压迫,农民的思想里已经形成了交租交粮的观念,对土地政策不了解。为此,党一方面用诉苦、挖苦根、算剥削账等方法,对农民进行教育;另一方面向群众不辞辛劳的解释《五四指示》、《中国土地法大纲》等文件的精神,使党的土地政策人人知晓。通过宣传教育和诉苦,广大农民摆脱旧观念,勇敢的站起来,革命的热情也激发出来了。由此,解放区的土改运动得以深入开展。

第三,提高广大农民对土地改革重要性的认识,建立健全工作机制,运用有效合理的管理手段,确保土地改革向着平稳、正确的方向进行。《中国土地法大纲》规定:“由乡村农民大会及选出的委员会,乡村无地少地的农民所组织的贫农团大会及其选出的委员会……”^[10]同时,各个解放区的党组织分别派出了土地改革工作团,同当地党组织在进行查阶级、划成分的基础上,组织和充实贫农团和农会,向贫农团和农会进行宣传和教育,以便更好地发动土改斗争。同时,解放军的各级政治机关组织部队在其驻地向广大农民群众宣传和讲解中央所贯彻和执行的土地改革政策,发动干部、战士给自己的亲属写信,让他们也了解党的政策。在一些新解放区部队还派出干部组成工作队来配合地方发动群众。

(二)鼓励农民生产支援前线

土地改革的根本目的是解除被封建剥削制度束缚起来的生产力,以便更好地发展生产,而发展生产是为了改善和提高人民的生活,人民的生活提高了才能更好的支援解放战争。1948年4月1日毛泽东在《晋绥干部会议上的讲话》中提出了“依靠贫农,团结中农,有步骤地、分别地消灭封建剥削制度,发展农业生产……”^[11]的新民主主义革命的总路线和总政策。各

解放区的党和人民政府,在土改后迅速把主要精力放在农业生产上,一方面对农民进行思想政治教育,特别对发展农业生产与支援解放战争和改善农民生活的关系做出了深入的解释,从而很大程度上提高了农民的生产积极性;另一方面,鼓励农民进行生产来发家致富,提倡把广大农民组织起来,共同互助,发放大量农业贷款来解决生产中所遇到的困难,使广大解放区的农业生产迅速恢复和发展。

(三) 参军作战中的思想政治工作

土地制度的改革为解放战争在全国的胜利提供了大量的人力和物力的保证。中国几千年的封建枷锁被解除了,成千上亿的农民翻身了,从他们身上迸发出强烈的革命激情。在“参军保田”的口号下,广大青年农民开始踊跃参军;农民们自愿担负起庞大的战地勤务,组成运输队、担架队等各种队伍来跟随部队作战。一九四六年七月至十月的短短四个月间,全国各个解放区共有三十万从土改中获得翻身的农民,为了保卫土改果实积极参军参战。

做好刚刚参军入伍农民的思想政治工作,是确保部队安定的前提条件。广大农民群众参军要有个思想转化的过程。为了扫除他们心中的障碍,各部队做出了以下努力。首先,开始对新入伍的士兵加强思想政治教育,提高他们的思想觉悟,端正参军入伍动机。其次,部队领导同当地政府一起解决他们实际所遭遇的困难,给予适当救济。思想问题和实际问题的解决相结合,使得思想政治教育原则得到了充分体现,同时也取得了伟大的成功。

做好支援前线民工的思想政治教育工作是我军与地方政府共同努力奋斗的结果,为战争的胜利打下了坚实的基础。解放战争时期,跟从部队一起作战的民工是列入部队建制的,并且建立了和部队相似的思想政治教育工作制度,同时军队对党员首先进行了必要的思想教育与培训工作,以便他们更好地深入群众内部,做好随军群众的思想工作。

三、解放战争时期党对农民思想政治教育的经验和启示

解放战争时期,党在对农民进行思想政治教育的

实践中,积累了很多丰富的经验。这些经验,为我们党做好新时期农民思想政治教育工作具有重要的启示。

(一) 党对农民进行思想政治教育的经验

第一,坚持运用马克思主义对农民进行思想政治教育指导,马克思主义的农民观正是运用科学的世界观和方法论对农民的社会地位、权利以及农民争取解放的途径等问题做了科学的分析和全面的概括。解放战争时期,党对农民的思想政治教育坚持用马克思主义的基本原理与中国革命的具体实践相结合,使得农民群众的革命热情不断高涨。

第二,在解放战争时期我党把土地革命看作是实现群众物质利益的主要途径,把为人民谋取利益看作是一切行动的出发点和落脚点。我党深知只有为农民群众谋取了物质利益,才能更好地保障自身利益的实现。经济基础决定上层建筑,农民群众在物质上没保障,思想上就会出现很大问题。解放战争时期,党把农民群众最直接、最现实的土地问题放在首位,充分发挥农民群众的积极性和主动性,使他们勇于投入到革命中来。由此可以看出,坚持把思想政治教育和解决农民群众实际问题相结合是党对农民群众进行思想政治教育的关键所在。思想政治教育的基本对象是农民群众,这就是说要想做好思想政治教育就必须密切联系群众,依靠群众,相信群众,要想农民之所想,急农民之所急。早在土地革命时期,我党就意识到做好群众工作的重要性。采取多种方式方法教育农民,提高农民的文化水平和阶级觉悟,是解放战争时期党争取农民、发动群众的一条极为重要的途径。

(二) 党对农民思想政治教育的现实启示

第一,要了解人民群众的生活。我党在解放战争时期把土地革命看作是实现群众物质利益的根本途径,最大限度的鼓励农民进行生产,把满足农民群众的生活需要放在首位。民以食为天,人民的生活有了保障,才能更好的支援前线。解决群众最关心、最直接、最现实的利益问题,才能使群众紧紧围绕在党的领导下。这在解放战争时期,中国共产党解除了束缚农民的封建思想,领导农民闹土改,使农民真正的获得了属于自己的土地、房屋,摆脱了世代贫困的局面,也提高了生产的积极性,更重要的是拉近了党同群众

的关系,那种血浓于水的情谊,使人民在支援解放战争时期毫无顾虑的把自己的粮食、生活物品送到解放军手里,为前线保障了充足的物质资源。革命战争时期共产党对农民进行思想政治教育坚持从人民实际利益出发,在建设社会主义新时期共产党亦是如此。十八届三中全会指出,城乡二元结构是制约城乡发展一体化的主要障碍。必须健全体制机制,形成以工促农、以城带乡、工农互惠、城乡一体的新型工农城乡关系,让广大农民平等参与现代化进程、共同分享现代化成果。推进城乡要素平等交换和公共资源均衡配置。维护农民生产要素权益,保障农民工同工同酬,保障农民公平分享土地增值收益。不难看出这些目标都是党从农民切身利益出发而提出的,而这些目标的实现要靠广大党员的带动和群众的积极参与。

第二,要深入群众内部,体察民情,想群众所想,应群众所需。众所周知,群众工作的本质是密切党群干群关系。广大党员干部要深入群众内部,了解群众的需要,听群众的声音,弯得下腰,才能摸清问题。高高在上的工作态度,只能使群众远离我们。这种工作方针在解放战争时期党号召农民参军入伍时发挥的淋漓尽致,党员们每天带上记事本挨家挨户地走访,聆听群众的想法,解决入伍农民家中存在的实际困难,排除他们的后顾之忧。利用空余时间写工作总结,工作中遇到不懂的,谦虚地向当地老乡请教,从不摆架子,共同商讨解决问题,这样赢得了农民群众的信任,才使得他们踊跃参军。在社会主义新农村建设中,要想使农民群众积极投入到建设中去,就必须了解群

众的真实想法,解决他们实际困难,大力宣传党的政策,使他们进一步了解。只有这样,才能提高广大农民建设社会主义新农村的热情,进而加快建设步伐。

第三,要注意党员干部的培养。农村的党员干部担负着向农民宣传党的方针和政策,他们的素质高低直接影响了农民对党的认识。中国共产党注重培养农村党员和干部的政治觉悟和工作能力,定期召开党支部大会,学习党的方针、政策,以便更好地教育群众。土改能够顺利进行正是因为这些党员坚持不懈的努力,向群众宣传党的政策使其深入了解,为解放战争的胜利扫清了障碍。新的时期,农村党员们面临着新的任务和挑战。当下我们正在进行社会主义新农村建设,农民群众通过党员的宣传了解党对新农村建设的总方针。党员们是新农村建设的领军人,他们的言行举止直接影响到农民群众思想和行动。因此,对农村党员和干部有计划的进行培训,以便更好的提高他们的政治、文化素养,对做好农民的思想政治教育工作,早日实现社会主义新农村的建设,具有重要意义。

参考文献:

- [1] 马克思,恩格斯.马克思恩格斯选集(第一卷)[M].北京:人民出版社,1995:456.
- [2] 毛泽东.毛泽东选集(第四卷)[M].北京:人民出版社,1997:18.
- [3] 刘少奇.刘少奇选集(上卷)[M].北京:人民出版社,1981:378.
- [4] 刘少奇.刘少奇选集(上卷)[M].北京:人民出版社,1981:389.
- [5] 毛泽东.毛泽东选集(第四卷)[M].北京:人民出版社,1997:191.

(责任编辑:陈虹)

In Liberation War Party on the Farmer's Ideological and Political Education and Its Enlightenment

LI Ying

(School of Marxism, China West Normal University, Nanchong, Sichuan 637002)

Abstract: The ideological and political education is the lifeblood of all the party, and I put the ideological and political education work of the party to the vital position. During the liberation war, the party's ideological and political education for the peasants was the key to the victory of the liberation war. The party has realized the importance of the ideological and political education to the farmer. The peasant problem is the basic problem of Chinese revolution, of liberation war party ideological and political education of farmers and summarize the experience, under the new situation successfully carried out of the ideological and political education of farmers have important implications for the role.

Key words: Liberation War; farmers; ideological and political education; enlightenment

浅析公共治理视阈下和谐警民关系的构建

余蕊

(福建警察学院 公安管理系, 福建 福州 350007)

摘要:当前,受公安机关公共治理能力不足和公民社会尚不成熟等因素的影响,我国的警民关系仍然比较紧张,对和谐警民关系的构建产生了负面影响。文章以公共治理为视角,诠释了公安机关在公共权力与公民权利互动过程中的路径选择,即通过完善公安部门职能设置、强化民警队伍建设以及多方协作等方法共筑和谐警民关系。

关键词:和谐警民关系;公共治理视阈;公民社会

中图分类号:D631.19 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0019-06

公共治理要求政府与公民间实现良好的互动,对公共领域进行协同治理,它是公民社会与权威政府之间的一种新型互动模式,目的是要满足更多人的需求,实现公共利益的最大化。在公共治理的视阈下,和谐警民关系的构建是在公共权力与公民权利良性互动的基础上而实现的。伴随着我国公民权利意识的不断提升,人们的思想文化理念和社会各阶层的利益诉求,显现出前所未有的多样化趋势,这一社会发展趋势对和谐警民关系的构建提出了新的挑战。

一、公共治理视域下和谐警民关系的新诠释

所谓警民关系,是指警察在打击、预防犯罪和提供社会服务等各种警务活动中,与社会大众形成的权利义务关系与人际关系。^[1]警民关系的融洽与否既关乎政府形象,又关乎其在公众心目中的公信力。但是,由于受传统思想的禁锢,大部分公众认为警察只与违法犯罪分子有关系,而与普通群众没有直接联系,这种片面的认识阻碍警民和谐关系的构建。民警队伍中仍然存在特权思想,群众基础薄弱,群众工作职能淡化,民警自身素质有待提高等问题。因此,探索和谐警

民关系的构建势在必行,本文旨在公共治理的视域下研究和和谐警民关系的构建问题,试图提出和谐警民关系建设的可行性路径。

(一)和谐警民关系是公共治理大和谐下的应有之义

公共治理视阈下的和谐警民关系,必须是多元主体间关系的协调与融洽,应当包括公安机关、市场和第三部门之间的协调与共建。当前较为认可的关于社会基本的组成部门包括有公共部门、企业以及第三部门这三类。^[2]

而这三者能否在各自的职责范围内充分发挥作用,做到各司其职,物尽所能,必然会对整个社会的和谐产生重要的影响。其中,公安机关作为政府公信力最直接的体现,理应身先士卒,主动构建良好的政民互动关系,加强与其他两个社会部门间的交流、合作,这是构建和谐警民关系的基本要求和基础环节。

此外,公安机关作为公民的最基本保障部门之一,关系着公民的生命、财产等利益,其在履行职责的过程当中必然会遭遇各种困难,但若公民能及时予以支持与配合,不仅能有效维护社会秩序,更能维护自身利益。同时,公安机关作为权威性的公权力代表机构,在履行职责时应当切实维护社会公平和正义,在提供公共服务与保证社会公平正义之间寻找一个最佳结合点,积极主动地适应新一轮行政职能改革的要求,搭建警民互动的桥梁,为公民提供参与公共治理

收稿日期:2015-05-26

作者简介:余蕊(1972-),女,汉族,讲师,主要研究方向:
政府与社会关系。

的机会与平台,以真正赢得公众的拥护与爱戴。

(二)和谐警民关系是公共权力与公民权力互动的结果

自我国实施改革开放以来,社会各方面、各层次都发生了翻天覆地的变化,政治法律制度不断健全,政府的控制范围逐步缩小,社会的自由空间不断扩展,公民权利得到进一步的扩大和保障,这一系列变迁带来了公民参政议政和利益表达的新时代。实践证明,国家权力的规范化是社会发展的必然要求,让权于民是时代发展的必然趋势,公民权利的扩展是现代社会发展的必然结果。

当前,公安机关进一步认真贯彻落实为民服务的理念,坚持维护社会的安定有序,人民群众对警察的态度也从最初的畏惧转变为一定程度的认可,传统意义上警民之间的隐形屏障正被逐渐拆除。但是否能真正构建和谐的警民关系,这在一定程度上取决于公安机关能否充分维护公众的尊严及实现彼此权力间的良性互动,唯有解决好这个问题,社会才能和谐稳定。

(三)和谐警民关系是人际和谐的社会体现

人际关系和谐的外延很广,包括公众与公众关系的和谐、公众与政府关系的和谐、公众与企业关系的和谐等等,和谐警民关系是人际关系和谐中公众与政府关系的具体表现。警民之间的诚信、友爱、平等、合作与和谐在一定意义上被认为是党群关系、干群关系是否和谐的重要缩影。所谓“立警为公,执法为民”,其实质就是倡导一种执法为民、以人为本的现代执政理念。在当下社会日益复杂和矛盾日趋凸显的形势下,公安机关需要不断提高依法行政的敏锐性和自觉性,依法处理和解决各种社会矛盾与冲突,结合使用法律和道德两种手段引导和规范社会行为。同时,还应当力求在警民之间构筑一个平等互助、相宜相生、和衷共济的情感交流平台,增强警民之间的互动交流,让理解、包容、协作在两者间充分交融,创造出充满人文关怀的新图景。

二、当下警民关系不和谐的突出表现

公安机关是我国政府的一个重要职能部门,它是法律的执行者和捍卫者,肩负着打击违法犯罪、保障

公民权利、维护法律权威、维护社会秩序、保卫国家安全等使命。无论是在计划经济还是在市场经济时代,公安机关都在国家和社会事务中起着不可替代的作用,随着公众参与意识的不断提高,警民关系是否融洽极大程度地影响着公安机关的执法效率。改革开放后,随着公民社会的产生和逐渐扩展,公民意识不断提升,政府管理国家和社会事务的方式也发生改变,在日趋复杂的社会背景及公共视域下,和谐警民关系的构建显得更为重要。但由于当前社会形势的复杂性和严峻性,公安工作越来越繁杂,人民群众的需求更加多样,许多问题也随之产生。受公安机关公共治理能力不足和公民社会尚不成熟等因素的影响,目前我国的警民关系仍处于相对紧张的阶段。

(一)公众对公安队伍的信任度不足

当前,公众对公安机关与公安队伍的认识不够全面,致使其对公安队伍的信任度不够。在他们眼中,警察必须是侦察破案、打击犯罪的高手,又是能为民排忧解难、确保社会安宁的战士。加上公众对警察队伍的期望值过高,认为警察是有求必应、无所不能的万应药。具体表现在:首先,一旦出现群众救助不到位问题,部分群众就会对这个队伍产生消极抵触的心理,进而辐射到对整支队伍服务能力的不信任;其次,在一些行政活动中,因对少数民警形象、工作作风、违法违纪行为等的不满,造成对整个公安队伍的错误认识和不信任。这些不信任在互联网和自媒体时代被迅速地放大,一旦出现涉警案件与事件,群众往往在不问真相的情况下指责诋毁公安机关^[1],极大地损害了警民关系。

(二)公安工作缺乏一定的群众基础

改革开放后我国的社会关系发生翻天覆地的变化,突出表现为由封闭式向开放式的转变,政企分开、政社分开、政事分开及多种经济成分并存,一定程度上削弱了公安执法部门的执法权限和执法范围。在这个物欲横流和快速发展的社会中,有时间有能力参与到群防群治工作的群众越来越少,群众的正义感和维护治安的自觉性有一定程度的下降,不少群众抱着“多一事不如少一事”的心态在一旁冷视。但是,公安工作与其他行政活动有着明显的区别,它是一项群众性很强的工作,需要群众的积极配合。然而在现实执

法过程中,部分群众不愿主动配合公安机关开展工作,不愿作证,缺乏主动参与意识。包庇和隐瞒违法犯罪的行为时有发生,甚至还有激进者抵制对抗公安机关执法,这些客观因素在一定程度上提高了公安机关的执法难度,在某些案件处理当中,调查难、取证难的问题,使公安机关陷于处理与不处理的尴尬处境。

(三) 公安机关服务群众意识不足,部分民警仍然存在特权思想

纵观我国历史长河,官员一直被赋予神圣、权威、高高在上的地位,并且享有公众所没有的特权,而且在执行行政活动时也是遵循自上而下单向度的执法方式。如今的国家是个开放的社会,这种封闭的权威思想不适合当下的发展需要。但这种思想根深蒂固,要彻底改变这种思想,确立服务群众意识尚需时日。受传统“官本位”思想的影响,部分民警还把自己视作特权的代表,人民要完全服从命令。生活中可看到部分公安机关人员驾警车乱闯、乱响警报、乱鸣警笛等恶劣的“特权”行为,有些民警未能正视自身工作能力不足问题,反而给前来寻求帮助或咨询的公众设置门槛和出难题。在面对群众之间纠纷时只会单纯使用冷冰冰的法律语言责令,对群众的求助采取应付、推诿的态度。另外,部分基层民警不但存在服务意识不强,而且在工作上还缺乏一定的方法和艺术,与公众交流时往往言谈粗鲁、举止不端,缺乏相应的社会知识和处事经验,这些致使群众的不满情绪不断滋长,一定程度上损害了公安机关及其工作人员的形象。

(四) 有些民警自身素质较低,损害了群众的利益

一方面,个别民警的自身素质较低,未能很好地适应当前的执法环境;同时也缺乏主动学习的意识,对不断修订更新中的公安工作法律法规不熟悉,存在业务能力不强,理论水平不高等问题。另一方面,部分民警缺乏上进心,工作散漫,热衷于吃喝玩乐和业余享受,缺乏必要的职业担当。执法时主观态度不积极,做事不用心,导致执法过程中不必要问题和错误的产生,造成人民的巨大损失。这些不良现象也使部分群众将对个别警察的工作作风、行为态度的看法扩展到对整个公安系统,导致公安部门公信力的下降,阻碍警民和谐关系的构建。

三、公共治理视域下影响和谐警民关系构建的几个因素

(一) 公安机关职能建设及机构设置尚不完善

首先,公安部门的机构设置不够合理。整个公安部门从最高的国家公安部到基层的派出所自成体系,并根据各种职责设立了相关的职能部门,如刑侦、治安等,这些部门在统一的领导下独立完成工作。整个公安机关的横向部门设置存在着相互独立有又彼此需要的矛盾之中,也存在着机构臃肿,人员冗杂的问题。其次,法律法规的更新滞后。法律是国家机关用来解决社会问题的方式,社会在不断地发展,旧的问题可能会不断地扩大而新的问题会不断地涌现,为了使政府行为与社会要求相适应,法律就必须进行不断的更新和完善。法律的完善是一个从立法到执法司法的系统完善的过程,政策的完善也存在一整套从制定到实施乃至反馈的长过程。在新的时期,公共治理视阈下,法规政策的完善变得迫切,而现行的整个系统存在着滞后。最后,公安机关的内部监督机制不完善,领导责任制容易产生腐败,公安机关巨大的权利也容易使得法律的执行者为了自己的利益而侵犯民众的利益,执法不严,更甚者触犯法律,给国家带来及其恶劣的影响。

(二) 公安部门的队伍建设尚需加强

建立一个高素质、高效率的队伍是任何一个机构追求高效率的有效手段,公安机关作为国家法律的执行者,队伍建设尤其重要。纵观当前我国公安机关的队伍建设问题,其相对还比较落后,并且存在着系列的问题。首先,相当一部分公安机关人员自身素质低下,业务能力欠缺,队伍中吃拿卡要等现象屡禁不止。其次,公安机关的工作人员服务意识不足,缺乏应有的人文关怀。执法者是人民的服务者而不是管理者和控制者,但是不少公安机关人员在执法的过程中并没有以服务者的身份自居,态度上不端正,容易导致与民众的关系出现裂痕。再次,公安机关在民众之中的整体形象不佳,这与公众舆论的自发导向和公安机关形象宣传不足有着必然的联系。

(三) 社会舆论的导向

社会舆论是指在社会某个特定范围中的多数人,

出于一定的目的和需求,通过相应的表达方式和传播渠道,不断进行沟通、交流、博弈、协商、相互影响后,整合而成的具有一定代表性的表层“集体意识”,是多数人整体性知觉和共识的外化。社会舆论对于民众对某一件特定事务形成一致的看法有着重要的推动作用。首先,因为利益关系或者执法者执法不公造成的局部的警民冲突一直存在,在发达的媒体传播下,整个社会容易快速地对这些冲突形成舆论潮。其次,警民沟通存在着不足,普通民众对公安机关天然存在着敬畏,所以除了必要的业务之外,基本上不会主动沟通,公安机关也存在相应的问题,这将对公安机关的执法效率和执法公正造成一定的影响。最后,警民合作存在着障碍,以公安机关绝对主导,要求民众积极配合的合作模式存在弊端,公安机关在要求民众合作时容易侵犯合作民众的自身利益却没有相应的完善的保护机制,加上公民自身的合作意识和沟通意识不足,警民关系难以得到很好地改善。

四、构建公共治理视域下和谐警民关系的路径选择

(一)完善公安部门职能设置

公安机关作为公共治理公权力主体中重要的一员,需要依据公共治理的本质要求进行适当的进行机构改革和权力下放,在依法治国的框架下,实现权责一致,确保权力的正当行使不受影响,确保和谐警民关系的长期维持。

1.推崇法制

党的十八届四中全会突出强调依法治国的重要理念,一切行政活动的展开都要以事实为依据、以法律为准绳,公安机关开展一切活动时也不例外。首先,公安机关要牢固树立依法治国理念,在开展工作时真正遵循“法律面前人人平等”、“自觉维护法律权威”、“严格依法办事”。执法为民是社会主义法治的本质要求和公安机关的重要使命,同时,要求民警在各项公安活动中努力做到“以人为本、执法公正、执法为民”。其次,公安机关应树立“执法为民”理念,在工作中切实做到一切为了人民、走群众路线、尊重和保障人权。再次,应树立公平正义的执政理念。社会主义法治要

求实现公平正义,也只有真正实现公平正义才能使公众切实享受到社会主义建设带来的伟大成果。最后,在依法执政的基础上,公安机关还应具有大局意识和服务意识。服务大局是对公安机关及其人员能力的更高要求,不仅要专注于某件事的解决,更要有大局的意识,站在整个社会乃至国家的高度来思考问题。因此,公安机关都必须在法制的基础上展开工作,自觉维护法律的权威。

2.建立健全内部监督机制

党的十八大提出,法治是治国理政的基本方式,要加快建设社会主义法治国家,全面推进依法治国。行之有效的公安机关内部监督机制是当前新形势下实现依法治国战略方针的必要条件,是公安机关理清自身脉络完善队伍建设、全面推进反腐败斗争的需要,是落实好人民群众对于公安机关的殷切期望,遏制广大干警同志违规违纪问题发生的有效方式,也是对广大干警努力工作负责人的表现。因此公安机关应该进一步理顺权责统一的监督体制,使监督程序有依据、有规范、有保障,加强、整合内部监督力量,加强上下级之间的相互监督,建立合法、安全、畅通的监督举报机制。加强实际工作中的动态监督,设立工作记录和设置的手段,让不良举动无处藏身。

合理安排部门设置也能对内部监督起到良好的促进作用。首先,应统一各级公安机关、监督部门机构和职级的设置,根据科学的定量标准来确定监督干部人员的编制问题。其次,精简机构设置,重新整合分散的、职能交叉的内部监督机构。可在各级公安机关内部设置统一的警务监督专职机构,把督察、纪检监察、法制、政治处等部门集合起来,进行合署办公,并统一归纪委领导、由纪委统一调配警力,且由其直接向局党委书记负责。最后要对于发生了的违法违纪行为进行及时的内部通报,不定时召开内部监督会议,安排纪检、法制、督察、政治处等部门和基层民警一同参与会议,分析当前存在的问题,讨论并提出有效的监督改善办法,使得监督机制更加人性化、科学化,形成长效的监督体系。

(二)强化民警队伍建设

我国政府与市场、社会的关系变革和转型是国际环境和国内环境双重变化的结果。当代中国政府与社

会关系的变化主要表现在政府权力的下放和社会力量的壮大。伴随政府大幅度放权、职能转变和重视法制与法治,国家机关掌控的公共权力也面临着历史性考验和抉择。因此,构建和谐警民关系是直面改革冲突,化解社会矛盾。不仅要求公安机关打破旧有观念与体制,而且应该拆除内心积存的陈旧过时的框框与不合时宜的制度,同时还需要公安机关有主动的作为,建立、完善新的管理机制和规范,不断提高广大干警的自身素质,对动态多变的社会有全面的把握,随时准备更新故我,在自身权力范围之内,增强为人民服务的服务意识,增强将自己的意志目标转化为现实的能力,改善其在公众心目中的不良形象,从而提升公安机关的公信力。

1. 强化民警自身素质

习近平总书记在中央党校举行建校 80 周年庆祝大会上重温了毛泽东 1939 年在延安时的讲话——“我们队伍里边有一种恐慌,不是经济恐慌,也不是政治恐慌,而是本领恐慌!”长期以来,由于我们过多地突出对政治素质的要求,而不可避免地或多或少地忽视和遮蔽了对警察基本素质的要求。

当前我国不同警种的职能不断合并,民警应该在平时生活和工作中不断学习新知识,无论新老民警都必须不断提高自身的知识水平和技能水平,从而使自身素质能够符合当前改革的需要。我国各警察院校也要注意对于学生的培养,加强对于学生自学能力的培养,强化警务能力的专业培养,确保从各高等院校输出的警员人才具备全面的技能和良好的职业素养。另外公安部门应该从优待警,为解决民警的实际困难着想,维护广大民警的切身利益,保障应有的休假和工作奖励、福利制度。

2. 增强基层民警的宗旨和使命意识

基层民警是党员队伍的重要组成部分,故其也要时刻牢记全心全意为人民服务的根本宗旨。在工作开展中,应积极构建和谐的警民关系,促进整个社会的人际和谐。应充分认识到广大人民群众是基层民警工作的深厚基础和力量源泉。在城市社区和乡镇结合民警大走访、警民恳谈、民警年终述职等活动,让广大基层民警俯下身子、深入群众当中,在群众的建议和指导下切实改进工作作风。^[5]民警要深入群众、了解群

众、服务群众,努力扮演好中国特色社会主义事业建设者、捍卫者等多重角色。勇气来自信仰,责任源于使命。基层公安民警必须树立“人民群众的安危和利益无小事”的正确思想,穿上这身警服就意味着使命的确立,任何时刻都必须牢固坚守一名人民警察的责任,忠诚于党,奉献于民。^[5]

3. 营造良好公安队伍形象

为了进一步推进和谐警民关系的建设,确保警察队伍良好健康发展,必须在社会公众面前建立良好的公安队伍形象。一方面,公安机关自身要积极改革,扫除负面印象,树立正面形象。公安机关自身的改革与创新对社会进步和警民关系和谐具有特别重要的意义,需要进一步提高公安机关和公安队伍严格、公正、文明、规范执法的水平;全面推进党的执政能力建设,需要进一步加强公安系统规范办案、公正执法能力建设,进一步完善相关警务制度和保障机制。另一方面,社交媒体对于公安部门的工作和付出应当要给予正当报道、正面的评价,促进民警良好的形象根植于广大群众的心中。当然,对于公安机关的不正之风、违法乱纪之事也要如实报道,发挥“社会之眼”的能力,从外部加强监督,保障公安机关权力合法有效的运行。

(三) 多方合作共筑良好警民关系

在公共治理视域下,社会治理的主体应该是多元的、互动的,除了公权力主体外,还应包括其他权力主体,如自治团体、行业协会等,各方治理主体在公共治理领域中应各展其长、相得益彰。^[6]公民社会的发展是现代社会的重大亮点,它包含多元、参与的治理价值,在现代公共治理变革中成为治理多元主体中不可或缺的一部分。由不同地理区域、不同工种、不同岗位民警共同参与和组成的行业协会可以成为沟通警民的一种新方式。不同地理区域、不同工种、不同岗位民警所接触到的群众也略有不同,广泛的接触和沟通能够使得民警对于自身所在的行业有更充分的认识,对别人所接触的工作也有所了解。行业协会如果能对公安机关工作有更多的参与、更多的认可,那么这将是公安机关重要的社会资源。

此外,随着民间组织的兴起,要以立体的思维来认识民间组织的作用与功能,使其成为政府与公民沟通的重要桥梁。善治是公共治理的基本要求,其实

质在于促进政府与公民间的良好合作与交流,不过这种合作需要一定的组织载体来支撑与协调,而民间组织即具有此项功能。一方面,各种民间组织发挥自身优势,及时把其成员对公安机关的满意度、服务要求、愿景、批评与建议集中起来,并汇总给公安机关即下情上达。另一方面,又把公安机关的政策意图和对相关问题的处理意见告知民众、并进行适当的解释即上情下达。民间组织在民众利益表达和警民间利益协调中发挥重大作用,加强了公安机关与公民的互动、合作,促进了警民关系的和谐构建。

存在即合理,各种各样的治理模式都能在一定的条件下发挥作用,但是和谐有效的治理模式应是兼具时代性和创新性的,需要在实践的过程中不断地探讨和完善。公安机关要在观念上赋予民间组织和行业协会更多的信任,在权利上赋予其一定的权限,这样才能形成政府与民间互相监督、和谐互动的良性治理机

制。

参考文献:

- [1] 崔北方.警民关系学[M].北京:中国人民公安大学出版社,2007:6.
- [2] 傅治平.和谐社会导论[M].北京:人民出版社,2005:133-135.
- [3] 韩宝忠.关于构建和谐警民关系情况的调查与思考[J].公安研究,2009(2):80.
- [4] 倪义福.论警民关系文化建设[J].公安研究,2013(2):81.
- [5] 基层公安民警须增强“四个意识”[EB/OL].(2013-04-21)[2015-06-16]. <http://www.cpd.com.cn/epaper/rmgab/2013-04-21/03b-4.html>.
- [6] 罗豪才.公域之治的转型——对公共治理与公法互动关系的一种透视[J].中国法学,2005(10):15.

(责任编辑:陈 果)

Study On the Police Community Relations under the Governance Perspective

YU Rui

(School of Police Administration, Fujian Police college, Fuzhou, Fujian 350007)

Abstract: Currently, the relations between the people and the police in our country are still strained under the influence of the weak ability of public governance and immaturity of civil society, which has a negative impact on the construction of harmonious relationship between the people and the police. From the angle of public governance, the paper analyzes the choice of the public security organs during the process of interaction between public power and civil rights, which is to construct harmonious relationship between the people and the police by perfecting functions of police organs, constructing a contingent of police with high qualities and strengthening cooperation with public.

Key words: harmonious relation between the people and the police; public governance; civil society

宋夏战争对仁宗朝奏议的影响

赵静, 郭艳华

(北方民族大学 文史学院, 宁夏 银川 750021)

摘要:北宋仁宗朝是宋代民族矛盾激化的重要时期,宋夏战争的全面爆发,激发了士大夫阶层的忧患意识和民族精神,在文学方面最直接的体现就是群臣奏疏的变化。以仁宗朝奏议文学的发展变化为脉络,通过揭示宋夏和战关系与仁宗朝奏疏创作的有机联系,可以深入挖掘奏议文学背后的文化意蕴,探究古代民族关系格局对奏议文学的重要影响。

关键词:宋夏战争;奏疏;民族精神;忧患意识

中图分类号:K244.065 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0025-04

刘勰在《文心雕龙》中有云“章表奏议,经过之枢机。”^[1]对我国古代历朝统治者而言,蔚为大观的臣下奏议是决策之依据、资政之龟鉴,在国家治理方面发挥着重要作用,兼具时效性与文学性。北宋是中国古代谏言的高峰阶段,在以文治国的特殊时代背景下,北宋文人以高度的政治热情积极参与朝政,创作了大量奏议文学,尤其仁宗一朝,社会矛盾和民族关系最为尖锐和紧张,仅庆历三年仁宗就收到近万条谏策,由此可见当时宋夏民族关系格局对于北宋奏议文学的深刻影响。在宋夏战事激化,内忧外患的时局下,北宋诸臣奏议不仅数量繁盛,在写作内容和表现手法上也与前期多有不同,融注了更强烈的民族精神和浓郁的忧患恤民意识。

一、强烈的民族意识

宋初,党项势力日益强盛,不断侵扰西北边境,至仁宗一朝,西夏侵扰已成为宋廷的心腹大患。正如叶

梦得在《石林燕语》中所载“元昊叛,议者争言用兵伐叛,虽韩魏公亦力主其说。然官军连大败者三:初围延州,执刘平、石元孙于三川口,康定元年也。明年,败任福于好水川,福死之,庆历元年也。又明年,寇镇戎军,败葛怀敏于定州寨,执怀敏,丧师皆无虑十余万。中间唯任福袭白豹城,能破其四十一族尔。范文正欲力持守策,以岁月经营困之,无速成功。故无大胜,亦无大败。”^[2]北宋在对夏战争中的三战三败,让宋廷为之震动,士大夫阶层积极建言献策致力于扭转时局。在边塞告急、民族矛盾日益加深的背景下,这一时期的诸臣奏议与前期相比,呈现出了一种强烈的理性的民族精神,主要体现在奏疏的语言表达和民族策略两方面。

奏议作为一种实用性文体,用语方面体现着明确的情感态度,尤其是称谓用语。仁宗初期继承了前朝隐忍保守的施政方针,对周边少数民族政权采取怀柔策略,忽略了西夏的强大,时至好水川一战后深刻意识到西夏之患,在奏疏中也将其冠以“寇贼”之名,表现出了分明的政治立场。宋夏战争全面爆发之前,提及少数民族政权的奏疏中大多称之为“夷狄”“戎狄”“北戎西蕃”等,至宝元、康定年间的奏疏凡言及西夏时则多称之为“西鄙”,文彦博在《上仁宗请严军法》开篇提到“用兵西鄙”^[3],韩琦的《上仁宗请置亲兵》用语则更有力度,“西戎僭叛”^[4]一句体现了对边境告急的

收稿日期:2015-04-14

基金项目:北方民族大学2014年自主科研基金项目(YJSCXXM201403);古代回族文学与中华文化精神的形成及贡献研究(2015MYB05)。

作者简介:赵静(1990-),女,满族,硕士研究生,主要研究方向:宋元文学研究。

焦虑。

随着战事吃紧,北宋的危机感与焦虑感增强,宋军和好水川战役中几近全军覆没,西夏对北宋的威胁空前加剧,庆历年间的奏疏中凡提及西夏者皆冠以“贼、寇盗”之名。如田况的《上仁宗兵策十四事》:

“自昊贼寇边,王师屡战不利,非止人谋不善,抑亦麟寡非敌。近因好水川之败,士气愈怯。”^[2]

时任陕西路经略安抚判官的田况在这篇奏疏中连用十一个“昊贼”表达了对西夏犯边的强烈愤慨,提出了可以弭患安边的攻守之策。再如范仲淹的《上仁宗论驾馭诸将赏罚当谨》:

“臣窺见许怀德在延州,为不进兵挈贼,及军民虚惊,抛弃随军粮草,遂送永兴勘劾,该赦释放,授秦州部署。近又西贼侵边,破荡却熟户一千帐,不能保护,即合重行朝典。”^[2]

针对许怀德在延州不主动进兵从而导致西夏犯边、永兴失守一事,范仲淹认为朝廷以“赦放”对其进行处理并不妥当,奏请仁宗在西贼骄纵的局势下必须重赏罚,才能有效治理军队、抵御外患。

奏议用语方面从“西蕃”到“西鄙”最后到“昊贼”“西贼”的变化充分体现了宋王朝对西夏政权的态度演变,“贵中国,贱夷狄”的民族精神也逐渐升华,石介在《中国论》中以民族矛盾异常突出为背景,表现出了对于“中国”的忧虑,深化了“尊夏攘夷”的思想;欧阳修在《正统论》中提出了对待少数民族政权的理论标准。在这种思想背景下,西夏战争前后宋廷对少数民族政权的策略也出现了重大变化。仁宗初年承袭了真宗时期“姑务羁縻,暂缓征战”的怀柔策略,至康定年间西北边患愈演愈烈之时,宋廷上下意识到必须顽强抵抗,奏议中的对夏策略则由从前的“先制内而后制外”演变成了积极抵抗。

宝元元年,西夏大患初露端倪,大臣在边防问题上并未主张积极抵抗,而是以“先正内后正外”为核心思想纷纷上书,提出了一系列制内的策略。庞籍在《上仁宗论先正内而后制外》中提出“夫欲建事功者,在先正其内而后制其外也。”^[2]韩琦在《上仁宗论外忧始于内患》中有云:“外忧之起,必始内患。臣今为陛下计,莫若先治内患以去外忧。”^[2]都将重心放在对宋廷内部的治理,并未在边境问题上展现出积极的应对态度,

直至康定元年韩琦等以“攻策”力谏,仁宗方才下定决心以军事手段解决西夏问题,下诏鄜延、泾源两路出兵讨伐,一时间朝野上下主战派占据上风,纷纷为对夏战事的部署工作建言献策,如余靖《上仁宗乞韩琦兼领大帅镇秦州》:

“臣以为当今之计,不若急遣韩琦兼领大帅,归镇秦州,增兵故关,以扼重要,诸路有急,不妨应援,此最安危之机也。”^[2]

余靖在此充分分析秦州地势之重要、韩琦领兵之优势,晓之以利弊,谏言仁宗部署秦州攻守事宜,通过对前战失败的分析,总结经验教训,提出应对时局的用人策略。再如范仲淹的《上仁宗论攻守二策》:

“臣谓西贼更有大举,朝廷必令牵制,则可攻之地,其在于此。可用步兵三万、骑兵五千,军行入界,当先布号令……臣观今之边寨,皆可使弓手、土兵以守之,因置营田,据亩定课,兵获美馥,中耀于官,人乐其勤,公收其利,则转输之患,久可息矣。”^[2]

时知庆州的范仲淹通过对战事的缜密分析,制定了详细的攻守策略,奏请仁宗以攻守结合的方式抵御西夏。另庞籍的《上仁宗论范仲淹攻守之策》、贾昌朝的《上仁宗边备六事》也都通过对战局的分析提出了攻守相宜的制戎之策。

仁宗朝中叶奏议用语和对夏策略的变化,是西夏问题愈演愈烈、北宋民族矛盾激化的结果。宋廷在对夏战争中的屡战屡败让统治阶级从怀柔政策的美梦中惊醒,充分认识到西夏之患的危害性,逐渐走出了“重内轻外”“强干弱枝”的祖宗家法影响,改变了妥协退让的怀柔策略,不仅在奏疏中以“西贼”“昊贼”“边寇”的称谓表达对元昊僭叛行为的强烈愤慨,更在经制西夏的策略方面进行积极部署,通过分析战败原因,让仁宗认清时局,奏请皇帝积极应战,提出了更加完备的攻守策略。这一转变不仅体现了民族矛盾激化的时代背景下文人士大夫治国心态的变化,更体现出了一种日益强化的“中国”观念和民族意识。

二、浓郁的忧患恤民情怀

对夏战事紧张、民族矛盾激化的时代背景,不仅让北宋统治阶层的“中国”意识、民族精神升华,还激

发了文人士大夫的忧患爱国情怀,在诸臣奏议中有着明显的展现。仁宗朝中叶的奏议与之前相比融入了贤臣良相更为深沉的忧患恤民情怀,在对外问题的制衡上,有着浓郁的忧患意识,积极探索解决外患之道;在对内国家的治理上,有着沉重的恤民情节,致力于了解百姓疾苦、解决民生民瘼。

奏议作为一种具有社会政治功能的特殊文体,是臣子参与经邦治国的重要途径,在不同的社会背景下理应选取不同的分析方法、例证方法来说服统治者关注民生民瘼、采取行之有效的治世策略。宋夏战争前后仁宗朝诸臣奏议在例证方法方面发生了很大变化。据赵汝愚《宋朝诸臣奏议》整理,宋夏战争全面爆发之前,仁宗朝共44篇奏议,这其中仅有庞籍的《上仁宗乞罢珠玉匠》一篇提及边患问题“西有元昊之凶狡”^[2],指出西夏隐患,提醒仁宗注意提防,其余诸篇大多为劝解仁宗修身、自省,忽略了边境隐患和百姓疾苦。

宋夏战争全面爆发之后,宝元、康定、庆历之间的奏议就较多地关注边境问题和百姓疾苦,君道方面提议君主恭俭,均以战事为背景,庞籍《上仁宗论宫中所费宜取先朝为则》中提出“西鄙边战重伤”^[2]要求减费,关注民生。在用官方面也多是经过慎重考虑安排镇守边境和防御外敌的官员,甚至连天道门中的祥瑞、灾异都会与外患和百姓联系到一起,要求举贤良,爱民。如欧阳修《上仁宗论立轴瑞木》:

“臣谓前世号称太平者,须是四海晏然,万物得所。方今西羌叛逆,未平之患在前;北虏骄悖,藏伏之祸在后。一患未灭,一患已萌。加以西则泸戎,南则湖岭,凡与四夷连接,无一处无事。而又内则百姓因弊,盗贼纵横。”^[2]

在有人奉上祥瑞木、鼓吹“太平之道”时,欧阳修及时上奏宋仁宗,提醒仁宗边患未解、民生疾苦,万不可被“祥瑞”之说蛊惑,应积极解决边患问题、关注民生疾苦。再如钱彦远《上仁宗答诏论旱灾》:

“诚以国家备寇之术为尽要,牧民之吏未尽良,天下之民未尽安,上天垂意陛下,欲因而大治故先出灾异告焉。陛下知天戒所在,因而修之,则宗庙社稷之钜福。”^[2]

在春旱的情况下,钱彦远分析边防隐患和春旱下百姓的生存现状,劝谏皇帝旱灾实为天下尚未大治的

警告,希望仁宗能够加强治理,为百姓牟福,提醒皇帝虽然与夏议和,但边境仍诸多隐患,不可因治忘乱。

宋夏战争之后,贤臣在奏疏中也始终以西夏边患时期天下疾苦为背景进行分析,奉劝统治者居安思危,在决策方面也表现出了与此前大不同的态度。在此之前,不仅仁宗恪守保守因循的祖宗之道,就连大臣议及治国策略时也都谨遵祖宗之法,没有与时俱进的思想,尤其是在用官和君道方面多要求恢复旧制或仿旧制。如庞籍于明道元年的上书《上仁宗请改复祖宗旧制》建议仁宗“朝廷凡百政令,率由旧章,沮动允明,侥幸咸塞。”^[2]谢绛在《上仁宗乞开内馆恢复景德之制》中也提出“景德中,图书浸广,大延天下英勇之士,乃益以内阁帑西库”^[2]。在职官和内馆治理方面出现问题的时候,大臣虽上书以示担忧,但是却没有提出行之有效的解决策略,而是要求仁宗谨遵祖宗旧制、恢复真宗景德时期的制度。这种情况在宋夏战事之后有了很大改观,朝野上下通过对夏作战一事,充分认识到祖宗家法不足以解决时局问题,应根据朝内和边境的局势,分析利弊,制定符合现实的行之有效的策略。如欧阳修《上仁宗乞置诸路按察使》:

“臣曾上言,为天下官吏冗滥者多,乞遣使分行按察……今必务日新求治,革弊救时,则须在力行,方能济务。”^[2]

在宋夏庆历和议之后,统治者安于一时的国泰民安,并未注重对战后的部署,欧阳修连续四次上书要求设置诸路按察使以解决官吏冗滥造成的弊端。再如范仲淹《上仁宗乞早葬荆王尽节浮费》:

“自来敕葬,枉费太半,道路供应,民不聊生。臣请特降圣旨,荆王二子左右五七人送葬外,其余妇人合存合放,便于处分,更不令前去,自然道路易为供顿,大减冗费。”^[2]

在荆王葬礼一事上,时为参知政事的范仲淹明确表示宋夏战事之后,国家困顿,民不聊生,不宜耗费国家财力,给百姓造成困扰,提出了对荆王下葬的建议,既减免了损耗,又不失礼法。

宋夏战事前后奏议中所用例证方法、治国之策的变化,充分体现出宋夏战争激发了北宋朝臣浓郁的忧患恤民意识。在谏言皇帝时充分对战争时局下百姓的生存状况进行分析,体恤百姓,忧患边境,并且一改

以往固守祖宗之法的治国之策,对冗官、冗兵、冗费的弊端和战后恢复百姓休养生息等方面提出了行之有效的解决策略,也对后来的庆历新政有铺垫性意义,体现了范仲淹、欧阳修等改革派大臣真知灼见的革新意识和忧患恤民的忠义爱国情怀。

三、结语

综上所述,宋夏战争全面爆发给仁宗一朝奏议文学创作带来了多方面影响,尤其体现在奏疏用语和治国御外策略方面。在民族矛盾激化的背景下,北宋统治阶层充分认识到祖宗之法的局限性,更饱尝“姑务羁縻”民族政策的恶果,意识到西夏扩张对宋朝政权的威胁,开始积极地建言献策,致力于扭转时局,创造了北宋一朝奏议创作的高峰,并在奏议内容上出现了

实质性变化,较之宋初的群臣奏疏,融注了深刻的民族意识和忧患恤民情节。奏议作为一种与政治关联最为密切的实用性文体,其创作内容、情感和用语的变化正是政治事件最直接的体现,通过对仁宗一朝奏议创作的分析,可以窥见民族关系格局对奏议文学的影响,其中的经制策略也对后世有深远意义。

参考文献:

- [1] 刘勰.文心雕龙[M].上海:上海古籍出版社,2008:44,134.
- [2] 赵汝愚.宋代诸臣奏议[M].上海:上海古籍出版社,1999:1316,1467,1046,1445,1446,718,1447,94,95,358,401,104,648,730,1007.

(责任编辑:林建峰)

North Song's Criticism Literature on the Impact of the War between the Song Dynasty and Xixia

ZHAO Jing, GUO Yanhua

(School of Literature and History, Beifang Nationality University, Yinchuan Ningxia 750021)

Abstract: Renzong dynasty is an important period of intensification of ethnic conflicts. The outbreak of the war between the Song Dynasty and Xixia has inspired the sense of urgency and national spirit of the people. One reflect in literature is the change of criticism literature. The criticism literature in Renzong dynasty is choroid, by revealing the contact of the war and the criticism literature, we can find the cultural implication and the impact which the pattern of ethnic relation on the criticism literature.

Key words: the war between the Song Dynasty and Xixia; the criticism literature; the national spirit; the sense of urgency

论迟子建散文叙说的三种内质

吴长宝

(泉州医学高等专科学校 社科公共部, 福建 泉州 362000)

摘要:迟子建是中国当代文坛别具一格、享有盛誉的一位作家。她的散文,既具有女性散文家特有的温婉、细腻和敏感,又具有一般女性散文家罕见的执着、理性和思辨。迟子建对文学和人生的思考,与她的故乡和特殊的人生经历以及由此形成的内敛忧郁、悲天悯人的个性紧密相连,于是,魂牵梦萦的故土情结、挥之不去的感伤情绪和温情理性的人文关怀成了她散文叙说的三种突出内质。这三种突出内质构成了迟子建散文的特色、魅力和价值的主要内在支撑。

关键词:迟子建;散文;故土情结;感伤情绪;人文关怀

中图分类号:I207.67 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0029-04

在中国当代文坛,迟子建是一位别具一格、享有盛誉的作家。她曾经获得过三届鲁迅文学奖、一届茅盾文学奖、两届冰心散文奖和一届庄重文文学奖,这在中国当代作家中是罕有的殊荣。她的作品以小说见长,散文也富于特色。纵观她的散文,既具有女性散文家特有的温婉、细腻和敏感,又具有一般女性散文家罕见的执着、理性和思辨。“关注人性温暖”、“用小人物说大历史”的创作理念使迟子建的散文忧伤而不绝望,处处充满着人性的温暖。读她的散文犹如一次穿越时空的精神之旅,让我们在琐碎的日常生活中感受到那些美好的事物所给予的温情,同时获得唯美的享受和智慧的启迪。本文拟从以下三个方面对迟子建散文叙说的内质试作分析,以求教大方之家。

一、魂牵梦萦的故土情结

迟子建的故乡在祖国最北端的漠河,这是一个冰清玉洁的童话世界。俗话说:亲不亲,故乡人;美不美,家乡水。每一个人对生于斯、长于斯的故乡都会有一份特殊的感情,更何况是一个女作家呢?迟子建曾经说过:“我对文学和人生的思考,与我的故乡,与我的童年,与我所热爱的大自然是紧密相连的。”^[1]因此,在迟子建的散文中,浓浓的故土情结就成了一个突出主

题。尽管对故乡的一切是那么的熟识,迟子建仍然一次次走回故乡,重温童年的美好时光,把她对故乡的亲人和乡亲、故乡的生活以及大自然的深情挥洒到文字里,为读者展现一幅幅美丽可亲的人物画、风俗画、风景画和风物画。

《寻石记》、《昆虫的天网》、《动物们》等文尽显了作者的童真和童趣;《采山的人们》、《会唱歌的火炉》、《伐木小调》等文充溢着亲人、乡亲和作者劳动的欢乐和收获的喜悦;《蚊烟中的往事》一文中一家人笼起蚊烟,面对青翠的菜园和绚烂的火烧云吃晚饭是那么的温馨而又富于诗意。美好的童年成了作者永生难忘的记忆。

在《云烟过客》、《春天里最深切的怀念》、《悼三姨夫》、《挂雪的树枝不垂泪》等文中,作者回忆了祖父、父亲、外祖父、爱人等已故亲人和已故乡邻以及尊敬的老师,充满了感恩、怀念和不舍。其中,对影响自己一生的多才多艺而又乐观风趣的父亲更是刻骨铭心的怀念,这在诸多篇什中得到了尽情的抒写。

在《北方的盐》一文中,作者由雪及盐,联想到北方人重盐的生活,让寒冷的北国呈现了阳光般的温暖与美好。在《故乡的吃食》一文中,作者如数家珍地将故乡的吃食一一介绍给读者,字里行间有一种说不出的自豪感。在《冰灯》一文中,那除夕之夜摆放在家家户户门口两侧的冰灯,通身洋溢着无与伦比的宁静和光明,寄托着北方边陲的人们对春天的渴望和对未来美好生活的憧憬。在《年画和蟋蟀》一文中,那先于灯笼、春联和爆竹迎接新年的年画,张张飘散着浓浓的

收稿日期:2015-07-09

作者简介:吴长宝(1965-),男,汉族,讲师,主要研究方向:中国现当代文学。

油墨香气和喜庆吉祥的节日气氛;那从灶房水缸边传来的清丽婉转的蟋蟀声,声声传递出一家人夜间围坐炕上打牌时的融融的亲情……故乡的饮食文化和民俗风情是那么的富于地域特色,令人悠然神往,回味无穷。

除了对童年的回忆,对故乡亲人和乡亲的怀念,对故乡生活的眷恋,迟子建的散文更多的是对自然万物和自然风光的描绘和赞美。她执着地引导读者一次次流连于北极村的日月星辰、雨雪风霜、山川草木、花鸟虫鱼之中,让读者屏息聆听或浑厚或清丽的天籁之曲,感知大自然亲切的召唤,体验对大自然生生不息的感动。漫天的风雪,绚烂的晚霞,波光荡漾的河水,月光下的白桦林,繁星一样的蘑菇,风情万种的蝴蝶……无不成了她笔下鲜活的形象,展现着故乡的美丽和丰饶。那神奇的白夜、北极光、“飞碟”、“日冕”等天象更是令人无限惊奇和神往。迟子建和她笔下的乡亲们把大自然当做一种宗教,尊重、敬畏着它,又亲近、爱恋着它,彼此相互依存,甚至融为一体。她“相信动物与植物之间也有语言交流,只不过人类从诞生之日生就的‘智慧’与这种充满灵性的语言有着天然的隔膜”^[2],因此,在迟子建的笔下,虫子背负着伟大的梦想,青草发出悦耳的歌声,鱼儿自由自在地弹琴。一切生命都有其自身的价值和尊严,在迟子建的眼里,动物和植物都是她的朋友。有评论者认为,“迟子建本质上是个诗人”,“迟子建是个自然风物画家,文字是她作画的工具。”^[3]不然,何以在她的笔下自然万物都有了生命的灵性,寒冷空寂的北国雪原有了勃勃的生机和绚丽的色彩?!其实,这都源于迟子建对于故乡的热爱以及超然于世俗之外的平和心态。

与作家的故土情结相伴而生的是其作品的乡土气息,翻开迟子建的散文集,一股浓郁的乡土气息扑鼻而来——自然、淳朴、清新,带着黑土地泥土的芬芳和高纬度的寒冷与冰洁……

二、挥之不去的感伤情绪

在一般读者眼里看来,给别人带来美的享受的迟子建是幸福的。可是,细心的读者不难发现,迟子建从初谙世事登上文坛开始,她的散文就时常弥散着一股挥之不去的感伤情绪。这是什么原因呢?迟子建说:“一个作品散发的气息跟童年、成长经历有关,又与性

格特征有关。我的性格内敛,外表开朗,骨子里忧郁。我童年时生活的地方地广人稀,每年都有半年白雪飘飘——现在窗外也下着大雪——看不到多少人烟,比较容易伤感。”^[4]

具体说来,迟子建散文中的感伤不仅“源于美好、纯净的童话世界的远走和消逝,源于个体生命面对‘生之挣扎’的苦痛与无奈,源于‘获取幸福的辛酸’和‘苍茫世事的变幻无常’”^[5],同时,还源于环境的冷寂、内心的孤独和忧郁的个性。于是,孤独、感伤、哀愁、死亡成了迟子建散文绕不开的主题。那北方荒原的落日、北极村飘飞的黄叶、大兴安岭渐渐远逝的飞雪和溪流,无不浸染了作家的感伤情绪。残缺的老哑巴,贫苦的刘家孩子,其艰难的生存状态更令人心酸。如果说,这些感伤情绪还算是淡淡的,那么,作家对死亡的抒写则笼罩着浓浓的挥之不去的感伤情绪。在《死亡的气息》一文中,邻居父女三人相继地突然去世,让人顿感生命的脆弱和人生的无常,也给作者幼小的心灵融进了几许苍凉的色彩。在《灯祭》一文中,那盏元宵之夜置于父亲坟头的六角玻璃灯诉说着对早逝父亲的绵绵哀思。在《雪山的长夜》一文中,作者借雪山、冰河、冬夜、残月、灯火、晚雾之景抒发了失去爱人之后深重绵长的痛苦、孤寂之情,哀婉而凄美。在《最苍凉的海岸》一文中,本来很美的诺曼底海岸,因为一片浩浩荡荡的白色墓葬——掩埋着二战期间盟军在此登陆而牺牲的无数年轻的战士——而成了最苍凉的海岸,无数亡灵的呜咽黯淡了盟军登陆作战指挥官艾森豪威尔将军耀眼的光环……

只是,生死轮回的宿命早已了然于心,迟子建并没有刻意放大自己的痛苦与忧伤而陷入绝望的境地,或囿于个人的小圈子而怨天尤人。相反,在她的散文中,其感伤情绪却又是具有相当节制的,我们看到的是一位柔弱而刚强、忧伤而豁达的女性形象。自然界的风云变幻,花草树木的枯萎凋残,突如其来的人生变故,没有使她萎靡和消沉,而是丰富了她的阅历和见识,磨砺了她的意志和品格,使她更加深刻地领悟到生命的内涵。

在迟子建看来,感伤情绪并不颓废,而是一种无法言说的美。在一篇题为《伤怀之美》的散文中,迟子建这样写道:“伤怀之美为何能够打动人心?只因为它浸入了一种宗教情怀。一种神圣的不可侵犯的忧伤之美,是一个帝国的所有黄金和宝石都难以取代的。我

相信每一个富有宗教情怀的人都遇见过伤怀之美,而且我也深信那会是人一生中为数不多的几次珍贵片断,能成为人永久回忆的美。”

三、温情理性的人文关怀

任何一个作家,只要他或她善良、正直,有责任感和忧患意识,都会在其作品中表达对时代、社会、人生和大自然的关切、审视和思考。迟子建也不例外,尽管她执着于自我精神家园的追寻和守护,渴望暮年“不说人间尘俗事,声声只赞白莲花”^[6],但她毕竟有着作家的社会责任感和悲天悯人的宗教情怀,无论其小说还是其散文,都表现出相当程度的人文关怀。迟子建的人文关怀充满着温情,也富于理性的思考。

(一)温情的眷顾

迟子建散文中的温情首先表现在她对童年、对故乡、对亲人的温馨美好的回忆中。天真烂漫的童年,温馨和睦的家庭,独具特色的饮食民俗,美丽丰饶的山川原野,加上浓得化不开的故土情结,使得迟子建对童年、故乡、亲人的回忆充满着温暖和爱意。一册《迟子建影记》,忠实记录了迟子建生命的成长历程,把生活中美好的点点滴滴定格成一幅幅永恒的剪影,永远留存于作家和读者的心底。然而美好的事物总是容易消逝的,所以这些回忆又夹杂着几多无奈、感伤和惆怅。弥漫在字里行间的温馨和感伤,以及由此营造出的诗意氛围,给人以独特的美感,它们并不意味着某种消极、浅薄与局限,相反地,恰恰体现了作家的写作伦理和审美追求。

其次,迟子建散文中的温情也表现在她对小人物乃至卑微生命的温情眷顾上。与一些擅长写大人物、大事件和大主题的作家相比,迟子建似乎更关注普通人物与细小事件,并对此情有独钟。因为她深深地知道,“小人物里蕴藏着大历史”,正是这些微不足道的生命构成了社会的主体,推动着社会和历史的进步。因此,她常常把温情的目光投向贫苦、辛酸、残缺、弱势的小人物,如在《哑巴与春天》一文中,作者对勤劳、善良,受人轻视、被人捉弄,不知从哪里来、也不知到哪里去的老哑巴表达了深深的同情、关切和若有所失的惆怅。她甚至一次次把朴素与平凡放大成一种感人至深的品格和力量,给予由衷的赞美。在《一只惊天动地的虫子》一文中,作者为虫子这一卑微的生命高唱

起生命的赞歌:“我看见了一个伟大的战士,一个身子小小却背负着伟大梦想的英雄。”在《光明于低头的一瞬间》一文中,作者在仰观大画师的壁画作品时,却于低头的一瞬间看到了一位正在安静地打扫祭坛烛油的老妇人,这引发了她关于伟大与渺小、短暂与永恒、浮躁与勤恳的思考与感慨。在《五花山下收土豆的人》一文中,被秋霜涂染得五彩缤纷的“五花山”是一幅幅流光溢彩的油画,而“五花山”下溜土豆的贫苦的刘家孩子,尽管衣着黯淡单调,“可他们因为他们的劳动,而成了我眼前这巨幅画卷中最生动最永恒的一部分。”

再次,迟子建散文中的温情还表现在她不愿意揭穿人生中某些残酷的世相,而更愿意致力于人性善与美的挖掘。例如,即便是写骂声,她也尽量避开粗野恶俗、阴损刻薄的骂声不写,而着力描写骂声的温存浪漫、甜蜜温暖,以彰显生活的盎然情趣和多姿多彩。不过,这一点在一定程度上也制约着她的作品的现实性。

温情,使人感受到人性的温暖;温情,使受伤的心灵得到抚慰;温情,使得人性向善背恶;“温情能融化寒冷孕育的冰雪,能驱散人生旅途的阴霾”。^[7]温情的力量大矣哉!“迟子建企图用温情去浸润一切,让温情成为拯救生存的一种方式”^[8],这是她为践行“精神救赎”这一创作主张所做的大胆和有益的探索与尝试。“迟子建对温情的力量 and 人性善的信奉,让我们对人类的发展有了崭新的认识,对未来有了美好的期待”。^[9]

(二)理性的思考

一般而言,女性作家长于抒情,男性作家长于说理。而迟子建试图在散文中“追求形而上的理性思考,以期完成个人对现实与历史的一种必要的承担。她通过对世界的悉心关注、独特的审视和叩问,完成个体生命对时代、社会、人生的积极回应。”^[10]这使她的散文具有一定的现实感、绵韧的历史穿透力和浓厚的思辨色彩。这一点在她的游记、随笔和关注人与自然的关系等方面题材的散文中有了突出的表现。

在《花季的乞讨》一文中,当作者在桂林漓江,在大连、哈尔滨的街头遇见形形色色行乞的儿童时,感慨于人性尊严的沦落,发出了“救救孩子”的呐喊。在《狗屎与鲜花》、《奸商横于世》等文中,作者目睹了一些国人为了个人休闲或个人利益不惜置环境和公众利益于不顾的现实,不禁呼唤着道德的回归,期盼着民族文化素养的提高。在《生命中不能承受之“重”》一

文中,作者剖析了同性恋产生的社会背景和个性心理,对同性恋者表现出理解和宽容的态度。在《阿央白》一文中,作者一反世俗的道德与审美观,对阿央白盛情地礼赞。就这样,无论迟子建足迹及于何方,她都能够克服走马观花的旅游心态,以独特的视角写出自己内心的真实感受和独到思考。

在《上个世纪的飞雪与溪流》一文中,作者对大兴安岭无节制的开发深感忧虑,但又不失希望:“我幻想着,有一天,它们还会在新世纪的曙光中,带着重回人间的喜悦,妖娆地起舞和歌唱。”在《祭奠鱼群》一文中,作者对黑龙江中国一侧原本渔汛几乎年年出现,可是由于国人的乱砍乱伐和滥捕滥杀所引起的生态失衡,终于导致了渔汛几乎销声匿迹,而俄罗斯对岸鱼群依然繁盛这一现实痛心疾首,感慨万千,认为我们真该为自己所犯下的罪行忏悔,不然的话,我们必将为自己拴好垂吊下来的圈套,成为自尽者。在《木器时代》一文中,作者满怀深情地回顾了人类与木器相伴相知的纯真年代,可是,如今那种简朴与自然、安适与和谐早已不易寻觅。她对自然生态的关切,对木器时代的怀念,其实是对现代社会浮躁与功利的批判和对现代文明的委婉抗拒,不能不引发人类对自身终极价值的思考。

散文家兼散文评论家韩小蕙在《散文的天地有多宽有多长——关于“九十年代散文写作”的调查》一文中指出:“散文应该具有这样一种精神高度,在字里行间,力求跳出小我,获得一种大我的人类意识,或者准确地说,是以一己的倾吐表现出人类共同的情感和思考。”迟子建的散文就具备这样一种精神高度,显得豁达大气、浑厚苍茫,有别于小资做派。

上文探讨了迟子建散文叙说的三种突出内

质——魂牵梦萦的故土情结、挥之不去的感伤情绪和温情理性的人文关怀,这三种突出内质构成了迟子建散文的特色、魅力和价值的主要内在支撑。分别探讨这三种内质,只是为了论述的方便和行文的条理性。其实,这三种内质并非孤立地存在于迟子建散文的某一篇章中,而往往是两种或三种同时并存的。限于学力和水平,笔者粗浅狭隘的探讨难以窥见迟子建散文内蕴的全貌,为文的目的在于抛砖引玉,期待有关方面的专家学者和各位同仁全面深入地挖掘之,以飨关注、热爱迟子建其人其作的广大读者。

参考文献:

- [1] 迟子建.寒冷的高纬度:我的梦开始的地方[J].小说评论, 2002(2):37-39.
- [2] 迟子建.我对黑暗的柔情[M].南京:江苏文艺出版社,2010:163.
- [3] 苗欣雨.浅析迟子建小说的诗意表达[J].作家,2008(20):23-23.
- [4] 杜晗.迟子建:婚姻虽短幸福很真实[N].半岛都市报,2004-12-24.
- [5] 崔修建.温情的抚摸与忧伤的品悟[N].文艺报,2009-08-06(5).
- [6] 迟子建.一滴水可以活多久[M].长沙:湖南文艺出版社,2011:193.
- [7] 汤红.心音:评迟子建的散文集《听时光飞舞》[J].名作欣赏,2005(14):108-111.
- [8] 张国龙.作为“女性”散文作家的“思辨”:筱敏、陈染、迟子建散文创作述评[J].济宁学院学报,2008(2):13-16.
- [9] 刘传霞.温情就是力量:论迟子建的人性观[J].聊城大学学报,2002(5):12-14.

(责任编辑:林建峰)

On Three Qualities in Chi Zijian's Prose Narration

WU Changbao

(Department of Social Science, Quanzhou Medical College, Quanzhou, Fujian 362000)

Abstract: Chi Zijian is a distinguished writer in the contemporary Chinese literary circle. As with other female essayists, her prose contains femininity, gentleness and sensitiveness as well as loyalty, reason and speculativeness. Chi Zijian's thought on literature and life has been closely related to her hometown, special life experience and personality of restrained melancholy, bemoaning the universe and pitying the fate of mankind. Thereupon, The haunting nostalgia complex, sentiment and warm but rational humanistic care have mould the three highlighted qualities of her prose. These three qualities construct her prose's unique feature, enchantment and value.

Key words: Chi Zijian; prose; quality; nostalgia complex; sentiment; humanistic care

周必大女性墓志铭中的女性形象

魏琼琼

(厦门大学 中文系, 福建 厦门 361005)

摘要:周必大女性墓志铭中的女性形象可分为两类,一是官宦家族的女性,即受皇家册封的外命妇;一是地位较低的妾、婢仆。其中处于官宦之家的女性在担任其人妇、人妻、人母的角色之外,勇敢地走出闺房,劝勉乃至直接干预夫君、子孙的政务、狱讼之事,或者代其亡夫直接参与“外事”,打破“妇人无外事”的儒家传统准则;另外对其乳母孟媪的传奇化描写一文孤篇独出,又显示了周必大不拘身份地位的开放眼光。

关键词:周必大;女性形象;墓志铭

中图分类号:I206.442 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0033-06

周必大(1126-1204),作为南宋中期集政治家、文学家、学者于一身的重要人物,近年来关于其生平、交游、著作等方面的研究出现较多,然而对其女性思想的研究相对缺乏,本文仅通过研究周必大墓志铭中的女性形象,对其女性观进行分析,以期对周必大整体研究有所补益。周必大共有15篇为女性而作的墓志铭,其中7篇为其亲人:母亲、伯母、妻子、姐姐、妾、乳母、孙女而写。为女性而作的碑志文同其他篇目稍有不同。周必大集叙述、描写、议论、抒情于一炉,为我们呈现出一个个生动鲜明、光彩照人的女性形象,十分明显地展现了周必大的女性观及对理想女性的期待。周必大墓志中的女性并未局限于儒家传统中的“女正位乎内、男正位乎外”的男女角色定位,并超越了“妇女无外事”的传统女性行为准则,展露她们在“外事”上的才能与胆识,并赢得她们作为女性主体的尊敬。

除其中《孟媪葬记》、《村女圻志》及《芸香葬记》之外,其他12篇墓主均为官宦之妻,都是受过皇家册封的外命妇。她们是生活在传统儒家文化之下、隐藏于士大夫身后的女性群体,她们既有古代女性的道德品行,又有宋代女性特有的国家责任感;她们既承担在家庭中作为人妇、人妻、人母的责任,又充当官场上丈

夫的辅助角色;然而其一生的功劳贡献往往鲜为世人所知。正如周必大在《靖州推官张庭杰李夫人墓志铭》中所说:“士大夫或出或处,其行谊才猷皆可表见于世。至于妇人女子,其处也以组婉婉为能,已嫁则奉尊嫜、勤盥馈耳,隐德懿行微姻党有所不知。”^[1]故在此12篇中,周必大以儒者身份来刻画人物,墓志往往呈现出儒家式的平静文雅之风;以儒家思想来评价女性,其笔下的女性往往具备儒家“温良恭俭让”的德行。

一、传统女性

(一)孝妇——事君姑孝而恭

中国传统儒家观念强调“百善孝为先”,把孝道作为评价子女品德的第一标准。女子的孝行不仅体现在侍奉其生身父母上,周必大妻子侍奉祖母,“十六七时,祖母史令人耄期卧疾,喜怒不常,左右莫敢近。夫人书夜奉药饵,独得欢心”^[2](《益国夫人墓志铭》)。一旦女子嫁为人妇,日常生活中侍奉公婆的责任一向由妻子承担。虽“孝”对丈夫、妻子都十分重要,但是“事舅姑,如事父母”,往往成为评价女性是否尽孝道的重要标准。写段夫人为其公婆祝寿,孝顺恭敬,“姑太安人王氏寿百年,夫人盥馈不懈,岁时班白奉甘旨称寿。太安人每为尽醉,目为孝妇”^[3](《段夫人墓志铭》)。写曾夫人李氏的母亲,晚年得胃疾,曾夫人于是日日延请宾客,以使公婆高兴,并一直坚持许多年,“晚得胃

收稿日期:2015-05-09

作者简介:魏琼琼(1991-),女,汉族,硕士研究生,主要研究方向:宋代文学。

疾,宜人悉意家事,日治具延宾客以娱乐之,如是者累年”^[1](《曾太宜人李氏墓志铭》)。又田夫人尚氏“事姑太夫人与事母同,而加敬焉”^[2](《汀州田使君宜人尚氏圻志》)。写周必大伯母尚氏也是“事上以孝”^[3](《伯母安人尚氏墓志铭》)。类似的还有“逮事舅姑,以孝谨闻”、“长闲妇道,待舅姑孝,待亲族敬,内外交誉,间言弗闻”^[4](《王给事母安人徐氏墓志铭》)。

在为周必大母写的墓志中,周必大以满怀深情的笔触描述了母亲为尽孝道,在生活遇困境时,把食物留给公婆,宁愿自己挨饿的情景:“遭世多艰,虏惊盗剽,转徙乏食,课婢采橡实蔬苗供养大母,次给尊幼必均,宁己之馁如是者连月。”后祖母病,母亲更加尽心尽力照顾,“先夫人省视药饵,废寝与食,躬难能之孝有加于昔。既薨,书夜号慕,至累日水浆不入口”^[5](《先夫人王氏墓志》)。这种对去世亲人的极度悲恸在宋代应不是偶然的,张夫人李氏在其父丧后“哀毁骨立,每诵《孝经·丧亲篇》,辄痛哭”^[6](《靖州推官张庭杰妻李夫人墓志铭》)。写其亡姐尚夫人“每及父母早逝辄流涕”^[7](《亡姊尚夫人墓志》)。足见当时人对女性在家庭中孝的要求之高。

孝不仅体现为对父母的尽心尽力的侍奉,宋人认为,女性应该维护大家庭的利益。宋代女性的嫁妆往往是私人财物,如能把嫁妆拿出来即是十分令人称道的。周必大写高太夫人一出嫁就把嫁妆拿出来周济亲族,“归高氏,不逮事舅姑,倾资送以贍夫族,乡人义之”^[8](《高太夫人司徒氏墓志铭》)。

(二) 贤妻——相良人正且容

1. 勤俭治家

在家庭生活中,妻子担任着十分重要的作用,是整个大家庭的管家,负责全家日常生活的吃穿用度。在此,周必大不止一次赞扬女性持家有道的本领。她们把家庭打理地井井有条,让丈夫有更多的精力做更重要的事,如学习研究或为官为宦。“她们小心翼翼不冒犯丈夫和公婆的特权,还做好任何需要做的家务事使他们生活得更舒适。”^[9]女性要完成一个大家庭的一切家务之事,必须具备勤劳的品格,上述的女性孝敬公婆所表现出来的恭心尽力已是其勤劳的最好证明。此外,女性还必须操持一切家务,周必大之妻也是“簿书米盐,躬自料理”^[10](《益国夫人墓志铭》)。除勤劳外,

由于很多士人家庭还远非富裕,因此节俭也是妻子必须具备的品格。凭借勤劳、节俭,妻子才能够成功胜任“管家”的角色。周必大为其妻写的墓志铭中,就曾说到早年月俸微薄时,“夫人撙节有方,不见匮乏”;写节日祭祀,“岁时享家庙,酒肴蔬果悉经其手”;写接待来客,“中外亲宾戚疏,轻重待之中礼。”^[11](《益国夫人墓志铭》) 写程给事母胡氏在家徒四壁的境况下依然能做到勤俭持家,“中道乱离,褚篋一空,约身缩用,助大夫经理家事,秋毫无妄费,至资其子宦学四方则略无所靳。”^[12](《程给事母宜人胡氏墓志铭》)写周必大亡姐尚夫人,丈夫仕途多不顺,但喜欢延请宾客,乐善好施,无暇问及家庭的经济情况,而亡姐却能做到“节其丰俭,弥缝调护,人莫能测”^[13](《亡姊尚夫人墓志》)。(这也可能同支用她们的嫁妆有关。)

2. 睦内外宗姻

妻子除了必须管理家庭吃穿用度等的家务以外,还起到调节家庭成员之间矛盾、和睦成员之间关系的作用。上至父母,下至仆人,妻子都要兼顾到,并力求达到“承抚内外,无间言者”^[14](《汀州田使君妻宜人尚氏圻志》)的良好家庭氛围。写段夫人“待妯娌至敬,抚婢妾有恩,无妒忌”,并且乐善好施,“常瘠己周人之急”^[15](《段夫人墓志铭》)。写周必大伯母尚氏,南渡以后,伯父收养一些遗孤,俸禄每每不够用,而伯母往往能做到量入为出,爱护关心每一个遗孤,以至于出入其家门的,都无法分出亲身孩子同遗孤的差别,“怜抚备至,凡出入吾家者,莫能辨其子姓戚疏也”^[16](《伯母安人尚氏墓志铭》)或如“待人无亲疏,一以恩意”^[17](《亡姊尚夫人墓志》),或如“待娣姒以诚,御婢妾以恩”^[18](《王给事母安人徐氏墓志铭》),不管如何做,她们都希望达到“事上以孝,待敌以礼,接下以和,无间言者”^[19](《伯母安人尚氏墓志铭》)。

总之,女性所应具备的德行如孝顺、勤劳、节俭、和睦家庭,等等,同《温公家范》中所说到的妻之六德“柔顺、清洁、不妒、俭约、恭谨、勤劳”相一致。^[20]

3. 亦妻亦友

对于丈夫而言,管理家务、和睦亲族是妻子的分内之事,但并不是其全部。较普通妇女,宋代官宦之家的女性往往具备较高的知识修养,具有一般女性所不具备的才学与胆识。这不仅是对其子女的教育起到很

大的作用,更对丈夫的为官、待人、处事等给予指点、帮助。正如周必大为其妻所写铭文:“失此益友,矧引妇贤。有问对谁,熟举我偏?”^[1](《益国夫人墓志铭》)这应是大多数士大夫内心对妻子的真实评价。

曾巩在其《说内治》一文中曾说到:“古者公侯,卿大夫士,非惟外行淑也,盖亦有闺门之助焉。”^[2]宋代官宦之家的女性因知书达理而拥有普通妇女难以达到的知识修养以及才识胆力,是她们更够站在丈夫的身后,参与政治的缘由所在。从这一点看,他们不仅是夫妻,更是朋友。不管是家事还是官场之事,妻子都从旁给予丈夫支持,这在一定程度上打破了传统的“男治外事,女治内事”^[3]的格局,拓宽了“尽妇道、处闺房”的女性形象。

周必大不仅注重女性的德行,同样注重她们的才学,周必大写女性的墓志铭,几乎篇篇提到她们的才学。夫人刘氏有“蓄田千亩,不如藏书一束”^[4](《曾监酒母孺人刘氏墓志铭》)的智慧言论;胡氏“四德兼茂,知古今,通释氏书”^[5](《程给事母宜人胡氏墓志铭》),“知古今”十分清晰地呈现出夫人胡氏才学之丰富;周必大妻王氏“聪敏好学,女工儒业下至书算无不洞晓”^[6](《益国夫人墓志铭》);高夫人司徒氏也是“自幼聪慧过人,通儒释书”^[7](《高太夫人司徒氏墓志铭》);其亡姐尚夫人“天性敏悟,知书达物理”^[8](《亡姊尚夫人墓志》)。

对丈夫在外的为官事业,妻子每每给丈夫以点拨,而良好的才识学力是妻子能够帮助丈夫处理“外事”的重要保证。周必大的女性墓志铭中多处记载妻子对夫君、子弟的劝勉,乃至直接评说、干预他们的政务、狱讼之事。周必大伯父在辰州为官时,有大户人家因私藏摊贩被逮捕,隶属建议杀了他,而伯母尚氏则建议“官有常法,疑则从轻可也”^[9](《伯母安人尚氏墓志铭》),伯父听从尚氏意见,那人才得以保全。家中有高祖时用的笏板,自此后世官职升迁,笏板都代代相传。至伯父,因发生内讧,家人仓皇出逃,身上未携带任何物件,只有夫人尚氏怅然而叹“古笏不可弃也”,急忙命人返回取笏。此处周必大用“其识度如此”来评价尚氏,足见尚氏才识。亡姐尚夫人刚出嫁已是“能代姑主台政,御下有法度,接物极和易,与人言惟恐伤之,果断不惑,凛然有烈丈夫之风,处大利害略不动声

色。平居言弗妄发,至论事成否,语逆顺莫不中理”^[10](《亡姊尚夫人墓志》)。写徐氏能够精明洞察人事,“少监每与客语,辄耳属于屏。既归,枚数曰某贤可与游,某不贤勿亲也,后多如言”^[11](《王给事母安人徐氏墓志铭》)。

观宋一代墓志铭,这种描写女性的态度十分普遍,北宋梅尧臣、苏轼各为其妻作的墓志文中都有相似的描写,他们对于这种超出“内”之范围的行为记述并未带任何批评意味,反而持一种积极、正面的态度,说明宋代士大夫,也无法将儒学理念全面地落实到现实环境中。

在其《高太夫人司徒氏墓志铭》中,太夫人司徒氏不仅德才兼备,更有似男儿般的胆识与民族大义。文章先写到高司农之父因国之不复而忧愤致死,“先是绍兴十一年金虏再和,司农之父赠朝议大夫讳薄世居海州,闻道归朝,上书力陈大计,秦丞相不纳。后四年,追遣随众北去,忧愤而卒”^[12],当时的高司农年仅十三岁,而其母则“日夜教育之,使毋忘父志”^[13]。在此,司徒氏初显胆识。后完颜亮派遣高景三、王金来订立合约。太恭人司徒氏听闻,对诸子说:“汝父常谓虏必败萌,今事急矣,我守节教汝曹正为今日。”“乃相与自拔归,惧陆行不免,密与忠义家五十余人航海而南。”^[14]显示了司徒氏虽属一介女流,但却把民族大义放在首位。这种以国为先、以国为重的精神足以令堂堂三尺男儿佩服万分。

类似的女性形象在前人墓志中并不常见,这同南宋的社会环境有密切关系。南宋从建国之初便一直处于内忧外患之中,这种特殊的社会环境造就了特殊的官宦女性司徒氏。一方面,司徒氏对亡夫志意的遵从、对其子的呕心教育,无一不是对儒家规范的遵守与履行;另一方面,内忧外患的社会环境使得司徒氏掩藏与内的国家责任感被激发,作为一位有识之女性,挺身而出参与到“外事”中是其义不容辞的。如果说妻子干预丈夫们的政务是她们由“内”向“外”的初步显示,那么高太夫人司徒氏的行为便是女性直接跨入男性为中心的政治圈的有力证明。司徒氏对国家命运的关切以及她在关键时刻所表现出的智慧胆识,充分说明了女性的职责不仅仅在于“修身以臻四德之完备,或是齐家以系夫族福祉于不堕”^[15],她们勇敢地走出闺阁家

族,参与到“治国”、“平天下”中来。

因此,周必大撰写女性墓志铭,除了记载其“宜其室家”的事迹以外,并未局限于传统儒家伦理,并且对女性干预外事的态度多抱肯定的态度,这也从侧面说明了周必大自身眼光的进步。“虽说宋代是一个‘礼教’异常严格的时代,但是一种反叛暗流却也以异常强大的力量向‘正统’挑战,而且此挑战并未受到‘正统’的镇压。”^[8]

(三)严母——诗书教子华其宗

这些具有较高文化素养的女性,不仅是其丈夫的贤内助,更是子女们蒙学时期的老师。她们在子女生活中担任“慈母”的角色,更承担着“严师”的重任。“慈”与“严”结合,才能较为全面地教育子女。司马光《温公家范》有言:“为人母者,不患不慈,患于知爱而不知教也。古人有言曰:‘慈母败子。’爱而不教,使沦于不肖,陷于大恶,入于刑辟,归于乱亡。非他人败之也。自古及今,若是者多矣,不可悉数。”^[2]司马光十分强调慈严的母亲在子女教育中的重要作用,颇能代表宋人的教育观念。

周必大为其亲人所写的碑志,继承苏轼的女性墓志写法,均怀着深厚真挚的感情,在朴平淡的日常行为与日常场景中蕴含最深刻的情感。在《先夫人王氏墓志》中,周必大深情满怀地描绘出母亲幼年时期督促自己读书的场景:“某齿少长矣。先夫人躬督诵书至夜分,未辨色则以杖警于榻,使卧榻而覆之,又教以对赋诗,已而曰:‘举业非吾习也。’”^[1]又写到母亲为他选老师时的困窘境况:“为择汴人陈先生持使从之。先生弟子以数百,先夫人一衣之华,一味之甘,辄命某焉。先生叹曰:‘有母如此,吾忍负之?’故教某甚切。”^[1]简洁的对话,以“有母如此,吾忍负之?”来展示王氏的贤母形象。王氏三十七而亡,周必大以较长篇幅描写幼年时关于母亲教他读书、为其择师的场景,表现了周必大对其母盛年而逝、以及子欲养而亲不待的深切悲痛。

周必大也深情地记述其妻教子读书的场景:“夜则教儿读书,稍倦,对席博弈,或至丙夜。”^[2](《益国夫人墓志铭》)伯母尚氏教育诸女“俾熟于诗礼,咸谨妇道”^[1](《伯母安人尚氏墓志铭》),亡姐尚氏也常常“进诸子以学”^[1](《亡姊尚氏墓志》),刘氏则“力以诗书课其子”^[1]、“励诸子以学”^[1](《曾监酒孺人刘氏墓志铭》)。

总之,墓志铭中对女性墓主的颂扬,概括为一个“贤”字。周必大往往借助他人的话表达出来。丈夫称赞她“中年后遇天寒凉为衣食节,以是仕不内顾,退乐安闲,盖有贤妇力也”^[1](《益国夫人墓志铭》);长者称赞她“贤哉!妇与吾曾氏矣”^[1](《曾监酒母孺人刘氏墓志铭》);子女称赞她“吾母之贤,朝士举知之。子久以文知我,顾不知吾母乎”^[1](《王给事母安人徐氏墓志铭》);在经过丈夫、长辈、子女、甚至宗族、仆婢们的称道之后,周必大便写出他对女性墓主的评价:“贤哉夫人!贤哉夫人!”^[1](《靖州推官张庭杰妻李夫人墓志铭》)

周必大另一种展现女性贤德的方式,是透过其夫、子孙的成就来证明。如写徐氏就是如此。因有徐氏的“家事日理,不以衣食累其心而专于书”,其夫才能“大方登博学宏词科”^[1];因有徐氏的“日夜教子”,才有其子的“登进士第、中学官选”^[1](《王给事母安人徐氏墓志铭》)。

二、另类的传奇女性

除此12篇,令外三篇《孟媪葬记》为其乳母孟媪二作,《芸香葬记》为其妾芸香而作,《村女圻志》为其早夭孙女而作。后两篇仅用较短的篇幅写了芸香与其孙女的生平之事,而《孟媪葬记》则孤篇独出,用较长的篇幅记述了孟媪之事,呈现出迥异于其他篇目的特点,故在此单独论述。

墓主孟媪本为周氏的乳母,本十分普通不起眼,周必大在此用极富传奇色彩的笔法把这样一个普通人刻画地宛若传奇人物,同“宽裕、慈惠、温良、恭敬、慎而寡言”^[9]的传统形象迥然不同。周必大在此篇墓志中仿佛有意避开儒家评价女性的准则,文章以佛经开头:“佛书云:‘汝未举心,尘劳先起,学道者昼夜刮磨,其去未铢两而其积已千钧矣。所贵乎无心者,以其此无患也。’”^[1]新颖别致,后又叙孟媪天生乐观旷达的可贵品质,“某之先夫人乳媪孟氏,未尝学道而能以无心处世,故忧乐不能移,物我不能二,而其一死也,超然自在,卓然奇特,有精练老僧不可及者,此岂区区刮磨之力哉!根器异耳。”^[1]在此,周必大又提及道家,说孟媪“未尝学道而能以无心处世”,孟媪虽未学道,却得

道学之神妙。之后,又通过几件小事来现实孟媪的高贵品德。借“方外家隆盛时,金帛填委,同辈皆厚自殖,媪视之蔑如也”^[1]一事来展现她的不重钱财;借“先夫人谢世,盖多故矣。人为媪戚戚,媪自若也”^[1]一事来展现她在变故之后的从容;借“伯父辰州府使君御下甚严,不假左右以色,独于媪加礼焉”^[1]一事来展现她在周氏家族中的受尊重地位;最后,以孟媪去世时的奇特情形,“顶骨如雪而舌不坏,舍利缀属无数,缙素骇叹”^[1]来结束她传奇的一生。以此传奇笔法写墓志,既显墓主之飘逸不俗,又因周必大自身满含情感而作,故而又使得文章感人哀思,绵绵不绝。

与周必大同时代的朱熹也有关于女性的墓志,其14篇女性墓志均为官宦家庭中的女性所作。如同他的《朱子家礼》继承司马光《司马氏书仪》《温公家范》,他墓志中的女性均符合儒家道德典范,基本上是孝妇、贤妻、慈母的传统女性形象^[9],把女性定位于家庭内部,强调他们的孝顺、贤惠等特质。同时代的杨万里所作的女性墓志也是如此。这种保守、缺乏独立的女性观在并不是不常见的,它是既是时代的,也是个人的。然而难得的是,周必大的女性墓志在儒家传统女性规范的基础上,更加重视和尊重对女性个体意识与个性的展现。

周必大为其妾及早夭孙女所作的墓志在前代均已有了类似的墓志存在,然而前代较少出现为仆婢所作的墓志,苏轼有《乳母任氏墓志铭》《保母杨氏墓志铭》,但记述较短,并且强调任氏“工巧勤俭,至老不衰”、杨氏“顺善”,尚未突破儒家传统女性的写法。而这篇《孟媪葬记》首先在墓主身份上就已经超越大部分前人,超出儒家传统规范;其次,在具体内容上,不管是开头、事件叙述、还是结尾,传奇性的记述笔法又给人耳目一新、不同以往的启迪。这种别具一格的墓主身份选择在前代已十分少见,而传奇式的笔法同唐代韩愈的《大理评事王君墓志铭》相类似,韩愈这篇墓志把墓主王适娶妻行骗的滑稽故事记载在墓志末处,并以“天下奇男子”来形容王适。周必大同韩愈类似,虽都主张“文以载道”,但在具体作品中则突破了道德说教,重视墓主自身独特个性的展现,使得其墓志不拘一格。

此外,细微处用一些简单的词来显示自身感情以

及对女性墓主的态度,如《汀州田使君妻宜人尚氏圻志》用“泰然而卒于八月辛酉”^[2]。“泰然”一词不仅恰当地写出了墓主去世时的状态,也写出了她对生死所持的态度,更在无意间显示了周必大对女性墓主精神品格的尊重与肯定。

周必大用简洁自然、明白晓畅的语言,满含深情地描写了一个个具有独特个性、贤德兼备,既主于“内”,又涉乎“外”的女性形象。作为南宋著名的士大夫,周必大写墓志,不拘泥于儒家眼光,全面地记录了这些女性一生中的大事件,除了关注女性的“温良恭俭让”之外,更关注女性自身独特的个性,如司徒氏男儿般的胆识以及孟媪传奇不凡的个性,这也是周必大女性墓志铭的独特之处。

由于时代以及其自身眼光的局限,周必大笔下所展现的宋代女性形象同实际情况是不完全相符的,必有时代与个人的偏见在内,望此文对于研究儒家士大夫笔下的女性形象有所补益。

参考文献:

- [1] 曾枣庄.全宋文:第232册:卷五一七七[M].上海:上海辞书出版社,2006:304-305,299,308,301,305,304,301,310,304,299,300,303,308,300,307,310,303,300,302,308,302,299,303,305,306,306,308,305,308,311,312.
- [2] 曾枣庄.全宋文:第233册:卷五一九二[M].上海:上海辞书出版社,2006:133,135,131,136,129,129,135,164,134,133,129,129,143,133,134,136.
- [3] 尹沛霞.内闳:宋代的婚姻和妇女生活[M].胡志宏,译.南京:江苏人民出版社,2004:101.
- [4] 司马光.温公家范:卷九[M].天津:天津古籍出版社,1995:43.
- [5] 曾巩.曾巩集[M].北京:中华书局,1984:739.
- [6] 司马光.司马氏书仪[M].上海:商务印书馆,1936:78.
- [7] 鲍家麟,吕惠慈.妇人之仁与外事:宋代妇女和社会公共事业[A]//鲍家麟.中国妇女史论集.台北:稻香出版社,2007:87-101.
- [8] 邓小南.“内外”之际与“秩序”格局:宋代妇女[A]//杜芳琴,王牧.中国历史中国的妇女与性别.天津:天津人民出版社,2004:254-304.
- [9] 潜苗金.礼记译注[M].杭州:浙江古籍出版社,2007:199.
- [10] 胡荣明,宋三平.论朱熹笔下的官宦家族女性:以女性墓志铭为中心[J].南昌大学学报(人文社会科学版),2007(6):89-93.

(责任编辑:林建峰)

Female Images in Zhou Bida's Women Epitaph

WEI Qiongqiong

(School of Humanities, Xiamen University, Xiamen, Fujian 361005)

Abstract: Female images in Zhou Bida's women epitaph can be divided into two categories. The one comes from the noble or office family; the other are servants of low position. The former as a daughter-in law, a wife and a mother, bravely walk out of the boudoir, exhort or direct intervent government affairs, prison suit, of the Lord, even directly involved in the "foreign affairs", breaking the rule of the Confucian tradition of "woman no foreign affairs". In addition, the romantic descriptions for his nurse, shows Zhou Bida's informal status of the open eye.

Key words: keep housein; foreign affairs; legend woman; open eye

(上接第 14 页)

- [4] Holmes. Rolston, III . Types of Environmental Ethics , M. Richardson and E . Baker and Michael Lewis Richardson [A], eds , Ethics Applied [C], edition 2 (Needham Heights, MA: Simon & Schuster) 1999: 429.
- [5] 霍尔姆斯·罗尔斯顿.环境伦理学[M],杨通进,译.北京:中国社会科学出版,2000:327.
- [6] 叶平.关于环境伦理学的一些问题:访霍尔姆斯·罗尔斯顿教授[J].哲学动态,1999(9): 33.
- [7] 王妍.论环境伦理回归实践的路向[J].科学技术哲学研究, 2010(2):20.

(责任编辑:陈虹)

Practice Dimension and Contemporary Enlightenment of Rolston's Ecological Philosophy

ZHANG Di

(School of Marxism, Fuzhou University, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: Holmes Rolston is a philosopher to the wilderness and a philosopher in action. Since the birth of the Ecological Philosophy of Rolston in late 1970s, the research about his thoughts in academia never stopped. These studies are mainly from the start of the natural value, and focusing on a reasonable speculation of the existence of nature, and questioning the obligations which derived from the intrinsic value of nature to human nature. However, there are less studies for the practice of ecological dimension of Rolston's Philosophy. Rolston's ecological philosophy is a complete and open theoretical system, his thought is not only stay in the theoretical exploration, Rolston also committed to put his theory into practice, to make it work in practice. This article based on the main ecological philosophy of Rolston, focuses on the practice dimension of his ecological philosophy, and with the present situation of the ecological philosophy practice and the development of philosophical theory in domestic, the construction of ecological civilization and the ecological needs to universal education, and other aspects to reveal its contemporary enlightenment significance.

Key words: Holmes Rolston; ecological philosophy; ecological practice; ecological civilization

从美学角度看《诗经》中叠词的翻译

王闽汕

(莆田学院 外国语学院, 福建 莆田 351100)

摘要:《诗经》中运用了大量的叠词,增添了诗歌的音韵美和意境美,极大增强了其艺术表现力,同时也给翻译工作带来很大的困难。在翻译《诗经》中的叠词时,不仅要体现叠词的音、形、意,还要体现其在原诗中的作用及所蕴含的情感内涵,以保留原诗的风采和神韵。文章结合翻译美学理论,对《诗经》译作进行解读分析。从而得出,在处理叠词翻译时,应在求真的基础上求美,除了直译外,还应采用意译或直译意译结合,达成《诗经》对审美的追求。

关键词:叠词翻译;翻译美学;直译;意译

中图分类号:H315.9 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0039-03

《诗经》语言具有音乐美^[1],而构成《诗经》韵律基本单位的是节奏感强烈的四言句,叠词则是《诗经》中常见的一种表现手法。叠词,又称叠字、重言,在《诗经》中的作用主要有两种,一种是摹声,另一种是拟写事物的态貌。《文心雕龙》的第四十六篇《物色》里,刘勰就列举了《诗经》中广泛运用的写景状物的叠词:“灼灼状桃花之鲜,依依尽杨柳之貌,杲杲为出日之容,漉漉拟雨雪之状,喈喈逐黄鸟之声,嚶嚶学草虫之韵。”^[2]《诗经》一直被视为中国文学的源头,其翻译亦由来已久,其中的叠词,集声韵、形式和意境上的美感于一身,是组成《诗经》风格的重要部分,在翻译《诗经》的过程中叠词的展现自然也关乎《诗经》风格 and 神韵。

一、《诗经》叠词之美及翻译之难

叠词来源于生活,虽则简单,但却凝聚了音韵、形式和意境的美,运用到诗歌中,不仅使诗歌读起来朗朗上口,还能使读者见字而闻声、睹物、思景,带来听觉上和视觉上的美感,从而获得心灵上对美的感受。例如:《诗经·周南·螽斯》^[3],诗中以“洗洗”、“薨薨”、“揖揖”三个叠词表现螽斯的“群聚之声状”,而以“振

振”、“绳绳”、“蛰蛰”来表示子孙的“繁盛景况”。表面上是以螽斯喻统治者,祝其子孙众多,然螽斯乃害虫也,以害虫喻统治者,实则暗含讽刺之意。连用六个表示“众多”的叠词更强化了劳动人民对剥削者憎恨的情感。

又如《诗经·郑风·风雨》^[4],诗中铺排出“凄凄、喈喈、潇潇、胶胶”四个叠词,通过描写风雨的寒意清冽,映照出一位思念久别丈夫的女子的身心状态,叠词的音韵激活最真实的触觉、听觉和视觉感受,衬托出女子盼归人的郁结和热望,而不知趣的鸡鸣声时不时地响起,更增添了几分所盼之人未归时的孤单落寞。

可见,叠词具有形美、音美、意美的特点,使诗歌的形象性、音乐性和语意性得到更加完美的展示。然而正是因为叠词包含了多种汉文化中的美感,在翻译过程中对叠词的音、形、义的保留就显得更加困难,常常会出现对叠词翻译的遮蔽现象,无法兼顾原语中美感的传递,使读者难以体会《诗经》的风采和神韵。

二、诗歌翻译美学理论与叠字翻译

中国古典诗歌意蕴深广,用词高雅,善引典故,格律严谨且诗风独特,可谓文学翻译中的一大难点。一直以来,尝试翻译中国古典诗歌的中外译者不在少数,其中不乏见解独到之人。James Legge 主张“本人翻译之目的素为忠于原作”^[5],因此他在翻译诗歌时十分重视韵律美,他所翻译的《诗经》就是韵体。许钧教

收稿日期:2015-05-28

作者简介:王闽汕(1967-),女,汉族,副教授,主要研究方向:文学翻译与评论。

授在《翻译论》中提出了文学翻译的思维、语义和审美三个层次。一首好的译诗,应该是上述三个层次达到了整体上的和谐统一。翻译求真而诗歌求美,所以诗歌的翻译是在求真的基础上更进一步追求审美,这就是最高标准。^[4]此外,有着丰富的翻译实践的许渊冲教授结合了鲁迅的观点,形成了“三美论”——即意美、音美、形美。他提出,诗歌翻译要创造出原诗的意境,意美以感心;音美以感耳,有着悦耳的韵律,包括叠词的音韵等等;而形美以感目,则是指尽可能保持原诗的形式,如长短、对仗等。^[5]

可见,诗歌翻译美学旨在求真善美,即翻译的真实性、正确性和艺术性。特别在翻译《诗经》中的叠词时,译者首先应发挥译语的语言优势,直译叠词。

叠词译叠词,可以保留原诗的风格,再现其艺术风貌。但直译的情形并不多见,在直译无法表现原诗意义、意境时,应采用意译或者直译和意译的结合,力求保留再现原诗的音美、形美和意美。

三、两首《诗经》译作对比分析

下面以两首《诗经》译作为例分析叠词的翻译。

1、首先来看《诗经·卫风·氓》中“总角之宴,言笑晏晏。信誓旦旦,不思其反。反是不思,亦已焉哉!”^[3]的三个译本。

(1)

In the pleasant time of my girlhood,
with my hair simply gathered in a knot,
Harmoniously we talked and laughed.
Clearly were we sworn to good faith,
And I did not think the engagement would be broken.
That it would be broken I did not think,
And now it must be all over! (James Legge 译)^[6]

(2)

The happy days are past,
But in memory always last.
I still recall his vow,
Which he abandons now.
This happened long ago,
Why should it cause me woe! (汪榕培译)^[7]

(3)

When we were girl and boy,

We'd talk and laugh with joy.

He pledged to me his troth

Could he forget his oath?

He's forgot what he swore.

Should I say any more? (许渊冲译)^[8]

《卫风·氓》讲述了一对青年男女的悲情故事,从青梅竹马、两小无猜,到结婚,再到男子变心而抛弃了女子。本节主要是写女主人公的复杂而又矛盾的心情,思绪不断游离在现实和往事之间,追忆美好往昔的同时又饱含着对寡情薄意郎的怨恨。其中“晏晏”、“旦旦”两个叠词精确地刻画出了彼此之间亲昵说笑、信誓犹在耳畔的美好回忆,更加反衬出了现实的凄凉处境和自怨自艾的心境。

再看以上的三种译文,译文(1)采用了散体,没有用韵,并且将原诗的六句译成了七句,在形式上与原诗偏离较大。而且译文(1)在对原诗的意义把握上不够准确,就比如说,“总角”意思是男女未成年时结发成两角,此处指童年时期,而译文(1)中用了“girlhood”和“hair gathered in a knot”两处来说明,不免重复啰嗦;而且“总角之宴”说的是男女主人公两人皆为儿童之时,译文(1)中也只点出女子一方而已。译文(2)、(3)皆以韵律诗作了翻译,句数也与原诗对应,不同之处是译文(2)全节采用了意译,而译文(3)则采用了直译为主。如此译文(2)虽然在意境美上做得更好,但在真实度上却偏离过多,倒是译文(3)求真又不失意美,将“晏晏”和“旦旦”所描绘的场景无余地展现出来。

综合以上,译文(3)在意美、音美、形美的传达上皆为最佳之选,求真亦求美,而译文(1)、(2)无论做没做到意美,皆失在真实地传达原诗意义上。

2、再看《诗经·小雅·采薇》中“昔我往矣,杨柳依依。今我来思,雨雪霏霏。行道迟迟,载渴载饥。我心伤悲,莫知我哀!”^[3]一节的两个译本。

(1)

Willows were green when we set out,
it's blowin' an' snowin' as we go
down this road, muddy and slow,
hungry and thirsty and blue a doubt
no one feels half of what we know. (庞德译)^[1]

(2)

When I left here,
Willows shed tear.

I come back now,
Snow bends the bough.
Long, long the way;
Hard, hard the day.
Hunger and thirst
Press me the worst.
My grief o'erflows.

Who knows? Who knows? (许渊冲译)^[8]

这是这首诗的末节,描写远征战士久役归途中,风雨交加,道途险阻,行囊匮乏,又饥又渴的状况,而就在此时,战士回想起出征前家乡的美好景象,追昔抚今,痛定思痛,不禁满心悲苦。前两句中两个叠词的用词温和,展现的景象优美,然而以乐景写哀,更增添哀情;而后两句语调低沉,低回往复,又以叠词加重氛围,是读者深刻感受战争的残酷以及战争对个人对社会的残害。因此,译文应当再现原诗中韵律和意境的结合。

反观以上两种译文,皆采用了韵体诗翻译原诗,所不同的是译本(1)采用了 abba 的韵式,然而与原诗四字句一唱三叹的格调相差甚远,而且译本(1)将原诗的八行变成了五行,这并不是上选。译本(2)虽然以十句译原诗的八句,但每句采用四个词,对应原诗的四言句,而且每两句句尾压同一个韵,有回环往复的效果,其中五六两句对应原诗的第五句,采用了对仗的句式,并使用了两个叠词,增强了感情,是对原诗成功地再创造。

可见,译本(1)虽采用了韵体,但缺乏形美、意美;而译本(2)不但传达出音美、形美,而且在意美的表现上,通过再现叠词而深刻立意,保留了原诗的风貌和

意境。

四、结语

综上所述,正因为叠词之美及翻译之难,在《诗经》翻译领域,时至今日未有一个放之四海而皆准的规则。尤其在选词、节奏感、整体布局上要达到完美的和谐统一还有相当的差距。笔者以为,在作《诗经》叠词的翻译时,不应单纯地采用直译法,要在准确把握原诗基调、意义以及相关背景后,更多地从美学角度出发,将多种译法糅合在一起,从整体上表现原诗的音美、形美和意美,如此方能不失《诗经》之神韵,使读者知之、赏之、乐之。

参考文献:

- [1] 汪榕培,王宏.中国典籍英译[M].上海:上海外语教育出版社,2009:97-98,91,103.
- [2] 刘勰.文心雕龙[M].孔祥丽,李金秋,译.北京:中国社会科学出版社,2004:319.
- [3] 袁愈菱.诗经论译[M].唐莫尧,注释.贵州:贵州出版集团,贵州人民出版社,2008:9,116,81,219.
- [4] 许钧.文学翻译批评研究[M].南京:译林出版社,2003:37-38.
- [5] 许渊冲.文学与翻译[M].北京:北京大学出版社,2003:85-99.
- [6] James Legee. The Shi King[M]. Beijing: Foreign Language Teaching And Research Press, 2011:141.
- [7] 汪榕培,任秀桦.诗经(中英文版)[M].沈阳:辽宁教育出版社,1995:245.
- [8] 许渊冲.诗经[M].北京:中国出版集团,中国对外翻译出版公司,2009:61,184.

(责任编辑:林建峰)

Translation on Reiterative Locutions in The Book of Songs from Beauty Principles

WANG Minshan

(School of Foreign Languages, Putian College, Putian, Fujian 351100)

Abstract: The Book of Songs is characteristic of reiterative locutions, which brings more beauty to rhythm and poetic mood to add to the artistic expressiveness of poems, as well as more difficulty in translation. The translation of reiterative locutions in The Book of Songs should not only reflect the sound, the form and the meaning of words, but also embody their function and emotion in order to preserve the style and verve of original poem. On account of the detailed analysis on the renditions of some poems in The Book of Songs, a conclusion can be drawn that besides literal translation, free translation and the combination of both the two should be used in the translation of reiterative locutions so as to seek for the beauty on the basis of faithfulness.

Key words: translation of reiterative locution; beauty principle; literal translation; free translation

基于平行语料库的话剧《茶馆》中感叹词的英译

——从关联理论的角度

张小胜, 郭妮

(湖北师范学院 外国语学院, 湖北 黄石 435002)

摘要: 话剧《茶馆》是老舍先生全部剧作中最有光彩的作品之一。文章以关联翻译理论为理论框架,探讨英若诚和霍华两位译者在处理话剧《茶馆》中汉语感叹词时所采取的翻译策略,并从关联理论的角度阐释分析了两位译者的处理方式,论证了关联翻译理论对话剧翻译实践和翻译批评的解释力和指导意义。

关键词: 《茶馆》; 关联理论; 感叹词

中图分类号: H315.9 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2015)010-0042-05

话剧作为一种文学体裁,在塑造人物性格时需要精炼简洁的语言。感叹词是表情达意的重要手段。“感叹的主要修辞作用是抒发强烈的赞叹、惊讶、愤怒、痛苦、怀念等思想感情,增强语言感染力,引发读者或听者的共鸣,广泛地运用于诗歌、散文、小说、戏剧等文学作品中,出现于强烈的抒情部分”^[1]。“《茶馆》是老舍全部剧作中最有光彩的作品,也是有别于老舍的其他剧作的作品”^[2]。由于感叹词具有经济性的语义特征,在戏剧《茶馆》中有非常高的使用频率。老舍先生作为一代语言大师,在创作时斟酌词句,《茶馆》中的感叹词,当然更是他精心斟酌的结果。感叹词的使用对于塑造人物性格和反映人物命运具有重要的意义。《茶馆》有两个英译本:一个是英若诚先生的译文,另一个则是加拿大人霍华先生的译文。本文以关联理论为理论依据,旨在探讨两位译者在处理汉语感叹词所采取的翻译策略,意在论证关联翻译理论对话剧翻译实践和翻译批评的解释力。

一、关联翻译理论

Dan Sperber 和 Deirdre Wilson 于 1986 年提出关

收稿日期:2015-03-31

基金项目:湖北省教育厅人文社会科学研究项目(13q108);
湖北师范学院优秀创新团队项目(T201515)。

作者简介:张小胜(1981-),女,汉族,讲师,主要研究方向:
翻译理论与实践。

联理论,认为“交际是一涉及信息意图和交际意图的明示—推理过程 (ostensive-inferential process)”^[3]。Ernst-August Gutt 将关联理论开创性地引入翻译研究,提出了关联翻译理论。自关联理论引入我国之后,我国不少学者对其进行了阐述,如张春柏(2003)、赵彦春(1999,2001)、王建国(2001)、宋旭和杨自俭(2003)、李寅和罗选民(2004)等等。在关联翻译理论的框架下,翻译是一个与大脑机制密切相连的推理过程,是一种言语交际过程。翻译不同于一般的交际活动,它包括两轮交际活动:一是原作者与译者之间的,二是译者与译语接受者之间的。在翻译过程中,首先,译者在源语文本作者明示的基础上凭借其认知语境 (cognitive environment) 中的三种信息:逻辑信息 (logic information)、词汇信息 (lexical information) 和百科信息 (encyclopedic information) 进行推理判断,从而获得源语作者的信息意图和交际意图。然后,译者对译语接受者的认知语境和阅读期待做出正确的判断,运用各种翻译策略,使译文最大程度地与原文趋同 (convergence),“使译语接受者勿需花费不必要的处理努力即能获得理解原文的足够语境效果,即取得最佳关联”^[4]。

关于关联翻译的标准,赵彦春指出:“就关联翻译而言,交际效度 (validity) 在翻译参数体系中的权重最大,其次,才是信度 (fidelity) 等相关因素”^[5]。效度是指译文所传达的原作者的交际意图,即译文所达到的交

际效果。信度是指译文要忠实于原作的语言以及意义内容。高质量的翻译应该是译者在保证交际效果的前提下使译文在形美、音美、义美等方面向原文趋同。

二、汉语感叹词的分类及特征

叹词“是一种通常独立于句法结构之外,以模拟人类自己的声音、表示人类自身情感为主的特殊的词类”^[6]。叹词主要用在以口语体为主的小说、戏剧、影视等的人物语言中。感叹词的运用可以增强人物语言的表现力,有助于人物形象的塑造。

陈光磊将叹词分为以下三类:1、呼应词,用于表示呼唤或应答的词,如:喂、哦、啊、恩等。2、惊叹词,用于抒发喜怒哀乐等感情意味的词,如:哼、啊、哎、呸、哎呀等。3、准叹词,如:乖乖、好家伙、老天爷、妙、罢^[7]。关于这一点,王力先生做过类似的说明:“有些字,本来是一个实词,但因为它们所带的情绪色彩太浓了,也就变成情绪呼声的用途。此类最常见的是‘好’、‘妙’、‘罢’等”。第一类和第二类之间并非是泾渭分明的,彼此之间存在着交叉,某个叹词可能既属于A也属于B,如:唉、哦、嗯等^[8]。

传统的学者(王逢鑫,1999)认为感叹词有以下特征:首先,从语义上看,感叹词的意义有很大的不确定性,具有多义性,只能在特定的语境中才能明确下来。其次,从句法的角度,感叹词可以独立使用,可用在句首、句中、句末,与句子的其他成分分开。^[9]再者,感叹词具有经济性的特征,简练的表达一个完整的意思。近年来,不少学者逐渐从其他角度研究感叹词,刘丹青论述了叹词的代句性^[10],李丛禾则认为感叹词具有丰富的语用和认知功能,认为感叹词能增强话语的关联性,凸显作者意欲表达的认知效果,指引读者沿着作者的意图理解话语,减少认知处理负担^[11]。

三、《茶馆》中的感叹词及其英译

(一)《茶馆》原著中感叹词的分布情况

《茶馆》通过描写裕泰茶馆的变迁和各类人物生活的变化,从侧面反映了当时社会现实。剧本紧紧围绕茶馆这一典型环境,让各类人物先后登场,描写他

们的言行举止,折射了那个黑暗腐朽的社会,反映了社会底层人民凄苦遭遇和悲惨命运。老舍先生是语言运用的大师,创作时字字斟酌,连一个虚词都不放过。老舍先生曾说过:“一个‘呕’或者一个‘啊’有时候可以代替一句话”^[12],足见其严谨的创作态度和深厚的语言功底。

在《茶馆》原著中,老舍先生一共使用了15个感叹词,感叹词的使用次数为79次。根据陈光磊对叹词的分类,我们可以把这15个感叹词做如下分类,哼(11次)、唉(14次)、呸(2次)、哈(9次)、哟(7次)、哎哟(6次)、啊(5次)、嗬(2次)、喝(3次)、嘘(8次)、嘿(2次)、哎(1次)、喳(1次)、嗯(7次)、嗨(1次)。

(二)《茶馆》两个英译本中感叹词的翻译

在老舍先生的《茶馆》里感叹词出现的频率极高,他们的使用对于人物性格的塑造和情节的发展有着重要的意义。在英译这部作品时,如何处理感叹词也是极其关键的。我们提取原著中所有感叹词的句子及其对应的两种英语译文,在详细地对比分析之后,可以发现英若诚和霍华两位译者所使用的不同的翻译策略。他们的翻译策略可以分为以下五类:

1.英若诚和霍华在不少情况下都使用英语叹词来翻译原文的感叹词。例如:喝,马五爷,您在这儿哪?/英译:Oh, it's you, Master Ma./霍译:Ho, Fifth Elder Ma, I didn't know you were there.

2.英若诚处理叹词时,有时根据上下文在译文中省略了叹词,而霍华还是使用了相应的英语感叹词。例如:哼,等着吧,早晚我把房子收回去!/英译:You just wait, one of these days I'll take this place back./霍译:Humph! You'll see, sooner or later I'm going to repossess this place.

3.英若诚在翻译时采取了释义的策略,而霍华则将其译为英语叹词。例如:嗯,顶大顶大的工厂!那才救得了穷人。/英译:Exactly. A big...really big factory! That's the only way to help the poor./霍译:Mmm! A huge, a really huge factory. That is only way we will save the poor.

4.英若诚和霍华都采用释义的翻译策略,没用感叹词来翻译。例如:嘘,还是黄鸟。/英译:of course, it is an oriole./霍译:of course, it is an oriole.

5.英若诚采用叹词来翻译,而霍则采用释义的方式。例如:一个男子汉干什么吃不了饭,偏干伤天害理的事! 呸呸。/英译: Couldn't you make a decent living any other way? Do you have to follow your filthy trade? Pah! / 霍译: What kind of a man would turn to your rotten, stinking business to fill his belly? Basbard!

总体来说,在处理感叹词时,英若诚和霍华采取了基本相似的翻译策略,即使用英语感叹词来翻译汉语感叹词。相比较而言,霍华更加偏向于使用相应的英语感叹词,除了“嘛”(译为 of course 或 thank you)、“呸”(译为“basbard”)采用释义的策略以外,其他无一例外地均翻译为相应的感叹词,更值得注意的是霍华在翻译“唉”和“哎哟”时,将所有的“唉”都译为“Ai”,将“哎哟”都译为“Aiyo”。而英若诚在翻译时则更加灵活变通,运用释义,省略多种方式。

四、从关联翻译理论来阐释两个译者的翻译

Gutt 曾指出“译文应该为同原文释义相似的接受语语段”^{[4][1]} 译者在处理感叹词时应该考虑源语作者使用汉语感叹词的交际意图以及译文读者的认知语境和阅读期望,灵活运用翻译策略,兼顾效度和信度,尽可能地向原文趋同。

文章的第四章我们已经将英若诚和霍华德翻译策略分为五个类别,下面我们结合译例,从关联翻译理论的角度来阐释评析每一类别。

(一)在第一类别中,两位译者都不约而同的将汉语感叹词翻译为英语叹词,譬如以下几例:

例1 原文:呸! 你还不该死吗?

英译:Pah! Then good riddance

霍译:Damn it! You don't deserve to live, anyway.

例2 原文:哼,我就不佩服吃洋饭的

英译:Pshaw! I've no time for people who serve foreign masters.

霍译:Humph! I never have a good opinion of anyone who lives off the foreigners.

例3 原文:哟,大爷在这儿哪!

英译:Ah, Your Excellency!

霍译:Yo! You here too, Elder Wu.

源语作者老舍先生运用这三个感叹词“呸”、“哼”、“哟”传达了强烈的感情色彩。“呸”、“哼”表示轻蔑、反对、不满的情绪,“哟”则表示发话人的惊奇。两位译者都体会出了原文作者的交际意图,对译语接受者的认知语境做出正确的判断,很清楚的知道英语感叹词“pah”、“Damn it”、“pshaw”、“hump”、“Ah”、“yo”可以使原文作者的交际意图和译语接受者的期盼吻合,从而使译文取得与原文相同的语境效果。

(二)在第二类别中,两位译者的翻译方式则发生了改变,英若诚采用了省略译法,而霍华仍然使用英语感叹词

例4 原文:哼,我还留着我的小辫儿,万一把皇上改回来了呢!

英译:I'll keep my pigtail where it is, What if they decide the reform the reform, and bring the emperor back again?

霍译:Hump! I am hanging onto my queue in case the emperor right back onto the throne.

例5 原文:哟,这是什么话呀?

英译:That's no way to talk!

霍译:Yo! What kind of nonsense is that?

例6 原文:啊? 我要画儿干嘛呢?

英译:But what would I do with a scroll.

霍译:Huh? What do I want with a picture?

感叹词“哼”在汉语读者的百科信息里表达一种不满、轻视的情感,“哟”、“啊”则意味着说话人有些惊讶、惊奇。在英语接受者的认知语境中,“hump”、“yo”、“huh”也表示与源语类似的情绪,所以霍华的英译是与原文相似性的接受语语段,译语接受者在无需付出不必要的推理努力就可以从译文推导出原文作者想要表达情绪的交际意图,从而达到最佳关联。而英若诚译文中感叹词的缺失却是一种遗憾,感叹词在译语英语中也是一种普遍存在、经常使用的词类。英语接受者可以形成与源语读者类似的语境假设,最后获得相似的语境效果。所以此时英若诚的省略译法实在不是理想的译法。

(三)英若诚在翻译时采取了释义的策略,而霍华则将其译为英语叹词

例7 原文:嗯,顶大顶大的工厂! 那才救得了穷人。

英译: Exactly. A big... really big factory, That is the only way to help the poor.

霍译: Mmm! A huge, a really huge factory. That is only way we will save the poor.

例 8 原文: 啊! 不去?

英译: what? Refuse?

霍译: Uh! Refuse?

例 9 原文: 哟, 宋爷、吴爷, 二位爷办案哪?

英译: So! It is you two gentleman! On official business, are you?

霍译: Yo! Elder Song, Elder Wu. Making an arrest, are you, gentleman?

上文提到过关联翻译理论的标准是效度和信度。“追求译文的效度和信度构成衡量译文质量优劣的标准和主要参数。”^[13]。以上三例中,原文作者的交际意图十分明显,意在运用这几个感叹词表达发话人强烈情感。感叹词“嗯”、“啊”、“哟”传达了发话人赞同,惊异、惊讶,英若诚分别用副词“exactly”、代词“what”、以及副词“so”来翻译,传达了原作者的意图,保证了译文的效度,但是译文的信度却略逊一筹。霍华使用的与原文词类相同的感叹词来翻译,“Mmm”“Uh”“Yo”三个英语感叹词能使译语接受者在不增加推理努力的情况下获得相同的语境效果,尽可能的使原文向译文趋同,兼顾了译文的信度和效度。

在以上三种类别中,英若诚采用了直接译为叹词、省略、释义的方式,霍华则全部使用了感叹词。在能保证交际效度的前提下,使用英语的感叹词来传达汉语叹词无疑是最佳的选择。但是值得注意的是霍华在翻译“唉”和“哎哟”时,将所有的“唉”都译为“Ai”,将“哎哟”都译为“Aiyo”,这一做法值得商榷。如以下几例:

例 10 原文: 唉, 三爷, 这年月谁也舒服不了。

英译: You poor man? But none of us has it easy?

霍译: Ai! Third Elder, nobody has it good these days.

例 11 原文: 唉! 明师傅可老没来啦

英译: Ah! Chef Ming, I haven't seen you for ages.

霍译: Ai! Chef Ming, you haven't been here for ages.

例 12 原文: 哎哟! 四爷, 可想死我喽!

英译: Oh! My old friend! How I have missed you!

霍译: Aiyo! Fourth Elder! What are you up to

these days?

“唉”意义很多,表示悲伤、痛苦、无奈、遗憾、惋惜、感慨等,具体的含义需要通过“语境化”才能确定下来。例 10 中“唉”有悲伤、无奈之意,例 11 的“唉”表示遗憾、感慨,汉语的“哎哟”则表示惊讶。霍华直接将“唉”和“哎哟”音译为“Ai”和“Aiyo”,这种翻译方法似乎不妥。“Ai”和“Aiyo”这两个音译词在英语中并不存在,译语接受语读到之后不解其意,无法根据其认知语境来推导出原作者的交际意图,这样的翻译在增加了译语接受者推理努力的情况下,还无法让译文读者获得相应的认知效果,从而无法与原文达到关联。英若诚译文在处理手段更加灵活,例 10 采取了释义的方式,例 11 则转化为学英语叹词“Ah”,例 12 则将“哎哟”译为“oh”,三个译例虽然在语言形式上进行了改动,但重现了原作者的交际意图,与原文取得相似的交际效果。

(四) 英若诚和霍华都采用释义的翻译策略, 没用感叹词来翻译

例 13 原文: 瞧, 还是黄鸟

英译: of course, it is an oriole.

霍译: of course, it is an oriole.

例 14 原文: 瞧, 总管

英译: Thank you, Your Excellency.

霍译: Thank you, Your excellency.

在第四种类别中,“瞧”是中国清代奴仆对主人所使用的应答语,表示“是、对”的意思。例 14 中的“瞧”在上下文语境中,除了表示应答之外,还有表示感谢之意。原文接受者根据认知语境和上下文可以理解体会原文的话语信息和交际效果。英若诚和霍华都采取了释义的翻译策略,使译文接受者能充分理解了原文作者想要表示应答和感谢的意图,在认知语境中取得了相似的语境效果,译文读者可以获得足够的认知了。

(五) 英若诚采用叹词来翻译, 而霍则采用释义的方式

例 13 原文: 一个男子汉干什么吃不了饭, 偏干伤天害理的事! 呸呸

英译: Couldn't you make a decent living any other way? Do you have to follow your filthy trade? Pah!

霍译: What kind of a man would turn to your rotten, stinking business to fill his belly? Basbard!

例 13 中的“呸”传达了说话人强烈的不满、鄙视。源语接受者通过这一叹词所感受到的强烈情感正是原文作者的交际意图。译者英若诚也利用叹词“Pah”来翻译,译语接受者所用的推理努力和原文接受者的相似,译文和原文所取得语境效果也相似,从而原文和译文最大程度地契合,保证译文的效度和信度。霍华在翻译时没有沿袭其一贯的处理风格,将叹词释义为名词“basbard”,译语接受者倒是也能体会到原文作者表达轻蔑、鄙视的交际意图,只是原文的语言特征(linguistic properties)却不免丢失,信度欠佳。

五、结语

话剧《茶馆》是老舍在 1956 年完成的作品,是老舍在语言艺术上成就最高的作品之一。《茶馆》之所以成功,固然因为该剧由众多精彩之处,但感叹词的运用也是功不可没。对比分析两个译者的翻译,我们可以发现两个译者采取了基本相似的翻译策略。运用关联翻译理论来阐释分析两个译本,我们不难看出:在保证交际效度的前提下,使用英语的感叹词来传达汉语叹词无疑是最佳的选择,既能取得与原文相似的语境效果,又能保证译文的信度,也就保证了读者或观众对剧情的理解和欣赏。

参考文献:

- [1] 成伟钧,唐仲扬.修辞通鉴[M].北京:中国青年出版社,1991:76-77.
- [2] 杨迎平.《茶馆》:“驰骋古今,综合中外”的戏剧艺术:纪念老舍诞辰 110 周年[J].文艺理论研究,2010(3):56-58.
- [3] Dan Sperber, Deirdre Wilson. Relevance: Communication and Cognition [M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2001:45-46.
- [4] Gutt, E.A. Translation and Relevance: Cognition and Context [M]. 上海:上海外语教育出版社,2004:35-36.
- [5] 赵彦春.关联理论对翻译的解释力[J].现代外语,1999(3):276-293.
- [6] 张宜生.现代汉语虚词[M].上海:华东师范大学出版社,2002:112-113.
- [7] 陈光磊.汉语词法论[M].上海:学林出版社,2001:123.
- [8] 王力.中国现代语法[M].北京:商务出版社,1985:67-68.
- [9] 王逢鑫.论感叹词:英汉感叹词语义比较[J].北京大学学报(外国语言文学专刊),1999(3):34-36.
- [10] 刘丹青.叹词的本质:代句词[J].世界汉语教学,2011(2):147-156.
- [11] 李从禾.感叹词的认知理据和语用功能探究[J].外语学刊,2007(3):118-122.
- [12] 克莹,李颖.老舍的话剧艺术[M].北京:文化艺术出版社,1982:98-99.
- [13] 黄海军,马克云.关联翻译的本质、标准及局限性[J].西安外国语学院学报,2006(3):89-91.

(责任编辑:刘朝霞)

Parallel Corpus-based Study on the Translation of Interjections in *Teahouse* — from the Perspective of Relevance Theory

ZHANG Xiaosheng

(School of Foreign Languages, Hubei Normal University, Huangshi, Hubei 435002)

Abstract: This thesis attempts to investigate different translation strategies adopted by two translators in the process of translating Chinese interjections. It makes detailed analysis of their distinct rendering from the perspective of Relevance Translation Theory. The study shows the great interpretative ability of Relevance Theory. It is concluded that the Relevance Theory provides significant guidance for translating practice and translation criticism.

Key words: *Teahouse*; relevance theory; interjections

大学生元情绪与心理弹性的关系研究

林敏¹, 余玲娟², 张晶晶³

(1.福州大学 人文社会科学学院应用心理学系, 福建 福州 350108;

2.福州大学 人文社会科学学院社会工作系, 福建 福州 350108; 3.福建省福州港口管理局, 福建 福州 350015)

摘要:关于情绪与心理弹性的关系,目前研究主要集中于积极或消极情绪和心理弹性的关系。此研究在前人研究的基础上,进一步探讨情绪认知的具体机制即元情绪与心理弹性的关系。采用的方法是利用成人心理弹性量表和特质性元情绪量表对350名大学生施测。结果表明:不同性别、不同学校的大学生在心理弹性上存在显著差异;不同学校、是否独生子女的大学生在元情绪上有显著差异;元情绪与心理弹性之间存在显著正相关;元情绪能力能正向预测心理弹性水平。因此得出结论:良好的元情绪能力有助于提升心理弹性水平。

关键词:元情绪;心理弹性;大学生

中图分类号:G444 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0047-05

一、引言

大学,作为学生开始脱离父母独立生活的重要阶段,在个人心理健康过程中有着重要的意义。在新的生活环境里,大学生要面临学业、人际、择业等各种各样的问题,激烈的竞争带给他们巨大的压力。而具备良好的心理弹性水平,有助于大学生成功应对压力和逆境,并达到适应良好的发展状态。

心理弹性(resilience)是指一系列能力和特征通过动态交互作用而使个体在遭受重大压力和危险时能迅速恢复和成功应对的过程(Kathleen,2004)^[1]。心理弹性的积极作用体现在很多方面:帮助人们从预期的威胁中恢复(Waugh et al.,2008)^[2],提高个体在逆境中积

极适应的能力和促进个体发展(Leipold & Greve, 2009)^[3]。

元情绪(trait meta-mood)是指在情绪体验中,个体持续不断地对自身的情绪进行监控、评价和调节的反思过程^[4]。作为一种情绪知觉、表达、调控的能力,元情绪对维护个体的身心平衡、促进个体的环境适应能力、提升个体的心理健康水平具有重要作用。

关于心理弹性与情绪的关系,目前的研究主要集中于积极或消极情绪和心理弹性的关系。如Fredrickson的理论(2008)认为在积极情绪激发下,个体有较好的心理弹性,以积极的心态认识事件,更容易发现事件(甚至逆境事件)所蕴涵的积极意义,有更强的适应环境的动机和能力,这常常给个体带来积极结果^[5]。Cohn等(2009)通过对大学生的大量研究调查发现,积极情绪对心理弹性和生活满意度都有正向预测作用^[6]。Rodgers等(2015)对小学生的研究发现,高焦虑特质的小学生在学校生活中适应性较差,包括人际关系紧张、学习困难等^[7]。

本研究的研究意义是,进一步探讨情绪认知的具体机制即元情绪对心理弹性的影响,对情绪与心理弹性的关系研究做一个补充。同时,为大学生如何增强

收稿日期:2015-6-16

基金项目:福州市科技计划基金项目(2014-S-124);福州市科技计划基金项目(2013-S-127-2);福建省社会科学规划基金项目(2012C031)。

作者简介:林敏(1978-),女,汉族,讲师,主要研究方向:儿童发展障碍、认知心理学。

环境适应力,正确处理压力,提升心理弹性水平提供了建议。

二、对象与方法

(一)对象

福州地区三所高校的 350 名大学生,高校分别为“211”高校 F 大学、重点建设高校 N 大学和普通高校 J 学院。其中,F 大学发放问卷 125 份,N 大学 110 份,J 学院 115 份,收回问卷 310 份,有效问卷为 273 份(78%)。

(二)研究工具

1.成人心理弹性量表

成人心理弹性量表(中文版),原量表由挪威学者 Friberg 等人 2003 年编订,包含 33 个条目,分成 5 个维度:涉及个人能力、个人生活结构、社交能力、家庭凝聚力、社会支持五个维度。信效度经检验除了组织风格以外信度系数都为 0.7 左右^[8]。

2.特质性元情绪量表

李川云等对 Salovey 在 1995 年编制的特质性元情绪量表(TMMS)进行修订,共有 26 个条目,由三个分量表组成,分别是情绪注意、情绪辨别、情绪恢复。全量表 $\alpha=0.75$,情绪注意、情绪辨别、情绪恢复分量表的 α 系数分别为 0.68、0.71、0.71,具有良好的信度^[9]。

(三)数据处理与统计

用 SPSS11.5 进行数据分析。

三、结果

本部分内容呈现的是数据统计的结果与分析,主要包括三个部分:元情绪和心理弹性在人口统计学变量上的差异分析、大学生元情绪与心理弹性的相关分析、元情绪与心理弹性的回归分析。

(一)元情绪和心理弹性在人口统计学变量上的差异

1.不同性别学生元情绪和心理弹性上的差异

通过独立样本 t 检验发现,男女大学生仅仅在心理弹性上有显著的差异($p<0.05$)。男女大学生在元情绪的各个维度上显著不差异(见表 1)。

表 1 不同性别大学生在元情绪和心理弹性上的差异

	性别(M±SD)		t
	男	女	
情绪注意	37.00±4.91	37.08±4.54	-0.14
情绪辨别	34.68±5.11	34.46±5.11	0.36
情绪恢复	23.58±4.217	23.64±4.34	-0.12
心理弹性	159.1±24.73	171.7±23.23	-4.35***

注:*. $p<0.05$, **. $p<0.01$, ***. $p<0.001$

2.“独生”和“非独生子女”大学生在元情绪和心理弹性上的差异

通过独立样本 t 检验发现,大学生中“独生子女”和“非独生子女”在情绪恢复上有显著差异,其中,“非独生子女”大学生的情绪恢复水平显著高于“独生子女”大学生。(见表 2)

表 2 “独生子女”和“非独生子女”大学生在元情绪和心理弹性上的差异

	是否“独生子女”(M±SD)		t
	独生	非独生	
情绪注意	36.54±5.56	37.16±4.49	-0.87
情绪辨别	34.27±4.71	34.67±5.23	-0.52
情绪恢复	22.45±4.07	23.97±4.29	-2.45*
心理弹性	162.8±22.12	166.8±25.40	-1.17

注:*. $p<0.05$, **. $p<0.01$, ***. $p<0.001$

3.不同家庭结构的大学生在元情绪和心理弹性上的差异

通过独立样本 t 检验发现,来自单亲家庭和双亲家庭的大学生在元情绪和心理弹性上均不存在显著差异。表明了不同家庭结构的大学生在情绪能力和心理弹性水平上没有差别。(见表 3)

表 3 单亲、双亲大学生在元情绪和心理弹性上的差异

	家庭结构(M±SD)		t
	单亲	双亲	
情绪注意	38.31±4.36	37.01±4.75	-1.07
情绪辨别	35.44±5.02	34.55±5.12	-0.67
情绪恢复	22.63±5.15	23.72±4.24	0.99
心理弹性	164.5±20.36	166.5±24.94	0.32

4.不同学校的大学生在元情绪和心理弹性上的差异

如表 4 所示,F 大学、N 大学和 J 学院的大学生在

情绪注意、情绪恢复和心理弹性上都存在显著差异。利用事后检验进一步分析,在情绪注意和心理弹性方面,F大学和N大学学生得分显著小于J学院学生得分。在情绪恢复方面,仅F大学学生得分显著小于J学院学生得分。

表 4 不同学校学生在元情绪和心理弹性上的差异

	<i>df</i>	<i>MS</i>	<i>F</i>	事后检验
情绪注意	2	75.31	3.76*	F大学<N大学<J学院
情绪辨别	2	3.14	0.12	
情绪恢复	2	29.34	1.76*	F大学<J学院
心理弹性	2	180.74	0.326*	F大学<N大学<J学院

注:*.p<0.05, **.p<0.01, ***.p<0.001

5.不同生源地的大学学生在元情绪和心理弹性上的差异

本次研究中,将生源地分为城市、农村和城镇三类。表5中的结果说明了不同生源地的大学学生在元情绪和心理弹性上均不存在显著差异,即不同成长环境的大学学生在元情绪和心理弹性上没有存在区别。(见表5)

表 5 不同家庭所在地学生在元情绪和心理弹性上的差异

	<i>df</i>	<i>MS</i>	<i>F</i>
情绪注意	2	68.86	3.44
情绪辨别	2	66.52	2.57
情绪恢复	2	11.29	0.68
心理弹性	2	97.78	0.176

(二)大学生元情绪与心理弹性的相关分析

通过相关分析发现,元情绪的三个维度情绪注意、情绪辨别和情绪恢复均与心理弹性存在显著正相关,且情绪恢复和心理弹性之间的相关系数最高。(见表6)

表 6 元情绪和心理弹性的相关分析

变量	情绪注意	情绪辨别	情绪恢复	心理弹性
情绪注意	1			
情绪辨别	0.346**	1		
情绪恢复	0.302**	0.283**	1	
心理弹性	0.314**	0.376**	0.469**	1

注:*.p<0.05, **.p<0.01, ***.p<0.001

(三)元情绪与心理弹性的回归分析

以心理弹性为因变量,情绪注意、情绪辨别和情绪恢复为预测变量,作多元逐步回归分析,结果见表7。其中,情绪注意、情绪辨别和情绪恢复都作为显著变量进入回归模型,联合预测心理弹性29%的变异。就个别变量的解释量来看,以“情绪恢复”层面的预测力最佳。

表 7 心理弹性的多元逐步回归分析

预测变量	因变量	<i>R</i>	<i>R</i> ²	<i>Adj R</i> ²	<i>F</i>	<i>B</i>	<i>SE</i>	<i>Beta</i>	<i>t</i>
情绪注意 情绪辨别 情绪恢复	心理弹性	0.545	0.297	0.290	37.965	2.116	0.294	0.125	2.228**
						0.654	0.269	0.229	4.125*
						1.110	0.316	0.367	6.702**

注:*.p<0.05, **.p<0.01, ***.p<0.001

以心理弹性为因变量,以人口统计学变量中的性别、学校以及元情绪的三个维度(情绪注意、情绪辨别和情绪恢复)为预测变量进行分层回归分析。在把人口统计学变量中的学校和性别变量转化为虚拟变量后,将性别和学校作为第一层;将情绪注意、情绪辨别和情绪恢复作为第二层进行回归分析,分别考察人口统计学变量和加入元情绪变量后,对心理弹性的预测作用。通过表8可知,增加了“元情绪”变量后,方程的解释量增加了27.4%,说明元情绪对于心理弹性有预测作用;性别、N大学vs J学院、F大学vs J学院、情绪注意、情绪辨别和情绪恢复都作为显著变量进入回归模型,且这6个变量可以联合预测心理弹性36.6%的变异。其中,“F大学vs J学院”的预测能力最高,“情绪注意”的预测能力最低。

表 8 元情绪与心理弹性的层次回归分析

变 量	心理弹性(β)	
	第一步	第二步
第一步: 人口统计学变量		
性别	12.642***	2.427***
N大学 vs J学院	-7.717*	2.923*
F大学 vs J学院	-11.959**	2.995*
第二步: 元情绪		
情绪注意		0.527*
情绪辨别		1.207***
情绪恢复		2.003***
<i>F</i>	10.637	27.188
<i>R</i> ²	0.106	0.380
<i>Adj R</i> ²	0.096	0.366
ΔR ²	0.106	0.274

注:*.p<0.05, **.p<0.01, ***.p<0.001

四、讨论

(一)元情绪在不同人口学变量上的状况讨论

1.元情绪在不同性别、家庭结构、生源地上不存在显著差异的讨论

研究表明,元情绪的各个维度在性别上不存在显著差异,这与之前的许多研究结果相同。如付大坤(2010)的研究也表明了情绪注意、情绪恢复和情绪辨别在男女性别上并不存在显著差异^[10]。同时元情绪三个维度在不同家庭结构、生源地上也都不存在显著差异。这可能的解释是元情绪作为一种后天习得的能力,它的培养与情绪知识以及技能获得的关系密切。而不同大学生在教育和学习上的背景相似,因此通过受教育和学习获得的情绪知识和技能差别不大,也造成了大学生在情绪注意、情绪恢复和情绪辨别的能力上不存在显著差异。

2.元情绪在不同学校间存在显著差异的讨论

在“211”高校 F 大学、重点建设高校 N 大学和普通高校 J 学院之间,研究发现在情绪注意方面,F 大学和 N 大学的得分显著低于 J 学院的学生得分。而在情绪恢复方面,F 大学的得分显著低于 J 学院内的学生得分,这一结果与传统观念不符。一般认为,重点高校的学生学习能力较好,素质更高,所以在元情绪能力上应该高于普通高校。然而本研究结果的可能解释是,作为重点高校的学生,被社会赋予了更高的要求 and 希望,因此 F 大学和 N 大学的学生比 J 学院的学生有着更大的生活和学业压力,反而在情绪注意和恢复能力上低于压力较小的 J 学院的学生。

3.元情绪在大学生是否独生子女上存在显著差异的讨论

由表 2 可知,非独生子女的大学生在情绪恢复能力上显著高于独生子女大学生,可能的解释是独生子女在家庭中受到更多关注,偏固执,自以为是,独立性不强;而非独生子女大学生自幼懂得如何与同辈相处,心理调适能力较好,因此独生子女大学生遇到困境时的情绪恢复能力弱于非独生子女大学生,这与马云鹏(2011)的研究结果相一致^[11]。

(二)心理弹性在人口学变量上的讨论

1.心理弹性在不同性别上存在显著差异的讨论

在本研究中,男女大学生的心理弹性存在显著差异,且女大学生的心理弹性得分显著高于男大学生的心理弹性得分。对于这样的结果,可能的解释是男女性的心理状态调整能力上的不同。在生活和学习中,女性遇到消极情境时,更容易向外界表露自己难受的心情来寻求帮助,因此能及时调整心理状态;而男性在遇到消极情境时,则倾向于自己解决,不太愿意向他人诉说自己的困境,因此不能及时调整心理状态。综上,女大学生可以获得更多的积极资源支持自己,更快地从消极情境中走出,从而也就有了更高的心理弹性,这与已有研究相一致^[12]。

2.大学生的心理弹性在不同家庭结构、生源地、是否独生子女上无显著差异的讨论

大学生的心理弹性在不同家庭结构、生源地、是否独生子女上无显著差异,这与前人的一些研究结果略有不同,如高登峰(2008)的研究表明心理弹性在是否独生子女上存在显著差异^[13],本研究结果可能的解释是大学生在成长过程中并没有因为是否单亲、是否独生、来自不同生源地,而导致来自社会和家庭的支持变少。虽然来自单亲、农村的学生和非独生子女大学生在社会资源、家庭资源方面与其他个体存在差异。但是,这些大学生可能因为身处相对弱势的环境使得自己变得更加成熟和坚强,积极寻求和获得更多的社会支持,从而能够合理调整消极状态,具备良好的心理弹性水平。

3.心理弹性在不同学校间存在显著差异的讨论

表 4 的结果表明心理弹性在不同学校之间存在显著差异。J 学院大学生的心理弹性分数显著高于 F 大学和 N 大学的学生得分。刘虹的研究也表明心理弹性在学校类别上存在显著差异^[14],不同学校类别的大学生具有不同的心理弹性水平,这与前人的研究一致。结果可能的解释是 J 学院的学生面临的学习压力较小,有更多的时间和精力跟家人、朋友联系,参与社会实践,因而能获得更多的社会和家庭资源来应对困境,所以 J 学院的学生在心理弹性上的得分显著高于 F 大学和 N 大学。

(三)心理弹性和元情绪的关系讨论

本次的研究结果表明元情绪的三个因子,即情绪注意、情绪辨别和情绪恢复与心理弹性之间都存在显著的正相关,说明元情绪的水平越高,心理弹性的水平也就越高。通过回归分析发现,情绪注意、情绪辨别和情绪恢复都能够在一定程度上正向预测心理弹性的水平,这与史光远(2013)、谢阳熙(2014)和唐海波(2014)的研究结果相类似^[15-17]。三者之中,情绪恢复的预测能力最高,而情绪注意的预测力最低。这一结果说明,个体的情绪恢复能力越好,对环境的动态调控和适应力也就越强,心理弹性水平也就越高。因此大学生有必要提高对自己情绪认知、调控的能力,进而有助于提升心理弹性水平,增强抗压力。同时,家庭、学校、社会也要更加重视大学生情绪认知、调控能力的培养,使他们的心理弹性水平得到增强,这些都能帮助他们正确处理压力、挑战情境带来的消极效应,从而具备良好的心理健康水平。

五、结论

综上所述,得出如下结论:

第一,不同性别、不同学校的大学生在心理弹性上有显著差异;第二,不同学校、是否独生子女的大学生在元情绪上有显著差异;第三,元情绪与心理弹性之间存在显著正相关;第四,元情绪能力能正向预测心理弹性水平。

参考文献:

- [1] Kathleen T, Janyce D. Resilience: A historical review of the construct[J]. *Holistic Nursing Practice*, 2004,18(1):3-8.
- [2] Waugh C E, Fredrickson B L, Taylor S F. Adapting to life's slings and arrows: Individual differences in resilience when recovering from an anticipated threat [J]. *Journal of Research in Personality*, 2008(4):1031-1046.
- [3] Leipold B, Greve W. Resilience: A conceptual bridge between coping and development [J]. *European Psychologist*, 2009(1):40-50.
- [4] 李锐. 情绪智力与元情绪:概念及关系辨析[J]. *华中师范大学研究生学报*, 2010(2):120-124.
- [5] Fredrickson B L, Cohn M A, Coffey K A, et al. Open hearts

build lives: positive emotions, induced through loving-kindness meditation, build consequential personal resources. [J]. *Journal of Personality and Social Psychology*, 2008,95 (5): 1045-1062.

- [6] Cohn M A, Fredrickson B L, Brown S L, et al. Happiness unpacked: Positive emotions increase life satisfaction by building resilience[J]. *Emotion*, 2009,9(3):361-368.
- [7] Alish R, Dunsmuir S. A controlled evaluation of the 'FRIENDS for Life' emotional resiliency programme on overall anxiety levels, anxiety subtype levels and school adjustment[J]. *Child and Adolescent Mental Health*, 2015,20(1): 13-19.
- [8] 梁宝勇,程诚. 心理健康素质测评系统·中国成年人心理弹性量表的编制[J]. *心理与行为研究*, 2012(4):269-277.
- [9] 李川云,严进,殷学平,等. 特质性元情绪量表(TMMS)在军校大学生中的初步应用[J]. *中国临床心理学杂志*, 2002(3): 202-203.
- [10] 付大坤. 大学生成人依恋、元情绪与成就动机的关系研究[D]. 曲阜:曲阜师范大学, 2010:19-20.
- [11] 马云鹏. 大学生心理弹性与压力事件、社会支持的关系研究[D]. 福州:福建师范大学, 2011:35-36
- [12] 陈姝羽. 大学生学业压力、心理弹性及生活满意度的关系研究[D]. 重庆:西南大学, 2013:18-19.
- [13] 高登峰. 大学生学习压力、心理弹性、心理健康的关系研究[D]. 武汉:华中科技大学, 2008:32-33.
- [14] 刘虹. 大学生心理弹性与其就业心理的关系研究 [D]. 苏州:苏州大学, 2010:54-55.
- [15] 史光远,崔丽霞,雷雳,等. 大学生的压力、情绪与心理弹性[J]. *中国心理卫生杂志*, 2013,27(9):703-708.
- [16] 谢阳熙,范小庆. 大学生的压力知觉、情绪智力、心理弹性对生活满意度的影响 [J]. *中国健康心理学杂志*, 2014 (5):697-699.
- [17] 唐海波,周敏. 大学生生活事件、认知情绪调节与心理弹性的关系[J]. *中国健康心理学杂志*, 2014(3):441-443.

(责任编辑:陈果)

(下转第 101 页)

大学生品行问题倾向和心理韧性的关系研究

吴文娟

(武夷学院 土木工程与建筑学院, 福建 武夷山 354300)

摘要:文章从积极心理学角度,探讨心理韧性对大学生品行问题倾向的影响。通过采用信度较好的量表对福建省某高校 300 名大学生的调查分析,得出结果:性别差异显著,品行问题倾向上男生显著高于女生,心理韧性上女生显著高于男生;品行问题倾向和心理韧性显著相关($r=-0.43;p<0.01$);心理韧性子维度能显著负向预测品行问题倾向,与原假设相符合。文章最后得出心理韧性对大学生品行问题倾向有显著的保护作用等结论,并提出从加强“逆境观”等传统文化教育,建立特殊学生群体档案,及塑造健康良好的校园环境和校园舆论等方面保护大学生品行问题倾向。

关键词:品行问题倾向;心理韧性;心理健康教育

中图分类号:G641 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0052-04

急剧变化的社会环境背景下,新事物层出不穷,但良莠不齐,“90 后”大学生容易产生认知困惑和认知偏差,容易引发问题行为。品行问题又称反社会行为,青少年的品行问题常与一系列不利于健康和社会成就的内容联系在一起,如学业失败、被捕、吸毒、性病、怀孕、伤害和死亡。^[1]行为倾向是个体在特定情景中对特定态度对象作出某种反应的倾向,个体在实施品行问题行为之前一定有特定的心理准备,即有潜在的危险性,但不一定已经成为现实。^[1]

心理韧性是个体从消极经历中恢复过来,并且灵活适应外界多变环境的能力。^[2]心理韧性作为积极心理学领域研究的一个积极心理品质课题,对个体灵活调动各项资源,应对外界压力,并获得良好发展具有重要意义。当品行问题行为还没发生时,个体如果能够灵活应对压力和挑战,或者接受老师家长的支持引导,就可能避免问题行为的产生。所以,心理韧性很有可能是大学生品行问题倾向的保护因素之一,提高心理韧性很可能可以降低大学生品行问题倾向。然而,

目前还很少有关于心理韧性对大学生品行问题倾向影响的研究。品行问题行为倾向的影响因素有学校社会、家庭和个体等多个方面,本研究拟从积极心理学的视角,探讨心理韧性对大学生品行问题倾向的保护作用,从而从个体本身层面,挖掘和发展大学生品行问题倾向的保护因素,为心理和教育工作者的教学管理实践提供参考。

一、研究方法

(一)被试

采用整群随机抽样的方法,在福建省某本科院校抽取 10 个班级进行调查,共发放问卷 300 份,回收有效问卷 276 份。其中,男生 139 人,女生 137 人;独生子女 72 人,非独生子女 204 人;农村生源 221 人,城区生源 55 人。

(二)研究工具

1. 青少年品行问题行为倾向问卷

采用张俊涛等人(2009)^[4]编制的品行问题行为倾向问卷。该量表由 14 个题项组成,分为三个维度:违规倾向、成瘾倾向和攻击倾向。采用五级评分,适用于中学生、大学生品行问题行为倾向的评定。本研究中,量

收稿时间:2015-06-16

作者简介:吴文娟(1987-),女,汉族,助教,主要研究方向:高等教育管理等。

表内部一致性系数为 0.795。

2. 青少年心理韧性量表

采用胡月琴、甘怡群(2008)^[3]编制的心理韧性量表。该量表由 27 个题项组成,包含目标专注、情绪控制、积极认知、家庭支持和人际协助五个一阶因子,进一步分析发现五因子的二阶结构分别为个人力和支持力。量表采用 5 点计分,从非常不符合到非常符合。在本研究中该量表的内部一致性系数为 0.835。

3. 统计处理

数据采用 spss17.0 软件进行统计分析,涉及描述统计、t 检验、相关分析和回归分析等统计方法。

二、调查结果

(一) 大学生品行问题倾向和心理韧性的整体状况

描述统计结果见表 1。品行问题倾向量表总平均分为 1.68,低于中等临界值 2.5。品行问题倾向三个维度的平均分在 1.49-2.03 之间,其中,违规倾向>成瘾倾向>攻击倾向。心理韧性总平均分为 3.47,五个维度的平均分在 3.33-3.77 之间,均高于中等临界值 2.5,其中,积极认知>家庭支持>目标专注>人际协助>情绪控制。

表 1 心理韧性和品行问题倾向量表的均值和标准差结果
(N=276)

量表及维度	均值	标准差
1. 违规倾向	2.03	0.67
2. 成瘾倾向	1.49	0.61
3. 攻击倾向	1.50	0.58
4. 品行问题倾向	1.68	0.49
5. 目标专注	3.47	0.75
6. 情绪控制	3.33	0.76
7. 积极认知	3.77	0.85
8. 家庭支持	3.49	0.50
9. 人际协助	3.36	0.77
10. 心理韧性	3.47	0.55

注:★表示 $p < 0.05$, **表示 $p < 0.01$, ***表示 $p < 0.001$ 。下同。

(二) 差异分析

利用 SPSS 软件分别对不同性别、是否独生子女

和不同生源地的品行问题倾向和心理韧性量表进行方差分析。结果显示,是否独生子女和不同生源地的品行问题倾向和心理韧性无显著差异,只有不同性别上,品行问题倾向和心理韧性存在显著差异,结果见表 2。

在品行问题倾向总分上,男生得分($M=1.80$)显著高于女生($M=1.55, p < 0.001$);在心理韧性上,女生得分($M=3.57$)显著高于男生($M=3.37, p < 0.01$)。从品行问题倾向各维度上看,违规倾向、成瘾倾向和攻击倾向三个维度都存在显著的性别差异,大学男生在品行问题倾向的所有维度上得分均高于女生。可见,大学男生的品行问题倾向较大学女生严重。从心理韧性各维度上看,只有目标专注、积极认知、家庭支持和人际协助存在显著性别差异,在这四个维度上高校女生得分显著高于高校男生。

表 2 不同性别品行问题倾向和心理韧性的情况

量表及维度	男(N=139)		女(N=137)		t 检验
	均值	标准差	均值	标准差	
违规倾向	2.12	0.72	1.94	0.60	2.27*
成瘾倾向	1.69	0.68	1.30	0.45	5.63***
攻击倾向	1.60	0.59	1.41	0.56	2.73**
品行问题倾向	1.80	0.51	1.55	0.44	4.44***
目标专注	3.38	0.77	3.56	0.71	-2.00*
情绪控制	3.35	0.77	3.31	0.75	0.44
积极认知	3.61	0.90	3.92	0.77	-3.01**
家庭支持	3.38	0.51	3.59	0.48	-3.51***
人际协助	3.20	0.75	3.52	0.76	-3.53***
心理韧性	3.37	0.54	3.57	0.53	-2.99**

(三) 大学生品行问题倾向和心理韧性的相关分析

结果见表 3,心理韧性与品行问题倾向的总分及其各维度存在显著负相关;从各维度上看,情绪控制、积极认知、家庭支持、人际协助与品行问题倾向的总分及其各维度存在显著负相关,目标专注仅与品行问题倾向的总分及成瘾倾向、攻击倾向维度存在显著负相关关系。品行问题倾向、违规倾向及攻击倾向受到情绪控制的影响较大($r = -0.41, -0.35, -0.42; p < 0.01$),成瘾倾向受到积极认知和家庭支持的影响较大($r = -0.29, -0.29; p < 0.01$)。

表3 大学生品行问题倾向和心理韧性的
相关分析结果(N=276)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.违规倾向	1.00								
2.成瘾倾向	0.36**	1.00							
3.攻击倾向	0.49**	0.48**	1.00						
4.品行问题倾向	0.80**	0.77**	0.82**	1.00					
5.目标专注	-0.11	-0.12*	-0.24**	-0.19**	1.00				
6.情绪控制	-0.35**	-0.20**	-0.42**	-0.41**	0.30**	1.00			
7.积极认知	-0.23**	-0.29**	-0.29**	-0.34**	0.62**	0.23**	1.00		
8.家庭支持	-0.30**	-0.29**	-0.28**	-0.37**	0.38**	0.16**	0.42**	1.00	
9.人际协助	-0.29**	-0.26**	-0.31**	-0.36**	0.39**	0.47**	0.30**	0.24**	1.00
10.心理韧性	-0.31**	-0.29**	-0.42**	-0.43**	0.79**	0.62**	0.77**	0.58**	0.71**

(四)大学生品行问题倾向与心理韧性的回归分析

通过层级回归分析来控制性别的影响,以检验心理韧性和品行问题倾向的关系。层级回归分析第一步,将性别变量纳入回归分析,控制变量通过强迫纳入法(Enter)进入回归方程。回归分析第二步,心理韧性五个维度纳入分析,自变量通过逐步回归法(Stepwise)进入回归方程。

结果见表4,排除了性别变量的贡献后,情绪控制、家庭支持、人际协助和积极认知相继进入对品行问题倾向的逐步回归方程中,回归效应极其显著,标准回归系数分别为-0.31、-0.20、-0.14、-0.11,调整后决定系数为0.33。结果表明情绪控制、家庭支持、人际协助和积极认知能显著负向预测品行问题倾向。

表4 大学生品行问题倾向与心理韧性的
层次回归分析结果(N=276)

自变量	因变量:品行问题倾向	
	第一步	第二步
第一步:控制变量		
性别	-0.26***	-0.18***
第二步:自变量		
目标专注		—
情绪控制		-0.31***
积极认知		-0.11*
家庭支持		-0.20***
人际协助		-0.14***
R ²	0.07	0.34
ΔR ²	0.06	0.33
F值	19.75***	27.69***

注:“—”表示该变量未进入回归方程。

三、结论

(一)大学生品行问题倾向、心理韧性的性别差异

方差分析发现,男女生在品行问题倾向和心理韧性两个因变量上均呈现显著差异。在品行问题倾向上,男生显著高于女生(p<0.001),这与徐贤明、钱胜(2012)^[4]的研究结果相似。男生在违规倾向、成瘾倾向和攻击倾向上得分都显著高于女生,说明男生的品行问题倾向更严重,这与我们日常实践经验一致,即女生较乖,男生较难管教。在心理韧性总分上,男生心理韧性显著弱于女生(p<0.01),这一结果与周敏(2014)^[5]的研究结果相一致,女生从挫折等负性事件中恢复的能力高于男生。在目标专注上,女生得分高于男生,说明女生更能在困境中坚持目标、制订计划、集中精力解决问题;女生积极认知得分比男生高,说明女生对逆境持有更乐观的看法和辩证的态度,可能的原因是女生的发育早于男生,女生的思维成熟程度高于男生^[6]。在家庭支持上,女生得分更高,说明相比于男生,女生能获得家人更多的宽容、尊重和支持性态度,可能的原因是女生性格较柔和,能够更积极地与人沟通交流,更容易避免矛盾冲突,更能与家人朋友维持良好的关系,获得更多家人朋友的支持帮助。在人际协助上,女生得分比男生更高,说明女生比男生更多地通过有意义的人际关系获取帮助或宣泄情绪,这结果支持了马乐科等人的观点,他们认为女孩可以知觉到更多来自朋友的支持^[6]。只有在情绪控制维度上,本研究未发现性别差异。

(二)大学生品行问题倾向和心理韧性的关系

相关分析结果表明,品行问题倾向与心理韧性呈显著负相关关系(r=-0.43;p<0.01),与心理韧性各子维度之间也呈显著负相关关系。回归分析显示,排除了性别变量的贡献后,心理韧性的子维度情绪控制、家庭支持、人际协助和积极认知能显著负向预测品行问题倾向,这与预期的假设相符。很多研究认为心理韧性是心理健康的重要保护性因子^[7],心理韧性也能够帮助保护大学生品行问题倾向。如果把心理韧性理解为一种心理特质的话,那么教育者可以通过一定的训练和培训来帮助学生完善心理韧性,从而降低大学生

品行问题发生的可能性。

综上所述,本研究发发现心理韧性对大学生品行问题倾向具有保护作用。在大学生心理健康教育中有必要加强心理韧性的培养,尤其是有针对性地对男生心理韧性进行培养,从而帮助降低大学生品行问题倾向。而对心理韧性的培养,一方面可以从加强传统文化中“逆境观”教育入手,发扬儒家思想中注重依靠自己来解决困难,道家思想中提倡困境面前的柔韧性等传统文化精神;另一方面研究中应积极探索考察心理韧性的影响相关因子,探寻心理韧性发展重要影响来源,推测心理韧性发展(心理健康发展、心理积极发展)的过程与模式。除此之外,保护大学生品行问题倾向,应该不只局限于提高心理韧性单个因素,而应结合人格成长,学校管理,集体无意识等多层面的因素综合考虑。比如,学校可以通过建立特殊学生群体档案,对品行问题倾向严重或心理韧性较低学生进行管理、教育引导和评估。从集体无意识角度来说,教育工作者应努力塑造健康良好的校园环境和校园舆论,从而使学生群体更易于规避各种品行问题,积极调动各项资源解决困难或挫折等。

参考文献:

- [1] 张俊涛,陈毅文,田树军,等. 青少年品行问题行为倾向问卷的初步编制[J]. 中国临床心理学杂志, 2009 (3): 321-326.
- [2] Lazarus R S. From psychological stress to the emotions: A history of changing outlooks[J]. Annual Review of Psychology, 1993(1) : 1-21.
- [3] 胡月琴, 甘怡群. 青少年心理韧性量表的编制和效度验证[J]. 心理学报, 2008(8) : 902-91.
- [4] 徐贤明, 钱胜. 心理韧性对留守儿童品行问题倾向的保护作用机制[J]. 中国特殊教育,2012(3):68-72.
- [5] 周敏. 大学生心理韧性、核心自我评价与抑郁、焦虑情绪的关系研究[D].长沙:中南大学,2014:51.
- [6] Malecki C K, Demaray M K. What type of support do they need? Investigating student adjustment as related to emotional, informational, appraisal, and instrumental support [J]. School Psychology, 2003(3):231-252.
- [7] Connor KM, Davidson JRT. Development of a new resilience scale: the Connor - Davidson Resilience Scale (CD - RISC) [J]. Depress Anxiety, 2003(2) : 76 -83.

(责任编辑:陈虹)

The Relationship between Resilience and the Tendency of the Conduct of College Students

WU Wenjuan

(School of Architecture and Civil Engineering, Wuyi University, Wuyishan 354300)

Abstract: This study aims to find the influence of resilience to the tendency of the conduct of college students by using scales with good reliability to investigate one college students in Fujian province from the perspective of positive psychology. The results are as follows: first, there is a remarkable difference between girl and boy, the tendency of conduct of boys is significantly higher than girls, and the resilience of boys is significantly lower than girls. Second, the tendency of conduct and resilience are significantly related ($r=-0.43; p<0.01$). Third, resilience can negatively predict the tendency of the conduct of college student significantly. The article concludes that resilience has protective effect on the tendency of the conduct of college students. This essay gives proposals to lower the tendency of the conduct of college students, such as educating student of “the view of adversity” in traditional culture, setting up special student files and molding healthy campus environment and campus public opinion, and so on.

Key words: tendency of conduct; resilience; ideological education

农村大学生就业心理问题及其对策研究

魏晓芬 陈国创

(西华师范大学 马克思主义学院, 四川 南充 637000)

摘要:面对严峻的就业形势,大学生就业难一直是社会持续关注的热点问题。尤其是农村大学生在就业过程中容易产生更多的心理问题,文章针对这一特殊群体,分析了他们产生心理问题的原因并提出了相应的解决办法。

关键词:农村大学生;就业心理;对策

中图分类号:G647.38 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0056-03

随着就业形势的日益严峻,就业逐渐演变成竞争激烈的战场。2014 年全国高校毕业生 700 多万人,而据《社会蓝皮书:2014 年中国社会形势分析与预测》指出,农村家庭普通本科毕业生就业最困难,失业率高达 30.5%。由于农村学生面临的压力比过去更大,因而关注农村大学生就业心理问题具有重要意义。

一、农村大学生存在的主要就业心理问题

(一)焦躁、恐惧心理

在就业形势依然严峻的情况下,许多农村大学生在找工作的过程中表现出焦躁、恐惧心理。“大学毕业生希望尽快走向社会,谋求到理想职业,但又担心理想不能实现,不能找到发挥自己专业优势,且经济效益、工作环境又好的单位;害怕被用人单位拒之门外,自己十几年的寒窗苦读付之东流。”^[1]还有许多学生觉得毕业就意味着失业,因而毕业将近,许多大学生尤其是农村大学生害怕毕业,害怕毕业后面临着无业可就的状况。面对用人单位的选拔性考试,许多农村大学生不是积极地去搜集就业信息准备考试,应对当前的就业竞争,而是选择逃避,尤其是在参加考试的准备阶段,由于心理压力过大表现出焦躁、失眠、注意力不集中等现象,大大降低了复习效率;而在面试的过程中又过度紧张,答非所问,未能很好地表现出自我能力和水平。

收稿日期:2015-03-31

作者简介:魏晓芬(1989-),女,汉族,硕士研究生,主要研究方向:中国近现代史基本问题研究。

(二)抑郁、自我否定心理

现代社会竞争日趋激烈,对人才的综合素质要求也越来越高。在求职的过程中,经常会遇到几十个、几百个人竞争一个就业岗位,尤其是近些年大学生热衷的国考更是出现几千个人去竞争一个就业岗位的现象。而“农村大学生由于在中学时大多片面注重应试能力的训练,全面能力的提高比较欠缺”^[2],而在面对这样一种竞争局面时,许多农村大学生就会表现出迟疑,有的学生由于自己不是出身名校,或是在校期间没有得过奖励,就开始怀疑否定自己,觉得自己的竞争力不如别人,进而产生抑郁、自卑心理。一旦在求职中受挫,便一蹶不振,没有勇气和信心再去求职,甚至产生轻生的念头。因此,他们越来越感到自己的智能和技能结构不适应现代社会的发展需求,对自己今后的事业成就表现出“自信心不足”的问题。

(三)怨天尤人、愤世嫉俗心理

许多农村大学生大多家境一般,为了让自己的孩子上大学,通过知识来改变孩子的命运,许多父母已经是倾其所有。在面对孩子的就业难题时,许多父母是“心有余而力不足”,既没有办法为自己的孩子创业提供资金帮助,也没有人脉关系和就业信息帮助孩子就业,因而许多农村大学生在就业时只能通过自己的勤奋努力。当他们遭遇就业受挫或是看到平时学习成绩不如自己的同学凭借父母强大的人脉关系和充足的资金谋得一份好的工作时,难免心中不平衡,有的学生甚至抱怨父母,没有为自己提供好的条件,或是心中充满悲愤,埋怨这个社会的不公平。

(四)急功近利心理

出生于农村的大学生更迫切希望走出大山,走出

农村,改变父辈贫穷的局面。因而许多农村大学生在就业过程中不愿意去工作环境较差的基层、西部地区就业。在求职过程中,一些学生总是想着一蹴而就,一次性就能找到工作环境好、待遇丰厚又轻松的职业,在找工作的过程中表现得心浮气躁、没有耐心。一些农村大学生甚至想着通过一夜暴富,走捷径的方式取得成功。

二、农村大学生存在就业心理问题的原因

(一) 社会原因

当前大学生严峻的就业形势首先是与大学一直以来扩招的政策有着直接关系。大学生逐年增加,但是就业岗位并没有相应地增多,尤其是城乡教育的不公平,使得农村大学生即使进入大学也大都集中在二本和专科院校,进入重点大学的比例却很少。农村大学生的起跑线一开始就比较低,再加上许多用人单位在选聘毕业生时,更倾向于选择有经验或是名校出生的学生,把普通本科院校或是专科学校的学生拒之门外。因此在面对强大的就业压力时,农村大学生往往表现出自卑、焦虑等心理问题。

(二) 家庭原因

知识改变命运,教育几乎成为来自农村家庭的孩子实现理想的唯一途径。因而许多父母节衣缩食,供孩子上大学,希望自己的孩子能够摆脱土地的束缚,找份稳定体面的工作。当孩子找工作时,父母就会关切的询问孩子找工作的情况,无形之中给孩子增加了压力。此外,家庭经济条件越差的农村大学生越难就业,据《2014年中国大学生就业报告》显示,未就业大学毕业生来自低收入家庭的比例为26.5%,来自高收入家庭的仅为11.6%。当农村大学生的满腔就业热情遭遇现实打击后,难免出现愤慨情绪,引发心理问题。

(三) 学校原因

大学课堂更侧重于理论知识的学习,忽视学生的应用技能,使得培养的人才大多眼高手低,不能与用人单位的要求相接轨。“一些学校不从实际需求出发,跟着扩招这些‘长线专业’,造成学科专业结构性失衡,供求比例严重失调。”^[9]虽然大部分学校都安排学生实习,但是实习时间一般都是短暂的,有些学校的实习更是流于形式。应届毕业学生在就业时,常常因为缺乏工作经验和动手能力差而被拒之门外。另外许

多学校只注重学生的就业率,不注重学生的心理问题,缺乏对学生的就业心理辅导,或者是就业心理辅导远远滞后于学生的需要,不能有效地预防在求职就业中出现的种种心理问题。

(四) 学生自身原因

农村大学生出现就业心理问题同自身原因有着很大关系。一方面,相比城市的大学生,一些农村大学生确实存在能力不足的问题,比如说一些农村大学生只知道埋头苦读,很少去参加社交活动,虽然在校成绩很好,但是缺乏就业必要的应变能力和语言表达能力,在面试过程中经常表现的胆怯、害羞,不能把自己的真实水平表现出来,错失了好的就业机会。另一方面,一些农村大学生心理素质较差,在面对角色转换,需要和众多的求职者进行比较时,表现出焦虑、烦躁。另外,一些农村学生在就业过程中不能正确定位自己,就业期望值过高,他们要求改变现状,想要实现自己目标的愿望是好的。但是如果在就业中给自己施加太大的压力,就会适得其反,一些心理承受能力较差的学生,尤其是平时学习成绩比较好的学生,一旦没有求职成功或是没有达到自己预期的目标,就很容易抑郁悲观、有的甚至自暴自弃,一蹶不振。

三、解决农村大学生就业心理问题的主要对策

随着大学教育的大众化和就业形势的日益严峻,大学生甚至硕士生失业已经不是这个社会的个别现象,尤其是对来自农村的大学生来说,失业和就业难引发了各种心理问题,要想解决这一难题就需要各方面的共同努力。

(一) 创建公平就业环境,提供政策支持

首先,大学生就业难的问题一直得不到解决和我国的经济有着很大关系,所以应该深化经济改革,调整产业结构才能容纳和吸引更多的大学生就业。其次,农村大学生不愿意去西部、贫困山区就业,除了同落后地区交通不方便、基础设施不完善外,还和落后地区工资待遇有着很大关系。政府应制定和完善农村大学生就业的相关政策,提高在欠发达地区工作的农村大学生的待遇,给予他们政策扶持和资金帮助。再次,政府应当加强对劳动力市场的监管,保证用人单位在公开招聘中做到公开透明,为农村大学生就

业创造公平的环境。同时对没有就业的农村大学生提供就业信息和职业技能培训,帮助他们尽快就业。

(二)注重学生能力培养,加强就业心理指导

“高等院校要改革和调整学科和专业设置,按社会对人才的需求进行办学。”^[4]随着时代的不断进步,学校只注重学生学习成绩,而不注重学生能力的培养已经不能适应时代的需要。我国并不缺乏高学历人才,但是并没有解决用人单位人才匮乏的问题。这就要求学校一方面要转变以往的教学观念,把学生能力培养放在同等重要的地位,通过开展校园文化艺术节、职来职往、各项知识竞赛等活动,为学生提供锻炼表达能力、组织能力、交往能力的机会和舞台。在学生就业之前让学生多动手、多实践,使高校培养的人才适应社会的发展需要。另一方面学校也要关注学生的心理健康,通过走廊、宣传栏、校报、广播等载体向学生传递就业方面的信息,还可以通过举办就业心理健康教育讲座,邀请心理辅导方面的专家等方式帮助学生减轻就业前的压力。学校还应充分发挥心理咨询机构的作用,让那些在就业压力下的学生可以通过电话连线、发信息、面谈、书信等方式进行咨询,通过多种途径让学生释放压力。

(三)关注农村大学生身心发展,营造宽松氛围

如果说教育是一种投资,那么一个普通的农村家庭“投资”在一个大学生身上的费用可以说是巨大的。为了让自己的“投资”得到应有的回报,许多父母都对孩子寄予了厚望。合理的期望和适当的压力能够让把压力转化为动力,从而在就业过程中保持好的状态。但是父母如果给孩子施加压力过大或期望值过高,可能会使孩子在就业过程中过于紧张,或对自己失去信心。因而在孩子找工作的这一段时间,父母应当多给孩子一些关爱与鼓励,多和孩子进行沟通,“充

分听取子女的意见,不能把自己的认识和意愿强加在子女身上”^[5],也不能只是一味地告诉孩子一定要达到什么样的目标。更要及时了解孩子的思想动态,减轻孩子的心理压力,为孩子就业营造良好的家庭氛围。

(四)提高自身素质,适应时代发展

农村大学生在就业竞争中处于劣势和自身能力有着密切关系,因而农村大学生应当树立竞争意识,不断充实自己,提高自身竞争力,在提高学习成绩的基础上,更要注重如环境适应能力、人际交往能力、动手实践能力的培养。同时认清当前社会的就业形势,积极了解国家就业政策和用人单位的就业信息,选择适合自己的岗位,这就需要改变就业观念,在就业时一定要结合自己的实际情况。另外在困难、挫折面前,产生心理问题是正常现象,但重要的是我们以何种心态、何种方式去解决这些问题。因而农村大学生应当保持积极乐观的心态去面对就业,当在就业过程中出现心理困惑时,一定要正确看待这种问题,勇敢、积极主动地向他人或者是向心理医生寻求帮助。在就业失败时,更要及时调整心态,保持积极乐观的态度。

参考文献:

- [1] 耿刚. 农村大学生就业心理及其对策研究 [J]. 文教资料, 2009(5):211.
- [2] 雷树彬. 农村大学生就业心理初探 [J]. 企业家天地, 2005(3):88.
- [3] 曾恒. 当前西部大学生就业心理现状及优化途径探析[D]. 成都:西南交通大学, 2008:43.
- [4] 陈薇. 大学生就业心理问题探究 [J]. 滁州学院学报, 2008(6):101.
- [5] 刘春雷. 当代大学生就业心理问题及其影响因素研究[D]. 长春:吉林大学, 2010:84.

(责任编辑:陈虹)

Research on Rural College Students Psychological Problems in Employment and its Countermeasures

WEI Xiaofen, CHEN Guochuang

(School of Marxism, China West Normal University, Nanchong, Sichuan 637000)

Abstract: Faced with the severe employment situation, college students' employment has been the hot topic in society continues. Especially the rural college students prone to produce more psychological problems in the process of employment, in view of this special group, this article analyzes their causes of psychological problems and proposed the corresponding solution.

Key words: rural college students; psychological problems in employment; countermeasures

近三十年我国大学生心理健康 教育工作历史、现状与对策研究综述

潘曦, 陈少平

(福州大学 学生处, 福建 福州 350108)

摘要:我国自20世纪80年代开始大学生心理健康教育,至今已有30多年的历史。随着社会的发展进步,我国大学生心理健康教育已经取得了丰硕的成果,大学生心理健康教育的重要性也越来越凸显。文章回顾了我国大学生心理健康教育的发展历史,并对目前大学生心理健康教育存在的问题及现状进行探讨分析,提出相应对策。

关键词:大学生;心理健康教育;对策

中图分类号:G444 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0059-08

较之于西方国家近百年的历史,我国大陆地区的心理健康教育起步较晚。但由于吸收了西方较完善经验,结合我国国情,逐步规范,发展迅速,成绩显著,得到多方认可。目前我国心理健康教育尚处于初始阶段,仍然存在着很多问题需要解决和改善。因此回顾我国近30年来大学生心理健康教育的发展历程,结合目前现状,总结经验,发现问题,找出相应对策具有十分重要的意义。

一、我国大学生心理健康教育的历史进程及发展特点

笔者搜集多方面资料发现,目前教育界、学术界对于我国大学生心理健康教育发展的历程的阶段及相应时间的界定还不是十分统一,总结国内学者的观点,大致可分为两类。其中一部分学者将其分为五个阶段:(1)萌芽阶段:20世纪初以前;(2)探索阶段:20世纪初到80年代中期;(3)起步阶段:20世纪80年代

中期到1994年;(4)普及阶段:1994年8月至2001年3月;(5)提高完善阶段:2001年3月至今。相当一部分专家学者认为我国高校大学生心理健康教育的发展大致经历了四个阶段:(1)调查、呼吁期:20世纪80年代初、中期;(2)尝试、起步期:20世纪80年代中后期至90年代初期;(3)探索、发展期:20世纪90年代初至90年代末;(4)推进、繁荣期:20世纪90年代末至今。

在综合以上两种主流观点的基础上,笔者以时间为轴为划分、以重大标志性事件为节点,将我国大学生心理健康教育的历史分为如下五个阶段:

(一)萌芽阶段:80年代初——1984年

谈及我国大学生心理健康教育的历史,就不得不提到中国教育史上最重要的事件——恢复高考(全世界的高校心理健康教育起步于20世纪50年代,而我国由于特定历史时期,高等教育中断许久,在此之前的心理健康教育甚至是心理学的发展都是处于一个混沌不明的阶段,心理健康教育只是个别现象,无法将其视为一个普遍观念纳入历史进程作为一个阶段进行研究——笔者按)。由于文化大革命的严重冲击,我国中断了十多年的高考制度于1997年得以恢复,中国由此重新迎来了尊重劳动、尊重知识、尊重人才、尊重创造的春天。1977年的冬天,570万工人、农

收稿日期:2015-05-15

基金项目:福建省教育厅B类社科项目(JB12003S)。

作者简介:潘曦(1981-),女,汉族,讲师,主要研究方向:
大学生心理健康教育。

民、上山下乡回乡知识青年、复员军人、干部和应届高中毕业生参加了恢复高考之后的第一次高考,当年全国大专院校录取新生 27.3 万人;1978 年,610 万人报考,录取 41.2 万人。可是,当时高校学生的身份、年龄、教育背景都有着巨大的不同,同时由于中断了十年的中国高等教育,使得高校的师资资源、管理经验、教育理念都有着很大的缺失,加之当时改革开放而引起中国社会的深刻变革,不同思潮的涌现和碰撞,造成高校出现了许多学生精神、思想、心理层面引发的教育问题,导致高校教育中除了传授知识之外的学生思想、心理教育成为高校教育的最大压力^[1](当时还未有心理教育的这一名词,学生的心理健康教育还是归属于学生思想管理的范畴——笔者按)。有一些高校教育者注意到了学生的心理健康的关注和辅导,对于高校学生心理健康教育需求的萌芽已经产生。1983 年,燕国材教授率先提出培养学生的非智力因素问题,这一思想对于推动我国的教育改革产生了深远的影响。到了 80 年代初期,我国一些学者(如叶广俊、徐建成、骆伯巍、陈家麟、范慧琴、忻仁娥学者)和研究机构开始进行学生心理健康状况的调查,并发表一系列有关学术及调查报告,在教育界产生一系列的影响,随后呼吁重视学生心理健康的文章如雨后春笋且“集中式”地见诸于各类媒体报端^[2]。

这一阶段,由于历史的原因、社会的变革,中国高等教育正在经历一个虽然混乱、但却充满活力与生机的时代,高校学生精神层面的发展及健康问题已经引起了高校教育工作者的注意,但是“心理健康”这一专有名词在该阶段的后期才刚刚出现,教育界对其的定义和概念尚未明确,还是一个新鲜事物,属于萌芽状态^[3]。

(二)起步、探索阶段:1984 年至 1990 年

1984 年,浙江省湖州师范专科学校中兼作班主任的心理学教师在校园张贴了面向大学生的心理咨询海报,标志着高校心理咨询历史的开始。作为高校心理健康教育重要组成部分——高校心理咨询第一次出现在高校校园中,高校心理健康教育有了明确的工作方法和工作内容。1985 年,北京师范大学成立了我国大陆地区第一个心理测量与咨询服务中心,高校终于成立了专门的机构及专职人员负责心理健康教育工作。之后,1985 年-1986 年清华大学、上海华东师范

大学、上海交通大学、上海同济大学、浙江大学等高校都陆续成立心理咨询室,教师开始从心理健康发展的角度来指导大学生的健康成长。到 1986 年底,全国有 30 多所高校建立了心理咨询室并开展工作至今。1986 年,班华教授第一次提出了“心育”的概念,引起教育界的广泛重视。1984-1989 年,大量留学人员回国,开始宣传由班华教授提出的“心育”概念,开展心理咨询活动。同时,中国心理卫生协会在北京召开首届青少年心理卫生学术交流会,这个会议对我国大学生心理健康教育具有十分重要的意义^[4]。1988 年 6 月,上海交通大学举办了“首届高校咨询教育理论和实践研讨会”,建立“中国高校心理咨询研究会筹委会”(后改名为“大学生心理咨询专业委员会”),并创办《高校心理咨询通讯》杂志。这一阶段大学生心理咨询发展迅速,加强了学校之间的交流和联系,更加注重心理学理论和实践的结合。1989 年 4 月,中国高校卫生保健研究会在浙江大学召开“全国第二届高校卫生保健学术研讨会”,议会紧紧围绕着“高校学生的心理卫生和精神疾病的防治”这个主题展开。此次会议推动了高校医务界工作者积极投身参与大学生心理保健工作的有效开展。

在国家政策层面,1988 年 12 月,《中共中央关于改革和加强中小学德育工作的通知》颁布,第一次将心理精神层面作为学生教育的对象提出要求,可视为我国在政策上对心理健康教育的初步重视^[5]。

在各个高校中,开始出现一些普及心理健康常识的讲座,一些高校教师通过个别辅导、谈心来解决学生存在的困扰;一些心理学老师或对心理学感兴趣的老师开始义务、兼职地对进行学生初步的心理咨询活动,成立各类非官方的学术探讨组织进行小范围的交流。

这一阶段我国高校心理健康教育的特点是^[5-6]:

1. 高校正式开展针对学生的心理咨询工作,标志着心理健康教育进入了一个全新的时期。

2. 一些先进高校陆续建立专门机构——心理咨询室进行心理健康教育,并开始有意识尝试进行高校间小范围的交流和探讨;而高校进行咨询的老师基本都是心理学老师或对心理学感兴趣的老师,且都是义务、兼职地进行,专业水平有限。

3.心理健康已经作为一种理念获得高校及国家教育主管单位的初步认可和接受。

4.这一时期的高校心理健康教育工作缺乏理论指导及政策支持,还处于起步和探索阶段,但是这些工作作为日后高校心理健康教育的发展积累了素材,奠定了基础,起到了积极的推动和启发作用。

(三)初步发展阶段:1990年至1994年

1990年,“高校心理咨询研究会”成立,同年在京召开了全国大学生心理咨询专业委员会成立大会暨首届学术年会,在此次会议召开后,我国高校心理健康教育工作第一个全国性组织成立,这次的会议召开让原本各自摸索、发展的心理健康教育工作有了一个全国性的平台和定期交流机制,高校的心理健康教育终于摆脱了独立探索的阶段,进入了交流、分享、发展的阶段,这次会议推动了我国高校心理健康教育事业进入新的发展时期^⑥。此后于1992年7月、1993年8月分别在清华大学、大连理工大学召开了第1届、第2届学术年会,之后成为定期性会议。这种全国性专业组织和定期学术交流会议制度的建立,标志着我国高校心理健康教育进入发展的阶段,专业心理咨询和心理健康教育终于正式成为我国高校教育的一个组成部分,得到教育界的普遍认同和确认。相关学术组织的成立,使得高校心理健康教育工作之间有了更为紧密的联系,工作开展更加有组织性,心理学理论基础与高校心理健康教育实践工作可以更好的结合在一起。虽然此时的工作缺乏相关政策依据,且未形成规模,但是为日后工作的开展做了良好的铺垫。

在这一阶段,心理健康教育工作也开始受到国家、政府主管单位的认可和重视,1992年,原国家教委制定并且下发了《中小学生心理健康教育基本要求(试行)》,心理健康教育被列为八项主要教育内容之一;1993年2月中共中央、国务院印发的《中国教育改革和发展纲要》中,明确指出心理素质是受教育者全面发展的标准之一。国家陆续出台的指导性文件更加明确了心理健康教育已经成为国家人才教育的重要组成部分^⑦;在此背景下,高校教育工作者不再对“心理健康教育”这个名词感到陌生和无所适从,一些先行高校的心理健康教育工作在交流、学习、探讨中全面展开,心理健康教育工作开始进入快车道。

这一阶段的高校心理健康教育的主要特点有以下几点:

1.全国性高校心理咨询专业组织的成立和定期交流机制,使得我国高校大学生心理健康教育终于摆脱了独立摸索的阶段,进入了交流、分享、发展的阶段。

2.国家及教育主管部门首次在政策上明确了心理健康及心理教育在教育工作中的基本地位和重要作用。

3.社会舆论及学术界开始对心理咨询和心理健康教育予以大量的关注和讨论,给予了极大的舆论和理论基础支持。

4.高校中大批德育人员加入心理咨询团队,开始出现专职心理健康工作者和专门机构,建立了初级心理健康工作组,高校心理健康教育工作开始了初步发展的时期。

(四)快速发展阶段:1994年至2001年

这一阶段我国高校的心理健康教育工作主要在两方面获得了快速的发展和很大程度的提升^⑧:一是国家政策方面的大力扶持,大量国家相关政策、指导性纲领文件的出台;二是教育界、学术界关于高校大学生心理健康教育的理论水平逐步提高;三是在高校大学生心理健康教育具体工作得到了落实,开始切实的实施和开展。

首先在国家政策上,1994年5月,国家教育委员会思想政治教育司在江西师范大学举办首届高校心理咨询教育培训班,这是第一次由政府教育部门出面办班。此类教育培训班的创办使高校心理健康教育工作的普及和开展得到有力推进。1994年8月31日,《中共中央关于进一步加强和改进学校德育工作的若干意见》中指出:“要通过多种方式对不同年龄层次的学生进行心理健康教育和指导”,也是在这份文件中“心理健康教育”一词被第一次明确提出;次年11月23日国家教委颁布《中国普通高等学校德育大纲》(试行),明确把心理健康教育列为德育内容;1999年6月16日《中共中央国务院关于深化教育改革全面推进素质教育的决定》再一次强调了普及心理健康知识、心理健康教育的重要性。

其次在教育界、学术界关于高校心理健康教育的理论研究取得了长足的进步和发展。任何一项教育课

科目都离不开长期理论基础的钻研,从1994年中央正式提出心理健康教育以来,关于高校心理健康教育的文章及专著每年都以增长趋势涌现,各地纷纷召开学术研讨会。90年代以来,一些高校先后承接了一系列国家级、省级研究课题,如1992年西南师范大学黄希庭主持的国家哲学社科“八五”重点课题《当代大学生心理特点与教育对策》、1993年马建青主持的国家哲学社科基金课题《心理咨询对加强思想政治教育价值及两者相互影响的研究》、1994年清华大学樊富珉主持的国家教委优秀青年教师基金课题《高校心理咨询与跨世纪人才培养》。这些国家级重点课题的研究成果,为我国高校大学生心理健康教育工作提供强有力和保障和坚实的理论基础^[9]。

最后,在国家纲领文件的指导下,在快速发展的理论基础的指引下,各个高校的心理健康教育工作开始扎实进行并落到实处,陆续成立本校的专职心理健康教育专业机构并配备专职人员,21世纪初,我国高校中的绝大部分都已经设立了心理中心(名称不一,有的称为心理咨询中心、心理健康辅导中心或心理健康教育中心等——笔者按),提供专门心理服务的机构。

在这个阶段,我国高校心理健康教育的特点表现在以下几个方面:

1.制度上的首次官方认可,“心理健康教育”一词被第一次明确提出;大量国家相关政策、指导性纲领文件的出台,正式明确了心理健康教育工作要求。

2.各高校的专业心理健康教育机构基本建立完成;大量专业人员进入此项领域,使得高校心理健康教育团队开始向专业化、职业化、规划化方面发展。

3.教育界、学术界关于高校心理健康教育的理论研究取得了重要成果,并开始加强在此项领域的国际学术交流。

4.此阶段在国家政策层面、学科理论研究层面、高校实践工作层面,心理健康教育都得到了快速的发展和提高。

(五)全面发展、总结提升的阶段:2001年至今

经过90年代后期的快速发展,我国高校心理健康教育完成了框架性的建设,从国家政策到理论研究到高校的具体实践都已步入正轨。进入新世纪,我国的高校心理健康教育工作进入了全面发展、总结提升

的阶段。

在国家政策层面,心理健康教育不再局限于作为主管领导机构的工作范围,已经上升为国家战略,2001年3月1日,少年心理健康教育被写进九届人大四次会议通过的《中华人民共和国国民经济和社会发展第十个五年计划纲要》,成为国家“十五计划”的组成部分。同时后续出台的政策文件不再是宽泛的、指导性的意见,而是具体的要求和措施,2001年3月国家教育部颁布《关于加强普通高等学校大学生心理健康教育工作的意见》和2002年4月印发的《普通高等学校大学生心理健康教育工作实施纲要(试行)》,对大学生心理健康教育的重要性、主要任务和内容、工作原则、途径和方法、师资队伍以及组织领导和管理等做了原则性的规定,并提出了具体实施意见;2011年5月教育部办公厅印发了《普通高等学校学生心理健康教育课程教学基本要求》,为大学生心理健康教育工作的开展制定了基本要求^[10-11]。国家陆续出台的关于高校心理健康教育的文件越来越细致、要求越来越严格、操作越来越规范,这些文件的出台,对于高校心理健康教育工作的深入开展具有极大的指导和促进作用。

另外,在学科建设方面,普通高校也相继设立了心理健康教育的研究方向,重点由理论研究落实到了全方位、多角度、创新方式的实践研究。在心理健康教育开展的比较好的省市已经开始进行地区性独立的交流研究,基本都设立了地方性的心理健康教育分会,并且成立了心理咨询机构,开设了心理健康教育系列课程,开展了各种心理健康教育宣传和普及活动。近10年来,学校心理健康教育的研究活动蓬勃发展,课题研究形成热潮,如上海孙时进主持的“团体心理辅导与应用研究”、浙江马建青、王东莉主持的“中国特色的大学生心理健康与心理咨询研究”等,这些研究活动不再只注重理论、框架研究,而都不约而同的开始教育实践研究,从不同角度、不同群体、不同的社会环境下、不同的实践方式上都进行了深入而广泛的研究^[12]。这些研究成果使我国大学生心理健康教育实践工作走上一个新台阶,我国高校心理健康教育的学科研究工作进入了全面总结、提升的阶段。

同时,随着高校对于心理健康教育相关知识的不

断宣传,许多大学生对所谓的相关心理问题也不再过度担忧,胡思乱想,危言耸听,而是积极收集并吸收心理健康知识,参与各种校园心理健康文化活动,正确面对成长困惑,勇敢寻求心理咨询服务,各个高校的心理健康教育也得以全面展开。正如华中师范大学江光荣教授访谈所言:高校心理健康教育已在“面”上得到了广泛的普及。不过在“面”上的普及还不足以涵盖近 10 多年来我国高校心理健康教育全面发展的现状,笔者认为近 10 多年来各个高校心理健康教育的全面发展得益于心理健康教育实践活动蓬勃开展和形式的不断创新。据笔者的调查,在刚刚进入 21 世纪的时候,各个高校的心理健康教育工作还是以心理咨询工作为主。然而在近几年,随着创新思想在高校工作中的影响,随着高校心理健康教育的学科研究向着更加注重实践的深入,结合新一代高校学生的特点,心理健康教育的形式、内容都呈现出百花齐放、多姿多彩的新特点。以笔者所在 FZ 大学为例,围绕“5·25 大学生心理健康日”,整个五月,全校都会开展以大学生心理健康教育为主题的各类活动,形式涵盖电影、演讲、沙龙、心理趣味运动会、趣味问答竞赛、心理情景剧大赛等,引发了学生的广泛关注和浓厚兴趣。同时,高校的心理健康教育工作形式也不再局限于专业组织和专职人员,同样以笔者所在的 FZ 大学为例,建立了学校-学院-班级-宿舍的四级心理健康教育网络,参与人员也不仅限于专职人员,从学校领导、分管部门、学院领导、辅导员、班级干部、到学生社团组织都是高校心理健康教育系统的的重要组成部分,达成了以校心理健康教育与辅导中心为中心,覆盖全校的心理健康教育网络,鉴于篇幅关系,笔者在此就不一一赘述。

在近 10 多年的发展,心理健康也越来越得到社会的接受和认同,教育界、学术界及社会各界人士对于心理健康教育的提出和实施普遍认识和接受。心理健康教育也渐渐跨越了高校、青少年的范畴,成为了整个社会共同践行的目标。2002 年上半年,我国劳动与社会保障部推出心理咨询师职业人员的专业标准,要求心理咨询从业人员经过考核、评审,持上岗证后才能上岗,这预示着我国心理咨询呈专业化职业化的发展趋向。心理咨询是我国高校大学生心理健康教育

工作的一项重要内容,心理咨询专业化的发展也标志着我国高校大学生心理健康教育工作进入重视成效、提高质量的全面提升、总结阶段。

二、我国大学生心理健康教育工作现状及存在的问题

随着大学生心理健康教育工作的不断深入,也逐渐呈现出一些问题。通过查阅资料,总结国内学者的观点,笔者结合自身从事大学生心理健康教育工作的实践经验,主要有以下几个方面:

(一)组织机构基本建立,但角色定位不清晰

大学生心理健康教育工作已开展了三十多年,我国大部分高校都已成立专门的心理健康教育和咨询机构,但存在形式略有不同,总结起来有三种:一是挂靠党政机关,如学生处、团委等,将心理健康教育纳入思想政治教育的一部分;二是挂靠在相关学院或教研室,可以借助并依托专业资源,各得其所,相得益彰;三是以较为独立的机构存在,这是以心理健康教育和咨询工作特殊性为前提的设置。以上三种模式有其不同的工作特点,大部分本科院校是以第一种形式存在,学校成立专门的领导小组,对大学生心理健康教育工作提供政策导向和政策支持。

虽然大学生心理健康教育工作得到越来越多的重视,但相当一部分学校的管理者还停留在应付各式各样的文件、上级检查和汇报中,并未切实履行工作职能。对教师来说,以行政模式存在的大学生心理健康教育和咨询机构在大学生心理健康教育的课程、相关活动的开展、心理咨询等工作之余,还要承担大量行政事务,角色定位不清晰,是机关干部?还是心理咨询老师?对学生来说,咨询老师的身份容易使他们产生疑惑,到底是接受思想政治教育还是心理咨询?

(二)队伍构成逐步改善,但人员配比和专业化程度不足

纵观目前大部分高校心理健康教育和咨询机构的人员队伍状况,有以下 2 种类型:

1. 教师队伍

心理健康教育和咨询机构的专职人员。这些人群有心理学专业知识背景,负责全校心理健康教育工作

的统筹、规划和指导,并承担开设大学生心理健康教育相关课程、心理咨询、组织并实施大学生心理健康教育宣传活动等工作。

院系思想政治辅导员、其他专职教师和学校行政人员等组成的兼职心理咨询师队伍。这些人群需具备心理学相关专业背景或获得由国家劳动部颁发的国家心理咨询师证书,参与日常咨询和开展心理健康教育工作。

2. 学生队伍

班级心理保健员队伍。每个班级必须配备至少1名班级心理保健员,上岗前须经过专业培训,并在后续工作中不断提高工作技巧,在学校和学院心理机构指导下开展朋辈咨询和相关心理健康教育活动。

学生心理社团。社团成员来自学校各个院系,由专业的心理教师对其工作进行指导,组织和开展各类大学生心理健康活动。

大学生心理健康教育队伍是心理健康教育工作的实施者,这支队伍的质量对大学生心理健康教育工作的成效起着不可替代的作用。目前我国大部分高校是以5000名学生配备1名专职教师的比例设置专职教师数量,无法满足学生日益增长的咨询需求。按联合国教科文组织规定,每2000-3000名大学生要配备1名专职学校心理学家,而美国咨询心理学专家认为,一般250-400名学生配备1名咨询人员最为合适。我国现阶段还未达到该标准。人员数量上的不足加上这支队伍水平参差不齐、专业化程度低、角色定位不清晰、人员流动性大、缺乏专业的督导成为制约心理健康教育发展的一大问题。

(三) 工作内容及形式丰富,但实效有待提高

1. 课堂教学。通过开设大学生心理健康必修课、选修课,普及心理健康知识。

2. 课外活动。以节假日为契机,通过开展校园心理情景剧、举办名家讲座、举行心理沙龙、发行心理刊物等形式多样、内容丰富的心理健康教育活动宣传心理健康知识。

3. 日常咨询。通过面谈、网络、电话、信件等多种心理咨询形式,将个体咨询和团体咨询相结合,达到缓解并解决学生心理问题,提高学生心理适应能力的良好效果。

2011年,《教育部办公厅关于印发〈普通高等学校学生心理健康教育课程教学基本要求〉的通知》(教思政厅[2011]5号)颁布以来,大部分高校都已经开设了大学生心理健康必修课,但因各地发展水平不同,课程的形式、内容、学时、受众对象、使用教材都存在不同程度的差异。有些学校把大学生心理健康课的开课时间设置在大一下,使得很多大一新生不能在入校初期就获得实用的心理知识和自我调适技巧;有些学校仅仅将原有的公共课中分出几个学时作为大学生心理健康课,学生无法获得系统、全面的心理健康知识;还有些学校为了完成任务,心理健康课仅仅是单纯的理论灌输,学生无法真正从中获益。而作为课堂教学延伸的心理健康活动的开展,很多高校往往也只是流于形式,并未形成常态化、系统化的模式,学生缺乏参与积极性,甚至产生抵触心理。

(四) 设施保障基本配备,但校际差异明显,可持续发展不足

学校设立专门的心理健康教育专项经费,用于开展大学生心理健康教育活动,师资培训、队伍建设等。设有专门的心理咨询预约室、等候室、测量室、宣泄室、咨询室、治疗室、团体活动室,为大学生心理健康教育活动的开展提供了有力的物质保证。

由于区域发展的不同,各高校在专项经费和场地设置方面存在很大差异,有些高校因为经费不足,教师无法得到相应的培训和提高,长时间闭门造车,不仅无法提高工作水平,反而加重了自身的职业倦怠;有些高校因为缺乏必要的经费支持,目前仍然采用纸问卷的心理普查形式,造成人力物力的极大浪费。

三、对策

(一) 深化认识,健全机制,构建全员参与的心理健康教育网络

高校管理者要将国家政策、文件精神落到实处,切实开展一些符合学生实际、满足学生需要的心理健康教育活动。做好大学生心理健康教育工作不仅仅是学校心理健康教育和咨询机构的任务,更是学校所有部门要围绕和服务的中心,学校教师和行政人员都应接受基本的心理健康知识培训,对大学生的心理发展

规律和心理问题都要有所了解,为构建积极、健康、向上的校园环境共同努力。

心理健康教育工作不单是学校的责任,家庭和社会也义不容辞。近年来,很多大学生心理危机事件的发生都与人格障碍有关,健康人格的形成与良好的家庭教育是分不开的。尤其是在心理工作领域,家庭疗法也越来越受到关注,家庭是社会群体的基本单位。如果家庭中的一个成员出现了心理问题,那么就要从整个家庭入手,来探求答案,分析并解决问题。社会上也涌现出一些企业机构和组织将公益团训活动引入校园,让在校学生有机会更多的了解、接触社会,从自身出发,不断调整、提高适应社会的技巧,而社会对学生能够采取更加包容更加接纳的态度,为创建家庭、学校、社会三者合一的心理健康教育大格局打下良好基石。

(二)完善体系,提升质量,推进心理健康教育工作不断深入发展

1.队伍建设专业化

加强大学生心理健康教育,师资是关键。面对专业人员不足的现状,高校要加大引进力度,严格用人标准,优先录取有心理学及相关专业背景的人才。同时打造一支以专职教师为主导,兼职教师为补充,充分利用学生队伍的力量,共同营造全员育人的校园环境。

第一,要加强对专职教师的业务培训和督导,明确角色定位,理清职责职能,不断提高专业水平和素养,努力成为一支合格的骨干教师队伍。第二,兼职心理咨询师也应不断提高自身业务能力,能够对学生心理问题进行有效识别、干预和转介。此外,加强对学校其他专业教师和行政人员的心理知识宣传普及也是极其重要的。第三,阶段性地对学生心理保健员和社团进行培训和指导,定期召开工作交流反馈会,及时了解学生当中的心理状态和心理需求。

2.课程体系合理化

课堂是开展大学生心理健康教育工作的主阵地,因此,高校要充分利用课堂的主渠道作用,将大学生心理健康课程列入学生的培养计划,贯穿四年大学生生活。严格按照教育部《关于印发〈普通高等学校学生心理健康教育课程教学基本要求〉的通知》(教思政厅[2011]5号)的要求,根据不同年级学生的心理特点,

设计形式多样、有针对性的课程内容,如大一新生刚进入大学,处于迷茫期,要侧重介绍适应期的具体表现和如何进行自我调节,帮助他们尽快完成中学到大学的转变;大二、大三的学生在人际和情感方面遇到的问题较多,这个阶段的课程内容要紧紧围绕如何应对和处理这些困惑;大四则应倾向于指导学生如何处理升学和就业的冲突以及就业焦虑,帮助他们正确认识自己,明确职业方向。同时,还应注意经济困难学生、少数民族学生等特殊群体的心理健康教育方式,提高教学艺术。在课程的实施过程中,要改变以往以教师为主导的授课形式,广泛采用视频、讲座、团训等多种方式调动学生参与的积极性,加强师生间的互动,形成教学相长和共同发展。

3.校园活动常态化

作为课堂延伸的校园活动要避免形式化,利用“3.21世界睡眠日”、“5.25大学生心理健康日”、“10.10世界精神卫生日”等各种节假日为契机,通过广播、报纸、宣传栏、网站、微博、QQ等多种媒介开展丰富多彩的校园文化活动,将心理健康教育与思想道德教育有机结合,营造良好的大学生心理健康教育环境。各类心理健康教育活动的开展都应围绕“切实有效地提高在校大学生心理素质”这一目标,这就要求活动的开展必须常态化、系统化、全面化。还可以经常邀请学生家长、社会企业共同参与,将家庭、学校、社会三方资源整合,为提高大学生心理健康水平共同努力。

4.硬件建设持续化

经费、场地、仪器等都是开展大学生心理健康教育工作的必要硬件设施,各高校管理者要认真领会中央有关心理健康教育文件的精神,充分认识进行心理健康教育的必要性和意义,积极创造有利条件,每年划拨一定经费用于大学生心理健康教育,专款专用,列入学校经费预算,并逐年增加。心理健康教育工作需要充足的场地支持,不同场所的功能要有所区分,以便适应心理健康教育工作不同形式的开展需求。要充分认识到心理健康教育工作的长期性和复杂性、艰巨性,避免心理健康教育工作的短期行为。同时,也可以争取校外社会企业、校友以及个人的支持,保障心理健康教育工作持续有效地发展。

参考文献:

- [1] 马建青.心理卫生与心理咨询论丛[M].杭州:浙江大学出版社,2005:45-63,72.
- [2] 丁园园,姚本先.中美学校心理健康教育比较研究[J].中小学心理健康教育,2004(03):32-35.
- [3] 王群.大学生心理健康教育[M].上海:复旦大学出版社,2005:32-40.
- [4] 樊富珉.大学生心理健康教育研究[M].北京:清华大学出版社,2002:20,35-39,68.
- [5] 裴学进.论大学生心理健康教育的发展策略[J].思想教育研究,2006(6):12-14.
- [6] 樊富珉.我国团体心理咨询的发展:回顾与展望[J].清华大学学报:哲学社会科学版,2005(6):25-28.
- [7] 叶一舵.我国大陆学校心理健康教育二十年[J].福建师范大学学报:哲学社会科学版,2008(6):30-32.
- [8] 许岱民.大学生心理健康教育的现状与对策[J].中国科技信息,2011(11):22-24.
- [9] 姚本先.我国学校心理健康教育:现状、问题、展望[J].课程.教材.教法,2003(2):16-19.
- [10] 仰莹.我国大学生心理健康教育 20 年回顾与展望[J].中国高教研究,2008(7):20-22.
- [11] 夏雯雯.我国大学生心理健康教育发展简史[J].高校讲坛,2012(1):16-17.
- [12] 王福兰.近十年我国心理健康教育研究综述[J].教育理论与实践,2002(7):11-14.

(责任编辑:华伟平)

Mental Health Education in Chinese Universities during the Last 3 Decades: its History, Present Situation and Countermeasures

PAN Xi, CHEN Shaoping

(Fuzhou university, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: Since the 1980s, mental health education has been carried out among university students in the country, hence it has a history of more than 30 years. With the social development and progress in China, great achievement has been made in mental health education among Chinese universities, and its importance is becoming more and more highlighted. This paper first has reviewed the history of mental health education in universities in China, and then discussed and analyzed the current situation and the existing problems, and lastly put forward the corresponding countermeasures.

Key words: university students; mental health education; countermeasures

应用型本科院校大学生创业能力 培养模式的思考

晏杰¹, 杨建友¹, 陈静²

(1.武夷学院 数学与计算机学院, 福建 武夷山 354300; 2.武夷学院 艺术学院, 福建 武夷山 354300)

摘要:培养应用型本科院校学生的创业能力,必须要改革教学模式。通过健全机构、课程改革、师资建设等措施,加强学科建设,构建大学生创业模式新思路;以应用与实践为导向,坚持理论与实践相结合,积极开展校企合作,构建大学生创业模式新举措;地方政府与高校要搭建平台,强化大学生创业扶持激励机制,构建大学生创业模式新机制。

关键词:应用型本科院校;大学生创业;培养模式

中图分类号:G642.0 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0067-03

应用型本科院校重在“应用”二字,以体现时代精神和社会发展需求的人才观、质量观和教育观为先导,在新的高等教育形势下构建满足和适应经济社会发展需要的新的学科方向、专业结构、课程体系,更新教学内容、教学环节、教学方法和教学手段,全面提高教学水平,培养具有较强社会适应能力和竞争能力的高素质应用型人才。各专业紧密结合地方特色,注重学生实践能力,培养应用型人才,从教学体系建设体现“应用”二字,其核心环节是实践教学。大学生创新创业恰巧是实践的最好途径,它不但缓解了就业压力,而且解决了创业者的个人就业和其他同学的就业。目前,应用型本科院校大学生创新创业能力培养面临着环境不完善,大学生创业意识不强,师资队伍缺乏,实践环节薄弱,创新创业教育体系不完善等问题。面对以上诸多问题,武夷学院近年来,主要采取调整专业结构、教学方法,着力以“应用”和“实践”为抓手提高大学生的创业意识和实践能力,同时,与地方政府和企业合力出台激励措施,激发大学生的创业激情。武夷学院采取这些措施后创新创业效果明显,成绩显著,作者力求探索一条适应于应用型本科院校创新创业工作的新模式。

收稿日期:2015-04-10

基金项目:福建省大学生创新创业训练计划项目(201410397022、201510397025)。

作者简介:晏杰(1977-),男,汉族,讲师,主要研究方向:高校管理。

一、加强学科建设,构建大学生创业模式新思路

(一)健全组织机构,指导学生创业

学校要成立由地方政府、校领导及校内外创新创业指导专家组成的“学科专业建设小组”^[1],研究学校专业设置和地方产业的发展,引导学校拓展创新创业学科方向,打造特色专业。武夷学院2011年成立了创业中心,有2名专职人员负责创新创业工作,成立了以校领导牵头,创新创业中心、教务处、科研处、当地政府、校内外创新创业指导专家为一体的“学科专业建设小组”和“创业指导委员会”,指导学校的创业工作。学校地处世界自然与文化双遗产地—武夷山,充分发挥我校的特色专业和地方产业的需求,着力依托“旅游”、“茶学”、“艺术”等专业的特色,为创新型人才搭建平台。

(二)改革课程体系,促进学生创业能力发展

新建本科院校的课程体系应该以学科基础知识为重,强调培养学生的应用能力。把专业应用能力作为专业课程体系设计的起点,重视创新创业课程的设置,加强创新创业意识的培养。武夷学院创新创业课程开设大概有10多门,比如:KAB创业基础、SYB大学生创业版、创业计划书的书写、企业管理、沙盘与模拟、经济法规、公司财务知识管理等。既有必修课,也有选修课;既有理论课,也有实践课;既有校内专家上

课,也有校外企业家上课;既有创业讲座,也有创业沙龙。总之,采取多种形式,多种方式培养大学生的创业意识、创业精神和创业技能。

(三)改变教学方法,完善创业人才评价机制

根据创业人才的培养目标,建立科学合理的考核体制,全面评价、考核学生的创业意识和能力,激发创业激情。武夷学院在教学形式上采取校内专业老师和校外企业家联合授课的方式,让学生既学到专业理论知识,又懂得所学知识在企业如何应用;同时我们开展一系列创业赛事,比如:电子商务大赛、创业示范店的评选、创业计划书的书写大赛、创业成果展等比赛。同时,积极引导大学生参加省市级创业大赛,对在省市级大赛中获奖的团队给予一定的扶持和奖励。

(四)加强教师培训,打造一支“双师型”师资队伍

首先,鼓励教师到企业挂职锻炼,支持教师参与行业、企业、科研院所的创业实践,这既有利于增强课堂教学的实用性,也有利于促进课程教学内容的改革。

其次,选拔教师参与创业教育专题培训,熟悉市场运作,使之由专业教师向“双师型”转变。

第三,聘请企业家兼任创业导师,通过面对面授课、技术指导、学术讲座、案例示范教学,使创业教育师资水平得到提升。

我们学校要求所有上创业课程的老师必须去企业挂职半年,而且对其在挂职过程中的学习情况进行考核,同时也聘请了10多位校外企业家作为我校创业指导老师,为我校创业青年授课和指导。

二、坚持实践导向,构建大学生创业模式新举措

(一)依托创业实践基地,培养大学生的创业意识

结合地方本科院校的实际,充分发掘地方创业教育资源,建立各类创新创业实践基地,让大学生了解社会现状和职业需求,做好就业或创业准备。武夷学院组建了四个创业孵化园,校内、外各两个,用于大学生创业青年入驻。校内“电子商务创业平台”,室内面积约650平方米,主要用于电子商务方向的创业青年入驻,目前入驻26个团队;校内“海西”孵化基地,室内面积约100多平方米,主要用于实体企业入驻,目前入驻6家企业。校外与南平市经贸委组建了“武夷山紫阳古城大学生创业园”,室内面积约1200平方米,目前

入驻10多家企业;校外还与南平市公务员局组建了“武夷新区大学生创业园”,室内面积约600平方米,目前入驻6家大型企业。我校今年也成为首批“福建省青年创业示范园区”之一,是福建省唯一以“大学”命名的示范园区。

(二)以学科竞赛和科技创新为抓手,培养学生的创业能力

为引导和激发学生的学习兴趣,夯实学生的专业知识,培养学生的实践创业能力,形成“学科竞赛—创新产品—就业创业”的学生教育管理特色。武夷学院非常重视各类学科竞赛,各二级学院都成立了学科竞赛领导小组,配备专业的指导老师,对教师的指导工作量给予认定并给予适当的奖励。对学生而言,学院从学生刚一进校就进行专业方向教育,使学生较早地明确专业方向,较早地参与专业兴趣小组,对学生在学科竞赛中取得名次的学生给予较高的奖励,学校每年开展大学生科技节,开展不同类型的专业知识竞赛,每年用于学科竞赛奖励的资金达50多万元。

(三)开展综合素质教育,培养学生的团队精神

在学习专业知识、参加学科竞赛和科技训练的同时,积极拓展大学生的综合素质教育^[2],培养学生的团队合作、协调和沟通能力。我校在提高学生综合素质方面开展的主要活动有:企业考察和素质拓展,对有强烈创业意向的学生团队,我校创新创业中心每学期组织他们深入企业考察,让学生了解企业的生产、管理和运营,同时也组织学生参与企业的素质拓展活动,培养学生的团队合作、协调和沟通能力。

(四)依托实习实训基地,不断提升学生的动手操作能力

让学生在企业实习,深入了解企业的起步、发展和壮大的过程,从而培养学生的创业意识。我校与多家企业合作,成立实习实训基地。一方面,让教师利用自身的专业知识优势,参与企业的施工过程,帮助企业解决技术难题,提升自身的实践经验;另一方面,安排有创业意向的学生深入企业,学习企业的管理经验,为以后的创业打下基础。我校目前深入企业学习的老师约20多人,每年派出实习的学生约有500多人。

(五)依托校企合作,共建创业教育新模式

创业工作与企业之间联系比较紧密,高校要密切联系企业,与企业合作共赢,开创校企合作新局面,主要从以下三方面着手。

一是共同筹建创业基地。高校和当地企业可以采取多种渠道共同筹建创业基地。比如:采用 BOT 的合作模式,企业出资筹建孵化基地,进行校企合作,齐抓共管、合作共赢。

二是共同营造创业氛围。高校可以借助学生资源优势为企业做宣传、进行产品设计研发、推广和销售等活动。

三是共同设立创业基金。高校和地方企业可设立创业基金,用于扶持和奖励优秀的创业团队。

三、搭建创业平台,构建大学生创业模式新机制

(一)举办创业成果展,营造创业氛围

高校可开展创业成果展^[1],让创业大学生很好地展示自己的创业项目,达到现场洽谈业务、项目对接、宣传推广的目的,从而营造大学生创业的浓厚氛围。武夷学院每年开展一次创业成果展,2014年学校创业成果展共45个企业参展,现场对接项目达80多项,为20多个企业招工达100多人,选送了10多支创业团队参与海峡两岸洽谈会。

(二)举办创业赛事,激发创业热情

高校可通过各种渠道争取创业资金,开展丰富多彩的创业赛事,可设置创业基金,用于扶持和奖励创业学生。武夷学院近年来开展多层次、多类型的创业大赛,比如:创业示范店的评选、电子商务创业大赛、创业计划书的书写大赛,对接省市创业大赛。据不完全统计近三年来我校举办的创业大赛达20多次,200

多人次获奖,学生从省市、校获得奖金达100多万元。

(三)依托地方政策,留住创业精英

高校要紧密切联系地方,为地方出谋划策,参与制定地方性法规,解决创业大学生的后顾之忧。联合政府设置多项评价指标对创业大学生进行考核,对达到考核指标的创业大学生给予适当的扶持资金,开展灵活多样的激励机制,比如:设置创业奖学金、税收减免、贴息贷款、户籍转入等机制来吸引和鼓励大学生创业,达到留住人才,使优秀的创业人才更好地带动当地的经济的发展。

总之,面对如今大学生就业人数多、就业岗位有限,毕业生就业困难。国家大力扶持和激励大学生创业,大学生创业已成为一种新的就业方式和趋势。同时,国家提倡“大众创业,万众创新”的新格局。应用型高校应该逐步探索创业教育的新模式,以帮助大学生成功创业,宏观调整专业结构,微观改变教学方法;着力以“应用和实践”为抓手提高大学生创业意识和实践能力;同时,高校与地方政府和地方企业合力扶持大学生创业的这种多元化模式将是应用型本科院校创新创业工作探索的新途径。

参考文献:

- [1] 汪伟亮.基于就业难背景下大学生创新创业能力的培养[J].课程教育研究,2013(4):201.
- [2] 唐根丽,王艳波.大学生创新创业能力培育路径研究[J].四川理工学院学报,2011(6):76-79.
- [3] 葛秀丽,高爽.探寻创新创业活动对大学生创新创业能力的培养[J].青年文学家,2013(12):80.

(责任编辑:陈 果)

Reflections on the Construction of Training Mode of Entrepreneurial Ability of Applied Undergraduate College

YAN Jie¹, YANG Jianyou¹, CHEN Jing²

(1.School of Mathematics and Computer Science, Wuyi University, Wuyi Shan 354300;

2. School of Art, Wuyi University, Wuyi Shan 354300)

Abstract: In order to Cultivate Application-oriented College entrepreneurial ability, must be the reform of the teaching mode of education. Through the improvement of institution, curriculum reform, teachers' construction and other measures to strengthen discipline construction, construction of College Students' entrepreneurial model tonew ideas; application and practice oriented, adhere to the combination of theory and practice, actively carry out school enterprise cooperation, build a new mode of College Students' entrepreneurial initiatives; local government and universities to build a platform to strengthen college students' Entrepreneurship support incentive mechanism.The construction of a new mechanism of entrepreneurial mode.

Key words: application-oriented universities; college students entrepreneurship; training mode

新建本科院校学生就业价值取向 变化特点及引导路径探析

顾京慧, 刘廉明, 习恒珍

(武夷学院 学生处, 福建 武夷山 354300)

摘 要:大学生就业价值取向是大学生对职业价值的追求、评价、定位及选择的一种倾向性态度,对学生执业就业有重要的影响。通过对 W 学院四届毕业生就业价值取向进行调查研究,探究其变化趋势和产生原因,提出从学校层面引导毕业生养成正确的就业价值取向路径,提高自身的综合素质和能力,把个人理想和国家需求结合起来,在实现个人理想的同时也能投身到国家最需的地方建设中去。

关键词:新建本科;就业价值取向;变化;路径

中图分类号:G647.38 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0070-04

就业价值取向是指就业主体在就业过程中对职业价值的追求、评价、定位及选择的一种倾向性态度,大学生就业价值取向是其人生价值观在就业过程中的现实体现,对大学生的择业行为有着重要影响。^[1]近年来,时代的变化、全球经济的下滑、毕业生就业人数增加以及人才与社会需求结构的矛盾更加突出等原因,增加了毕业生的就业价值取向呈现复杂性和多元性的变化。

不同层次、不同类型学校毕业生的就业价值取向又呈现不同的特点。W 学院作为一所刚从专科学校转型为本科院校的高校,办学层次得到提高,但办学定位、人才培养模式等各方面都处在探索阶段,办学定位不够清晰、人才培养方案不够合理、大学生生涯规划指导体系不合理、大学生创新创业教育体系不完善等因素,使 W 学院毕业生就业价值取向呈多样化和复杂化。

收稿日期:2015-07-11

基金项目:2014 年福建省教育厅 B 类社科研究项目(JBS14498);福建省高校辅导员专业委员会资助、教育部高校辅导员培训和研修基地、福建师范大学资助项目(JD2014023);武夷学院青年教师专项科研项目(XQ20131352)。

作者简介:顾京慧(1982-),男,汉,讲师,主要研究方向:思想政治教育 and 职业规划教育研究。

一、毕业生就业价值取向变化的趋势

本文利用 W 学院本科教学水平合格评估的良机,对 2011-2014 届毕业生就业价值取向进行了问卷调查。就集体观念、行业选择、就业理想地、薪酬期望、创业意识等各个就业价值取向的关键影响因素比较分析,发现 W 学院毕业生今年来就业价值取向有显著的变化。本次调查利用电子邮件、电话访问以及走访毕业生等方式共发放发放问卷数 5476 份,回收问卷数 4165 份,回收率 76.06%,有效问卷 3917 份,问卷有效率 94.05%。其中,男生共 1712 人,占有有效问卷人数 43.71%,女生共 2205 人,占有有效问卷人数 56.29%,男女比例相对均衡,具有较强的代表性。本次问卷的方法采用 EXCEL 工具进行统计分析。

(一)功利性强,但国家和集体观念有所提升

随着我国改革开放进一步深化和市场经济的进一步发展,毕业生更注重个人发展,追求个人利益,忽视国家和社会的需要。通过对 W 学院四届毕业生调查,发现把“国家和社会需要”放在“个人利益和个人发展”前面毕业生的占调查总人数比例,分别是 10.23%,13.46%,20.31%,21.05%,更多的毕业生把个人发展和个人利益放在首位。

随着国家对国家地方项目、参军、服务设区志愿

者等项目采取鼓励和扶持政策以及高校对各项政策的大力宣传,越来越多的大学生投身到各种志愿服务项目中去。每年W学院报考国家和地方项目的人数越来越多,录取比例相应增长。更多学生能够把个人发展和国家、社会需要相结合,把“中国梦”和“个人梦”结合起来。

(二)就业起薪合理,要求高起薪人数逐年增多

W学院毕业生对就业起薪的总体要求较为理性,同时,对就业起薪的期望值也越来越高,2011—2014年,毕业生能接受的最低起薪集中在2001—3000元区间,分别占当年被调查人数的51.43%,46.1%,42.42%,42.08%。同时,要求起薪在3000—4000元区间,分别占当年被调查毕业生人数的17.50%,27.61%,25.58%,26.07%。

根据《中国薪酬发展报告2013—2014》显示,从2009—2013年间,我国大学生起点薪酬呈上升趋势。我国2010年大学毕业生平均起点薪酬2500元,到2013年达到3500元。总体上看,W学院毕业生对起薪要求明显低于全国大学生毕业生平均水平。原因有:一是随着每年毕业生人数的增加,就业形势的严峻,越来越多的毕业生对薪酬的要求降低;二是W学院处在福建地区,整体工资水平状况中等偏低,学生对起薪的要求也相对降低。

总体上,W学院毕业生对就业起薪的要求呈递增趋势,同时也符合全国高校毕业生薪酬发展趋势。

(三)就业流向集中在沿海,就业结构趋向均衡

根据近四年W学院毕业生的实际就业去向地,每年有50%左右的毕业生到沿海等发达地区工作。其中,每年在省内工作的当年本科毕业生占83%以上。

在理想的就业地区的选择上,W学院毕业生的选择相对集中,四届毕生调查数据比较相近,首选就业地区依旧是福州、厦门、泉州等省内大中城市,人数基本上都超过当年毕业生的半数,最高的是2012年为62.3%,最低的是2014年为50.08%。从这四年毕业生省内就业情况来看,在省内大中城市就业的毕业生呈下降趋势。

东部沿海经济发达地区和北京、上海、广州、深圳等一线城市次之,均占12.79%,选择“中西部地区大中城市”的则占6.40%,另有10.23%的被调查者选择了“回家乡”,比例较去年略有提高,对就业地区“无所谓,不限地区”的占4.72%。

毕业生就业去向地集中在省内及沿海地区,一是受到毕业生生源的影响,W学院近80%的生源来自福建省内地区,且大部分生源来自福州厦门泉州等地区。二是毕业生对工作地区要求过高,希望能够在沿海城市寻找更多的发展机会。三是家长对毕业生的工作区域存在一定影响。

(四)创业意识明显变浓,但创业行动力差

据调查显示,W学院有创业意愿的毕业生呈递增趋势,2011—2015年有创业意愿的毕业生分别占当年毕业生人数的13.21%、21.91%、27.72%、31.66%,但实际创业者不到每年本科毕业生的1%。

创业行动力差的主要原因有:一是毕业生创业知识、创业技能欠缺,创业资源不足,创业能力不强;二是新建本科院校的创业教育体系不够完善,创业教育的理念与模式等都还处在模仿和学习阶段,对毕业生创业缺乏足够的指导。

二、就业价值取向变化的影响因素

(一)受社会大形势的影响

一是受宏观经济形势的影响。国家统计局公布经济数据,中国2014年GDP增速为7.4%,高于预期,比2013年降低了3个百分点,但创下24年来新低。国家经济形势增长放缓,对就业的拉动力降低,企业用工需求下降,就业岗位有所减少,自然地增加了大学生的求职难度。随着大学的扩招,毕业生人数持续增加,而有些专业却与社会的需求不相适应,出现部分企业“招工难”与部分大学生“就业难”并存的现象,就业的结构性矛盾突出。这些都对大学生的就业价值取向产生了重要影响,使其在面对就业问题时会做出不同的选择。^[2]

二是受社会就业形势的影响。随着大众教育的进一步推进,每年的毕业生人数剧增,2013年全国高校毕业生达699万,到2014年毕业生人数达727万,一年增加了28万人,加上往年待就业人数,让就业形势更加严峻,就业压力更加大,毕业生对就业起薪、就去地区等方面的要求也就更为理性。

(二)受学校因素影响

一是办学定位不够清晰的影响。W学院作为转型不到十年的新建本科院校,仍或多或少地存在定位不准的误区:一些学校在“做强、做大、追赶一流”的浪潮

驱动下,忽视自身发展条件及能力,在办学定位上不同程度地出现了“攀高、求大、求全、尚名、逐利、趋同”等不良倾向,要么盲目追求学术性向传统的老牌本科院校看齐,要么认为专业与课程越实用、越职业化越好,从而影响了学校各项功能的发挥,由此又进一步导致了新建本科院校在高等教育市场上缺乏竞争力、发展困难、毕业生就业率低下等系列尴尬问题的出现。^[3]高校办学定位不准,各专业学科人才培养方案的摸索,对毕业生的就业方向、就业观念等引导会带来较大的影响。

二是受师资力量影响。W学院在校生人数近1.5万人,但师资配比不足,教师结构不合理,教师严重年轻化,教学经验和实践经验不足,职业指导能力较差等因素,不管是对学生的职业指导能力,还是专业素养和专业认知的培养等各方面,都处在摸索阶段,还需要积累和沉淀。

(三)受社会地域文化以及家庭因素的影响

W学院学生80%生源地主要来源于福建,从小受到闽商文化的熏陶,对学生创业认知、识别与把握创业机会、青年创业知识与技能、创业品质等各方面创业素质要求都有极大影响,同时也影响着学生的就业创业价值取向。^[4]同时,学生成长的家庭环境,如家庭经济、家庭关系、长辈的人生观等,对毕业生就业取向也有极大的影响。

(四)学生自身定位问题

自我认知及社会认知是影响人发展的一个重要因素。人成长环境的不同,自我认知以及对社会的认知也不同。学生的自我认知程度高低影响着学生的自我定位问题。一般情况,自我认知高的学生自己的人生定位比较明确,自我认知低的学生则反之。同时,自我认知不当会造成学生许多心理问题,如自我挫败感、悲观化思维、思路狭窄、专注力差等问题,影响学生对自己的兴趣、个性、专长和价值观的探索,进而影响着学生的就业价值取向。

三、新建本科院校对学生就业价值取向的引导路径探讨

(一)新建本科院校需进一步明确办学定位,明确学校发展方向

高校的办学定位决定人才的培养方向,是解决

“人才产品”在就业市场受欢迎程度的关键所在,如社会服务面向定位影响学生职业选择;发展目标定位确定学校未来时间内人才培养的质量;人才培养规格的定位间接确定人才在社会中的行业类别和所属阶层;办学规模和层次的定位从结构上确定大学生就业的市场竞争激烈程度;办学的特色定位间接确定了大学生的竞争优势所在。

高校定位要有充分的前瞻性和可行性,要面向社会、面向市场,学校教育要与经济、科技、社会和文化紧密结合,服务地方,以贡献求生存,以特色求发展。特别是大多数地方高校,其主要办学目标应该是为地方或区域经济建设与社会发展需要培养大批下得去、留得住、用得上的高级应用型人才。^[5]办学定位的明确,是高校为国家社会提供什么样的规格人才问题,体现学生就业竞争力,对学生的就业去向及学生的自身定位,有极强的导向作用。

(二)加强学生思想政治教育,鼓励学生到基层工作中去

抓好学生思想政治教育主阵地,加大基层就业政策宣传力度。长期以来,高校都重视学生的思想政治教育,但往往忽略学生就业价值观上的教育,导致教育目标不准确,教育针对性不强,教育方法有效性不高等问题。把诚信教育、爱国主义教育、职业教育等就业价值理念融入平时思想政治教育中,有计划、有目的、有针对性地进行就业价值观进行引导,让学生认清形势,认清自我,准确定位,提高自身的综合素质和能力,把个人理想和国家需求结合起来,在实现个人理想的时候,同时也能投身到国家最需的地方建设中去。

(三)加强学生的就业价值观教育,做好就业服务和职业生涯规划辅导

就业是民生之本。高校应始终把学生就业放在重要位置,把就业价值观教育贯彻到整个育人过程中去,做到全员引导,全方位引导,帮助和引导广大学生养成正确的就业价值观。养成正确的就业价值观并非是一朝一夕的事情,需要学生从对自己的认知、专业认知和行业认知等各方面一个较为全面的了解之后,才能够形成客观的正确的价值观。

高校就业价值观念教育应该以专业教育为根本,结合专业知识教育,提高学生对专业和行业认知,辅以通识教育和职业生涯规划教育,提高学生的自我认

知,加强学生对自己、职业发展方向、就业形势等全面的了解,做好职业指导和就业指导服务,帮助学生转变就业观念,保持健康的就业心理状态,帮助学生做好大学生涯规划,乃至职业生涯规划。

(四)推进创新创业教育改革,加大创新创业政策执行力度

深化高校创新创业教育改革,是加快实施创新驱动发展战略的迫切需要,是推进高等教育综合改革的突破口,是推动高校毕业生更高质量创业就业的重要举措,意义十分重大。

一是把握国务院办公厅《关于深化高等学校创新创业教育改革的实施意见》出台的契机,修订高校人才培养方案,创新教学管理制度,把创新创业教育贯穿到人才培养全过程中去。

二是实行校企合作,建设创新创业孵化基地和实践基地,做好分类指导,打造体系化的创新创业平台。

三是充分利用社会资源,引进或聘任多样化的创新创业人才,丰富教师人才结构,建设创新创业教育师资队伍,构建完善的创新创业人才培养体系。

(五)提升教师综合素质,培养具备职业指导能力的专业教师

高校教师除了承担专业教学任务外,还担负着培养学生人格、品质和价值观等任务,而教师的综合素质水平高低直接影响着学生培养的总质量,这也要求教师除了专业教学外,也应该承担着塑造学生品质,引导学生形成正确的世界观、人生观和价值观,教

师本身需要具备较高的综合素质和能力。

就业是学校教育的生命线。新建本科院校未来生存和发展的途径之一就是转型为本科职业教育。而本科职业教育是适应经济和社会发展的需要以就业为导向确定办学目标的教育类型,这就要求高校熟悉专业人才市场需求情况,了解社会所需专业人才的培养规格,进而确定学生掌握的知识与技能,使专业教育课程紧跟岗位要求的变化。^[6]这就要求高校专业教师具备职业指导和生涯规划指导能力,指导学生把专业与岗位发展相结合,选择适合个人需要的职业发展道路。

参考文献:

- [1] 方留,孙祥,李宏伟.大学生就业价值取向趋势的实证研究[J].职业教育研究,2007(12):77.
- [2] 沈东华.当前大学生就业价值取向变化及对策探讨[J].黑龙江高教研究,2014(2):124.
- [3] 孟兆怀.新建本科院校转型发展中存在的问题探究[J].教育探索,2012(6):93.
- [4] 田军鹏,郭朕.闽商文化对海西青年创业的影响[J].长春工业大学学报(高教研究版),2013(3):52.
- [5] 许娜.高校办学定位对于大学生就业指导工作的意义[J].出国与就业,2012(2):43.
- [6] 教育部,国家发展改革委,财政部,等.教育部等六部门关于印发《现代职业教育体系建设规划(2014-2020年)》的通知教发[2014]6号[J].职业技术教育,2014(18):50.

(责任编辑:陈 果)

Study on the Change Characteristic of the Value Orientation of the Students' Employment and the Guidance of the Newly Established University

GU Jinghui, LIU lianming, XI Hengzhen

(Department of Students Affair, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract: The value orientation of College Students' employment is a tendency of College Students' pursuit, evaluation, orientation and choice of their vocational values, which have important influence on the students' obtaining employment. Through the research on the value orientation of the four graduates of W college, explores its changing trend and cause, it is proposed that the graduates form the correct employment value orientation from the school level, and improve their comprehensive quality and ability, combine personal ideals and national needs, and realize their ideals and dedication.

Key words: the newly established university; the value orientation of the students' employment; change characteristics; guidance.

高校贫困生多维动态认定体系的构建

杨 硕, 翁 谦

(福州大学 数学与计算机科学学院, 福建 福州 350108)

摘 要:近些年,随着国家对贫困大学生资助力度的加大,越来越多的家庭困难学生通过资助体系顺利完成学业。然而,传统单一的贫困生认定体系存在着标准模糊、依据单薄等问题,如何公平、公正、科学的认定已经成为高校贫困生工作首要解决的问题。文章通过分析传统贫困生认定存在的问题,并结合工作中的经验,提出构建多维动态的贫困生认定体系,以保证贫困生认定的客观性、公平性和科学性。

关键词:高校;贫困生;认定

中图分类号:G467.8 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0074-03

近年来,中央、国务院高度重视家庭经济困难学生资助工作,要求各高校建立健全家庭经济困难学生资助政策体系,使众多家庭经济困难学生能够顺利入学,上得起大学、接受职业教育。此外,各个高校还积极拓展资助渠道,建立各类奖助学金,以帮助家庭困难学生顺利完成学业。越来越多的家庭困难学生因此受益。2014年,中央财政安排免学费补助资金134亿元,受益学生约1000万人;安排国家助学金30.4亿元,受益学生达320万人。但是随着资助金额的增多,一些家庭经济一般的学生受到不良社会风气的影响,也开始申请贫困生认定。

面对如此众多且情况复杂的贫困生申请,如何让资助落到实处,便成为摆在眼前的现实问题,为了切实做好贫困生的认定工作迫在眉睫。为了更好地促进教育公平,建设和谐校园、和谐社会,做好高校贫困生资助工作,成为国家和社会非常关注的问题。而如何科学、准确地认定贫困生,是做好资助工作的首要问题和基础环节,其认定结果直接影响到高校学生资助工作的效率。

收稿日期:2015-03-23

基金项目:福州大学科技发展基金项目(15SKZ10)。

作者简介:杨硕(1987-),女,汉族,助教,主要研究方向:思想政治教育。

一、当前高校贫困生认定存在的问题

长期以来一些问题一直困扰着高校贫困生的认定工作,主要是:

(一) 贫困生认定标准模糊

贫困生认定工作是一项慎重的工作,各个省份和高校都出台了专门的贫困生认定工作实施意见,标注出了贫困生的基本条件。如:来自老少边穷地区,经济条件差,家庭无固定经济来源,基本生活难以维持者;因家庭经济贫困,无力支付在校期间必要的学习和生活费用的学生。这些条件更多的是定性的描述,操作有一定困难。目前,贫困生等级划分为特别困难和一般困难两个等级,对这个等级的确定,也主要是在定性的描述,且界限模糊,等级界定人为因素影响较大。此外,早期对部分学校或学院会设置一些否定条件,如拥有高档电子设备、日常生活消费奢侈的学生不能认定为贫困生。然而现在手机等电子设备已不再是奢侈品,甚至某些电子设备如笔记本等还是专业学习的必需品。这些情况都给贫困生的界定带来了困难。^[1]

(二) 贫困生认定依据单薄

贫困生的认定首先需要学生本人提交《家庭经济情况调查表》和家庭所在地乡、镇或街道民政部门出

具的证明材料,学校再根据这些材料和学生日常行为表现予以认定。随着家长对贫困资助政策的了解,生源地出具的经济状况证明材料真实性有所降低。一些学生家庭通过人情关系到相应的民政部分索要到盖章和证明文件。贫困生认定的现实尴尬可能会导致真正困难的学生享受不到资助,而不困难的学生却享受着“免费的午餐”,从而导致国家助学资源的浪费。^[2]

(三) 贫困生谈话深度有限

为了更准确和更真实获取学生的家庭经济情况,高校均会要求辅导员或班主任与申请学生谈话,形成谈话记录。然而许多高校现状是辅导员负责管理的学生数量大、工作多,这造成了贫困生谈话时间短,深入了解有限。而且部分学生在谈话中会夸大家里贫困情况,以获得老师的同情。这也会导致贫困生认定的不公平。

(四) 贫困生认定小组公平有局限

贫困生认定流程是学生提出申请,提交家庭经济情况证明材料,以班级为单位,成立以辅导员为组长、班级学生代表为组员的认定评议小组,对申请加入贫困生库的学生的家庭情况、在校期间的思想、学习、工作和生活各个方面的表现进行综合评议;院系认定小组根据评议情况,对申请学生进行经济困难等级的初步认定后,将家庭经济困难学生的名单和档次公示,并将认定结果报学校资助中心审核。一般情况下,班级认定小组是由班委组成,这些学生在认定过程中势必会受到人缘关系的影响,公平性有限。第二,同一年级同一专业因各班学生情况的不同,各班在评定过程中也会导致评定的局限性和不公平性。

(五) 部分贫困生“重认定轻工作”

贫困生认定之后,学校会根据贫困生等级给予相应的国家助学金,同时,学校也会根据贫困生认定的“身份”给予不同的奖助学金。部分贫困生尝到了认定的“甜头”,重视认定。在贫困生认定的过程中,夸大家庭困难程度,积极到辅导员或班主任那争“公平”。一旦被认定为贫困生后,则“销声匿迹”。对于学校和学院设立的勤工俭学,他们不参加;对于学院组织的感恩和责任教育,他们不热心;更有甚者,对于班级活动和专业学习,他们也不积极参与。这也让很多班级同学感动不公平,也给真正家庭困难的学生造成不好影响。

二、构建多维动态的贫困生认定体系

认定不准,就必然导致资助不公,贫困生的准确认定,是公平、公正、合理地分配资助资源的前提。要提高贫困生认定准确性和合理性,应当采取多维认定法,将贫困证明、同学民主测评、诚信教育等多维因素结合起来确定。同时,实行动态管理,建立贫困生档案,以跟踪了解家庭经济变化情况;定时考评贫困生的勤工俭学和工作活动情况,以实时了解贫困生的思想动态。^[3]动态信息在下一个学年的认定中作为参考信息,调整认定与否和等级,提升认定的准确性和合理性。

(一) 把握源头,提升贫困证明的可靠性

贫困生认定最初始的和最重要的依据就是家庭经济情况调查表。不同城市和地方因政策松紧不一使得在核实家庭经济情况时不能很好核实。部分地方在核实盖章时没有责任压力,自然会随意盖章。可以通过要求在核实表上落款,注明盖章证明人和联系电话,给予相关部分责任压力,提高家庭经济情况调查表的真实性。大一新生在入学时,为了降低贫困新生的入学压力和忧虑,实行绿色通道。在绿色通道,一方面收集学生的贫困生家庭情况调查表,另一方面通过与新生谈话,尽可能收集核实贫困生的家庭具体情况。第一学期结束后在学生中开展调研,通过学生周边同学了解学生的生活困难和节俭,以给予贫困生责任压力,提升下个学年提交申请的可靠性。

(二) 规范流程,提高评议小组的公平性

贫困生认定流程是先由学生本人提交贫困生认定申请书,然后班级小组进行评议,而后年级评议,学院审核认定上报学校。班级评议小组和年级评议小组的评议的客观性很大程度决定了最后认定结果的公平性,其中班级和年级评议小组成员的构成有起到很大作用。以笔者所在的福州大学数学与计算机科学学院为例,班级评议小组除挑选有正义感、能秉公办事的学生干部外,还扩大范围,要求做到每个宿舍有代表,每个评议员都能熟知一个贫困生的生活学习情况。同时,贫困生推荐代表列席,保证结果的公开透明。这样组成的班级评议小组收集的信息全面而真

实,评议的客观度提升。年级评议小组的作用主要是在考虑班级小组的局限性,进行整体调整,保证最终评议的公平性。学院要求年级评议小组辅导员必须出席,同时班级需要委派班委、普通同学和贫困生代表的三类评议成员,以保证评议的公平性。

学院除对评议小组成员做成严格规范外,还要求每次评议会议均要有会议记录。如有学生有异议,备案可查。评议方法包括传统的介绍情况外,还采用无记名的方式对本班贫困生日常生活和消费情况进行测评,测评对象不拘于原有的贫困生,原是贫困生的,评判者认为不贫困的可以剔除,原不是贫困生的,评判者认为贫困的可以增加。在实际贫困生评定过程中,民主测评结果能较客观反映学生是否贫困和贫困程度。

(三) 建立档案,调整贫困认定的准确性

贫困生入学后提交的家庭经济情况会随着时间的发展而变化,及时有效的建立包括贫困生具体家庭困难情况、父母情况和兄弟姐妹情况、历次受助信息等在内的动态贫困生数据库。每年进行贫困生复查并对档案进行对比更新,为贫困生认定的调整提供合理依据,保证贫困认定的准确性。比如一些多子女上学的困难学生,通过贫困生认定时往往有的兄弟姐妹即将毕业,那么在接下来的几年中家中子女毕业工作肯定会给家中减负,那贫困等级随之要调低。而一些依靠务农的家庭突遭自然灾害,或者家中双亲突发意外,则应随之调高贫困等级。通过这样的动态调整,贫困生的认定才会更准确,资助资源利用才会更有效。

(四) 定时考评,保证贫困认定的合理性

为了将资助与教育结合在一起,更好的拓展资助工作方式,很多高校都设立了勤工俭学岗位,同时,为了培养学生的感恩意识,学校也会开展一些义务劳动。学院要鼓励贫困生参与此类工作,并定期对贫困生的勤工工作情况进行了考评。以福州大学数学与计算机科学学院为例,学院学生会勤工部采用定期走访和抽查相结合,通过走访勤工岗位负责老师、抽查工作情况来确认贫困生在勤工俭学工作中的认真负责程度。学院组织的义务劳动以自愿为原则开展,记录参加劳动的学生情况。这些信息会以学年为单位进行汇总并反馈到班级和年级评议小组,作为新学年贫困生

认定的参考依据之一。这类附条件的、回报式的资助本身就能达到一定筛选甄别的效果,可使那些假冒家庭经济困难学生因不愿承担相应的义务而退出,而真正的贫困生愿意通过劳动来养活自己、改善自己的生活条件,这在一定程度上可以减轻认定的难度。此外,这种按劳分配的工作也有利于培养贫困生的社会责任感,增强感恩意识和回报意识。普通学生目睹贫困生的劳动和义务行为,也会强化他们对贫困生的认可,对学校 and 学院资助行为的认可,保证了贫困认定的合理性。

(五) 加强教育,落实贫困认定的教育性

做好贫困认定是为了后期贫困资助工作的顺利开展,而贫困资助工作不仅仅是要在物质上做好资助,还需要在精神上对其加强感恩和责任教育。学院可以根据大学生的发展规律,契合年级特点开展不同类型的感恩教育活动,大一离开家庭,住宿校园,以感恩父母为主题开展;大二宿舍关系逐渐凸显,同学学长学姐在生活中出现,以感恩同学为主题开展;大三开始专业学习,导师开始教导,以感恩老师为主题开展;大四学生即将离开校园,以感恩母校为主题开展。此外,在资助工作中引入社会工作助人自助的理念,即从实物帮助转向精神帮助,从给予物质转向给予创造物质的能力,从而使得受助者的得到自我成长,逐步掌握助的能力。以福州大学数学与计算机科学学院为例,学院除安排学生进入现有学院实验室外,还专门成立西二在线工作室。在工作室设立学院网站维护和网络舆情收集岗,安排计算机系贫困生为主要成员,邀请研究生和大四学生做技术辅导。这些岗位的设立使得家庭经济困难的学生在勤工助学的同时,提升自身技术水平,强化自身的就业能力。在缓解学生经济压力同时培养学生能力,真正做到“授人以渔”。通过这些教育和工作,让贫困学生树立了对生活、学习和人生的信心,也从思想上意识到资助的真正意义。

参考文献:

- [1] 薛浩. 高校贫困生现行资助体系中亟待改善的几个问题研究[J]. 中国高教研究, 2006(7): 65-66.

(下转第 109 页)

高校大学生服务基层志愿者项目的可持续发展问题研究

邹莹

(武夷学院 团委, 福建 武夷山 354300)

摘要:我国高校大学生志愿服务行动从1993年底开始实施,在支教扶贫、西部计划、社区服务、环境保护,以及社会公益等领域都开展了大量的卓有成效的服务工作。目前,国内外相关研究较为广泛,但较少针对大学应届毕业生参与项目与职业发展、自我成长等方面的研究。高校大学生服务基层志愿者项目要想持续发展必须对大学生参与的动机,以及项目对大学生发展的影响进行综合研究,并在此基础上提出改进的对策。

关键词:高校大学生;服务基层;参与动机;可持续建议

中图分类号:G647.38 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0077-04

为了促进西部地区、农村基层经济社会的快速健康发展,推进社会主义新农村建设,党中央和国务院适时出台了一系列的政策和措施,包括“西部志愿者计划”、“三支一扶计划”、“欠发达地区计划”、“村官计划”等,鼓励高校大学生到实践中去、到基层和艰苦地区去经受磨练,健康成长,到祖国和人民最需要的地方去建功立业。这对于促进西部贫困地区教育、卫生、农技、扶贫等社会事业的发展,对于拓展大学生就业、创业渠道,培养和造就一大批既有现代科学文化知识、又有基层工作经验和强烈社会责任感的优秀青年人才,对于弘扬“奉献、友爱、互助、进步”的志愿精神,推动经济社会持续快速健康发展,都具有非常重要的作用和意义。

一、高校大学生参与服务基层志愿者项目的动机

(一)改善社会的理想主义动机

人们之所以从事志愿者工作,不外乎是因为他们

觉得这是善事或是受教育影响,并会因为怀有改善社会的欲望,对个人的要求都以行善开始,大学生作为受过高等教育的社会精英,往往对于社会比其它群体更有责任感,更能响应领导者的伦理观。由此可见,大学生对于志愿者服务活动投入与否,除本身从小养成的价值观外,也受外在大环境的影响。志愿者动机并不是唯一或者单一的,是由多个动机构成并且相互作用的结果。^[1]大学生在选择从事参加志愿者行为时,除本身生活所需必须稳固之外,行有余力才能依其自愿与选择帮助其他人,而大学生的志愿者行为所施予的对象通常为和其成长环境或专业不甚相关的个体或组织,这也充分的体现出志愿者项目的理想主义特色。

(二)获得更好职业发展的现实主义动机

从现实的角度来讲,参与志愿者项目的大学生动机主要是想获得一点工作经验以利就业、想要认识更多人以改善生活方式或是为将来公务员工作作早作准备等因素投入志愿者服务活动。^[2]近几年来,国家每年都有鼓励和引导高校大学生去基层就业的政策出台,这些政策对毕业生的待遇等方面都做了相应的规定,这些措施很好地推动了毕业生去基层就业。从2003年开始,团中央推出“大学生志愿服务西部计划”,选拔出部分毕业生去西部工作;2005年党中央、

收稿日期:2014-11-27

作者简介:邹莹(1986-),女,汉族,研究实习员,主要研究方向:教育管理、行政管理。

国务院下发了文件《关于引导和鼓励高校毕业生面向基层就业的意见》，2006 年 2 月，中央八部委出台了“三支一扶”文件，这些都是鼓励和引导高校毕业生去基层就业的纲领性文件，从生活补贴、个人档案、办理落户手续以及服务期满后的考研、考公务员、择业等方面的优惠措施进行了规定。一方面由于就业困难，一方面由于这些良好的政策，这直接导致了高校大学生到基层志愿服务的人数越来越多。

二、高校大学生服务基层项目对志愿者的影响

(一)个人与人际关系方面

参加过志愿者项目，大部分学生在沟通技巧、待人处世、领导技巧及处世态度均有所成长，学生通过志愿者项目，更能贴近社会、体验生命、增进人际关系。在有关报告中，有 68.6% 的志愿者认为这一段经验使他们更了解自己是谁，将来怎么走，促进学生的自我意识、精神成长、助人精神、职业技能、领导能力、交流能力、合作能力、文化尊重，并增进学生与同事、师长的关系，使其有更亲密的情谊。

(二)在知识的理解与应用方面

学生们认为志愿者项目使他们增强了学习的动机，对于教材有更清楚的理解，也提高了对于社会中复杂问题的认识，通过运用在大学学习到的理论，在辅导学生的同时，使得自己能够拥有分析问题、解决问题的能力。

(三)社会问题意识的转变方面

通过进入较为落后地区服务，使学生提高发现社会问题的能力，也对于新的思想有更多的开放，并借由志愿者服务期的反思阶段，使学生提升对于问题的批判思考能力。研究中有 1/3 的学生表示志愿者的服务期使他们对社会有了新的看法，了解社会问题的根源、社会公正的重要性及改变公共政策的需要。志愿者的经验让学生更能展现公民意识中的价值观与知识，并对于社会问题的投入程度、解决问题能力等方面都有所影响。有关研究发现，比较曾参与志愿者项目与未参与志愿者项目的大学生，结果显示参与志愿者项目之后，参与志愿者的大学生在未来公民参与行动、

个人对社会的价值感、人际与问题解决能力及领导能力上都有明显增进。

三、高校大学生服务基层志愿者项目现状与存在的问题

本研究共针对某学校 102 位参与高校大学生服务基层志愿者项目的学生发放了 102 份问卷，剔除漏答过多或乱答的 2 份无效问卷，共回收 100 份有效问卷，现分析如下：

(一)高校大学生服务基层志愿者项目的现状

1.参与的男女生、范围分配比例情况

某校志愿者项目男女生比例显示，如图 1。图中反映出来的数据，从性别的比例上看男女比例处于男生占 46%，女生占 54% 的相对均衡状态。

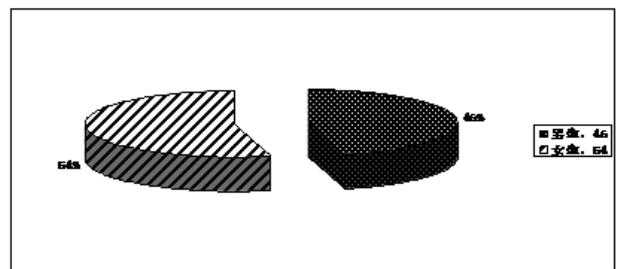


图 1 某校志愿者项目男女生比例示意图

2.志愿者工作内容

100 位参与志愿者项目服务的学生中，有 50 人 (50%) 曾在当地学校担任辅导员或教师，45 人 (45%) 曾在当地政府工作，5 人 (5%) 未曾提供服务，由此可知，超半数的学生曾提供过直接的服务。经访谈，志愿者的工作以文书处理与后勤维护较多、活动协助与助人服务较多。

3.志愿者工作时间

在服务时间方面，每周 10 小时以下的有 60 人 (60%)，10 小时-20 小时有 39 人 (49%)，20 小时以上有 1 人 (1%)。

4.自我认定方面

认为志愿者服务“服务他人，帮助社会”的有 83 人，认为是“公民责任”有 5 人，“追求自我成长与自我实现”有 5 人，“寻求认可与报偿”“课程、学分要求” 2 人，选择“其他”5 人。

5. 参与收获

学生的参与收获中,以“扩展人生经验”为最多,有95人(95%)勾选,其次分别为“肯定自我价值”4人(4%),结交志同道合朋友1人(1%)。

(二) 高校大学生服务基层志愿者项目存在的问题

1. 当地政府对志愿者项目的支持程度不够

2011年,由中组部、人力资源和社会保障部、教育部、财政部、农业部、卫生部、国务院扶贫办、共青团中央等8部门联合召开的2011年高校毕业生“三支一扶”计划实施工作电视电话会上,提出我国将在未来5年内再选派10万名大学生从事支教、支农、支医和扶贫服务的“三支一扶”工作,每年选拔2万名。这些举措都在很多程度上促进了高校大学生服务基层志愿者人数的增加。但是很多大学生服务基层志愿者都面对一个共同的问题,农村基层经济的发展相对落后,与中心城市和发达地区相比,收入水平及生活环境差别较大,已有的工作设备不能满足大学生在知识、能力上的需求,不能给大学生提供用武之地,吸引高效毕业生的条件有限。^[2]从分配下来后,县主管部门根本没有过问过他们的工作情况和生活上的问题,甚至很多的区、县主管部门根本就不知道“西部计划志愿者”是怎么回事,更有甚者根本没有听说过“大学生支援西部计划志愿者”。包括单位上的主管领导也根本不重视,只有单位里同个办公室的领导才知道他们的工作状况,大学生服务基层志愿的时间是短暂的,原本就工作清闲的单位,没有具体工作给志愿者,很多志愿者的工作就是打杂加上他们服务1-2年就走,很多单位不愿意花心思对他们进行培养,对他们客气有余、信任不足。这无疑大大打击了志愿者献身基层的服务热情,增长着空虚、无聊的消极、抱怨情绪。

2. 志愿者在当地的生活水平未能得到有效保障

虽然国家对于大学生服务基层多了很多优惠政策,如基本生活费、交通补贴、保险等,但这远远还是不够,除去吃饭和加上工作中的电话费,基本所剩无几。身份的特殊性,导致了他们不平等的待遇。被单位上的人呼来唤去,扫地倒茶是常事。每周加班已经成为一种习惯,有的志愿者时常被领导叫去帮助食堂洗碗,很多会议根本就不让参加。并且,他们没有福利保障,生病了也没有医疗保险卡,工资(生活补贴680/月

直到2011年8月才增加到760/月,连贫困地区的最低工资标准都达不到)本来就低,根本就生不起病。并且因为很多志愿者是非农业户口,所以不能参加新农合医疗保险。

3. 志愿者完成服务期后的扶助政策未有效落实

作为负责招募工作的高校团委,只是大力度地对招募工作进行宣传、组织,对于志愿者到岗后的工作安排,生活关怀相对较少,就出现了“轰轰烈烈地被招募,冷冷清清地被放逐”,结束后,各自散去,没有被组织关注这样的情况。

大学生服务基层者离岗后的后续安排工作,很多未就业的“大学生服务基层志愿者”,有的流浪社会,有的失业呆在家中,几年的服务期满回家一无所有,2年的志愿服务没能寄一分钱给家里的父母,听着父母的唠叨,日子难受。“大学生服务基层志愿者”服务期满后需要生存,还要孝敬年老的父母,为国家奉献了几年的青春,到服务期满后生活得不到保障。这样让“大学生服务基层志愿者”人员在社会上得到别人的非议,也让他们有了很大的挫败感。

四、高校大学生服务基层志愿者可持续建议

(一) 创新工作机制,丰富服务基层工作的内涵

目前,服务岗位多集中在各级政府部门、团县委、事业单位,以及专项计划的服务岗位,而在企业内的服务岗位少之又少。但在志愿者期满进入就业市场的流向来看,志愿者进入企业工作的又占据很大的份额。因此,应该根据实际需求和志愿者求职的方向将岗位和志愿者的专业以及就业相结合。^[3]服务过程中,应把大学生参加基层志愿服务与他们的专业设置、师资配备、课程设计相结合,对他们今后就业也是宝贵的经验,与他们的成长发展与就业挂钩。这样就能有效解决高校大学生服务基层志愿者离岗后的去向安排问题,志愿者的去向安排是最重要的环节,也是问题最集中的环节,要加强对服务基层志愿者思想的引导,让他们更多地重视服务基层锻炼的过程,总结经验,收获经验。

(二) 加强志愿者招募的宣传

高校团委作为高校大学生服务基层志愿者的招

募部门,应提高志愿者招募,组织过程的重视程度。通过宣传、座谈会等多渠道让大学生了解服务基层的重要意义;通过精心组织、策划、面试挑选优秀的大学生参加服务基层志愿活动。同时,加强对志愿者的岗前培训工作,岗前培训对志愿者更好地适应当地工作和生活是非常重要的,应在实践中探索多样的形式,用足够的时间促使志愿者对当地的情况尽快地熟悉和了解,以缩短他们的适应期。

(三)完善服务基层志愿者的后续联系工作

作为负责招募、组织的相关单位,部门对于下派的志愿者要做好相应的后续联系工作。对志愿者可以进行定期调查,不定期走访的方式,多了解他们在服务过程中的作为、感受,一方面能鼓励志愿者,特别是当他们受到挫折的时候,被人问寒问暖,会更有奋进

精神,一句寒暖的问候,一个青睐的眼神,都会是一辈子不忘的情感;另一方面也利于掌握全局情况,更能促进服务基层志愿者工作的改善更有针对性和实际意义。

参考文献:

- [1] 吕盼. 大学生志愿者激励机制问题与对策[D]. 湘潭:湘潭大学,2014:4.
- [2] 王晓琳. 高校毕业生服务农村基层的政策研究[D]. 哈尔滨:东北林业大学,2011:24.
- [3] 孙雅艳. “西部计划”大学生志愿者就业问题及其对策研究[D]. 上海:华东师范大学,2012:65.

(责任编辑:华伟平)

Research on Sustainable Development of Projects for Undergraduate Students Working in Grass-Root Posts as Volunteers

ZOU Ying

(The Youth League of Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract: The action for undergraduate students working in grass-root posts as volunteers started in 1993. It is sizable and effective including rural support, western plan, community service, environment protection and social welfare. Problems have been coming out under the changes of situation, for most of the researches on volunteers service are on a wide year-range from youngsters to retired senior people, and on participation motivations, but targeting at undergraduate students' project and career development, or self-growth are much less. The paper believes that researches on motivations of those undergraduates who take part in this project, and integrated influence to their developments are essential for its sustainable development. Some suggestions are also provided in the end.

Key words: undergraduates, working in grass-root posts, participation motivation, suggestions for sustainability

高校辅导员思想政治教育方法创新研究

钱从明

(福建师范大学 马克思主义学院, 福建 福州 350108)

摘要:辅导员是开展大学生思想政治教育的骨干力量,是大学生知心朋友和健康成长导师。良好的教育手段、教育方式对思想政治教育工作的顺利开展起着决定性的作用,高校辅导员应当认清自身的角色定位,结合当今思想政治教育对象、教育环境的变化,在开展大学生思想政治教育工作中,继承传统的优秀教育方式,探索思想政治教育新的途径和手段。

关键词:高校辅导员;角色;挑战;思想政治教育方法

中图分类号:G641 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0081-05

2004 年 10 月,《中共中央国务院关于进一步加强和改进大学生思想政治教育的意见》(中发[2004]16 号)(下文中简称“中央 16 号文件”)颁布实施。其中明确指出:“思想政治教育工作队伍是加强和改进大学生思想政治教育的组织保证”。^[1]“辅导员承担着开展大学生思想政治教育,培养社会主义合格建设者和可靠接班人的重要使命。”^[2]辅导员是开展大学生思想政治教育的骨干力量,是大学生日常思想政治教育和管理工作的组织者、实施者和指导者。辅导员在开展大学生思想政治教育工作中发挥重要的作用,扮演着重要的角色,辅导员应当加强自身在思想政治教育工作中的角色定位,面对当前教育对象、教育环境的变化,不断探索新的思想政治教育方式,适应新时代发展的要求,增强教育效果。

一、大学生思想政治教育工作的第一步: 高校辅导员的角色定位

中央 16 号文件明确指出,辅导员是大学生思想

政治教育工作队伍的主体和骨干力量,是学生思想、学习和生活等方面的指导者,是大学生健康成长的指导者和引路人。作为大学生思想政治教育工作的重要主体,辅导员应认清自己的角色定位,在大学生思想政治教育工作中发挥重要的作用。

(一)学生事务管理者、组织者身份

教育部《普通高等学校辅导员队伍建设规定》(教育部令第 24 号)中,在辅导员的工作要求提到:“认真做好学生日常思想政治教育及服务育人工作,加强学生班级建设和管理。”^[3]学生事务无小事,辅导员在学生事务中要做到事事关心,面面俱到。辅导员在学生许多具体事务中,如开学入籍、学生党团工作、毕业就业档案等方面可以说操碎了心。具体来讲,辅导员在学生事务管理和组织上要做好以下几个方面的工作:一是辅导员自身工作资料整理总结、学生经费详情、学生档案管理工作;二是学生党团组织建设工作;三是学生评优评先,以及贷、困、补、免、减、助等工作;四是学生班级建设、宿舍管理工作。由此可见,高校辅导员在学生事务管理和组织上发挥的是不可或缺的作用。

(二)教育者身份

高校辅导员老师有着教师和干部的双重身份,辅导员作为老师,发挥着一名教师或者教育者的作用。

收稿日期:2015-03-24

作者简介:钱从明(1988-),男,汉族,在读硕士研究生,主要研究方向:思想政治教育理论与实践。

作为教育者,辅导员可不能仅仅是在课堂上传道授业解惑那么简单,它要求辅导员要懂得更多,教育的内容要更广博,方式方法要更活跃。学生需求是多方面的,辅导员教育的内容也是不断发展变化的,具体来说,包括:一是大学生思想政治教育,这就包括帮助学生树立正确的世界观、人生观、价值观,帮助学生坚定走中国特色社会主义道路,坚定共产主义信念。二是大学生职业生涯规划和指导教育;三是大学生心理健康教育。作为教育者,辅导员是多种身份、多种角色,起着多种作用,这要求辅导员要有扎实的专业知识、也要有渊博的专业外知识,只有这样才能适应不断发展着的大学生思想政治教育的要求。

(三) 学生朋友的身份

辅导员虽然是教师的身份角色,但他们与大学生走得最近,与大学生交往的最多,对大学生的了解也比较具体,所以辅导员和大学生之间很容易形成一种知心朋友、难得知己的关系。这种微妙的关系,一方面能为辅导员更好的处理老师与学生的关系提供了良好的条件,辅导员与大学生关系融洽、无言不谈,在进行教育过程中,辅导员更能以学生的角度去思考问题,也更能走进学生的内心深处,这是一种很好的促进作用。但另一方面这种亦师亦友的关系也让辅导员在开展思想政治教育过程面临一定的困难:一是与学生关系太融洽,难以在学生中间形成权威,难有说服力;二是在处理学生日常事务中很容易产生任人唯亲、偏心、不公平的现象。处理好这其中的困难,辅导员这一知心朋友身份才能发挥其作用。辅导员应该加强对大学生的了解,了解大学生内心所想,以大学生喜欢、接受的方式进行思想政治教育,增强思想政治教育的效果。

二、大学生思想政治教育的关键:高校辅导员思想政治教育面临的挑战

辅导员是开展大学生思想政治教育的骨干力量,是高校学生日常思想政治教育和管理工作的组织者、实施者和指导者。随着经济全球化的发展,国内外环境的不断变化;科学技术日新月异,特别是网络技术的发展,给信息传递和获取带来的变化;当代大学生

个性十足,政治观、人生观、价值观的多元变化等,这些新时代下引发的一系列变化因素都要求作为大学生思想政治教育骨干力量的辅导员要做出全面、科学、有力的回应,使教育的内容、手段和方法不断的跟上时代的发展,使大学生思想政治教育工作取得实效。因此,正确的分析和探究当今时代下高校辅导员思想政治教育在教育环境、教育对象、教育手段等各要素上面面临的新挑战,不仅有利于辅导员开展思想政治教育,而且还有利于当今大学生的全面发展。

(一) 高校辅导员思想政治教育对象的变化

高校辅导员思想政治教育对象——大学生的变化,主要体现在以下几个方面:一是在政治信仰上不够坚定,甚至存在政治信仰迷茫、模糊的状况。相比以前,对当今大学生进行爱国主义教育、理想信念教育显得更加困难,受各种外界因素的影响,当今大学生政治思想缺乏主见、片面化、极端化。如何通过思想政治教育端正当今大学生理想信念,坚持正确的政治立场,是高校辅导员思想政治教育工作的重要任务;二是价值观多元化,追求个性独立。随着网络技术的发展,当今大学生在信息资源获取上已经不是单纯的从课堂、电视上那么简单,资源信息的泛滥,一方面拓展了学生的知识面,也对学生价值观产生了不同程度的影响。在价值追求上,价值观的选择上呈现差异性、多变性。例如现在很多大学生的网络评语、留言千奇百怪,在好与坏标准上让人担忧。高校辅导员如何在大学生价值多元的挑战下,向他们传输正能量以及正确的价值标准是思想政治教育工作的重要任务;三是艰苦奋斗精神淡化、团结协作观念较差、心理素质欠佳等。现在很多大学生是独生子女,孩子往往被视为掌上明珠,溺爱、过宠现象越来越严重。现在大学生心理健康问题百出:自尊心脆弱,受挫能力减弱,吃不了苦,宅男宅女。作为大学生成长导师的辅导员,应该越来越重视对大学生的心理健康教育,在开展思想政治教育中,实时关注学生的心理动态。

(二) 高校辅导员思想政治教育宏观环境的变化

“高校辅导员思想政治教育活动的环境是指对高校思想政治教育活动以及大学生思想品德形成和发展产生影响的一切外部因素的总和。”^[4]高校辅导员的思想政治教育活动毋庸置疑要受到一定外部环境的

影响和制约,在环境变化中不断更新思想政治教育工作的策略。高校辅导员思想政治教育环境的变化,是指辅导员开展思想政治工作面临的外部宏观环境的变化,主要包括:一是国内外形势的不断变化,现实问题层出不穷。随着对外开放不断扩大,国内外交流不断频繁以及社会主义市场经济的深入发展,为国家提供了良好的经济发展机遇同时也带来一些社会问题。特别是受西方落后的价值观的影响,大学生形成一股腐朽没落的生活方式,一些别有用心西方敌对势力打着文化交流的口号对当前的社会主义国家实施“西化”、“分化”的活动,不断进行文化渗透和文化侵略,其手段极其恶劣。在西方文化频繁侵扰我们主流文化思想的冲击背景下,辅导员要通过思想政治教育坚定当今大学生走社会主义道路的信心和决心,在意识形态上决不让步。二是新媒体网络资源发展的双刃性带来挑战。网络信息时代的到来,为思想政治工作带来许多便利,例如提供了更多教育素材、拓展了教育平台、丰富了教育方式、提高了教育效率等。但网络环境也对高校辅导员传统思想政治工作带来了一定的挑战。一方面是对辅导员话语权的冲击,在信息资源获取上,辅导员并没有明显的优势,很多教育资源学生同样在网络资源上获取,这样就容易导致辅导员在开展思想政治教育过程中缺乏创新以及说服力。另一方面是对辅导员教育方式产生冲击,网络交流平台越来越多,学生们经常使用微博、微信、QQ、飞信等,辅导员再也不能以传统的方式与学生进行交流,必须熟练掌握应用好这些交流工具,多多与学生互动、交流,创新以往的教育方式,才能了解学生思想观念等变化。

三、大学生思想政治教育的决定性作用: 高校辅导员思想政治教育方法的创新

辅导员如何在认清自身思想政治教育角色和把握面临新时期的挑战下,不断创新思想政治教育方法的关键。“所谓思想政治教育方法,就是教育者和受教育者在思想政治教育过程中所采用的思想方法和工作方法,或者说,是教育者和受教育者为了达到一定的教育目的所采用的手段和方式。”^[5]良好的教

育手段、教育方式对思想政治教育工作的顺利开展起着决定性的作用。在新形势下,面对国内外环境的变化以及新时期大学生的特点,辅导员要做好在教育手段、方式上的更新,不断地拓展思想政治教育的有效途径。

高校辅导员在思想政治教育方法的创新上,还要处理好传统继承与创新发展的关系。中央16号文件明确指出:“坚持继承优良传统与改进创新相结合。在继承党的思想政治工作优良传统的基础上,积极探索新形势下大学生思想政治教育的新途径、新方法,努力体现时代性,把握规律性,富于创造性,增强实效性。”^[6]“加强和改进思想政治教育,过去行之有效的优良传统、好方法要坚持,更重要的是要适应新情况,不断探索新方式、方法、手段和机制。”^[7]辅导员在开展思想政治教育工作中,一方面要继承好的传统方式,另一方面也要不断创新方式和手段,增强思想政治教育的效果。

(一)薪火相传,推陈出新:高校辅导员对传统方法传承应用

1.谈心沟通法

谈心沟通法,是辅导员与学生面对面的进行言语交流的一种教育方式。辅导员通过与学生面对面的交流,与学生进行心与心的感情沟通,以情动人,拉近师生之间的距离,加深对学生的了解,增进与学生的情感,及时把握学生的思想动态,有针对性地为学生排忧解难,从而对学生思想政治教育“对症下药”。

2.榜样教育法

“榜样教育法是指通过树立先进典型,以先进人物的先进思想、先进事例为范例,教育人们提高思想认识、政治觉悟和道德品质的一种方法。”^[7]榜样的力量是无穷的,通过榜样的示范作用,更能深入教育对象的内心。润物细无声,是对榜样教育法的作用最好表达,辅导员通过树立身边的典型、学习身边的榜样活动,使大学生受到潜移默化的影响。

3.主题学习法

“主题教育法,是把具有一定特征的某种基本思想作为核心内容,并依次有目的有计划地组织引导受教育者参加各种形式的教育活动,调动和利用各种社会力量,在实践中训练、培养受教育者的优良品德和

行为习惯的方法。”^[8]辅导员通过一定的主题学习,让学生积极投入参与,可以提高学生的参与积极性;学习中,学生们通过自身的体验、与他人的合作交流、对问题的不断思索考证,深化了其对问题的认识,促进了在协作中与学生的感情,增强了其各方面的能力。

(二)锐意进取,开拓创新:高校辅导员探索思想政治教育方法创新

辅导员在继承传统思想政治教育方法的基础上,也要对思想政治教育方法不断地创新,探索新的思想政治教育方式,拓展思想政治教育的途径。中央第16号文件明确指出,大学生思想政治教育途径要从以下几个方面展开:一是深入开展社会实践;二是大力建设校园文化;三是主动占领网络思想政治教育新阵地;四是开展深入细致的思想政治工作和心理健康教育;五是努力解决大学生的实际问题。因此,高校辅导员要根据当今国内外形势的变化,伴随而来的挑战,结合当今大学生的政治信念、思想观念、价值取向、个性特征等发生的新变化,从而选择、探索和创新当前的思想政治教育方法,增强高校思想政治教育的实效性。

1. 熟练利用网络技术,实现网络谈心

随着网络技术的发展,网络技术已经成为学生获取信息、进行学习以及与人沟通交流的重要工具。高校辅导员要想通过网络技术来拓展思想政治教育方法,就必须在网络技术上要有一定的优势,懂得熟练使用网络技术。在信息获取上,辅导员对学生获取的信息进行正确地引导,对错误的信息进行及时地更正,重点宣扬主旋律、提供正能量。

针对学生频繁使用新媒体通讯技术进行沟通交流,辅导员也应顺应当今时代的潮流,在继承和发扬传统的谈心教育法的基础上,利用网络交流平台,通过博客、新浪微博、微信朋友圈、飞信短信、腾讯QQ等网络交流工具实现创新网络谈心教育方法。辅导员可以通过QQ群、微信群聊实时的与学生进行交流,在QQ说说、微信朋友圈中点赞、发表评论;辅导员还可以结合一些特殊的节日活动,例如在习俗佳节、学生生日等时向学生发表祝福,让学生了解辅导员温情的一面,知道辅导员在默默关心和呵护着他们,拉近辅导员与学生的距离。网络谈心与传统的谈心教育方法不同,它不是面对面地进行沟通交流,而是通过上面

的网络交流工具实现辅导员与学生的谈心交流。在网络媒体上,学生表达自己的想法更真实,更能体现学生的思想动态,所以网络谈心交流同样有着传统的谈心教育的利处,而且网络谈心在了解学生思想动向、关注学生内心深处所想上更能体现其作用。

2. 深入开展社会实践,践行实践教育

“社会实践是大学生思想政治教育的重要环节,对于促进大学生了解社会、了解国情,增长才干、奉献社会,锻炼毅力、培养品格,增强社会责任感具有不可替代的作用。”^[9]大学生参加社会实践,主要包括社会调查、参观访问、社会考察、公益活动、志愿服务、勤工助学等方式。辅导员可以利用寒暑假组织学生开展社会调查活动,平时多多鼓励学生参与志愿活动、社会公益活动。让学生积极参与到社会实践中,一方面可以使大学生更能感受现实生活,在具体实践中培养和形成良好的生活习惯;另一方面大学生在与他人的交往中,加强自身的认识,认清自己的不足,对学生自身素质的提高有着重要的作用。

实践活动教育不是一蹴而就的,实践到认识是一个不断循环往复的过程,要让学生在实践获得教育,辅导员就应在实践活动中做到持之以恒,坚持不懈,让学生在循环的实践活动中历练自己,提升自己。当然循环的实践活动学习并不是过多的追求数量,不求质的提升。辅导员对实践活动质的方面也要把好关,这就要求辅导员要开拓良好的实践基地。辅导员在已有的校园实践活动基础上借助校外的特殊学校、幼儿园、敬老院、福利院、街道社区和某些企业等平台创设良好的实践基地。通过校外实践基地,学生走入社会,与更多的社会人接触,加深对社会的了解,在实践活动中培养学生奉献社会、乐于助人、脚踏实地、吃苦耐劳、锻炼意志以及增强社会责任感和自信心。

3. 细致开展心理健康教育,实时关心学生

处于社会转型时期的中国,社会环境日益变化,社会竞争日趋激烈,当代大学生在这样一个大背景下,心理健康问题层出不穷。“社会环境因素、家庭因素、学校因素以及互联网因素等客观因素和个人主观因素是引起大学生心理异常的主要因素。”^[10]在这一系列因素影响下,当今大学生呈现出环境适应能力差、心理素质差、人际交往能力差、感情脆弱、受挫能力弱

等特点,出现“马加爵事件”,“复旦投毒案”,告白失败跳楼自杀,用硫酸伤黑熊,用微波炉烤小狗等事件。大学生是未来社会主义的接班人,其身心健康严重影响到中国未来的发展。辅导员应该积极开展大学生心理健康教育和心理咨询辅导,引导大学生健康成长。

面对当代大学生心理呈现的特点以及表现出的心理健康问题,辅导员要积极细致地开展心理健康教育,实时关心每一位学生,让学生健康快乐的成长。在开展当今大学生心理健康教育中,辅导员一方面要提高自身心理咨询的水平,这样对学生很多心理健康方面的问题能够作出有效合理的措施。另一方面也要通过各种渠道,通过网络交流平台、心理咨询调查报告、学生资料档案等了解学生心理状况,“对症下药”,实时应对。重点关注问题学生,观察行为异常学生,了解学生中表现怪异的学生,做到全方位掌握学生的心理动向。辅导员要开设心理健康指导课、完善心理咨询体系。心理健康教育无小事,要面面俱到,全方位关注。在具体开展中,辅导员要结合大学生实际,广泛深入开展谈心活动,有针对性地帮助大学生解决心理健康存在的具体问题,培养大学生自尊、自爱、自律、自强的优良品格,增强大学生克服困难、经受考验、承受挫折的能力。

参考文献:

- [1] 中共中央. 中共中央国务院关于进一步加强和改进大学生思想政治教育的意见[N].人民日报,2004-10-16(01).
- [2] 杨建议. 高校辅导员专业成长研究——基于思想政治教育学科的视野[M].北京:社会科学文献出版社,2014:1.
- [3] 教育部. 普通高等学校辅导员队伍建设规定(教育部令第24号)[EB/OL].(2006-07-31)[2015-03-24]http://www.gov.cn/flfg/2006-07/31/content_350701.htm.
- [4] 甄勇. 90后时代高校辅导员思政方法创新研究[D].苏州:苏州大学,2011:17.
- [5] 郑永廷. 思想政治教育方法论(修订版)[M].北京:高等教育出版社,2010:12.
- [6] 中共中央. 中共中央国务院关于进一步加强和改进大学生思想政治教育的意见[N].人民日报,2004-10-16(01).
- [7] 张耀灿,陈万柏. 思想政治教育学原理[M].北京:高等教育出版社,2001:1.
- [8] 邱伟光,张耀灿. 思想政治教育学原理[M].北京:高等教育出版社,1999:7.
- [9] 中共中央. 中共中央国务院关于进一步加强和改进大学生思想政治教育的意见[N].人民日报,2004-10-16(1).
- [10] 胡蝶. 当代大学生心理健康问题研究综述[J].科学大众·科学教育,2012(10):140.

(责任编辑:陈虹)

Innovation Research on University Counselors' Ideological and Political Education Method

QIAN Congming

(School of Marxism, Fujian Normal University, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: The counselor plays a significant role in carrying out the ideological and political education of college students, who is also the closest friends or guiders of college students. This paper tries to analysis the role of counselor, the changing challenges and the innovation method of ideological and political education. Therefore, university counselor has to identify their roles and responsibilities, and he or she also has to think about the object and change of current ideological and political education. When carrying out ideological and political education, university counselor may acknowledge the excellent way of traditional education and explore the new ways and means of ideological and political education.

Key words: character; challenge; method of ideological and political education; innovation

微探“为民、务实、清廉”引领大学生党员培育

郑洪辉, 杨 汉

(重庆师范大学 马克思主义学院, 重庆市 401331)

摘 要:为民、务实、清廉作为党的群众路线教育实践活动的主要内容,蕴含着深厚的理论内涵和丰富的实践基础。高校在学生党员培育过程中可根据“为民、务实、清廉”的具体要求,培育大学生党员的群众观、实干观、廉洁观,提升该群体的综合素质,推动高校学生党建工作不断发展。

关键词:为民;务实;清廉;培育

中图分类号:G641 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0086-03

中共十八大提出:“围绕保持党的先进性和纯洁性,在全党深入开展以为民务实清廉为主要内容的党的群众路线教育实践活动,着力解决人民群众反映强烈的突出问题,提高做好新形势下群众工作的能力。”^[1]为民、务实、清廉作为党的群众路线教育实践活动的主要内容,蕴含着深厚的理论内涵和丰富的实践基础,厘清其中内涵,领会具体要求,对大学生党员培育起着至关重要的作用,是大学生党员培育的指南针。

一、“为民、务实、清廉”的内涵

“为民、务实、清廉”六字言简意赅,意蕴无穷。“为民”是党的群众路线教育实践活动的核心与出发点,“务实”是党内工作作风与行事准则的根本,“清廉”是党顺利实施各项工作的重要保障。

(一)“为民”表达了“以民为本”的政治追求

为民,就是要坚持人民创造历史、人民是真正英雄,坚持以人为本、人民至上,坚持立党为公、执政为民,坚持一切为了群众、一切依靠群众,从群众中来、到群众中去。^[2]自古以来,为民思想便受到人们的推

崇。儒家典籍中有“民为贵,社稷次之,君为轻。”^[3]、“得天下有道:得其民,斯得天下矣。”^[3]等著名论断,彰显的是“以民为本”的政治追求。中国共产党人在深刻的历史实践中,吸收了传统文化的精髓,把“民本”思想推向了新的历史高度,将全心全意为人民服务作为党的宗旨,为中国特色社会主义的建设打下了坚实的群众基础。

(二)“务实”传递出“实事求是”的行事准则

务实,就是要求真务实、真抓实干,发扬理论联系实际之风;坚持问政于民、问需于民、问计于民,发扬密切联系群众之风;谦虚谨慎、戒骄戒躁,厉行勤俭节约、反对铺张浪费,发扬艰苦奋斗之风。^[4]“务实”对“实事求是”作出了新时期的诠释,是我党具有时代性的行为准则。务实之核心在“实”,“实”即踏实、真实,强调一种不弄虚作假的精神和态度。《论语》中提到:“君子耻其言而过其行”^[4],指的是我们要脚踏实地的做事而不仅仅是停留在花言巧语之上。习近平总书记曾于讲话中谈到“空谈误国,实干兴邦”,“实干兴邦”作为“实事求是”的具体体现,是历代中国共产党人推崇的治国理念。“务实”的提出传递出了“实事求是”的行事准则,是对“实事求是”内涵的继承及丰富。

(三)“清廉”彰显着“大公无私”的道德品质

清廉,就是要自觉遵守党章,严格执行廉政准则,主动接受监督,自觉净化朋友圈、社交圈,带头约束自

收稿日期:2015-04-23

作者简介:郑洪辉(1990-),男,汉族,硕士,主要研究方向:伦理学。

己的行为,增强反腐倡廉和拒腐防变自觉性,严格规范权力行使,把权力关进制度的笼子,坚决反对一切消极腐败现象,做到干部清正、政府清廉、政治清明。^[2]清廉作为传统美德,一直为人们所重视。孔子曾说:“其身正,不令而行;其身不正,虽令不从。”^[4]说的是为官者只要清廉,百姓便会拥护和尊崇。古代有海瑞、包拯等刚正不阿、清明廉洁的典范,近现代也涌现出了孔繁森、焦裕禄等一批清正廉洁的共产党人,他们凭借自身清廉的高尚品质受到了百姓的欢迎和爱戴。孟子也曾说:“可以取,可以无取,取伤廉。”^[3]即有伤廉洁的事情,不能去做。清廉,彰显的是“大公无私”的崇高品质,是为官做人,都应遵循的底线。

二、以“为民、务实、清廉”引领大学生党员培育的重要性

大学生党员作为中国特色社会主义建设的生力军,其培育过程需要严格把关,准确引导。新时期,针对该群体呈现出的新趋势,党和国家对他们的培育更为严格。“为民、务实、清廉”的提出,能够有效地解决高校学生党建工作面临的问题,并为合理解决党提出的新要求开拓了思路。

(一)满足高校学生党建工作的客观需要

随着全面深化改革的进一步落实,社会价值观多元化愈加明显,面对着纷繁复杂的状况,大学生党员在价值观的选择和树立上容易陷入迷茫与困惑,甚至误入歧途。学生党员的培育是高校学生党建工作的主要任务,如何帮助学生党员正确认识与对待学业、工作和名利、解决成长过程中所遇到的困惑与问题,是高校学生党建工作面临的主要难题之一。“为民、务实、清廉”以其正确的价值取向、踏实的工作要求、崇高的人格修养,为解决这一难题提供了帮助。将“为民、务实、清廉”作为航标与灯塔,满足了高校学生党建工作的客观需求,提升了工作质量,促进了任务的圆满完成。

(二)符合“新型大学生党员”培育的现实要求

大学生党员是高校发展的主要力量,是实现“中国梦”的主力军。当前,大学生党员队伍中以“90后”为主,由于受到成长环境等因素的影响,该群体表现出

了思维活跃、接受新事物较快,但容易以自我为中心、抗压能力不强等新特征。这些新特征的出现,使得党和国家对该群体的培育作出了更高的要求。将“为民、务实、清廉”贯穿于大学生党员培育始终,可以帮助“新型大学生党员”树立集体观念,走群众路线,踏踏实实学习和工作,塑造健全的人格、养成崇高的道德品质。为党和国家的发展与建设培养出思想坚定、行动踏实、道德高尚的大学生党员队伍。

三、按照“为民、务实、清廉”的具体要求培育大学生党员

在大学生党员培育过程中应该充分把握“为民、务实、清廉”所蕴含的深刻内涵,深入挖掘其对大学生党员培育的重要意义,严格按照其中的具体要求加强对大学生党员群众观、实干观和廉洁观的培育,推动高校学生党建工作迈上新的台阶,提升至新的境界。

(一)“为民”要求加强大学生党员群众观培养

大学生党员应该树立“从同学中来,到同学中去”的群众观。在学习、工作和生活中要处理好与同学们的关系,亲近同学,走进同学,打牢群众基础;另一方面以先进带后进、以优秀促平凡,让大学生党员充分发挥榜样和示范作用,影响和带动更多同学成长和进步。^[5]

学习方面,引导大学生党员认识到学生的首要任务是学习,他们要以自身的行动来带动周围的人,从而促成积极向上的学风。其次,他们要尽自己最大的能力,去帮助学习上暂时落后的同学。例如,建立“党员互助学习组”定期开展学习小组活动,让身边的同学参与其中,相互取长补短,促进大家在学业上的共同进步。学生工作方面,大部分的学生党员同时也是团总支、学生会或其他学生组织的干部,在工作时应充分发挥主观能动性以服务者的身份为同学们办事。没有担任学生干部职务的也应引导他们抓住其他的机会为同学们服务,例如积极配合学生干部开展活动,带领同学们参与志愿者活动等。生活方面,鼓励学生党员利用与同学共同生活的优势,密切关注同学所需,帮助大家排忧解难。还可通过党员进寝室、党员寝室服务站等形式,走进同学中间,更好的为大家提供

服务。

(二)“务实”要求注重大学生党员实干观教育

大学生党员应该具备“空谈误才,实干成才”的实干观。实干观教育要求大学生党员注重“实事求是”,坚持脚踏实地的行事原则。在学习、工作、生活中应做到重实践、有担当、讲诚信。

具体而言,第一,将实干观教育融入党校培训的教学内容中,提升大学生党员对务实的思想认识。从实干精神入手,引导大学生党员在学习上,做到真学真懂,不做表面文章、不懂装懂。工作中,积极主动,吃苦耐劳,兢兢业业,不搞形式主义,不含糊处事。生活里,以真诚的心与他人相处,坚持诚实守信。使大学生党员深刻认识到,务实是做人的根本,实干是事业成功的基础。第二,在社会实践活动中锻炼他们的实干能力。在下乡支教、专业实习等活动中,将学所知识运用于实践当中,让他们真干、真感受,促成知行转换,做到知行合一。

(三)“清廉”要求重视大学生党员廉洁观的养成

大学生党员应该养成“俭以养德,廉以立身”的廉洁观。廉洁观是“清廉”的应有之义,拓宽了对大学生党员培育的视野,要求大学生党员在真知实干、模范带头的过程中切实加强廉洁观的学习。

大学生党员廉洁观的养成,除传统的课堂教育以外,还可辅以校园文化活动、完善大学生党员廉洁监督机制等形式来共同推动。校园文化活动方面,可成立廉政社团;开展廉政演讲赛、小品展演等;举办廉洁

模范事迹宣讲会;校园文化景观建设中将廉洁观有关内容融入其中;在校园广播中开辟廉政故事专栏等,让廉洁观以一种“润物细无声”的方式在大学生党员中养成。从监督机制方面来说,主要围绕在学生会、社团等学生组织的干部竞选、评优评先过程中出现的部分大学生党员拉帮结派、贿选、靠关系上位等与大学生党员密切相关的事项展开监督。其中,做好各级党组织的监督是根本,加强大学生党员自我监督是关键,创新群众监督是保证,多方监督,合力出击。通过建立大学生党员廉洁档案、签订廉洁承诺书、设立群众监督平台等,多措并举,为深化大学生党员廉洁监督机制开创新局面。

参考文献:

- [1] 胡锦涛. 坚定不移沿着中国特色社会主义道路前进为全面建成小康社会而奋斗:中国共产党第十八次全国代表大会报告[M].北京:人民出版社,2012:51.
- [2] 本书编写组.党的群众路线教育实践活动读本(修订本)[M].北京:人民出版社,2014:3,4,4.
- [3] 孟子[M].万丽华,蓝旭,译注.北京:中华书局,2006:324,154,181.
- [4] 论语[M].杨伯峻,译注.北京:中华书局,2006:174,152.
- [5] 郑洪辉.浅谈《大学》中“三纲领”对高校学生干部思想政治教育的启示[J].四川职业技术学院学报,2014(6):85.

(责任编辑:陈 果)

Exploration on “For the People, Being Pragmatic, Being Honest” in Leading the Cultivation of College Student Party Members

ZHENG Honghui¹, YANG Han²

(School of Marxism, Chongqing Normal University, Chongqing 401331)

Abstract: “For the people, being pragmatic, being honest”, the main content of CPC’s mass line campaign, has profound theoretical connotation and rich practical foundation. In the process of cultivating college student party members, we should foster their outlook on mass, pragmatism and honesty according to the requirement of “For the People, Being Pragmatic, Being Honest”, in the hope of enhancing their comprehensive quality and promoting party construction among college students.

Key words: for the people; being pragmatic; being honest; college students party members; cultivation

视觉文化背景下的学前儿童美术教育问题与对策

吴丽芳

(福建幼儿师范高等专科学校 学前教育系, 福建 福州 350007)

摘要:视觉文化背景下学前儿童美术教育的问题主要体现在以下三个方面:“视觉教育”的缺失、“文化意识”的淡漠、“专业指导”的乏力;视觉文化背景下学前儿童美术教育改革应当以儿童发展为本,美术素养与人文教育并重;以生活美术为源,感受欣赏与表现创造融合;以游戏活动为主,自主体验与个性表达联通;以师资培训为要,专业成长与改革发展同步。

关键词:美术教育;视觉文化;学前教育;问题与对策

中图分类号:G613.6 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0089-05

当今社会进入视觉文化的时代。美国纽约州立大学尼古拉斯·米尔佐夫认为,视觉文化最主要的特征即是本身非视觉性的东西视觉化^[1],不论视觉形象或非视觉形象,都能被高科技手段以影像的方式呈现出来,成为我们的视觉经验,例如音乐电视。米尔佐夫还进一步指出,视觉化和生活化就是视觉文化的基本特征,没有哪个时代能像现在一样充斥在图像的包围之中,无处不在的广告海报、橱窗展示、形象设计、文艺演出、体育竞技、电影电视等图像景观环绕着每个人的生活,视觉文化已经成为大众文化的主导力量,同时也成为青少年必不可少的生活方式。视觉文化的到来,不但标志着一种新的文化形态的形成,即以语言为中心的文化让位于以视觉为中心的文化,也意味着人类思维方式从文字思维到视觉思维的转换。视觉文化的来临和上述特征必将影响到以“视觉”、“审美”、“文化理解”、“生活准备”为中心的普通美术教育的方方面面,^[2]学前儿童美术教育也不例外,视觉文化背景下的学前儿童美术教育必然引来新的挑战与改革。

收稿日期:2015-04-27

基金项目:福建省中青年骨干教师教育科研项目(JA134385)。

作者简介:吴丽芳(1970-),女,汉族,教授,主要研究方向:学前教育。

一、视觉文化背景下学前儿童美术教育的问题

视觉文化的兴起将“视觉教育”、“文化教育”以及教师的文化解读能力、视觉分析能力、教学引导能力、媒体应用能力和跨领域学习能力等提到前所未有的高度,对学前儿童美术教育提出了新的挑战和问题。

(一)“视觉教育”的缺失

“视觉文化以脱离语言为主导的理性主义形态,日益转向以形象、影像为中心的感性主义的形态。”^[3]所以,视觉文化背景下学前儿童美术教育首先面临的是“视觉教育”,或者简言之“看的教育”。“看”不仅仅是人类与生俱来的一种感知方式,更是一种取决于观看者个人生活经验、审美取向、情感折射、价值判断的主动选择和意义解读。尼古拉·米尔佐夫认为视觉文化中的观者和被观者之间的互动模式已经成为一个重要的课题。^[4]澳门学者陈美玉也指出,我们对图像的读解在于我们怎样观看,是否有能力去观看,我们怎样看待可见和不可见以及我们在什么时候、什么环境和采用什么方法、从什么角度去观看,这些都主宰着我们可看到的是什么和可见到的程度。^[5]遗憾的是,视觉文化背景下的学前儿童美术教育并不关心学前儿

童看到了什么、感受到了什么,幼儿园教师常常以自己的视角和经验决定学前儿童的美术表现对象、内容、形式和方法,在视觉文化背景下,面对海量的视觉形象,学前儿童常常是“被观看”、“被审美”的,因此,亟待教师关注学前儿童“看的教育”,引领学前儿童对量贩式的视觉形象进行审美阅读、价值判断、意义界定,并且能够在此基础上正确的运用已有的审美经验与视觉文化知识,才是对于视觉文化最积极的回应。^[6]

(二)“文化意识”的淡漠

视觉文化中的视觉形象其实就是一种文化符号,体现出不同国家、不同民族、不同地域的文化底蕴,具有显著的文化差异性和文化适应性。视觉文化注重文化的视觉化研究,关注视觉形象的译码和解码,关注文化的视觉化对人们构建、交流文化的意义和影响,因此视觉文化背景下的学前儿童美术教育,不仅仅是一种视觉教育,同时也是一种文化教育,但是,许多幼儿园教师在开展美术教育活动时,仍旧停留在传统精致艺术的技能训练上,更关注画面形式、色彩、肌理等视觉形式的训练,较少考虑图像与儿童认知在文化层面的联系^[7],没有意识到各种视觉形象背后的文化意蕴,以及各种社会文化意识对学前儿童的深远影响。我们常常看到学前儿童美术教育与地域文化和多元文化的隔离现象,也常常看到幼儿园教师片面关注技艺学习的过度指导,教师仔细讲解、具体演示、忙碌穿行、强调规则,导致美术活动的自主性、创造性和人文性消失殆尽。视觉文化背景下学前儿童美术教育更需文化的浸润与牵引,地域文化的滋养和多元文化的熏陶才能赋予形式化的美术知识技能完整的意义和鲜活的生命力。学前儿童思维以具体形象思维为主,视觉教育与文化教育并举的美术教育有助于学前儿童领略世界多元文化的无穷魅力,也有助于学前儿童感受人类文化的共生性与差异性,涵养人文精神,从而帮助学前儿童更好地理解视觉文化下的各种图像,有效激发富有个性的感受欣赏能力与表现创造能力。

(三)“专业指导”的乏力

视觉文化是视觉性、文化性和艺术性的综合体,是跨界性的、联动性的、生成性的,充满活力与张力的领域。学前儿童美术教育亦是如此,它需要教师具备学前儿童身心发展、美术基础以及教育策略等多领域

的知识与技巧,因此幼儿园一线教师对于视觉文化背景下的美术教育常常表现出专业指导的不自信与不给力。这一部分是因为教育理念不到位,更多则是因为缺乏必要的视觉文化素养,以及对学前儿童发展心理研读的不足和美术学科知识技能的表浅等等问题,无法将科学的教育理念智慧地转化为支持性的教育策略。遗憾的是往常“自上而下”美术教育改革往往更多关注学前儿童的发展和教育品质的提升,对幼儿园一线教师的关注和支持却远远不够,教师个人的教育经验和实践问题没有得到充分的重视和个性化的辅导,通识培训强化了教师在教育改革中的被动执行地位,使一线教师普遍缺乏教育改革的主动学习意识和课程研发能力,加剧了学前儿童美术教育专业指导不到位的问题。视觉文化背景下的学前儿童美术教育改革应当更多思考,如何建构支持性的研究团队,创设互动性的多元平台,打造个性化的师训模式,籍此有效激发幼儿园教师的主动改革意识、培育视觉文化素养、增强视觉感知能力、视觉审美能力、视觉解读能力和视觉表达能力,切实提升幼儿园教师的专业指导能力。

二、视觉文化背景下学前儿童美术教育的改革

视觉文化背景下的学前儿童美术教育更加生活化和多元化,需要我们重新审视学前儿童美术教育的价值取向、内容建构、策略支持和教师培训。

(一)以儿童发展为本,美术素养与人文教育并重

价值取向是教育改革的核心要素,它决定教育改革的方向。长期以来,学前儿童美术教育形成了儿童中心论与学科中心论两大价值观点,儿童中心论强调美术的教育价值,主张通过自由自在的美术创作,促进儿童创造能力和人格的健全发展;学科中心论则关注美术文化传承,主张以严谨的美术课程,实现美术自身的审美价值。当今社会,儿童美术教育的价值观已不是单纯的儿童中心论与学科中心论的争论,在探讨学前儿童美术教育的“艺术精神”与“技能表现”、“文化传承”与“审美素质”、“个人发展”与“社会价值”等关系问题时,其最终目的是实现人与自然、社会的和

谐统一。关于基础教育阶段美术教育的价值取向,教育部 2011 年颁布的《义务教育美术课程标准》在前言部分明确指出:“当代社会的发展对国民的素质提出了新的要求,学习图像传达与交流的方法、形成视觉文化的意识和构建面向 21 世纪的创造力已成为当代美术课程的基本取向。美术课程应该在我国基础教育课程体系中发挥更积极的作用,为国家培养具有人文精神、创新能力、审美品位和美术素养的现代公民”。学前教育属于基础教育阶段,因此,视觉文化背景下的学前儿童美术教育应当充分重视美术教育与学前儿童终身生活和社会可持续发展的关联,强调美术素养与人文教育并重。

一方面,充分关注学前儿童“美术素养”的培育,“美术素养”是指学习了美术课程及相关知识之后,所形成的美术方面的感知、想象、思维、表达、设计、审美、评鉴和参与人际交流等方面的意识和能力,及其所伴随的情感、意志、态度等个性品质。^[8]而美术素养的形成需要培养儿童的视觉感知能力、视觉审美能力、视觉解读能力和视觉表达能力。^[9]视觉文化以对视觉形象的感知、理解和创造为基本特征,美术素养的提升有助于学前儿童积累视觉经验,提升审美素质,发展感知能力、形象思维能力以及表现和交流能力;另一方面,应当充分关注“人文精神”的涵养^[1],视觉文化给美术教育提供了一个更具公平性和充满包容性的文化语境,是学前儿童开展跨文化学习和本土文化学习的有效载体,有助于密切美术教育与社会、生活的联系,加强学前儿童美术学习的情感体验和文化滋润,引领学前儿童在广泛的文化情境中认识美术的特征,关注生活中的美术现象,欣赏不同时代、不同地域、不同流派的美术作品,领略美术表现的多样性和丰富性,培养学前儿童以开放、尊重的心态对待多元化文化,以自信、悦纳的心态对待本土文化,并在兼容并蓄的美术教育活动中有效培养创新能力和审美品位。

(二)以生活美术为源,感受欣赏与表现创造融合

视觉文化将视觉艺术从象牙塔中的精致艺术拓展到日常生活的视觉现象,并且认为日常生活中的视觉现象与精致艺术具有同样的价值,美术素养不再是艺术家的专利,文明社会中的普通民众同样具有美术

素养的可塑性,并能进行相关的艺术创作。视觉文化背景下的学前儿童美术教育是生活取向的美术教育,视觉文化为美术教育内容的构建提供了一个更为广阔的平台,视觉文化的发展亟待幼儿园教师建立多元开放式的审美观,不仅要引领学前儿童感受艺术的美,更要引领学前儿童感受与喜爱环境和生活中的美。常言道:“艺术源于生活”,教师要立足学前儿童的地域文化和生活经验,在“实施美术课程的时候,必须将美术放在文化和生活的背景中加以观察、感受、理解和创造”,^[10]教师更要清晰地意识到美术学习的关键“在于充分创造条件和机会,在大自然和社会文化生活中萌发幼儿对美的感受和体验,丰富其想象力和创造力,引导幼儿学会用心灵去感受和发现美,用自己的方式去表现和创造美。”^[10]教师可以通过引导学前儿童感受大自然的美丽景色、欣赏名胜古迹的人文景观、观看传统民间艺术、参与地方民俗活动、参观美术馆、博物馆等多种形式丰富学前儿童的视觉经验,并在此基础上根据学前儿童的生活经验和审美体验,与学前儿童共同确定艺术表现的主题,引导学前儿童围绕自己选择的主题展开审美想象,激发艺术创造。

视觉文化的视觉性、生活性、实践性和综合性决定了视觉文化的美术教育价值,将儿童生活其中的视觉文化纳入学前儿童美术教育,有助于解决以往美术教育与生活的隔离问题以及美术感受欣赏与表现创造分裂的问题,也有助于学前儿童领略生活中的艺术,有效提升学前儿童的审美品位与生命品质。当然,将视觉文化纳入学前儿童美术教育体系,还要处理好视觉文化中流行艺术与经典艺术的关系。流行艺术的学习可以体现美术教育的时代性,实现美术教育与学前儿童生活的有效联通,强化学前儿童生活中的审美感受与表现;经典艺术的学习可以体现美术教育的传承性,彰显美术学习必要的审美敏感性和基本的审美判断,提升学前儿童的美术欣赏与创造能力。流行艺术与经典艺术的学习在视觉文化背景下并不是简单的二元对立关系,教师可以利用流行艺术由近及远地引导学前儿童探究经典艺术。例如,可以设计学前儿童喜闻乐见的动画形式引导他们欣赏名画;也可以引用经典艺术由表及里地引导他们审视流行艺术,如可以引导学前儿童运用名画展开广告设计等,让学前儿

童在感受欣赏与表现创造融合的生活化美术学习过程中体验多元艺术的魅力,有效引领学前儿童健康的审美取向,不断提升学前儿童的审美能力和创新实践能力。

(三)以游戏活动为主,自主体验与个性表达联通

游戏是学前儿童的天性,教育部2012年颁布的《3-6岁儿童学习与发展指南》明确指出:“幼儿的学习是以直接经验为基础,在游戏和日常生活中进行的。要珍视游戏和生活的独特价值,创设丰富的教育环境,合理安排一日生活,最大限度地支持和满足幼儿通过直接感知、实际操作和亲身体验获取经验的需要,严禁‘拔苗助长’式的超前教育和强化训练。”^[10]幼儿园要“以游戏为基本活动”,这是我国学前教育改革的一个重要命题,也是我国幼儿园课程改革的重要指导思想,目的在于幼儿园教育的“去小学化”和“去学科化”。^[11]学前儿童美术教育亦是如此,在幼儿园,时常可见以教定学的高控性超越了学前儿童的审美自主性,“艺术规范”的刻板性遮蔽了学前儿童的审美创造性,学前儿童美术作品的成人化和模式化始终是挥之不去的问题。视觉文化的大众性与多元性有助于幼儿园教师走出“纯艺术”教育的严苛模式,加强美术教育的人文关怀和文化滋润,注重学前儿童个人的生活感受和情感体验,通过生动有趣的游戏活动,拓宽视觉表现的范围、降低视觉表达的难度以支持学前儿童富有个性化的多元表达。

游戏的自主性和创造性特质决定了游戏对于学前儿童艺术能力发展的独特价值,“对于儿童来说,游戏交织着艺术,反映着他们的世界和兴趣。游戏和试验艺术材料能给儿童带来非预期的、不寻常的视觉体验。当儿童能在行动与材料之间建立联系时,他们就在工作中形成了流畅性与灵活性。”^[11]当幼儿园教师愿意尝试集中教学之外的美术区域游戏时,常常会惊喜地发现,在游戏活动中,学前儿童自由选择,自主体验,像艺术家一样与材料积极互动,激发了学前儿童发挥无限的想象力与创造力。多元材料的提供是教师引发和支持学前儿童游戏的重要方式,有助于包容儿童不同的兴趣但教师也需要警惕,一次活动提供过多的材料可能会使学前儿童对材料浅尝即止,妨碍学前儿童对材料的深入探究。艺术表现的创造性不只是体

现在材料的多元性,更应该呈现在材料使用的个人方式和材料表达的个性意义。对于学前儿童的审美游戏来说,有效的材料是适合学前儿童现阶段表征水平、对于他们目前探究的游戏主题来说富有表现力的材料。当儿童的探索过程中采用非一般的方式来使用艺术材料时,“成人应对幼儿的艺术表现给予充分的理解和尊重,不能用自己的审美标准去评判幼儿”^[10],教师可以用富有耐心的专业观察支持学前儿童的自我探究,用富有挑战性的开放问题激发学前儿童的创新思维,让学前儿童的自主体验孕育出富有个性的创意表达。让美术真正成为学前儿童自由表达认知和情感的一种语言,还孩子一个率真的童年。

(四)以师资培训为要,专业成长与改革发展同步

视觉文化背景下的学前儿童美术教育改革强调美术教育与儿童生活和其他领域教育的相互渗透,强调美术教育从重技能向重表达转变,从看结果向看过程转变。这些都使幼儿园教师更向着全科教师的方向发展^[12],伴随着幼儿园教育改革从分科教学向整合课程的推进,对幼儿园教师的知识结构和专业能力提出了更多的挑战,面对视觉文化背景下的学前儿童美术教育改革,许多教师面临教育理念不到位、学科知识不完善、教育方法不给力等诸多问题,这些问题依靠教师个人的自主学习是无法解决的,应当通过建构多维共研主体,扎根园本教研活动,打造多元互动平台,开展注重实践体验的个性化师资培训来应对。具体地说,首先要建构一个由高校学前教育、美术教育以及儿童心理发展与教育等专业教师与幼儿园教师共同组成的研究团队与专业发展共同体,实现多学科的联动研究和理论与实践的双向互动;其次扎根园本教研活动,将幼儿园教师美术教育的实际问题开发成科研项目,在具体的项目共研过程中实现幼儿园教师的参与式培训;再者基于前期的研究积淀,创立美术教育研究中心、工作室和网站等研究与交流平台,通过研究中心下园指导、举办研讨会,工作室展示成果、现场体验和网站咨询交流、资源共享等形式与教师多元互动,从理论指导的实践操作全方位促进教师专业成长与教育改革的同步发展,优化学前儿童美术教育改革的支持性环境,有效推动视觉文化背景下学前儿童美术教育的可持续发展。

参考文献:

- [1] 尼古拉斯·米尔佐夫.视觉文化导论[M].倪伟译.南京:江苏人民出版社,2006:9,15.
- [2] 袁晓莉.视觉文化背景下的普通美术教育价值转向 [D].兰州:西北师范大学,2007:3,15.
- [3] 王大根.视觉文化时代与高中美术课程[J].中国美术教育,2005(4):2,3.
- [4] 刘仲严.艺术教育新论——后现代艺术教育[M].香港:香港艺术发展局,2004:153.
- [5] 陈美玉.阅读图像、符号、文本与认同——为什么艺术教育要关切[C].广州:华南师范大学出版社,2005:30.
- [6] 孟佳.“视觉教育”在高中美术鉴赏教学中的应用[D].济南:山东大学,2012:7.
- [7] 刘艳.视觉文化下的儿童绘画表现及研究[D].上海:上海师范大学,2008:60-61.
- [8] 钱初熹.视觉文化时代儿童美术心理及能力发展的变化[J].中国美术教育,2005(5):2.
- [9] 杨力.义务教育美术课程标准(2011年版)解读[M].北京:师范大学出版社,2012:73.
- [10] 李季眉,冯晓霞.《3-6岁儿童学习与发展指南》解读[M].北京:人民教育出版社,2013:325,288,243,325.
- [11] 安·S.爱泼斯坦、伊莱·特里米斯著,冯婉楨等译.我是儿童艺术家——学前儿童视觉艺术的发展[M].北京:教育科学出版社,2012:111,122,71.
- [12] 沈娇.上海市幼儿园教师美术领域教学知识现状研究[D].上海:华东师范大学,2012:29.

(责任编辑:刘朝霞)

The Problems of Preschool Art Education under Visual Culture Background and Its Solutions

WU Lifang

(Preschool Education Department, Fujian Preschool Education College, Fuzhou, Fujian 350007)

Abstract: On the background of visual culture, the preschool art education has mainly focused on three issues: lacking of visual education, indifference about culture awareness, and inappropriate of professional guidance. Since reform is necessary in preschool art education under visual culture background, the reform should be based on child-development, and concentrate on both art accomplishment and humanities education, child-development-based. The reform might be originated from living art, and integrating from feelings or appreciations to expressions or creations. The reform might be mainly carried out by games, which connect children's self-experience or individually expression. Finally, teaching training is important to synchronously developing teaching staffs' professional growth and reformation.

Key words: art education, visual culture, preschool education, problems and solutions

台海两岸跨文化交际学教学比较研究

席颖

(福建幼儿师范高等专科学校 外语系, 福建 福州 350007)

摘要:台海两岸语言和文化同根同脉,虽然发展轨迹各有不同,但相比其他地区仍有诸多共性,可对比性很强。文章通过从课程设置、教材选取和授课形式三个方面进行比较,探索目前台海两岸跨文化交际教学存在的问题和发展趋势,以促进两岸跨文化交际教学的深入交流合作和不断发展。

关键词:台海两岸;跨文化交际学;教学比较

中图分类号:G40-055 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0094-04

跨文化交际(*Intercultural Communication*)泛指所有不同文化间的传播现象和过程,其主要探究不同文化背景的人如何在维护自我种族文化独特性的基础上异中求同,实现文化相互适应。美国人类学家霍尔(*Edward T. Hall*)的专著《无声的语言》(*The Silent Language*)普遍被视为当代跨文化交际学的开端。据“跨文化教育、训练和研究学会”的调查,1977年美国就已有450所教育机构开设此门课程,个别大学还授予学生硕士与博士学位^[1]。比较之下,台湾与大陆的跨文化交际课程研究相对滞后。

一、台海两岸跨文化交际教学研究概况

中国大陆对于交际和文化的研究始于20世纪80年代,起步较晚。上个世纪80年代末,只有北京外国语大学、黑龙江大学、哈尔滨工业大学等五所大学率先开设跨文化交际学课程^[1],课程内容也主要局限于比较中西方文化异同。90年代中期之后,大陆地区的跨文化交际课程教学进入了历史的快速发展期。1995年的“中国第一届跨文化交际国际学术研讨会”标志着中国大陆跨文化交际学学科地位的确立^[2]。在这期间,

对此作出较大贡献的学者主要有何道宽、胡文仲等人。大陆跨文化交际教学的研究中,实证性论文所占的比例很小,论述和思辨性文章居多。2002年,北京外国语大学高一虹提出文化的“跨越”和“超越”是培养学生跨文化交际能力的重点^[3];2006年,北京外国语大学胡文仲提出跨文化交际课程应调动学生的参与意识;上海外国语大学的陆少兵发现跨文化交际能力测评、教学效果评估和教学模式开发方面仍存在较大缺口。近年来,大陆有些学者在跨文化交际教学的实证研究上也取得了一些进展,如高永晨对苏州大学英语四级考试74分以上的学生开展问卷调查^[4];钟华、樊葳葳对150位通过四级考试的非英语专业学生测试数据进行T值分析^[5];张为民等对126名清华大学本科生(非英语专业)进行有中国特色文化主题的汉英翻译调查^[6]等。

受到差异性体制的影响,台湾地区的文化交流形式更早呈现出多元化。1974年,郑自隆在台湾《新闻学研究》第13期首次向台湾读者介绍了“文化间传播”这一术语^[7]。1970年以前,台湾地区的跨文化交际课程主要由传播类、新闻类系所承担。1991年以后,传播新科技类、视觉传播类、传播管理类、艺术类等系所也陆续加入。1991-2000年的十年间,是台湾跨文化传播的相关系所蓬勃发展的十年^[8]。根据台湾102学年度大学校院一览表,目前台湾涉及跨文化交际课程共有87个传播相关系所,188个外国语文学系^[7]。台湾地区文化传播教育长期以来出现重视大众传播、忽视口语传播的现象,对于跨文化交际的研究也常离不开经济驱动。台湾地区跨文化交际学的研究多半是

收稿日期:2015-03-03

基金项目:2014年福建省中青年教育科研项目A类“台海两岸跨文化交际学比较研究”(两岸职业教育专项)(JAS14608)。

作者简介:席颖(1984-),女,汉族,讲师,主要研究方向:跨文化交际。

将相关主题置于跨文化的情境下,将其作为一个研究变项开展系列比较、观察与分析,而非研究主体。1966-2002年台湾地区文化传播专题研究成果统计显示,跨文化交际相关期刊论文2篇,占总数的0.06%,专题论文5篇,占总数的1.54%^[6]。例如张卿卿(2001,2002)用跨文化交际中的认知观来探讨广告讯息的处理;叶蓉慧(2000)则是研究两岸三地中国人的文化价值观差异以及对争议倾向的影响。而以跨文化或跨文化教学为主题的硕、博士论文始终鲜见。

二、台海两岸跨文化交际教学比较及存在的主要问题

追溯台海两岸引进跨文化交际学的时代背景,对跨文化交际学研究和教学的重视程度可见一斑,但两岸关于跨文化交际学的教学的比较研究暂付阙如。笔者试图从三个方面对两岸的跨文化交际教学进行初步比较并探讨目前存在的主要问题。

(一)课程设置

大陆地区的跨文化交际课程主要分布在综合性大学、外语类院校、师范院校和理工学院的外国语言文学或新闻传播类系所,往往作为英语或传播学硕士研究生的必修课程或专业选修课。但究竟有多少系所开设了这门课程大陆地区至今还没有确切的统计。根据目前开设跨文化交际课程较多的上海外国语学院的课程大纲,英语专业跨文化交际的研究从最初的3门学位课程(跨文化理论与实践、跨文化价值观研究、跨文化研究与培训)逐步增加到超过10门(包括7门学位课程,4门专业选修课)。

而台湾的跨文化交际课程主要散布在培养实业人才的科技或技术大学的新闻传播系、传播管理系、外国语系等,往往成为全校学生的公共选修课程。根据福建陈文华的手动统计,目前台湾有87个传播相关系所设有18门“跨(异)文化”课程、20门“文化与传播”课程、5门“多元文化”课程、4门“国际传播”课程、4门“大众文化”课程以及11门“人际传播”课程;188个外国语言文学类系科设有78门“跨(异)文化”课程、15门“多元文化”课程、5门“比较文化”课程、2门“大众文化”课程、2门“人际沟通”课程以及2门“文化沟通”课程^[7]。

由此可见,相比台湾,大陆地区跨文化交际课程

的授课对象更为单一,只有少数几所大学如华中科技大学是面向全校开放。虽然无论是台湾还是大陆地区外国语类院系都是承担该门课程的主力,但课程设置均有不明晰之处,如大陆地区人文素养类课程的教学目标与跨文化交际课程的教学目标有部分重叠;台湾地区由于课程制度的改革,以学程取代学系,有时会出现“文化间传播学在语言学系和传播学系抢着教”的现象,如果“双方处理这个科目的同质性过高,无疑是浪费本校的教学资源”^[7]。

(二)教材选取

大陆和台湾地区对于跨文化交际课程暂时都未形成统一的教学大纲,教学内容也是因“师”而异。虽然都有大量引介较为成熟的外文进口教材,但编写教材也是中国大陆高校被认可的学术性工作,因此大陆各高校跨文化交际的课程教材不胜枚举,如常用的《跨文化交际研究:与英美人士交往指南》(林大津,福建人民出版社,1996)、《跨文化交际学概论》(胡文仲,外语教学与研究出版社,1999)、《跨文化交际英语教程》(许力生,上海外语教育出版社,2004)、《跨文化商务沟通案例教程》(庄恩平,上海外语教育出版社,2004)、《跨文化商务交际》(窦卫霖,高等教育出版社,2005)、《大学英语跨文化交际教程》(严明,清华大学出版社,2009)等。而台湾地区对教师自编教材的认可度较低,教材整编对教师晋升或申请科研经费益处不大,因此台湾地区多半采用英文原版教材或其英译本,自编教材较少。汪琪的《文化与传播》(三民书局,1982年)被视为台湾地区第一本引入跨文化传播学的书籍。该地区迄今没有一本以台湾跨文化传播研究为基础而写成的传播理论教科书。^[8]

就教学内容而言,大陆地区本土专家、学者的自编教材对语言与文化之间的联系以及跨文化间的语用问题颇为关注,其主要涉及国家之间的文化差异对日常交际的影响,例如中美、中德、中英文化差异可能导致哪些交际冲突等。对国内不同民族、性别、年龄和职业群体之间的文化差异对于交际产生的影响涉及较少。对于一些前沿性的本土文化热点,如身份、权利对交际的影响等更是鲜有关注。台湾地区采用的西方跨文化传播学原版教材版本更新较慢,且英译本教材难以避免存在翻译误区,教学内容也难以做到因地制宜。例如台湾地区跨文化传播教学的核心课程“传播理论”受美国文化传播教育框架影响深远,至今仍侧

重于介绍国外的传播理论。根据《台湾传播学的想象》(巨流图书公司,2005)一书所说,这可能缘于台湾跨文化传播学术界迄今“尚未对于传播学的本体论、认识论、价值论和方法论发展出一套具有台湾地区本土特色的论述,也未能在日常生活的基础上提炼出具有本土特色与视野,又具有全球战略可能性的问题意识群”。^[8]

(三) 授课形式选择

大陆高校承担跨文化交际课程教学任务的师资以本土英语教师居多,知识、能力结构比较单一,其中不少教师缺少不同文化的亲身体验,跨文化知识结构和能力构成也尚未系统化,教师的这些不足极大地限制了教师在课堂上灵活运用多种教学方法来开展教学,因此授课起初多侧重于照本传授有关东西方文化差异的背景知识,难以达到教育部出台的《高等学校英语专业教学大纲》所明确要求的“培养对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性”的教学目标^[9]。但近几年来,随着对跨文化教学相关课题研究的深入,大陆一些高校也开始尝试探索跨文化交际课程教学的新模式,例如山西财经大学采用访谈-讨论-反思的新模式,让学生按照指定内容对在华外籍人士深度访谈而后整理音频资料参与课堂展示研讨^[10];黑龙江大学采用文化谜语、关键事件分析法等形式让学生学习预测和避免不同的文化期望而产生的交际误解等。

台湾地区大学参与跨文化传播教学的除了本土师资以外也有丰富的外教资源,平均具有博士学位的教师占60%以上,其中很大部分本土教师具有留美或其他留洋经历^[11],跨文化交际经验更为丰富。其教学方法受到西方教学模式影响,更为灵活随意,通常结合使用实例分析、分组讨论、项目汇报、电影欣赏等授课方式,但授课内容仍偏向于陈述性。钟蔚文、臧国仁、陈百龄(1996)也提出传统台湾文化传播教育过于偏重陈述性的专业知识^[12]。但随着教育改革不断创新,台湾地区日趋重视学生从以理论输入为主的学习模式过渡到行为实践模式,也时常布置学生课后自主收集交际实例。例如,台湾某公立大学采用文化模拟交际实践教学模式和开放式问题自动评分系统,帮助学生在课余时间自主完成以交际实践为中心的隐性文化习得。但是,由于融合方式不可避免地涵盖一定的同化因素,这种“入乡随俗”的方式也容易让学习者无意识地忽视本民族的文化价值观。

三、启示及展望

目前,台海两岸对于跨文化交际课程的教学目的、具体任务和评价手段都尚处于“仁者见仁、智者见智”的阶段,有的学者认为是让学生具备有效的交际能力,有的学者主张是为了完成文化冲突的和解和协调,也有的学者认为是为了实现外语和传播知识导入的完整性。笔者认为,跨文化交际教学所追寻的价值目标应该是涵盖以上某些内容,同时又高于这些内容的具有更高层次的价值追求。如何才能让台海两岸学生,尤其是大陆地区学生在单一文化圈的学习氛围中逐渐具备较强的跨文化交际能力,并且在有效的自然交际基础上实现东西方文化的平等对话?纵观两岸跨文化交际教学现况,可以得出以下几点启示:

(一) 课程资源须整合

跨文化交际课程的教学目标是培养融语言知识、社会文化语言能力、策略能力和文化素养为一体的复合型人才,不仅突出了对目标语文化的理解与掌握,更强调通过文化对比学习加深对本民族及目标语文化价值观的认同,实现双方文化的平等和相互尊重。要实现这一目标,单纯依赖目前西方理论植入痕迹明显的英语方向的跨文化交际课程显得较为吃力,需要传统社会人文学科合力促成。大陆地区可以考虑将跨文化交际列入全校的通识课程体系,打破院、系壁垒,将有相关学科属性的教师整合,制定统一的教学大纲和教学内容,将东西方文化分主题、按照不同文化属性分层次探讨,做到课程资源共享,内容相互补充,最大程度地避免教学资源的浪费。有条件的院校还可通过blogspot(博客)搭建与国外定点高校的交流平台,以任务型文化课题研讨的形式引导国内外学生定期交流,填补传统书本理论教学的不足。

(二) 师资队伍要升级

古语云“授之以鱼,不如授之以渔”,这首先要要求为师者对如何“渔”心领神会。只有教师具备了较强的跨文化交际能力才有可能实现有效的跨文化交际课堂教学,否则就只能是照本宣科。大陆地区可以通过专题进修、出国访学、文化沙龙、大师讲座等形式提升本土教师的跨文化交际意识和能力,建设一支具有国际视野、跨学科、具有较强跨文化交际能力的本土师资队伍或聘请更多学科背景的专家学者参与授课,加

快相关人文社科领域专家的流动性;通过引入外教,如采用中、外教“1+1”分段式合作的模式,让学生在熟悉本族语的基础上实现与目的语文化成员的直接接触和交际。

(三)教材内容待更新

跨文化交际的教材不能仅仅停留在单方面介绍东西方文化背景差异或在媒体与新闻报导的浅层面,应侧重引导学生对当今国内外社会与文化热点和焦点问题进行深入观察与评论。近年来,跨文化交际中的文化本土化已经逐渐成为大陆地区和台湾学者的一项研究新目标,他们普遍认识到东西方文化的差异与不同的思考与沟通方式,也表明了东方跨文化交际研究的潜力所在。台湾本土自编教材缺失,因此具有台湾特色、适合本土台湾学生特点的跨文化自编教材呼之欲出。王石番、陈世敏(1996)在《传播教育课程规划研究》中就指出目前台湾地区大学文化传播课程应培养通识、全观的传播人才^[9]。对于当前一些崭新的国际文化热点、敏感的本土跨文化焦点,例如社会结构和亚文化对跨文化交际的影响等,大陆和台湾地区都应在更新教材版本时适时予以补充。

总之,展望台海两岸跨文化交际学教学的发展趋势,前景很好。台海两岸语言和文化同根同脉,虽然发展轨迹各有不同,但相比其他地区仍有诸多共性。同时,台海两岸跨文化交际学比较研究的真正目的主要在于推进改革创新,实现共赢。在跨文化交际中培养学生对本土和外来文化的自觉能力和宽容心态,有利于促进台海两岸以跨文化交际学研究为切入点,进行更深层次的交流与合作,使两岸学生的文化自觉能力不断得到培养和提高。正如费孝通先生曾说过的,“只有通过文化间的对话,在了解自己文化基础上进行人

类学的跨文化比较才能获得一种高度的文化自觉,消除文化之间的误解和偏见,达到‘美美与共’的文化宽容境界。”^[13]

参考文献:

- [1] 林大津.美国跨文化交际研究的历史发展及其启示[J].福建师范大学学报(哲学社会科学版),1999(2):84-87.
- [2] 池舒文,林大津.论中国跨文化交际研究的历史分期及其特点[J].中国外语,2014(3):82.
- [3] 高一虹.跨文化交际能力的培养:“跨越”与“超越”[J].外语与外语教学,2002(10):27-29.
- [4] 高永晨.大学生跨文化交际能力的现状调查和对策研究[J].外语与外语教学,2006(11):26-28.
- [5] 钟华,樊葳葳.非英语专业学生社会文化能力调查[J].外语界,2001(4):19-23.
- [6] 张为民,朱红梅.大学英语教学中的中国文化[J].清华大学教育研究,2002:37-43.
- [7] 陈文华,林大津.台湾跨文化传播研究发展及其启示[J].东南学术,2015(1):205.
- [8] 翁秀琪.台湾传播学的想像(上)[M].台北:巨流图书公司,2005:96-105,129-130.
- [9] 陆少兵.跨文化交际教学:现状、趋势与未来[J].英语研究,2014(1):76-79.
- [10] 张丽.跨文化交际课程实践教学模式探索[J].山西财经大学学报,2013(53):81-82.
- [11] 徐武军.台湾教育六十年[M].台北:海峡学术出版社,2010:311-312.
- [12] 林丽云.台湾传播研究史:学院内的传播学知识生产[M].高雄:巨流图书公司,2004:133-136.
- [13] 费孝通.反思·对话·文化自觉[J].北京大学学报(哲学社会科学版),1997(3):15.

(责任编辑:陈 果)

Comparative Study on Intercultural Communication Teaching Between Mainland China and Taiwan

XI Ying

(Department of Foreign languages, Fujian Preschool Education College, Fuzhou, Fujian 350007)

Abstract: Cut from the same cloth, Taiwan and mainland China are born with lots of similarities in language and culture despite different ways to develop. Due to scarce and scant comparative studies on intercultural communication teaching between mainland China and Taiwan, the present paper is intended to provide some insights into the said research from the sets of the course offerings, textbooks and teaching modes so as to explore the presently existing problems and the trend of intercultural communication teaching and to evoke further exchanges and cooperation.

Key words: mainland China and Taiwan; intercultural communication; comparative study

大学英语四级考试翻译题型改革引发的思考

黄 涛

(武夷学院 人文与教师教育学院, 福建 武夷山 354300)

摘 要:当前,大学英语四级考试备受大家的关注,尤其受到高校师生的关注。2013 年大学英语四级考试翻译题型进行改革,增加翻译题在整个考试中的比重,凸显用人单位对大学生英语翻译能力的迫切要求,对大学英语翻译教学产生积极的反拨效应。虽然大学英语翻译教学中还存在许多问题,但通过学生、教师 and 学校的共同努力,大学英语翻译教学一定会迈上一个新的台阶,为社会培养出更多合格的人才。

关键词:大学英语四级;翻译;反拨效应;教学

中图分类号:H310.4 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0098-04

大学英语四级考试在我国正式实施始于 1987 年。它是公认的、最权威的、针对全国非英语专业在校大学生的英语水平测试,在社会上有较高的认可度。随着我国改革开放的深入和全球经济一体化进程的加速,用人单位对大学毕业生的英语水平要求越来越高。同时,大学英语四级考试的成绩在很大程度上对在校大学生的英语水平和大学英语教学质量 and 效果有着评估作用。目前,不少高校把大学英语四级考试成绩和学士学位挂钩,各种评估机构对学校办学水平进行评估时把四级通过率作为重要指标之一,许多用人单位更是把大学英语四级证书作为招聘的必备条件之一。因此,大学英语四级考试备受师生、学校和社会的关注,考试题型的调整自然会牵动无数人的神经。

一、大英四级考试翻译题型的变化

目前,大学英语四级考试共有四种题型即:写作、听力理解、阅读理解和翻译。近年来,写作、听力理解和阅读理解题基本上保持稳定并沿用了下来,只有翻译题型有所调整。

(一)大学英语四级考试翻译题型的调整

大学英语四级考试中首次引入翻译题型是在 1996 年。此后,翻译题型进行了两次比较大的调整。详见下表:

大学英语四级考试翻译题型调整简况表

	时间	测试内容	测试题型	试题题量	答题时间	分值比例
首次出现	1996	英译汉	单句翻译	4-5 个单句	15 分钟	5%
一次调整	2006	汉译英	单句翻译	5 个单句	5 分钟	5%
二次调整	2013	汉译英	段落翻译	1 个段落 (140-160 个汉字)	30 分钟	15%

收稿日期:2015-04-03

基金项目:福建省中青年教育科研社科 A 类项目 (JAS141113)。

作者简介:黄涛(1981-),男,汉族,讲师,主要研究方向:英语教学及翻译。

从上面的列表中我们可以清晰地看到,大学英语翻译题测试内容由起初的英译汉调整为了汉译英;测试题型由单句翻译变成了段落翻译;题量由5个单句变为了一个大约140-160个汉字的段落;答题时间由5分钟、15分钟调整为30分钟;分值比例也由原来的5%变成了现在的15%;由此可见,翻译题在整个大学英语考试中的比重呈现出一种递增的态势。

(二)对大学英语四级考试翻译题型的调整的解读

翻译题在大学英语四级考试中从无到有、从单句翻译到段落翻译、分值比例从5%到15%,这样的变化绝非偶然,而恰恰体现了社会经济发展对大学生英语翻译能力的必然要求。罗选民指出翻译既是一种教学手段,也是教学目的之一。^[4]通过翻译可以有效地巩固学生所学的英汉两种语言知识、培养学生的跨文化交际能力、进而提高其语言综合应用能力。这与国家教育部2007年颁布的《大学英语课程教学要求》中规定的大学英语的教学目标是培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力,使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语有效地进行交际,同时增强其自主学习能力,提高综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要^[5]是完全吻合的。

二、大英翻译教学的现状剖析

大英四级考试中翻译题型的变化,释放出了一个强烈的信号:即大学生的英语翻译能力亟待提高。然而,由于各种主客观因素的困扰,当前大学英语翻译教学的现状不容乐观。

(一)大学英语教学中对翻译教学的重视程度不够

国家教育部2007年颁布的《大学英语课程教学要求》中明确指出的大学英语的教学目标是培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力。在这一目标的指引下,全国高校大学英语教师普遍把听说教学作为大学英语教学的重中之重。教育部高等学校大学外语教学指导委员会于2009年至2010年对全国530所高校的大学英语教学现状进行了较为全面的调查。调查结果显示,听、说、读、写、译5项技能在参加调研的高校中的总体排列顺序为读、听、说、写、译,但985工程和211工程学校的排序为听、读、说、写、译。^[3]从

调查的结果我们可以清晰的看到,几乎所有的高校都把译排到了听、说、读、写之后,可见翻译技能的培养普遍不受重视。在2013年大学英语四级考试改革以前,翻译题仅占总分值的5%,这也直接导致了翻译在备考时受到冷落;通过走访调研,笔者发现,在很多高校大学英语期末考试卷中虽然也有翻译题,但基本上考卷上出现的绝大多数都是课后原题,学生只要在考前复习时认真背背就能顺利过关,根本无需仔细分析句子结构、研究如何遣词造句及翻译技巧。因此,翻译似乎成了可有可无的附属品。

(二)课多量大,无暇顾及翻译教学

笔者本人是从事大学英语教学的一线教师,对此深有体会。目前,我校采用的是“2+1+1”的教学模式。即一周4课时中,有2课时为读写译,1课时为视听说,另外1课时为学生网络自主学习。在我校平均每位大学英语教师的周课时在12-14课时,所带班级少则3个,多则4个,遇到合班授课的可能班级数会到5个,平均每个班级的学生数在55人。在每周有限的2节读写译课程中,教师们要努力完成教学大纲中规定的教学任务,总是感觉到想讲的内容太多,时间太少。对于翻译部分的教学,由于教材中涉及到的翻译内容较少,所以大部分老师都是蜻蜓点水、点到即止。众所周知,翻译技能的培养是需要大量的翻译实践的,但是由于学生数众多,大部分老师都很少给学生布置翻译作业,即使布置了也无法及时将批阅结果反馈给学生,不能有效指导学生提高其翻译技能。

(三)大学英语教师翻译教学的专业知识普遍储备不足

大学英语课程集听、说、读、写、译五项技能于一身,这就要求大学英语教师必须把自己打造成全才。而事实上,这一点很难实现。很多高校大学英语教师都是英语师范专业毕业,从事以文学、英语教学或应用语言学研究方向的居多,只有极个别的教师是翻译方向的。因此,大部分大学英语教师缺乏专业的翻译理论知识和技能,使得他们肩负的大学英语翻译教学任务很难开展或开展起来难度很大。此外,大学英语教师普遍“三多”(课时多、班级多、学生多),很难挤出时间和精力去研究翻译教学。

三、题型的变化对大英教学的反拨效应

反拨效应(*backwash effect*)是指测试对教学和学习的影响和作用。^[4]早在1993年,Alderson和Wall就提出了一个反拨效应框架,包括15项假设,涵盖了测试对教与学方方面面的影响。^[5]大学英语四级考试规模大、风险高,它对于大学英语教学的反拨效应不容小觑。

首先,师生要正确认识翻译教学及其在大学英语教学中的地位。随着经济全球化进程的加速,翻译作为国与国之间沟通的桥梁不可或缺。作为大学生应该清醒地意识到学习翻译并不仅仅是为了通过期末考试、拿到大学英语四级证书,而是要把翻译作为一种工具、一项技能真正的掌握并为自己今后的学习生活所用。作为英语教师应该端正对英语翻译教学的态度,不能因为学生多、工作量大、专业翻译知识储备不足就将翻译教学置若罔闻,而是应当积极利用课余时间进修充电、努力充实翻译教学课堂,为学生提供更多的养料。

其次,大学英语教师要努力改进翻译教学方法,创造性的开展教学活动。第一,重视词汇教学。准确选词是正确完成翻译的前提和基础,直接决定着翻译的质量和整个翻译的成败。^[6]从学生提交的翻译作业中随处可以看到单词拼写错误、用词不当、张冠李戴的现象。究其原因还是基本功不扎实、词汇量匮乏、词汇记忆方法欠妥。大学英语教师在进行词汇教学时应当积极引导科学记忆、灵活运用所学词汇。对于高频积极词汇,可以采用通过背诵例句来记忆单词的颠倒记忆法,虽然耗时,但效果极佳。同时,要求学生在记忆词汇时有意识的关注词语的英语释义及一词多义,通过联想法找该词语的同义词、近义词、反义词,既有助于扩大词汇量,又可以提高学生对词义把握的准确性。第二,课堂中融入翻译知识的讲授。必要的翻译方法、翻译技巧对于提高学生的翻译能力是很有效的。大学英语教师可以根据自己的教学进度、结合教材内容、有计划、系统的将翻译知识的讲授融入到课堂教学中来,如翻译的标准、常用的翻译方法(正译法、反译法、增词法、减词法等)及基本的翻译理论等。

每堂课结束后,教师可以结合课堂讲授的内容布置一些翻译练习,帮助学生巩固所学的内容。作为一项实践性强的技能,必须将教学空间延伸到课外,增加句子、段落、篇章层面的翻译实践,让学生在练习中感受并区分两种语言的异同。^[7]第三,重视英语国家文化与中国文化的差异。语言是文化的载体,翻译作为一种跨文化的交际活动,自然与文化密不可分。在不同的文化中,词语的内涵可能会出现很大的差异。在汉语中,与狗有关的词语多含贬义,如“狗仗人势”、“狗眼看人低”、“狗急跳墙”,而英语中与狗有关的词语多含褒义,如“lucky dog”(幸运儿)、“Every dog has his day!”(人人都有得意之时);再如龙在中国被视为是“神圣、尊严、吉祥”的象征,而在西方,“dragon”却成为了凶残、邪恶的化身。

最后,学校应当重视大学英语翻译教学师资的培养、为大学英语教师减负。培养学生的语言综合能力是国家教育部的明确要求,更是社会经济发展的大势所趋。针对大学英语教师翻译教学的专业知识普遍储备不足,学校可以适当的引入一些有专业翻译背景的教师充实到大学英语教学队伍中或提供进修平台,有计划的对现有的师资进行培训。此外,大学英语教师的普遍“三多”现象能否逐渐转变为“三不多”(课时不多、班级不多、学生不多),切实为大学英语教师减负,让他们轻装上阵,有更多的时间精力去研究翻译教学、更好地为学生答疑解惑。

四、结语

大学英语四级考试题型的调整体现了时代发展的要求,势必会引起大学英语教师和学生的普遍关注,也为大学英语翻译教学的发展提供了契机。虽然目前大学英语翻译教学中还存在很多问题,如重视程度不高、教师“三多”现象严重、教师翻译教学的专业知识储备不足等,但是随着教学改革的深入及社会对翻译人才需求越来越迫切,我相信在教师、学生和学校的共同努力下,一定会克服困难,让大学英语翻译教学步入发展的快车道,帮助学生全面提升翻译能力,为社会培养出更多急需的人才。

参考文献:

- [1] 罗选民. 中国的翻译教学:问题与前景[J]. 中国翻译, 2002(4):58-60.
- [2] 教育部高等教育司. 大学英语课程教学要求[M].上海:上海外语教育出版社,2007:1.
- [3] 王守仁, 王海啸. 我国高校大学英语教学现状调查及大学英语教学改革与发展方向[J]. 中国外语, 2011(5): 4-11,17.
- [4] 闵睿. CET 翻译测试对大学英语翻译教学的反拨效应分析[J]. 佳木斯教育学院学报, 2014(1): 373-374.
- [5] Alderson, J.C.&D.Wall. Does washback exist? [J].Applied Linguistics, 1993(14): 115-129.
- [6] 韩雪文. 大学英语四级考试翻译题型改革的应对策略[J]. 河北工程大学学报(社会科学版),2014(2): 101-102,115.
- [7] 楚承华. 大学英语四级考试给大学英语翻译教学带来的挑战[J]. 长春工程学院学报(社会科学版),2014(1):141-143.

(责任编辑:刘朝霞)

Thoughts on the Reform of Translation Test in CET-4

HUANG Tao

(School of Humanities and Teachers Education, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract: At present, CET-4 attracts everyone's attention, especially University students' and faculties'. In 2013, the translation test of CET-4 was reformed, increasing the proportion of the translation test in the exam. It highlights employing units' urgent needs for college students' translation ability and has a positive backwash effect on college English translation teaching. Although there are many difficulties in college English translation teaching, we are bound to take a new step and train more qualified talents for the society with the joint efforts of students, teachers and colleges.

Key words: CET-4; translation; backwash effect; teaching

(上接第 51 页)

Research on Resilience, the Trait Meta-mood of College Students and its Relationship

LIN Min¹, YU Lingjuan², ZHANG Jingjing³

(1. Department of Applied Psychology, School of Humanities and Social Science, Fuzhou University, Fuzhou, Fujian 350108; 2. Department of Social Work, School of Humanities and Social Science, Fuzhou University, Fuzhou, Fujian 350108; 3. Fuzhou Port Authority, Fuzhou, Fujian 350015)

Abstract: About the relation between emotion and resilience, the present study focused on the relationship between positive or negative emotion and resilience. This study will be on the basis of previous studies, further explore the specific mechanisms of emotion recognition: the relationship between trait meta-mood and resilience. This paper used the Adult Resilience Scale and TMMS (The Trait Meta-mood Scale) to survey 350 university students. Results showed that there was significant difference in terms of gender and different schools in resilience; There was no significant difference in terms of whether or not only child and different schools in trait meta-mood; The trait meta-mood is in significant positive correlation with resilience; The ability of trait meta-mood can positively predict resilience level. The conclusion is that improving capability of trait meta-mood helps to enhance the level of resilience.

Key words: trait meta-mood; resilience; college students

评注式翻译教学法下的本科翻译教学目标转向

高远

(福建农林大学 东方学院 外语系, 福建 福州 350017)

摘要:文章在反思传统翻译教学法的基础上,提出以过程为取向、着重培养译者能力的本科阶段翻译教学目标转向;结合评注式翻译教学案例,详细描述评注式翻译的过程,并分析其对本科翻译教学目标转向的意义。

关键词:过程教学法;译者能力;评注式翻译;翻译教学

中图分类号:H315.9 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0102-04

一、引言

英语翻译作为高等院校英语专业必修课,长期以来教学效果差强人意:课堂气氛普遍沉闷、教学内容过分单一、师生缺乏有效沟通,使得学生在翻译过程中常常误入歧途,更有甚者谈“译”色变;教师也苦于传统的翻译教学法收效甚微,事倍功半。个中缘由除教师学生本身的原因之外,过分关注翻译结果和翻译能力的传统翻译教学法难辞其咎。为此,众多学者以国内外各种不同的理论作为基础,从不同角度出发进行研究并提出了卓有创见的理论和观点,其中以过程为取向的翻译教学法脱颖而出成为近年的热点,朱玉彬、许钧、李小撒、柯平等学者,纷纷主张将翻译教学的目标转移到关注翻译过程上。

(一)研究现状

评注式翻译教学法有别于传统的以翻译结果即译品为取向的翻译教学法,它更注重翻译的过程。评注式翻译教学法在欧美被广泛使用,德国、西班牙、英国、加拿大,都有高校将评注式翻译作为常规教学手段,或将其列为翻译课程的组成模块^{[1][4][5][9][10]}。然而在

国内,评注式翻译教学法却是旭日初升,在中国知网以评注式翻译作为关键词仅仅能搜到三篇论文,且全部来自相同的作者,其被忽视程度可见一斑。因此,为实现传统翻译教学目标的转向,提高翻译教学效率和译者能力,有必要对评注式翻译教学法的理论依据、实施方法以及教学法意义进行探讨。

(二)理论基础

评注式翻译(*translation with commentary*)或注解式翻译(*annotation translation*),指译者在翻译活动的同时或完成之后,将所遇到的重要问题以及翻译过程以口头或书面的形式呈现,并结合实例就解决问题的方法、过程以及指导理论进行探讨^[3]。“翻译评注”(*translation commentary*)的内容,包括译者在原文的理解过程和译文的组织过程中所遇到的困难,解决困难的途径以及寻找解决途径的过程和参考资料,论证最终选择译法的合理性及其理据等等^{[1][3][5]}。评注式翻译限制了译者在翻译中的随意性,要求译者理性地寻求翻译难题的解决办法,进而提高了产出译文的质量。也正因如此,评注式翻译被 *William & Chesterman* 定义为一种自省式的翻译学习与研究方法^[8]。

评注式翻译的理论依据是元认知理论。根据弗莱维尔的观点,元认知即对认知的认知,包括元认知知识、元认知体验、元认知监控这三点内容^[2]。元认知过程实际上就是指个体在认知过程中,选择有效认知策略对其认知过程进行指导、调节的控制执行过程。其实质是对认知活动的自我意识和自我控制。评注式翻译要求译者在遇到翻译难题时,不仅要在适当的翻

收稿日期:2015-08-02

基金项目:福建省中青年教育科研项目(福建省高校外语教学改革科研专项)(JA13698S)。

作者简介:高远(1987-),男,汉族,硕士,助教,主要研究方向:翻译理论与实践。

译理论指导下,寻找到解决问题的方法和途径,而且要求译者对自己寻找这些方法、途径的分析和推断方式进行自证,监控和反思它们的合理性。这种自我监控与反思贯穿于原文的理解阶段和译文的组织阶段,因此元认知理论很好地解释了评注式翻译这一过程。

二、本科翻译教学的目标转向

目前很多高校依然在沿用传统的翻译教学方法,整个教学活动以以翻译结果为取向 (*product-oriented translation teaching*),即先介绍翻译理论,再布置翻译任务,最后示范参考译文并通过学生译文与参考译文的对照,对学生的译文进行讲评。这种以翻译结果为取向的教学活动在国内大学的翻译课堂上司空见惯,但是这种教学方法只以教师为中心,翻译学习者的认知过程被忽视,原本动态、复杂的翻译过程简化为只有起点和终点的程序。这导致了诸多不良的后果,苗菊甚至认为“这种教学方法不仅不能使学生掌握翻译技巧、发展翻译能力,反而使翻译教学滞后”^[15]。因此,将翻译教学的目标从关注翻译结果转移到关注过程,已是大势所趋。国内译界近年来也开始关注以过程为取向的翻译教学法,如牟俊贞和时庆梅以翻译过程论为其理论依据,提出了以过程为取向的翻译实践教学:认为以过程为取向的教学法就是“授人以渔”,可以更好地帮助翻译学习者掌握翻译技巧与方法,培养实际翻译能力,避免传统教学法易出现高分低能的现象^[16];连淑能在其编著的《英译汉教程》中,说明了如何具体应用以过程为取向的翻译教学^[14];朱玉彬和许钧从理论基础、教学目的、操作程序与策略这四方面,对比了传统的翻译教学模式与以过程为取向的翻译教学模式之间的本质区别^[17];柯平和李小撒呼吁关注以过程为取向的翻译教学,并结合过程教学法的应用分析指出其对翻译教学与研究的意义^{[11][12]}。

将翻译教学的目标转移到关注翻译过程上,意味着在翻译教学中,教师要引导学生积极主动地关注翻译过程,并围绕翻译过程展开教学。相对于传统的以翻译结果为取向的翻译教学,以过程为取向的翻译教学有诸多优点,最为显著的就是翻译教学不再纠结于个别措辞的好坏,使翻译教学不再单调乏味;多元化的翻译能力测试手段,避免了单一的翻译测试手段有可能导致的对学习积极性的打击;增强翻译学习者的自

省能力,促使其自觉内化基本翻译原理和翻译方法。

三、评注式翻译教学法的具体实施方法

上一章节所述的翻译教学方法将教学的重点转移到关注翻译过程上来:认为翻译教学应该以过程为规范,翻译学习者只有在注重学习翻译过程的基础上,才能有效地掌握翻译的原则和正确的方法并最终产出优质的作品。评注式翻译教学法,作为一种自省式的教学方法,在翻译实践活动的同时提醒着译者或翻译学习者关注自己的翻译过程,正好满足了这一要求。因此,有必要对其具体的实施方法进行介绍。评注式翻译教学法首先要求翻译学习者找出翻译难题,并在某一翻译理论原理的指导下解决难题,最终获得良译,并能自证其合理性。

(一) 翻译中的难题

[原文] “Stay hungry, stay foolish.” — Steven Paul Jobs

这个被贴上乔布斯标签的名句虽然看似简单,但真正翻译起来却极不容易理解,在翻译时常被翻译为“保持饥饿,保持愚蠢”①/“我傻我知道,我穷我努力。”②/“求知若饥,虚心若愚。”③/“求知,守拙。”④/“不知足,不卖弄。”⑤/“谦,虚。”⑥/“物有所不足,智有所不明。”⑦/“致虚极,守静笃。”⑧等等。这些译法充分反映译者并未真正了解原语符号所要表达的所指对象,而是生搬硬套,将原语的字面意思生吞活剥,忽视了乔布斯的企业家背景,错误地站在学习者或者学者的角度去理解该句,如:①③④;或者找错了原语符号的职称对象,丢失了大量的信息,警示名言变为苍白无力的废话,或者让人莫名其妙的蠢话,如:②⑤;又或者译文受母语文化负迁移的影响而出现对原语符号的误读,只陶醉在意境之中,而不指向本质,在传播过程中就会成为肤浅的格调 and 情愫上的交流,如:⑥⑦⑧。

(二) 问题解决过程

“Stay hungry, stay foolish.”这句话到底是乔布斯本人所说,还是另有出处?如何准确译出“hungry”和“foolish”的准确意义?乔布斯说这句话到底想要表达什么?弄不清这三个问题是无法正确翻译出这句话的。

2005年乔布斯在斯坦福大学的演讲中说道:“当我年轻时,有一部名为《整个地球的目录》(Whole

Earth Catalog)的杂志,其内容振聋发聩,被誉为那一代人的‘圣经’之一。在六十年代后期,这是理想主义的,许多精妙的工具和创见性的想法被收录其中。七十年代中期,《整个地球的目录》杂志编辑出版了最后一期。在的封底上印着一张清晨乡村公路的照片,在照片之下便印着‘Stay hungry, stay foolish.’这是《整个地球的目录》杂志停刊的告别语。”这就是乔布斯所说的“Stay hungry, stay foolish.”的来源,1972年《整个地球的目录》的最后一期封底。了解了本句话的出处便弥补了由于原文过于简介所造成的语境缺失。

根据翻译的基本原理,找到原文真正的指称对象是正确翻译其指称意义的前提,找到原文真正的指称对象之后,再从目的语里寻找指向相同或实质相同的语言符号。“hungry”指的是什么?美国人不会用“hungry”来形容对知识的渴望和追求,相对于知识他们用的是“curious”一词.一个求知若渴的人,被称为“intellectually curious”或是“eager to learn”,但绝不会是“intellectually hungry”,也不会是“hungry to learn”。当用到“hungry”的时候,除了表示“feeling that you want to eat something”、“not having enough food to eat”、“the hungry (noun): people who do not have enough food to eat”、“causing you to feel that you want to eat something”之外,还有“having or showing a strong desire for something”的意思。所以乔布斯所说的“stay hungry”根本不是号召听众去不断“求知”,而是在号召听众去追求自己的渴望,永不满足。回看乔布斯的一生,他就像一头永远无法满足的野兽,他在苹果公司时期推出的一系列产品让竞争对手猝不及防,若不是出于健康原因,他大概永远不会停止追求自己的渴望,这才是他口中的“hungry”。而“foolish”指的是什么?“foolish”不会被美国人用来形容虚心,英文中“humble”、“be a good listener”、“be open to new ideas”才是虚心的意思。当然,“fool”也根本不是“虚心的人”的意思,而是“a person who you think behaves or speaks in a way that lacks intelligence or good judgement”,也就是“蠢人、傻瓜”的意思。创业者在创业之初最常听到类似“You got to be a fool to believe that will work.”的奚落,乔布斯想告诉大家的就是不要去理会这些冷言冷语,继续做自己的傻瓜。因为一个真正的变革者,注定要在众人的误会中孤独的前进。结合以上分析,可将上例翻译为“追求你的渴望,做自己

的傻瓜。”

四、评注式教学法对本科翻译教学目标转向的意义

本科翻译教学可分为初级、高级两个阶段,初级阶段包括大学公共外语翻译教学、外语专业翻译教学以及大学翻译专业低年级的翻译教学;高级阶段则为大学翻译专业高年级的翻译教学。在这两个阶段采用以过程为取向的评注式翻译教学法,其意义如下:

(一)本科初级阶段引入评注式教学的意义

在初级阶段采用以过程为取向的评注式翻译教学法,重点探讨如何获得类似参考译文的佳译,教会学生举一反三的本领,可以较好地激发学生学习翻译的积极性,强化学生对自己翻译过程的监控意识,掌握翻译的基本概念和原理,为进一步的学习夯实基础。从评注式教学法的具体实施方法可以看出,评注式翻译教学法要求翻译学习者在翻译实践活动的同时提醒关注自己的翻译过程,限制了翻译的随意性,减少了传统翻译教学法中容易出现的初级阶段学习者随意翻译缺少思考的现象。

(二)本科高级阶段引入评注式教学的意义

在高级阶段采用以过程为取向的评注式翻译教学法,教师只充当引导者、信息提供者和被咨询者的角色,学生成为课堂上的主动者。为完成翻译评注,学生主动去思考指导自己的翻译实践的基本翻译原理,在此过程中主动内化翻译知识和技能,提高翻译能力,适应不同的翻译任务。

此外,作为教学效果评价的一种行之有效的手段,评注式翻译的应用避免了原本以翻译结果为取向的教学方法颇为单一的翻译测试手段。翻译教学效果的评价方法应当多元化,因为仅凭翻译结果根本无法全面判断学生的翻译能力优劣,以及其对所学内容的掌握情况好坏。正是由于评注式翻译能够反映学生的语言基本功、对翻译原理、方法和技巧的掌握程度、对原文的理解情况等等,评注式翻译才会被诸多翻译研究者认为是教师考察学生翻译能力的重要手段^{[9][5][7]}。

五、结语

评注式翻译是国际翻译教育界普遍使用的一种

教学手段。它能促使翻译学习者关注翻译过程,反思并调节自身翻译活动。这一过程减少了翻译活动中的随意性,使译者主动争强对其自身的翻译行为的自省和监管,主动将基本翻译原理和方法内化为译者素养,从而提高翻译准确性,保证翻译质量。同时它还是评估翻译基本原理与方法掌握情况以及翻译教学效果的一种行之有效的方法。评注式翻译教学法的合理使用将对实现传统翻译教学目标转向、提高翻译教学效率和译者能力、更好地培养优秀的翻译人才来说至关重要。但不得不承认,以过程为取向的评注式翻译教学,并不能解决所有的翻译教学问题;如,对于那些缺乏学习动机以及对双语能力较差的学生来说评注式翻译无法提供有针对性的解决办法;同时评注式翻译也无法解释翻译中的那些特殊、困难的个案问题。因此,评注式翻译教学法并不是放之四海而皆准的一种指导性的教学法,它还是有不可忽视的不足之处的。如何合理地利用传统教学法当中的一些值得借鉴的方法其进行补充,也值得进一步探索。

参考文献:

- [1] Adab, Beverly. Evaluating Translation Competence [A]. In C. Schaffner & B. Adab (eds). *Developing Translation Competence*[C]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 2000: 213-228.
- [2] Flavell, J. H. Metacognition and Cognitive Monitoring: A New Area of Cognitive Developmental Inquiry [J]. *American Psychologist*, 1979(2): 906-911.
- [3] Fox, O. The Use of Diaries in a Process-oriented Translation Teaching Methodology [A]. In C. Schaffner & B. Adab (eds). *Developing Translation Competence*[C]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 2000: 115-130.
- [4] D. C. Kiraly. A Passing Fad or the Promise of a Paradigm Shift in Translator Education?[A] In B. James & S. K. Geoffrey. *Beyond the Ivory Tower: Rethinking Translation Pedagogy*[C]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 2003: 3-32.
- [5] Martinez, N. & A. Hurtaso. Assessment in Translation Studies: Research Needs [J]. *Meta* 46, 2001(2): 272-287.
- [6] Rothe-Neves, R. Notes on the Concept of Translator's Competence[J]. *Quaderns Traduccio*, 2007 (4):125-138.
- [7] Shei, C. Translation commentary: A happy medium between translation and EAP[J]. *System*, 2005(33): 309-325.
- [8] Williams, J. & A. Chesterman. *The MAP. A Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies* [M]. Manchester, UK: St. Jerome Publishing, 2002:8.
- [9] 柯平. 世界各地高校的口笔译专业与翻译研究机构(上)[J]. *中国翻译*, 2002a(4):59-66.
- [10] 柯平. 世界各地高校的口笔译专业与翻译研究机构(下)[J]. *中国翻译*, 2002b(6):45-51.
- [11] 柯平,李小撒. 评注式翻译及其对翻译教学与研究的意义[J]. *外语研究*, 2012(4):78-83.
- [12] 柯平,李小撒. 关注以过程为取向的翻译教学——以评注式翻译和同伴互评为例[J]. *上海翻译*, 2013(2):46-50.
- [13] 李瑞林. 从翻译能力到译者素养:翻译教学的目标转向[J]. *中国翻译*, 2011(1):46-51.
- [14] 连淑能. 翻译课教学法探索——《英译汉教程》教学方法提示[J]. *外语与外语教学*, 2007 (4): 32-37.
- [15] 苗菊. 翻译能力研究——构建翻译教学模式的基础[J]. *外语与外语教学*, 2007(4):47-50.
- [16] 牟俊贞,时庆梅. 翻译实践课应以过程为导向[J]. *山东外语教学*, 2002 (5): 62-63, 67.
- [17] 朱玉彬,许钧. 关注过程:现代翻译教学的自然转向——以过程为取向的翻译教学的理论探讨及其教学法意义[J]. *外语教学理论与实践*, 2010(1):84-89.

(责任编辑:刘朝霞)

Turn of Undergraduate Translation Teaching Objective by Using Annotation Translation Pedagogy Method

GAO Yuan

(Foreign Language Department, Dongfang College, Fujian Agriculture and Forestry University, Fuzhou, Fujian 350017)

Abstract: On the basis of rethinking the traditional translation teaching method, this paper redefines the translation teaching objective of the undergraduate course to process-oriented and translator-competence-oriented. Connecting with the concrete example of annotation translation, the author describes the process of annotation translation in details, and analyzes its significance to the redefining of translation teaching objective of undergraduate course.

Key words: process-oriented pedagogy; translator competence; annotation translation; translation pedagogy

提升历史教学素养 驱动教学创新

——从三环、六元教学模式的实践说起

陈孝敏

(东峰中学, 福建 建瓯 353100)

摘要:三环、六元教学模式是在新课程改革的背景下,基于新课程理念对初中历史课堂教学模式创新实践过程中所形成的一种新的历史课堂教学模式。在具体实施过程中,对于培养学生“自主、合作、探究”能力和三维目标的实现发挥了很大的作用。但也对历史教师的教学素养提出了新的要求,教师历史教学素养的高低直接影响这一教学模式的实施。因而如何提升历史教师的历史教学素养日益成为推进新课程改革的首要前提。

关键词:三环、六元;教学模式创新;历史教学素养

中图分类号:G633.51 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2015)010-0106-04

伴随着基础教育新课程改革的全面推行,各种基于新课程理念和课程标准的新教学模式在教学创新中争奇斗艳。较成功的如“杜郎口模式”、“洋思模式”等。这些教学模式的实践引领着我们对教学创新关注的同时,也为我们提供了一个新的研究视阈,即教学创新的成效与教师教学素养之间的关系。对此,笔者结合所在学校在历史教学创新实践中形成的“三环、六元教学模式”探讨历史教师历史教学素养的提升与教学创新的相互关系。

一、三环、六元教学模式的实践与教师素养的正相关

三环、六元教学模式是我校在历史教学创新实践过程中,依据新课程改革提出的以学生为本、学为中心的新理念和三维教学新目标,在吸收各种教学创新模式经验的基础上而构建的一个以学生自主探究为中心的历史课堂教学模式。三环是指学(学生自主学习

习)、议(小组合作讨论)、导(教师指导)三个环节;六元指课堂教学的六个单元:1.创设情境导入新课;2.围绕目标自主先学;3.交流讨论互帮互学;4.组际展示学生点评;5.扣标整合梳理知识;6.达标检测评价矫正六个单元。从这一模式的设计来看,三环以学生的自学、组议为中心;六元以学生的自主学习、小组合作探究为中心。其中心就是要充分发挥学生的学习自主性、激发学生的学习兴趣,并通过学生的自主学习和小组合作探究活动来培养和提高学生的能力,从而顺利实现三维教学目标。

从理论上讲,该模式遵照新课程改革的基本理念,不论从学生的心理水平还是学习水平上都比较切合当前初中历史教学的实际需要的。但在具体实践过程中也暴露出一个各种教学模式所共同困惑的问题,即教学预设目标与实际教学效果存在差距,有的甚至相去甚远。在与同行们的交流探讨和自我反思过程中,笔者认为这虽然与我们所采用的课堂教学模式的完善程度有一定的联系,但更关键的在于历史教师的历史教学素养。教师的历史教学素养之高下、对整个教学过程的把控程度,决定了该教学模式的效果。两者呈现出明显的正相关。因而提升教师的教学素养已经成为当前新课程改革背景下教学模式创新的必然

收稿日期:2015-04-28

作者简介:陈孝敏(1972-),女,汉族,中学一级教师,主要研究方向:初中历史教学。

要求。

二、教师历史教学素养的内涵与外延

一般说来,教师的历史教学素养包括史学意识、史学能力和课程资源开发能力等方面。“史学意识是指在处理历史或与历史相关的问题时,能够自觉想到应当从哪种方向、途径去思考、学习、质疑和探究的思维品质和悟性,是可持续发展的潜在能力”^[4];史学能力则具有综合性,包括:掌握的史学基本知识和基本史观史论、解决历史和与历史有关的问题的方法与技巧、在历史教学过程中所表达的情感、态度和价值观以及所展现出的人生倾向和散发出的人格魅力;课程资源开发能力是指在历史课程实施过程中历史教师在收集、利用、规划和建设相关教学信息的能力。

这里笔者尝试着将历史教师的历史教学素养通过下面的细解表予以呈现:

历史教学素养的教学细解表

一级指标	二级指标
	提高学生的人文素养,引导学生学会全面、客观地认识历史问题。
课程理念	培养学生的历史素养,让学生具备学习历史的基本方法和基本技能。 鼓励自主、合作、探究式学习,倡导教学创新,使学生都得到发展。 通过多种途径感知历史,自觉地从当时的历史条件理解历史上的人和事。
学科意识	在史学基础上,自觉地发现问题、提出问题,初步理解问题的价值和意义。 自然地在探究历史的过程中尝试反思,汲取历史的经验教训。 由表及里、由此及彼地观察、解释和评价历史或与历史有关问题,善于创造融洽高效的历史学习氛围。 注重课程资源的开发和应用,能将历史课程资源与媒体高效融合,深化历史问题的理解。不同层次的学生,能创造不同的情境,采用不同的方法解决问题。解决的方法符合学生的认知心理水平。
教学能力	能以语言或非语言的方式,清楚表达历史信息或历史解释。合理创设问题情境,在教学过程中有效实现三维目标。
教学效果	学生能将历史知识内化为能力,不同层次的学生均有收获。学生能从教学过程中获得人文精神的熏陶,树立科学理性的价值取向。

三、提升教师历史教学素养的视角与路径

依据上表的分析,笔者认为,可以从以下几个方面来提升教师的历史教学素养。

(一)加强理论学习,树立真正的新课程理念,深刻领悟教学模式创新的内涵

1.树立正确的教学观

由于新课程强调学生的主体地位,导致我们很多教师的陷入一个误区——在教学过程中完全以学生为主,把太多的时间交给学生,从而忽视甚至放弃了教师在教学过程中的主导地位。殊不知,新课程主张学生在学中的主体地位,但并不否认教师在教的主导地位。与传统教学模式相比,在三环、六元模式中,教师的教学素养高低主要是通过教师作为学生学习的指导者,在指导学生进行探究活动的过程中呈现的。所涉及的是学生学得怎样的问题,学生的学习主动性是否得到激发,是否积极参与课堂教学活动,学习的体验度和收获度等,从表面上看,在三环、六元模式中,是以学生的自主学习与小组合作探究为主体的,但是,教育理念的贯彻、教学目标的实现、教学有效性的提高最终都要落实到教师的导之上,在教学过程的六个单元中,都需要教师合理的把控和充分的引导,做到适时收放、相机而导向、就错而纠偏、升格而总结,从而保证以学生自主学习与探究活动的顺利进行。这也与有效教学的 PCI 原则(英语为“Positive Cognitive Intervention, 意为“积极的认知干预”)是不谋而合的。

2.树立正确的课程观

新课程改革确立了全新的课程观——一标多本,教材仅仅只是课程资源的一部分。当前,我校初中历史课程使用的教材是北师大版本的。在使用过程中,有一个明显的感觉,就是教材内容比较简单,但是课标要求却比较高。这就产生了教材的简单化与课程标准的高要求之间的矛盾,而矛盾的解决取决于教师对于课程观的认识。这要求教师应当树立在课程标准的指导之下灵活使用教材,而不是单纯的教教材的理念;要善于依据课程标准去开发新课程资源以弥补教材的不足,从而在教学过程中完成课程标准的要求。

3. 领悟教学模式创新的内涵

教学模式的创新是新课程改革的一个必然趋势,是为了能更好地践行以学生为的理念,是为了能更好地让学生进行自主学习和探究活动,从而真正提升学生的自主学习能力。三环、六元模式的创立正是顺应了这一趋势。然而在具体实践中,许多教师并未能领悟其内涵,在教学过程中,视学生的活动为教学的重点。课堂上,学生一会儿忙活这,一会儿忙活那,教室里乱糟糟,闹哄哄,却称之为“动中学”,殊不知这种“活动”是外在多于内在,动手与动脑相脱节,目的性差,为活动而活动,有活动却没有体验,没有反思。活动性是新课程的重要理念。但新课程所提倡的活动是外显活动与内隐活动的统一,是操作活动与思维活动的统一,它旨在引导学生通过动口、动手、动脑,亲自体验,在体验过程中感悟知识,生成新知识。有活动没体验,活动的价值也就丧失殆尽。

(二) 加强专业知识的学习,提升自身的史学意识和史学能力

1. 亲近阅读,提升专业水平

历史学科本身所具有的多样性和延续性的特点决定了历史教师提高专业素养的途径是充分广泛的阅读。“历史既是博学的学科,也是博识的学科……博学首先是读书,是充实知识”。^[2]只有坚持不懈的阅读才能扩展教师的知识储备,完善教师的知识体系。并在此基础上推动历史教师的史学意识的养成和史学能力的提升。“众所周知,历史教师必须具有‘史学、史才、史德’,历史教师的文化基础越深厚,对信息感受愈敏锐,他在课堂上教学越加生动、风趣、渊博”。^[3]在三环、六元教学模式中,教师作为学生自主学习和探究的引导者,其引导作用更加突出。教学情境的创设、探究问题的设计、课程知识的整合与梳理等都要求教师有扎实的专业知识,深厚的专业素养。只有引人入胜的情境导入、合理的问题设置、深入浅出的知识整合才能使整个课堂充满活力。因为课堂的真正的生气和活力,课堂的灵魂与生命,绝不是来自花样翻新的教学形式,而是来自与教师的思想。思想的深度决定教学能力的高度。这就需要我们不断的学习,只有如此,才能更好的指导学生的自主学习和探究活动,推动学生的自主学习和探究取得实效。

2. 加强沟通交流,博采众长

他山之石,可以攻玉。课堂教学工作是一种创造性的工作,不同的个体,由于素质、理念等的差异,会形成不同风格的教学方式,产生不同的教学效果。作为一种历史教学的创新模式,在三环、六元模式的实践过程中,更需要我们的教师之间的沟通和交流。集体备课、相互听课、评课,在此过程中取长补短,构建符合自己的最佳教学模式,保证课堂教学的有效性。

3. 积极开展教学科研研究,提升教学能力

教学科研研究是提升教学素养的重要途径。这里既有对三环、六元教学模式的研究,也有对教学内容的研究。既可以开展群体性的课题研究,也可以进行教师自身的微课题研究。通过教学研究,解决实际问题,改进实际工作,优化教学效果,提升教学经验。进而转变教学观念,强化理性意识,最终达到提高课堂教学效率和促进学生成长的目的。

(三) 加强反思,在反思中提升历史教学素养

教学活动,尤其是作为人文学科的历史教学是很典型的创造性活动,具有较强的生成性,因而进行及时的、经常性的教学反思是极为必要的。教学反思是教师以自己的教学活动为思考对象,对自己的教学理念、教学行为、教学内容以及教学结果,进行自我审视和分析的过程。“反思的本质是一种理论与实践的对话,是理想自我与现实自我在心灵上的沟通,它是一种通过提高教师的自我觉察水平来促进素养的手段。是教师获取实践性知识、增强教育能力、生成教育智慧的有效途径”。^[4]在新课程背景下,面对新的教育理念和教学目标,更需要我们教师进行及时有效的反思。历史教师的自我反思能力,直接影响到学生的学习品质和能力。在反思中,教师应侧重于反思在三环、六元教学模式实践过程中的教学行为,通过教学案例的分析,积累教学智慧,提升教学素养。

时光流逝,三环、六元历史教学模式推行已经三年。回顾和反思三年的教学实践活动,提升教师的历史教学素养日益成为共同的话题,也是当前中学历史教师面临的一大挑战。应对挑战,提升历史教学素养,助力教学创新既是每一位中学历史教师的必然选择,也是时代赋予我们的使命。相信在我们的共同努力下,历史教学创新能够取得更多的成果。

参考文献:

- [1] 刘克明.新课改背景下历史教学素养的提高[J].历史教学, 2012(7):32.
- [2] 赵亚夫.学校历史教育现代化过程中应该处理哪些关系[J].中学历史教学,2006(12):5.
- [3] 李碧珍.新课程背景下中学历史教师的素质重塑[J].中国新技术新产品,2009(12):236.
- [4] 张立昌.试论教师的反思及其策略[J].教育研究,2001(12):18.

(责任编辑:刘朝霞)

Promote History Teaching Literacy Drive the Teaching Innovation

——the practice of the third ring road, six unit teaching mode

CHEN Xiaomin

(Dongfeng Middle School, Jianou, Fujian 353100)

Abstract: The third ring road, six unit teaching mode is under the background of new curriculum reform, based on the concept of new curriculum of junior middle school history classroom teaching mode innovation practice under produced in the process of a new history classroom teaching mode. In the concrete implementation process, to cultivate students "autonomy, cooperation, explore" ability and the realization of the 3 D object has played a big role. But it also puts forward new requirements to history teacher's teaching quality, teachers' history teaching quality directly affect the implementation of the teaching mode. So how to improve the history teachers' history teaching quality has become a primary premise to push forward the reform of new curriculum.

Key words: three ring, six unit; the teaching mode innovation; history teaching literacy

(上接第 76 页)

- [2] 申静,王华彪.高校贫困生认定的困境与对策[J].学校党建与思想教育,2012(3):50-51.
- [J].武夷学院学报,2011(6):89-92.
- [3] 刘有升.新制度经济学视角下高校贫困生资助诚信的重构

(责任编辑:华伟平)

The Construction of Multidimensional Dynamic Recognition System in Impoverished UndergraduatesYANG Shuo¹, WENG Qian²

(School of Mathematics and Computer Science, Fuzhou University, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: In recent years, along with the increase of state assistance for poor college students, more and more family difficulties students complete their studies smoothly through the funding system. However, the traditional single poor students as fuzzy system there is a standard, on the basis of thin, how fair, just, the cognizance of science has become a priority of impoverished undergraduates solve the problem. In this paper, by analyzing the traditional problems of poor students recognized, and combined with work experience, puts forward constructing multi-dimensional dynamic recognition system for poor students, to ensure the objectivity and fairness of poor students recognized and scientific.

Key words: colleges and universities; poor students; identified

JOURNAL OF WUYI UNIVERSITY

No.10 Vol.34, OCT, 2015

- A Brief Introduction to the Difference of Xin and Li between Zhu Xi and Lu Jiu-yuan
..... ZHANG Pinduan, LIN Jianfeng(1)
- Research on the Characteristics of Wuyi Tea's Trademark
..... CHEN Xinghua, CHEN Zhangqun, MOU Feiru, SU Mingchang(6)
- Practice Dimension and Contemporary Enlightenment of Ralston's Ecological Philosophy ZHANG Di (11)
- In Liberation War Party on the Farmer's Ideological and Political Education and Its Enlightenment
..... LI Ying (15)
- Study On the Police Community Relations under the Governance Perspective YU Rui(19)
- North Song's Criticism Literature on the Impact of the War between the Song Dynasty and Xixia
..... ZHAO Jing, GUO Yanhua(25)
- On Three Qualities in Chi Zijian's Prose Narration WU Changbao(29)
- Female Images in Zhou Bida's Women Epitaph WEI Qiongqiong(33)
- Translation on Reiterative Locutions in *The Book of Songs* from Beauty Principles WANG Minshan(39)
- Parallel Corpus-based Study on the Translation of Interjections in Teahouse
——from the Perspective of Relevance Theory ZHANG Xiaosheng(42)
- Research on Resilience, the Trait Meta-mood of College Students and its Relationship
..... LIN Min, YU Lingjuan, ZHANG Jingjing(47)
- The Relationship between Resilience and the Tendency of the Conduct of College Students WU Wenjuan(52)
- Research on Rural College Students Psychological Problems in Employment and its Countermeasures
..... WEI Xiaofen, CHEN Guochuang(56)
- Mental Health Education in Chinese Universities during the Last 3 Decades: its History, Present Situation
and Countermeasures PAN Xi, CHEN Shaoping (59)
- Reflections on the Construction of Training Mode of Entrepreneurial Ability of Applied Undergraduate College
..... YAN Jie, YANG Janyou, CHEN Jing(67)
- Study on the Change Characteristic of the Value Orientation of the Students' Employment and the Guidance of
the Newly Established University GU Jinghui, LIU lianming, XI Hengzhen(70)
- The Construction of Multidimensional Dynamic Recognition System in Impoverished Undergraduates
..... YANG Shuo, WENG Qian(74)
- Research on Sustainable Development of Projects for Undergraduate Students Working in Grass-Root Posts
as Volunteers ZOU Ying(77)
- Innovation Research on University Counselors' Ideological and Political Education Method QIAN Congming(81)
- Exploration on "For the People, Being Pragmatic, Being Honest" in Leading the Cultivation of College Student
Party Members ZHENG Honghui, YANG Han (86)
- The Problems of Preschool Art Education under Visual Culture Background and Its Solutions WU Lifang(89)
- Comparative Study on Intercultural Communication Teaching Between Mainland China and Taiwan
..... XI Ying(94)
- Thoughts on the Reform of Translation Test in CET-4 HUANG Tao(98)
- Turn of Undergraduate Translation Teaching Objective byUsing Annotation Translation Pedagogy Method
..... GAO Yuan(102)
- Promote History Teaching Literacy Drive the Teaching Innovation
——the practice of the third ring road, six unit teaching mode CHEN Xiaomin (106)